Early Guitar Anthology I

The Renaissance

c.1540-1580

by

Charles Wolzien

Music Edited by

Frank Bliven

Published at <www.EarlyGuitarAnthology.com>

© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

Table of Contents

Introduction

Renaissance Guitar Music

General Background

Instrument and Tuning 7
Sources and Notation 9
Key Signatures and *Ficta* 10
Performance Practice and Expression 11
Technique 12
Ornamentation 13

Fantasies *et al.*

Overview of Genre and Composers 14
Characteristics 15
Contrapuntal Texture 15
Imitative Entries 15
Instrumental Idioms 16
Modal Organization 17

Ground Bass Patterns

Overview of Genre and Composers 19
Characteristics 19
Bass Progressions 19
Variation Writing 20

Dances

Overview of Genre and Composers 20
Characteristics 21
Dance Types 21
Ground Bass Underpinnings 22
Song Melodies 24

© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

Song Intabulations
Overview of Genre and Composers 24
Characteristics 26
Intabulations for Solo Guitar 26
Changes in Vocal Lines and Chord Voicings 26
Changes in Form 27
Tempo and Meter 27
Intabulations for Voice and Guitar Accompaniment 29
Free and Literal Intabulations 29
Text Settings 29
Dance and Ground Bass Underpinnings 31
Modes and Range 31

Appendix 33

Endnotes 34

Renaissance Guitar Transcriptions

Fantasies *et al.*
1. Mudarra *Fantasia* 39
2. Mudarra *Fantasia* 40
3. Fuenllana *Fantasia* 41
4. Fuenllana *Fantasia* 42
5. Barberiis *Fantasia primo* 43
6. Gorlier *Duo* 44
7. Gorlier *Canon in subdyapenté* 46
8. LeRoy *Prelude* 47
9. LeRoy *Fantasie Premiere* 48
10. Rippe *Fantasie* 50
11. Morlaye *Fantasie* 54
12. Brayssing *Fantasie des Grues* 56

Grounds
1. Mudarra *Romanesca* 59
2. Phalèse *Passamese* 60
3. Morlaye *Conte Clare* 61
4. Morlaye *Conte Clare* 62
5. Brayssing *La guerre faitte a plaisir* 63

Dances
1. Mudarra *Pavana* 68
2. Le Roy [*Dance pair*]
   a. *Pavane de la Gambe* 69
   b. *Gaillarde de la Gambe* 72

© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

3. Morlaye [*Dance pair*]
   a. *Padvanne* 74
   b. *Gaillarde* 77
4. Morlaye *Padvane Au ioly bois* 79
5. Morlaye *La Serafina* 80
6. Morlaye *Gaillarde O combien* 84
7. Morlaye *Buffons* 85
8. Phalèse *Almande les Buffons* 86
9. Le Roy *Almande Tournée* 87
10. Le Roy [*Dance pair*]
   a. *Basse Dance Il estoit une fillette* 88
   b. *Tourdion* 89
11. Le Roy [*Suite of branles du Bourgongne*]
   a. *Premier branle du Bourgongne* 90
   b. *Cinquiesme branle du Bourgongne* 91
   c. *Sixiesme branle du Bourgongne* 92
12. Morlaye [*Dance pair*]
   a. *Branle* [*double*] 93
   b. *Branle* [*double*] 94
13. Le Roy *Branle simple N'aurez vous point* 95
14. Morlaye and Le Roy [*Suite of branles de Poictou*]
   a. Morlaye *Branle* 97
   b. Le Roy *Branle de Poictou* 98
   c. Le Roy *Branle de Poictou* 99
15. Le Roy *Branle Gay* 100

Song Intabulations

1. Morlaye *Ma bouche rit* 102
2. Gorlier *La guerre* 107
3. Maillard chanson *Helas mon dieu* 137
   a. Brayssing *Helas mon dieu* 137
   b. Le Roy *Helas mon dieu* 137
4. Boyvin chanson *Je cherche* 147
   a. Le Roy *Je cherche* 147
   b. Morlaye *Je cherche* 147
   c. Brayssing *Je cherche* 147
5. Morlaye *Chi dira mai* 165
6. Le Roy *Super flumina* 166
7. Fuenllana *Paseábase* 168
8. Fuenllana *Osanna* 170
9. Le Roy *Que te sert* 174
10. Le Roy *Margot labourez* 179
11. Le Roy *Amour me sçauriez* 182
12. Le Roy *Dieu inconstant* 187

Text translations 193

Errata 195

© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

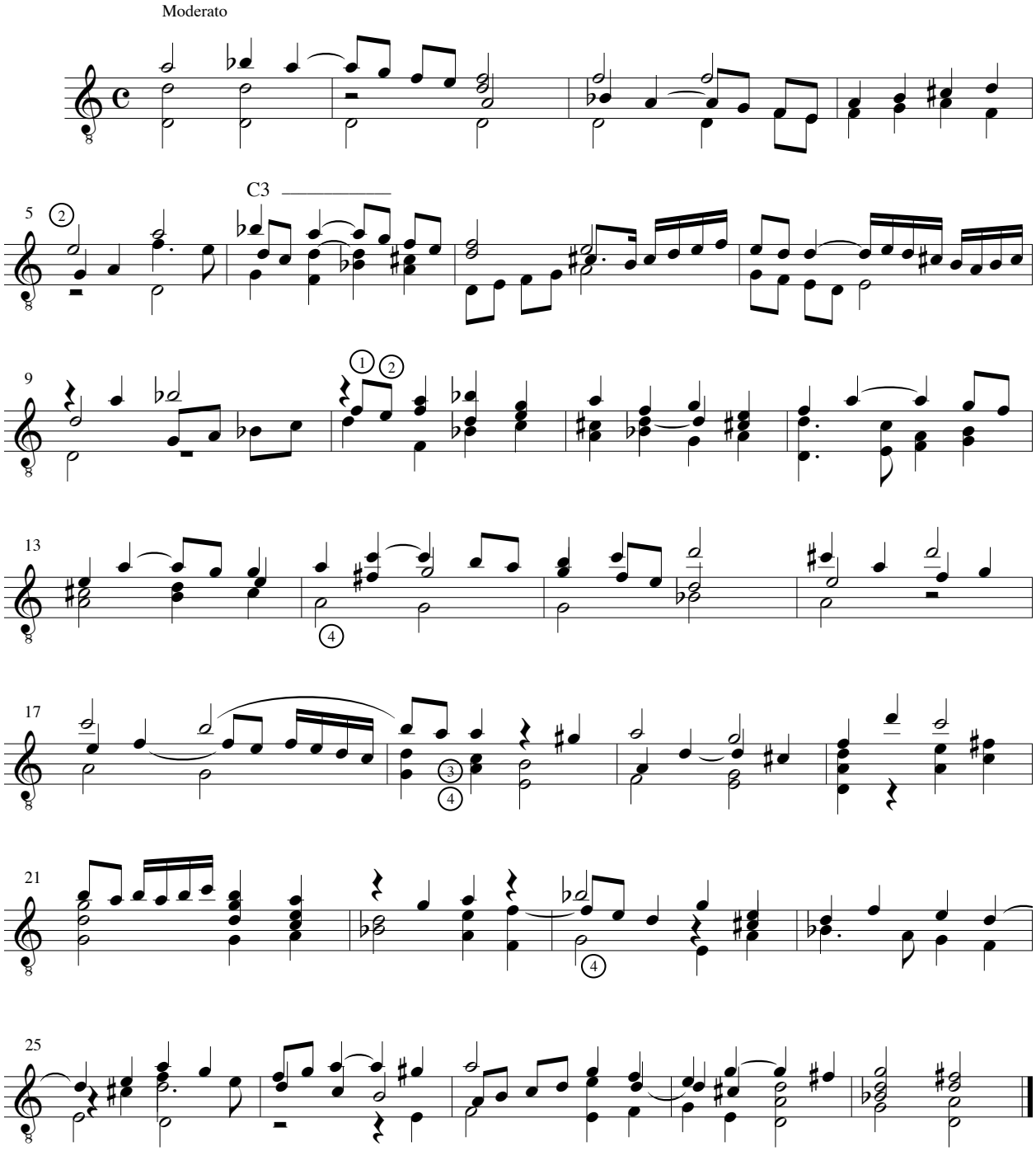
Renaissance Guitar Transcriptions

Edited by
Frank Bliven

© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

1. Fantasia

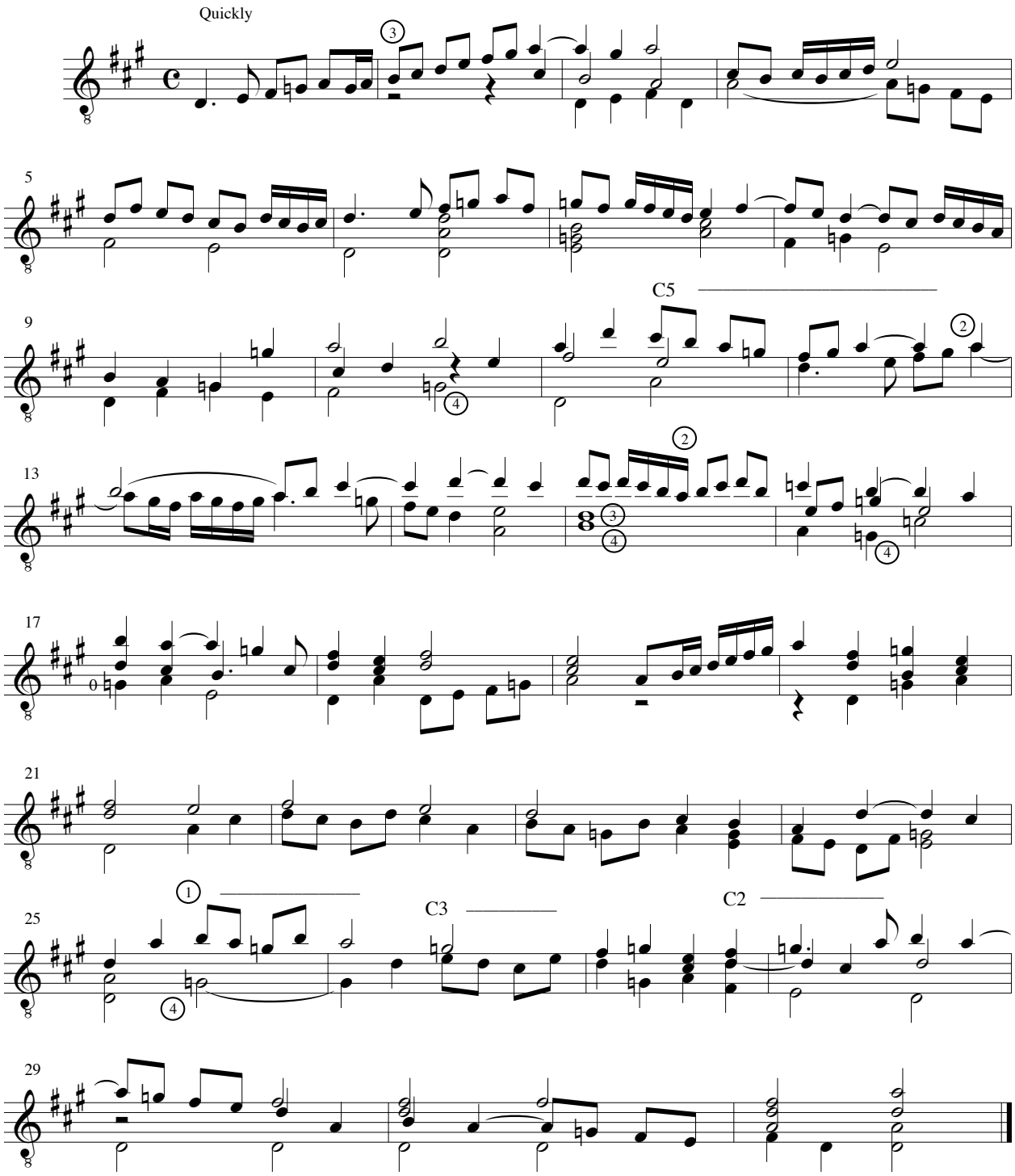
Alonso Mudarra



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

2. Fantasia

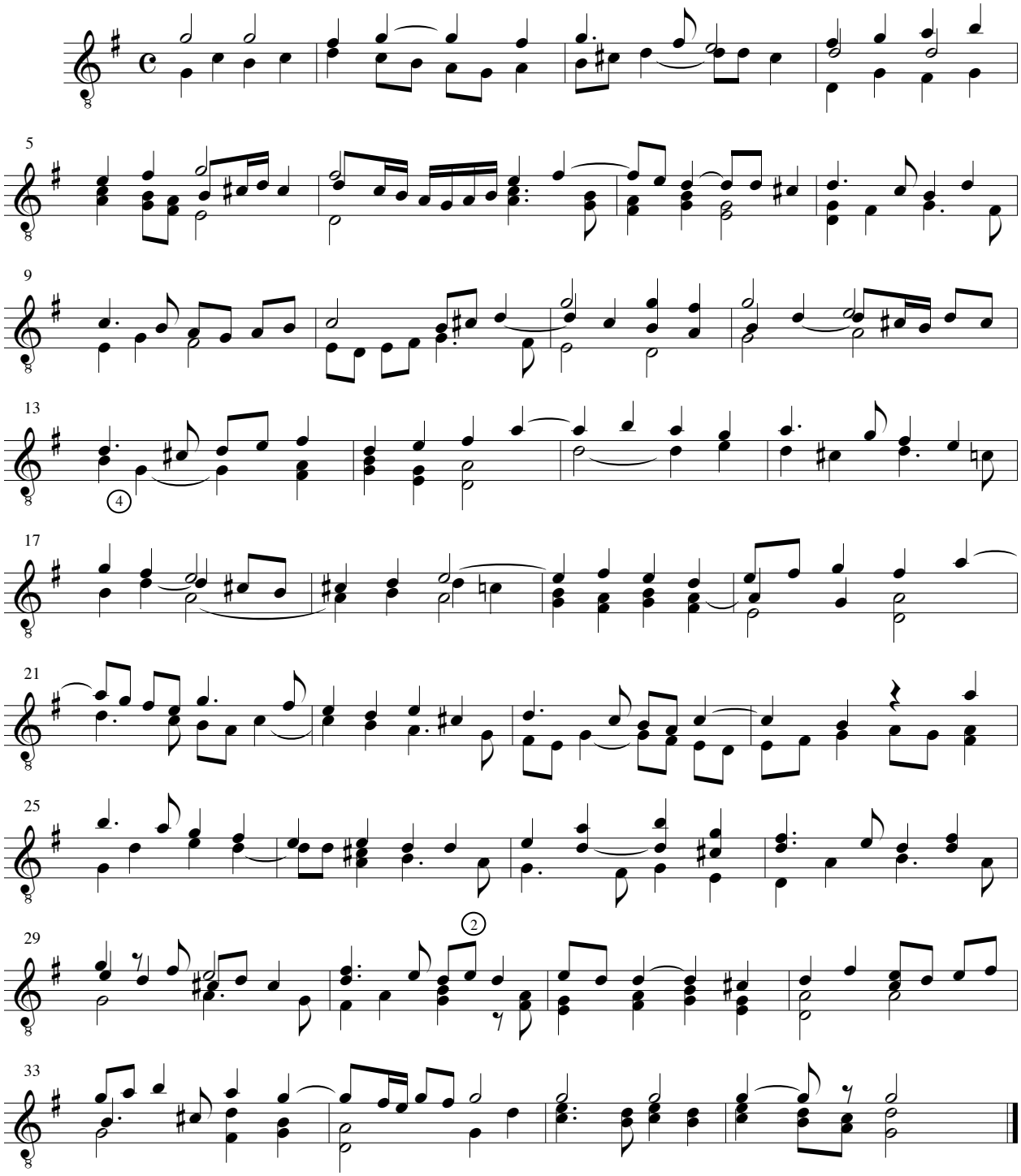
Alonso Mudarra



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

3. Fantasia

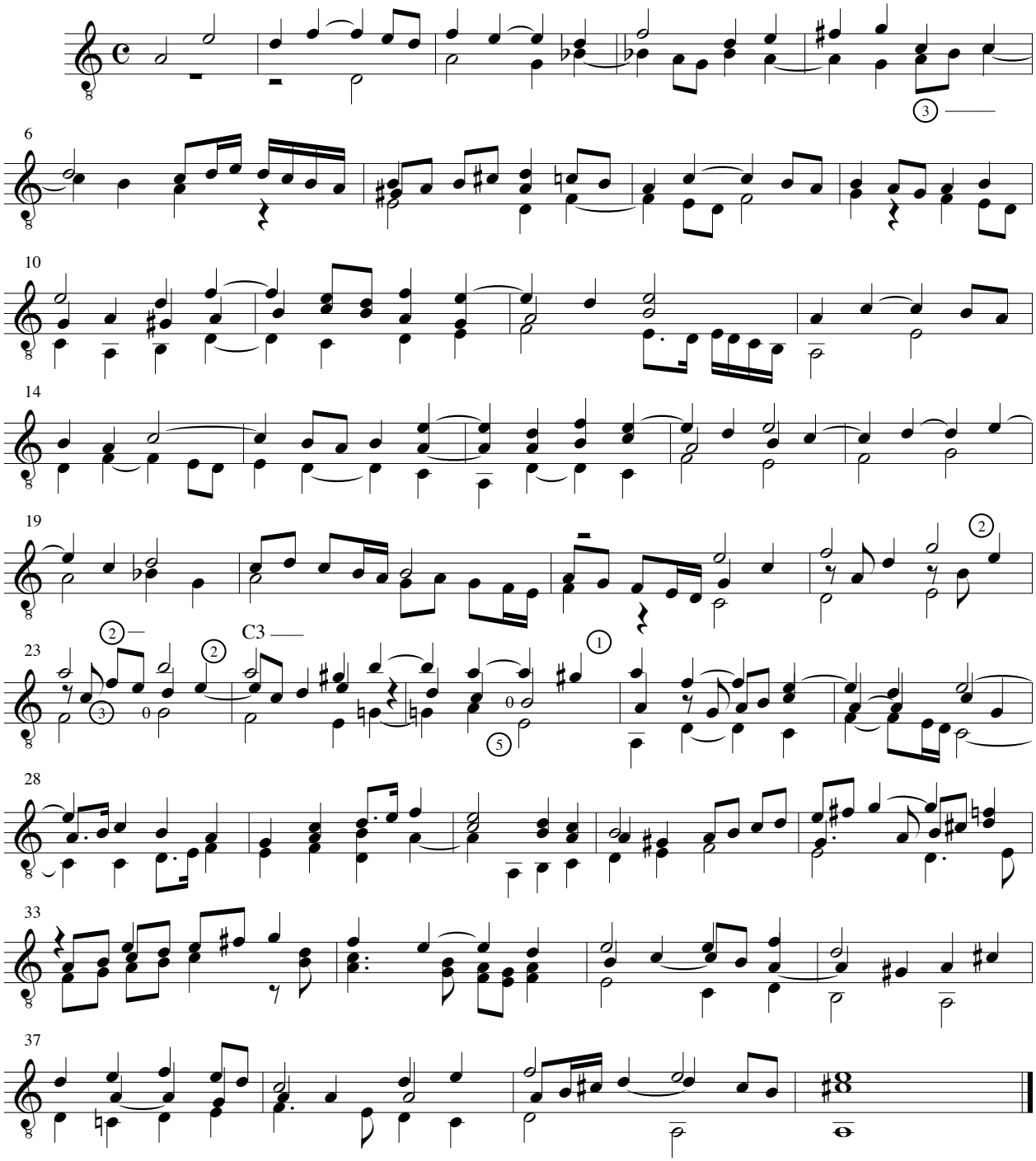
Miguel Fuenllana



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

4. Fantasia

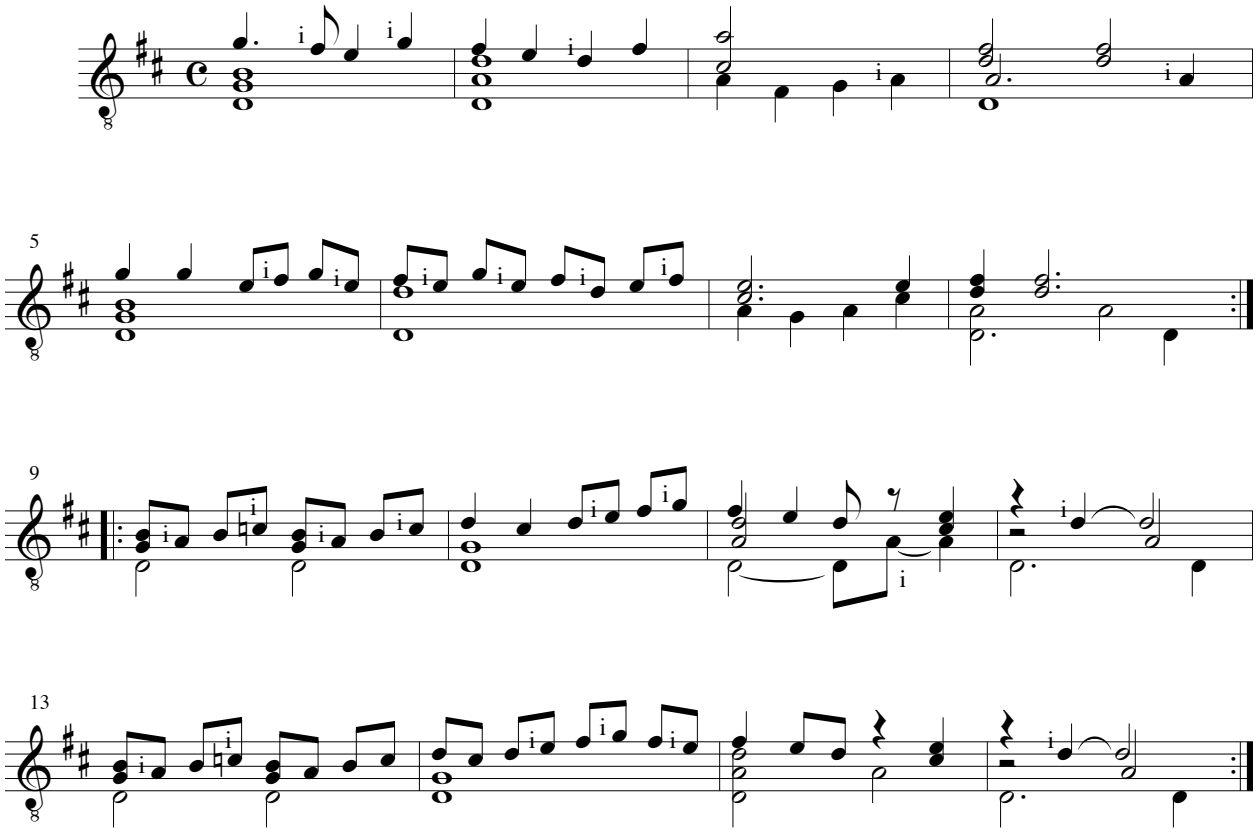
Miguel Fuenllana



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

5. Fantasia primo

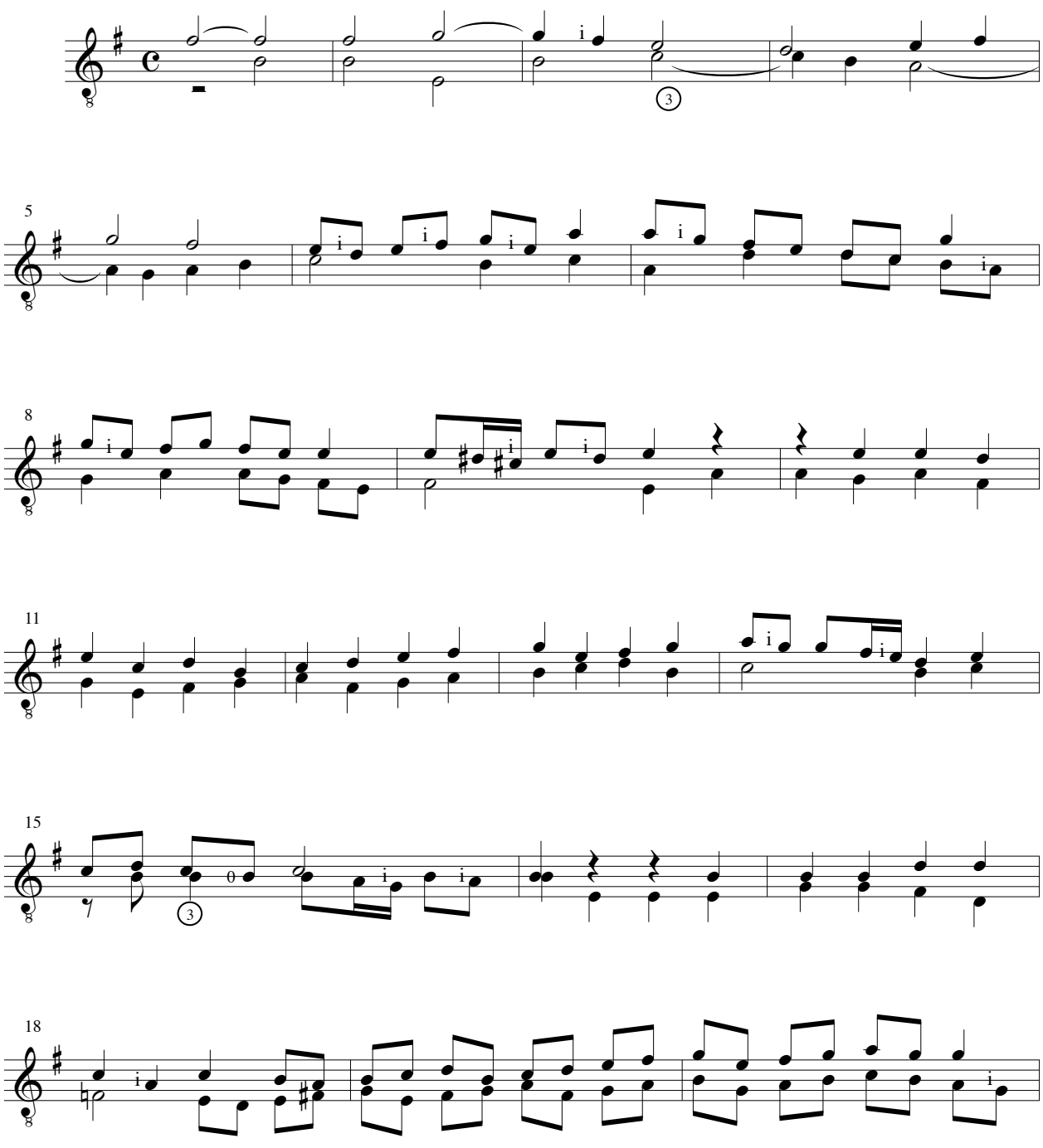
Melchoir Barberiis



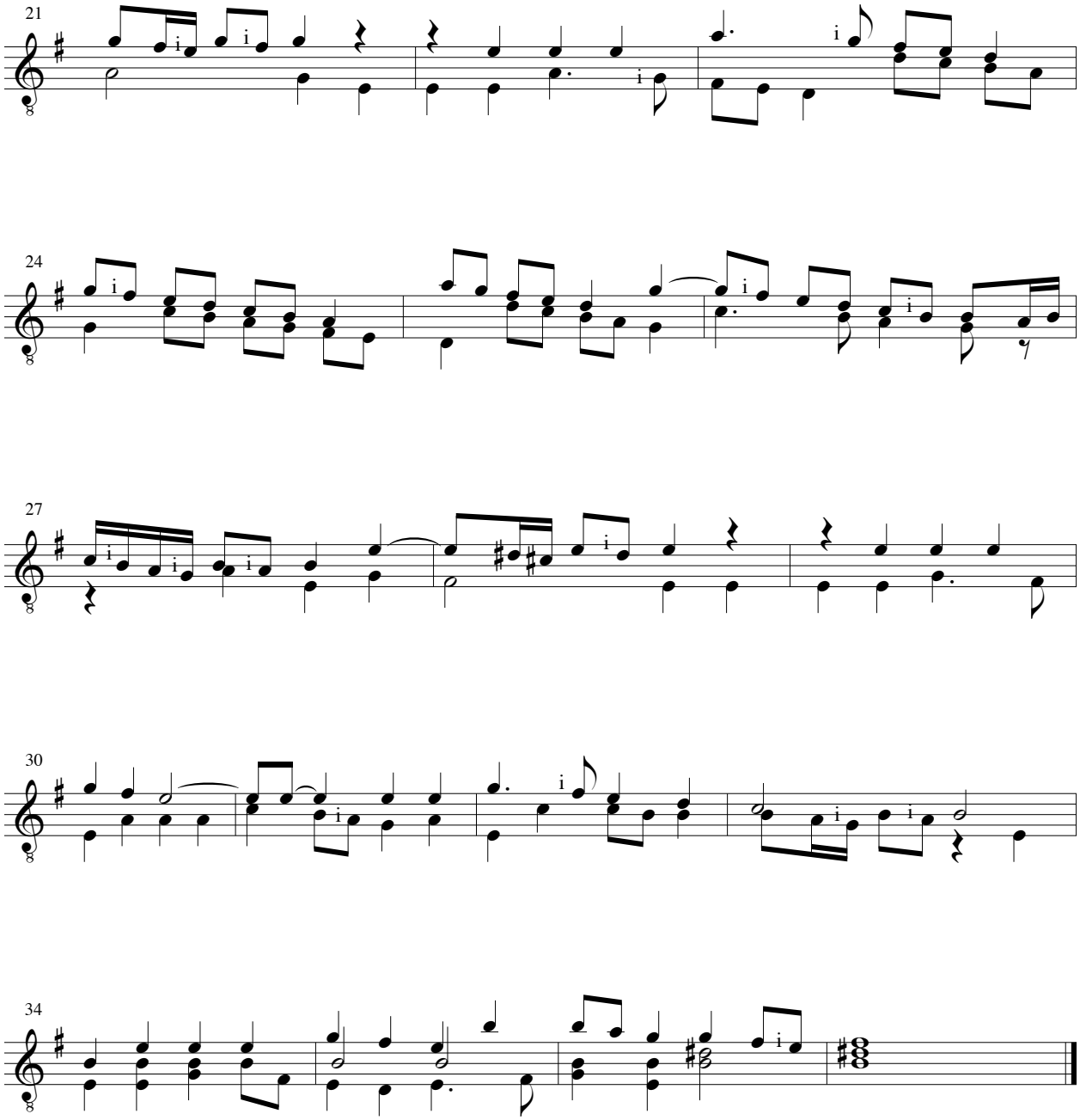
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

6. Duo

Simon Gorlier



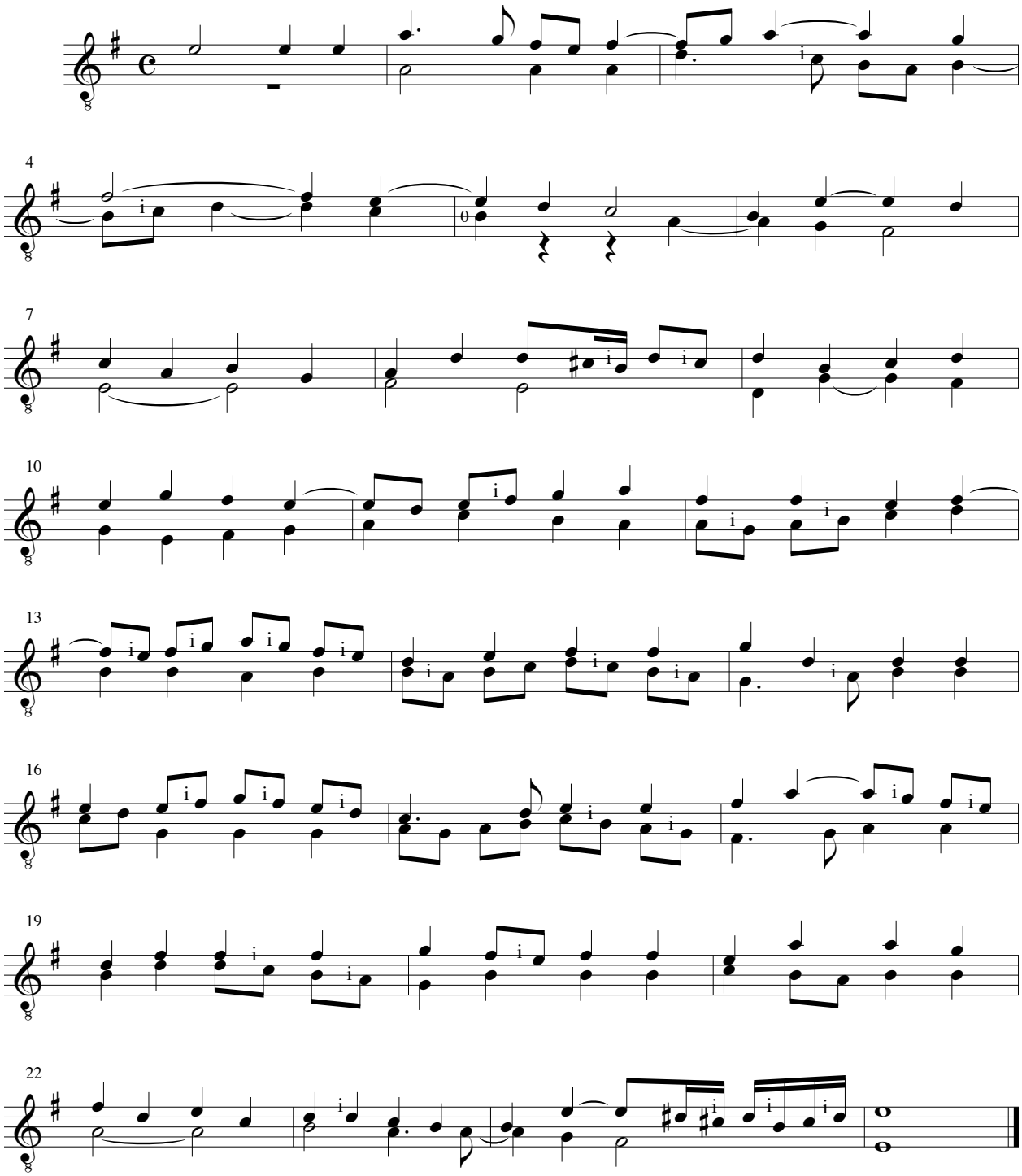
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

7. Canon in subdyapenté

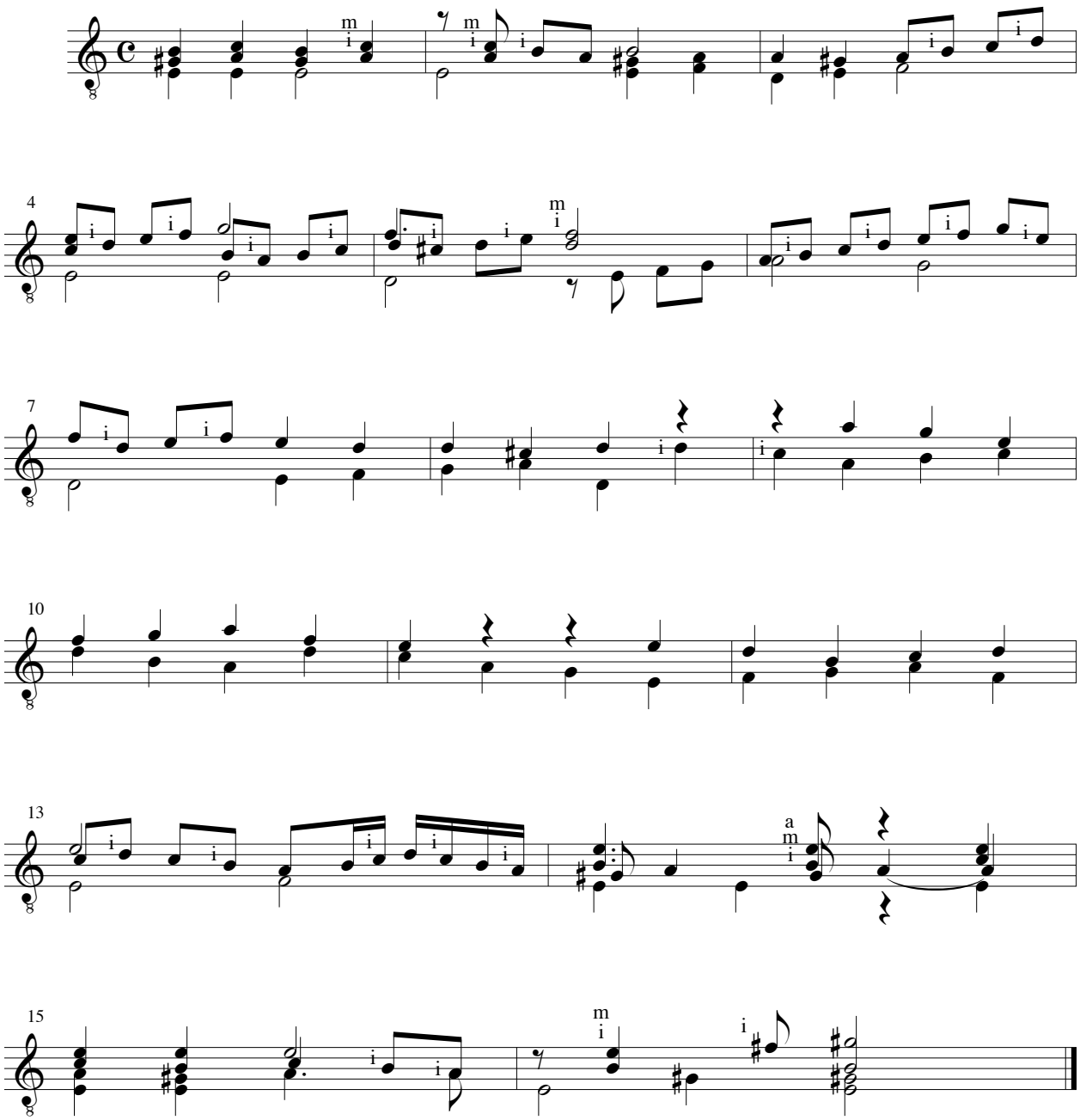
Simon Gorlier



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

8. Prelude

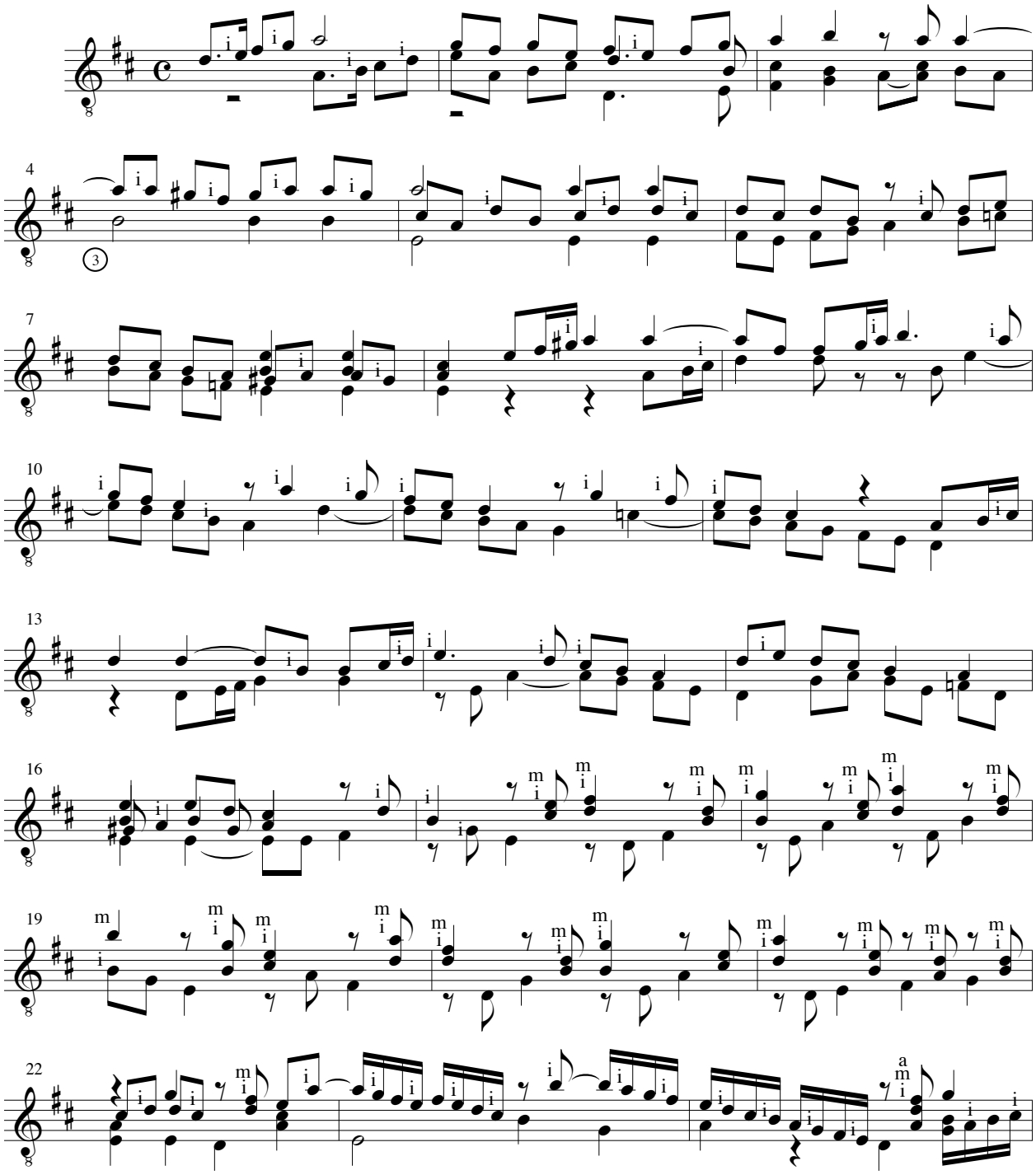
Adrian Le Roy



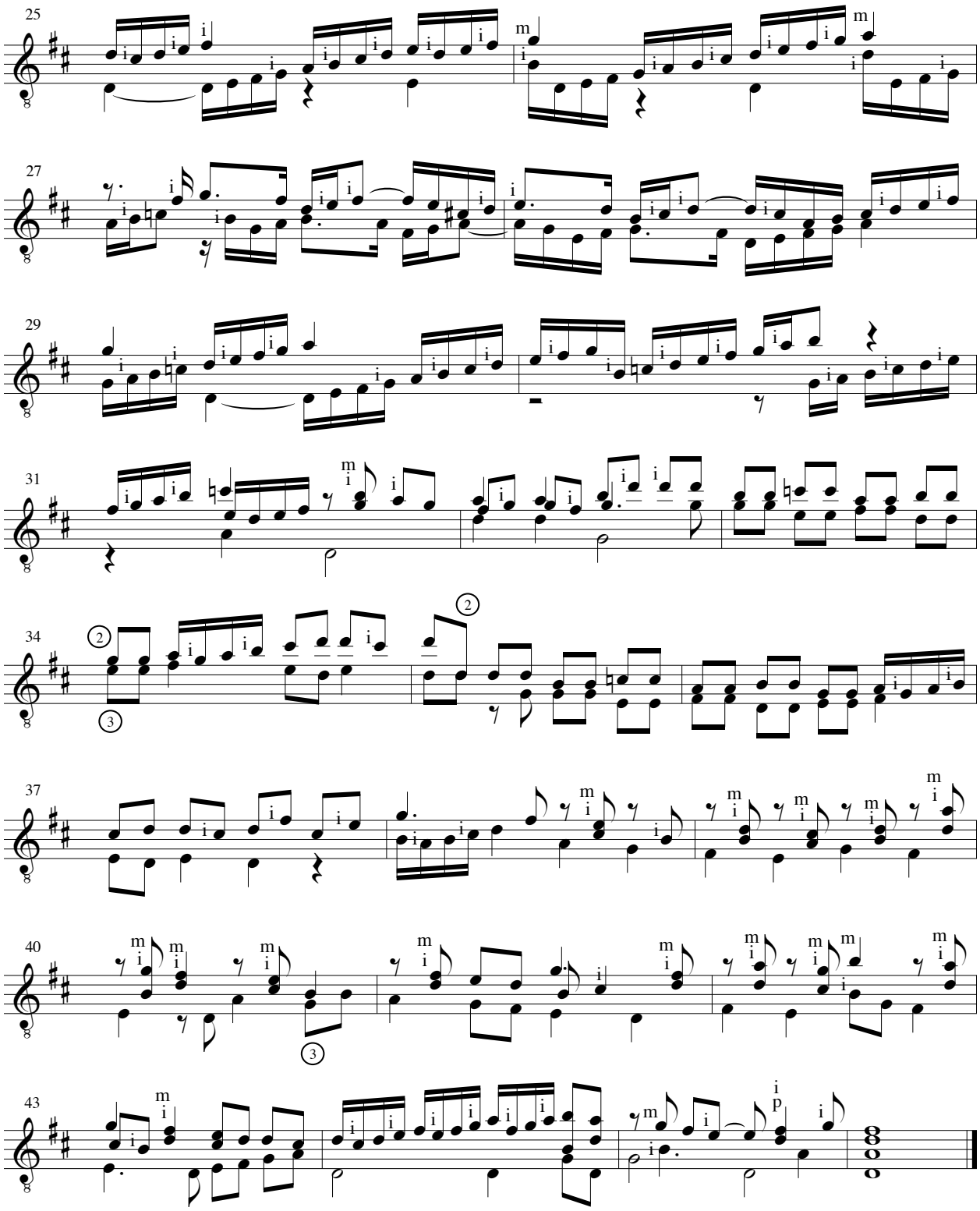
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

9. Fantasie Premiere

Adrian Le Roy



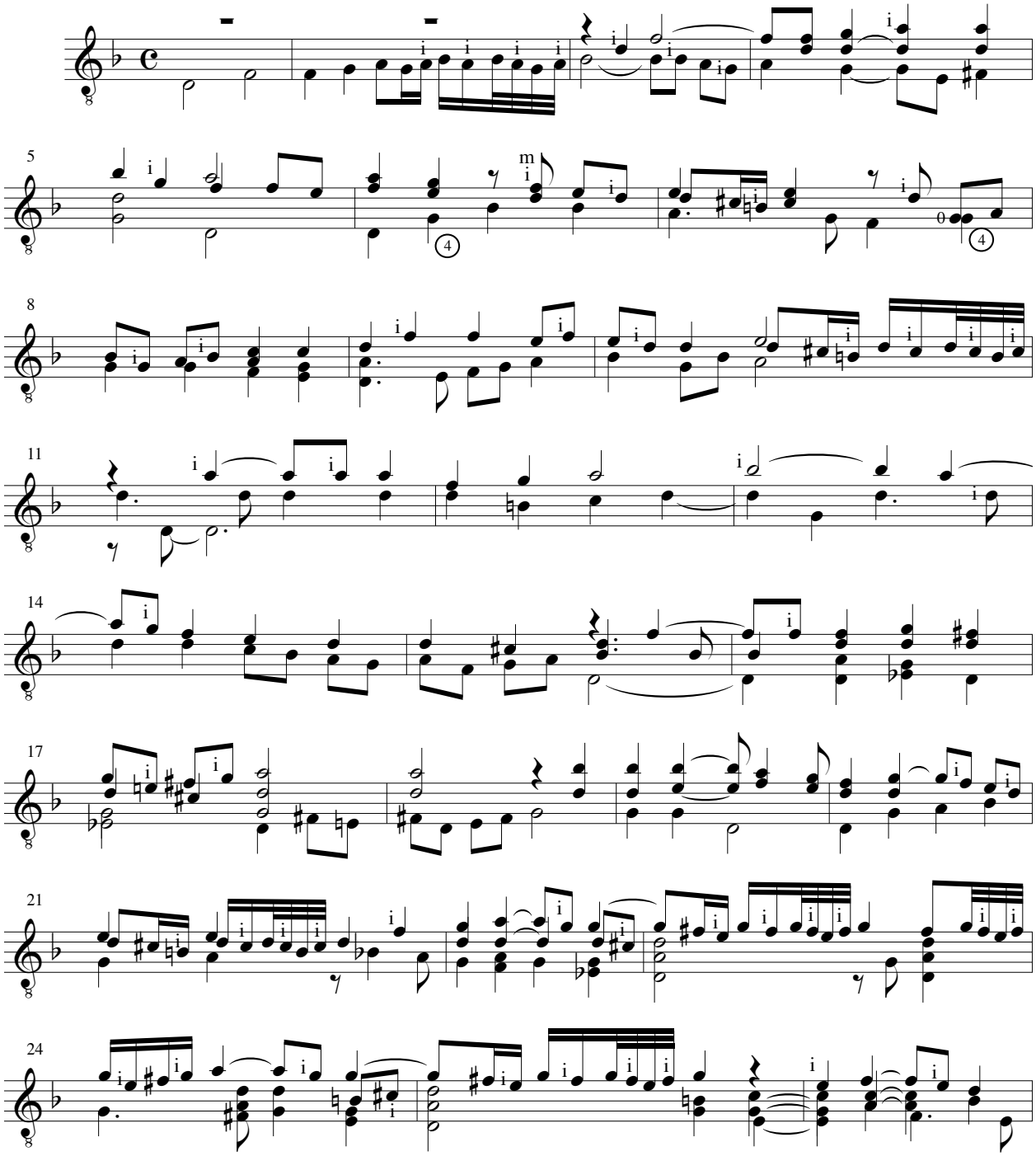
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



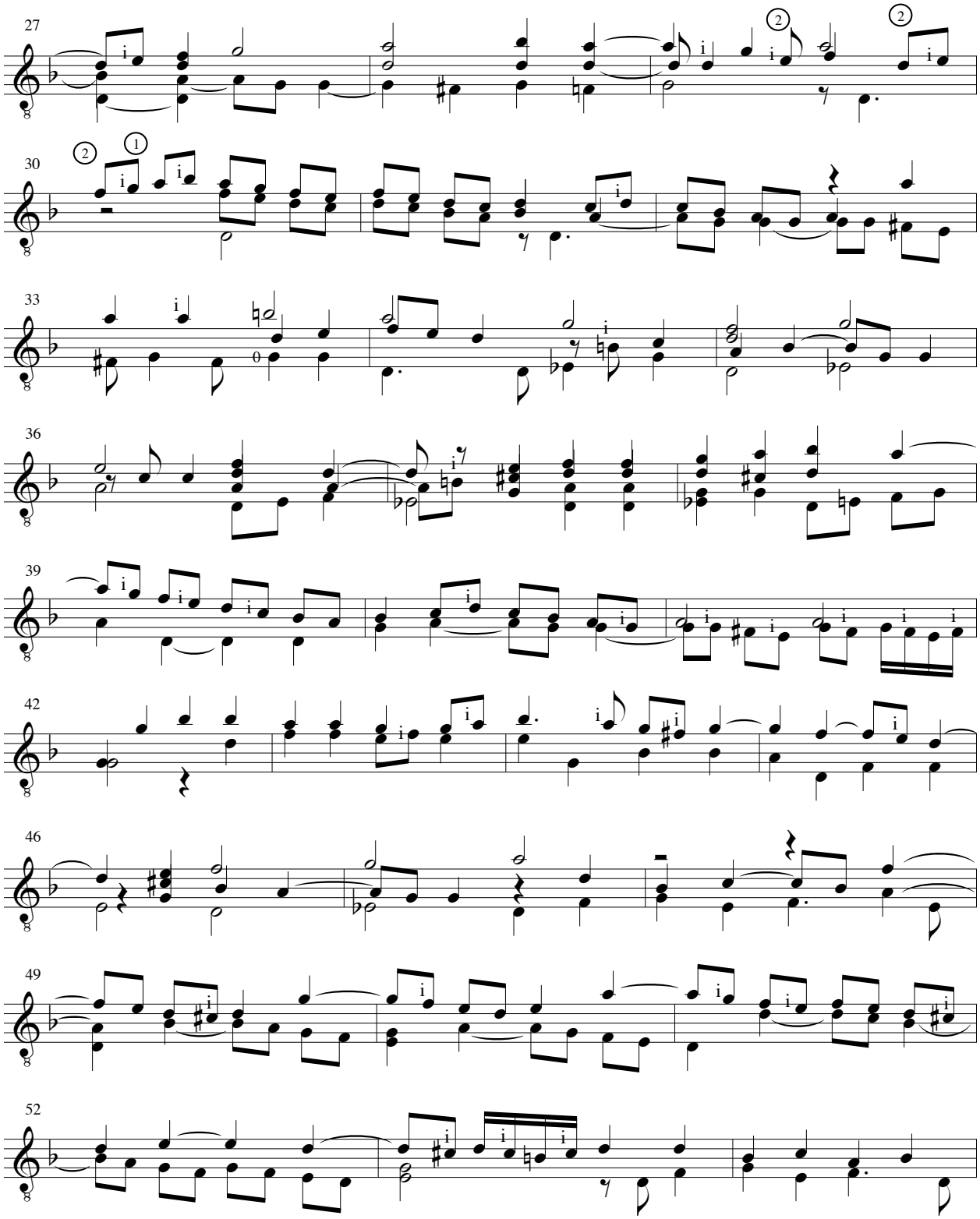
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

10. Fantasie

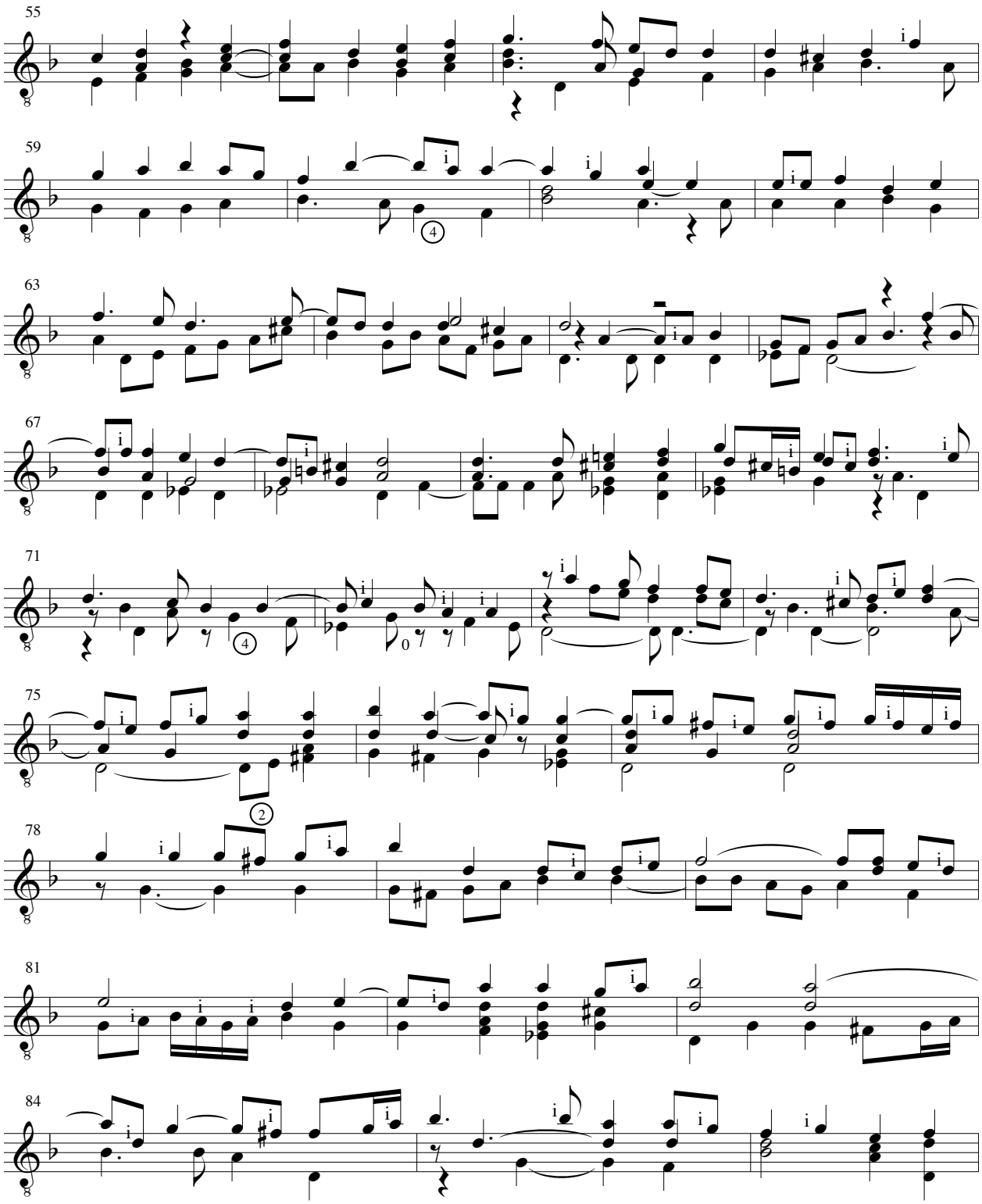
Guillaume Morlaye/ Albert de Rippe



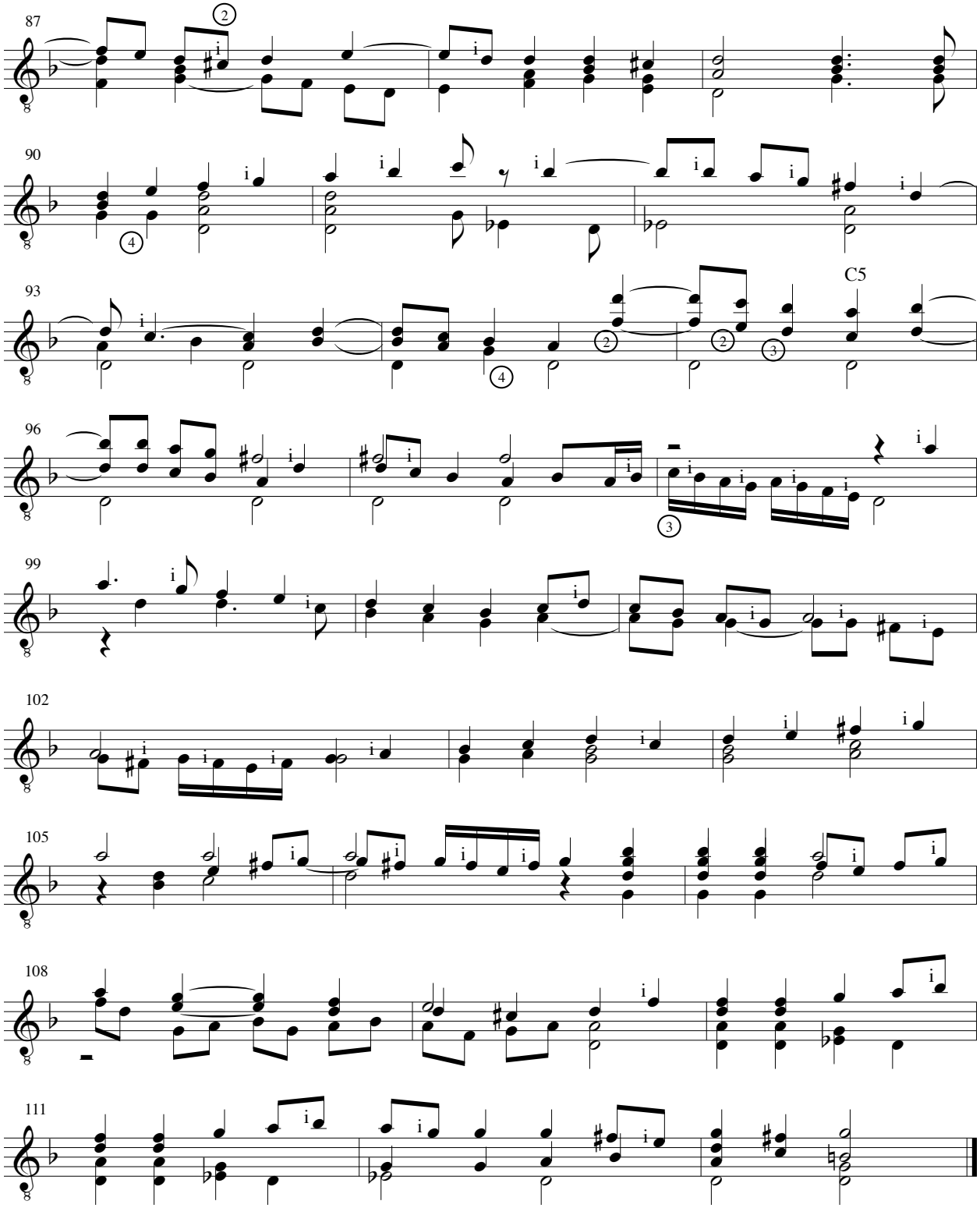
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



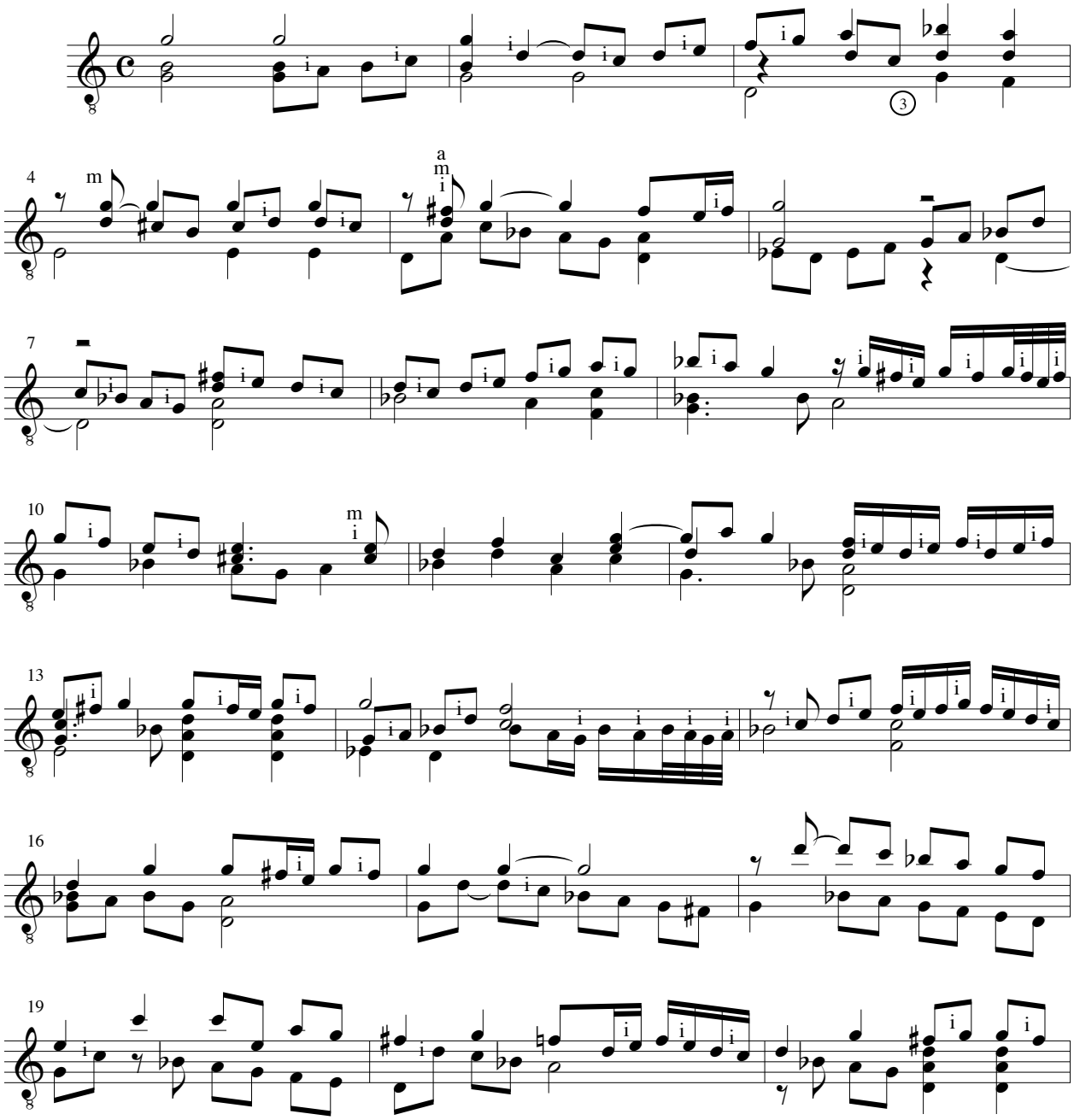
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



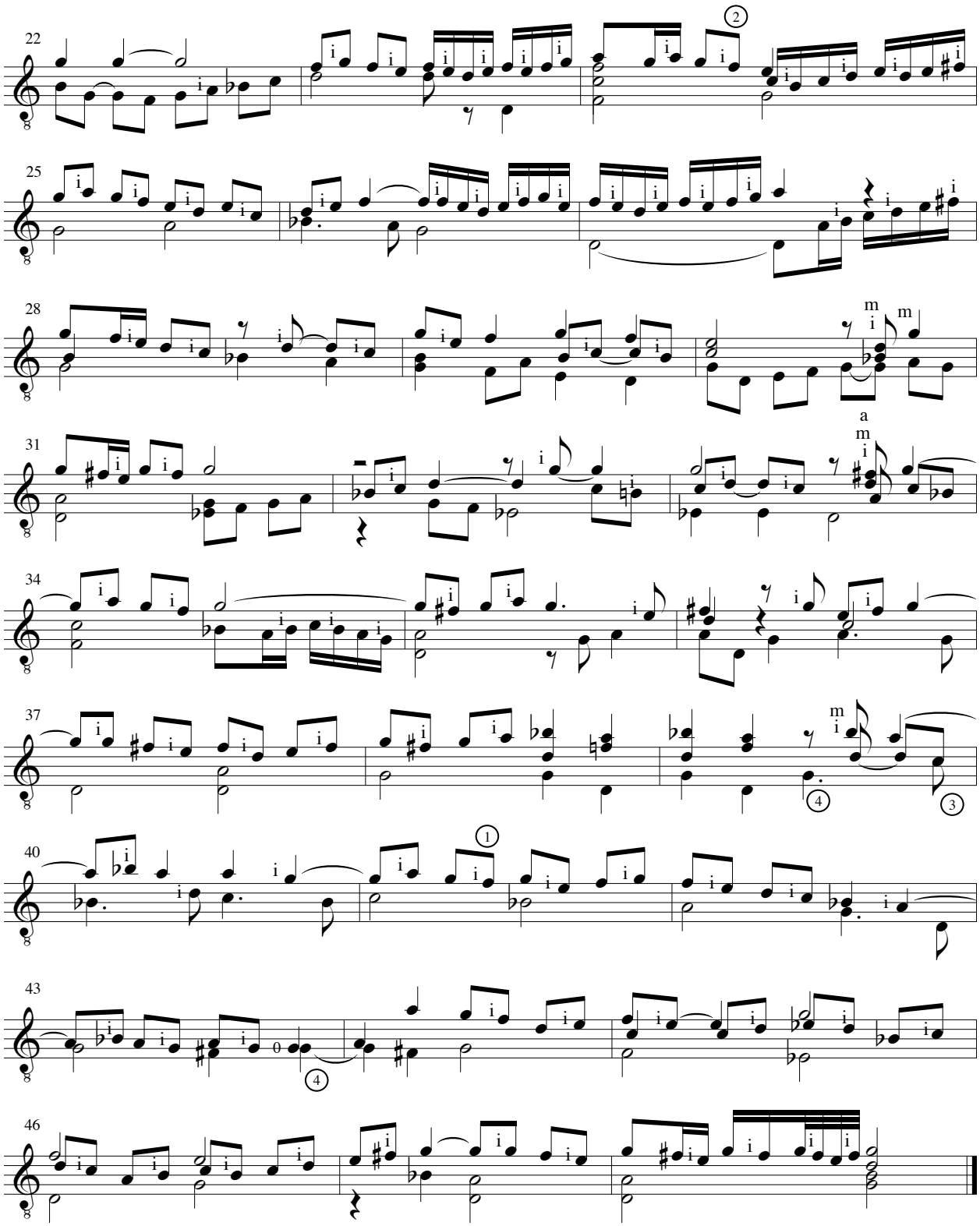
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

11. Fantasie

Guillaume Morlaye



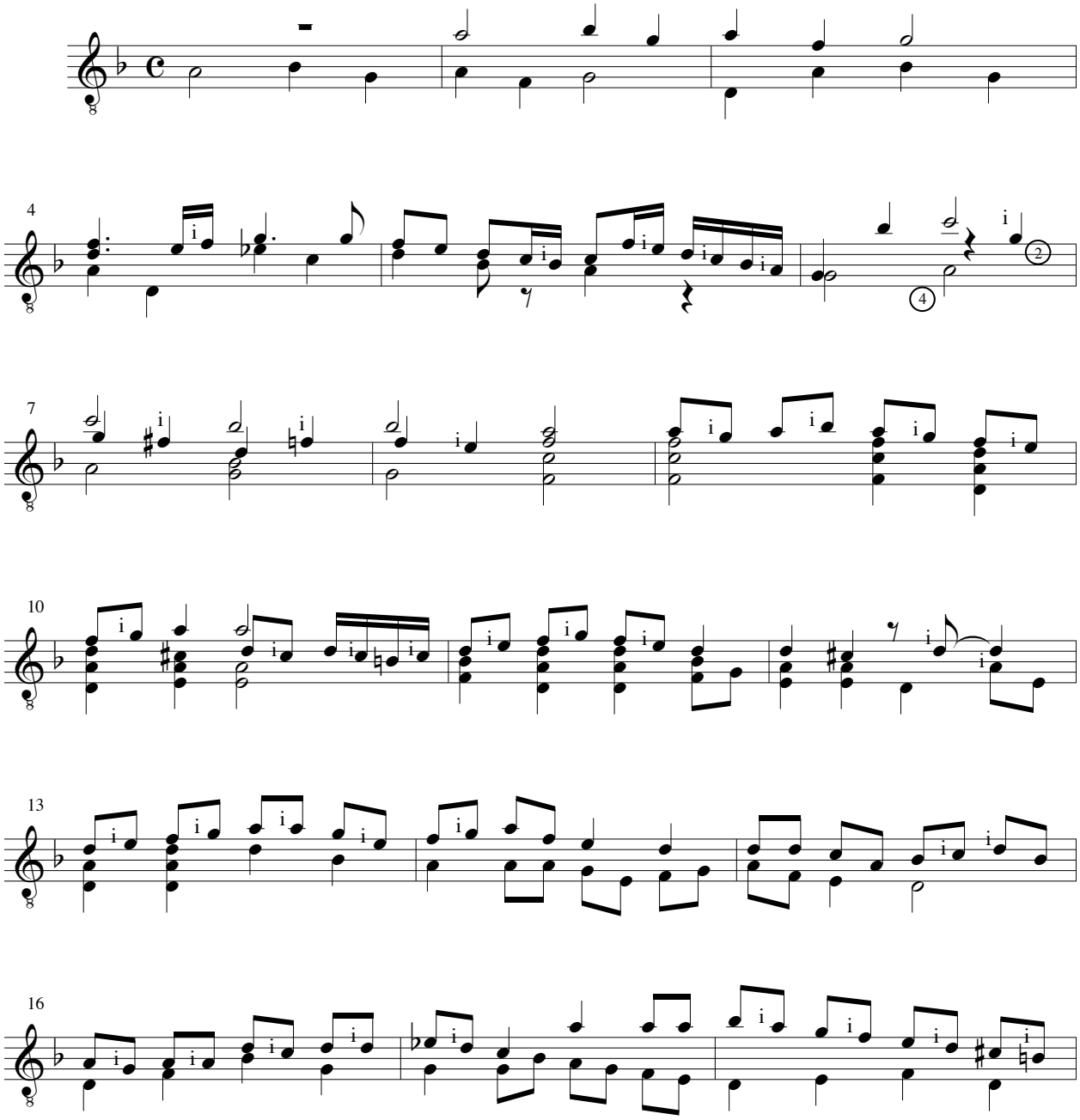
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



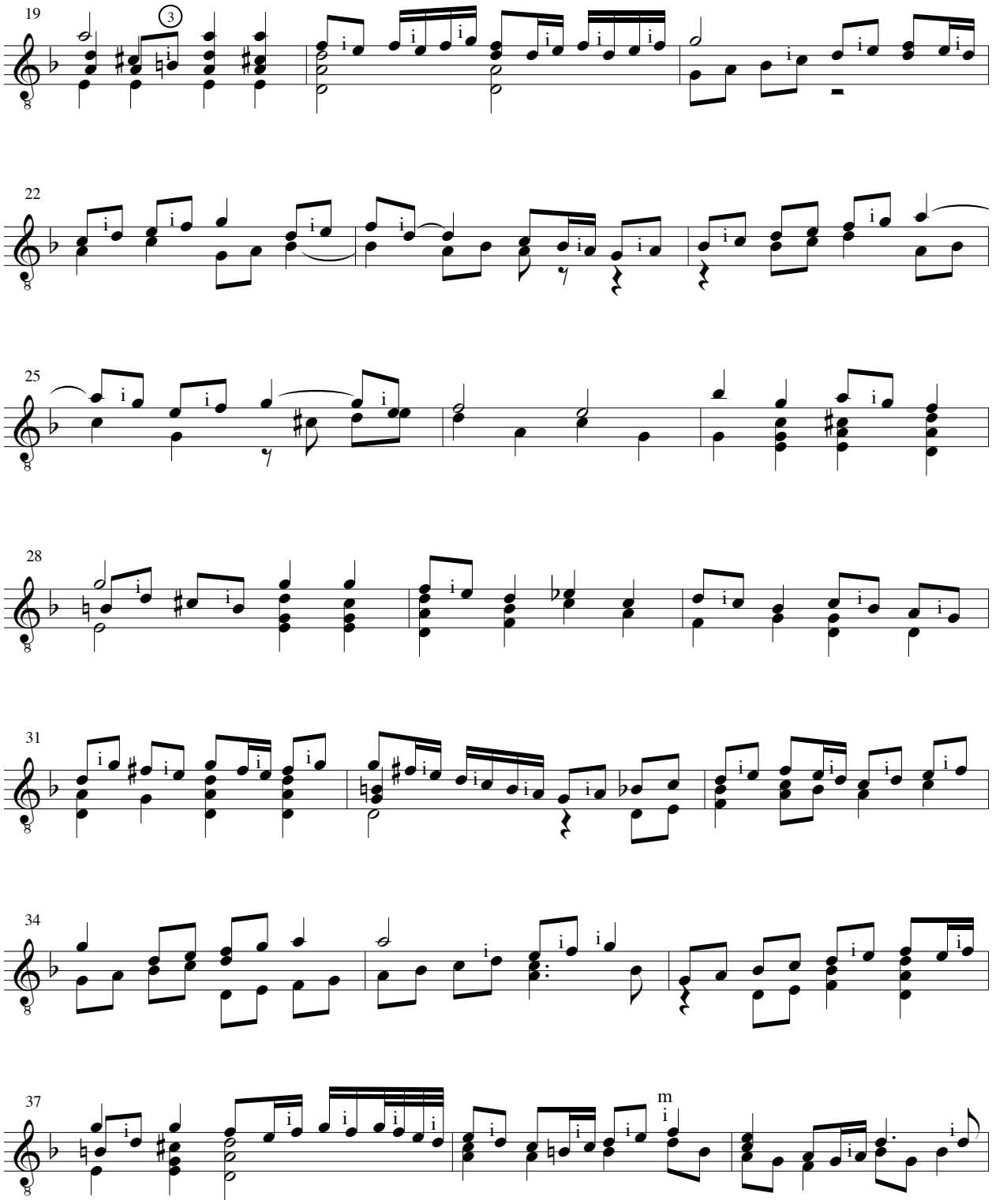
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

12. Fantasie des Grues

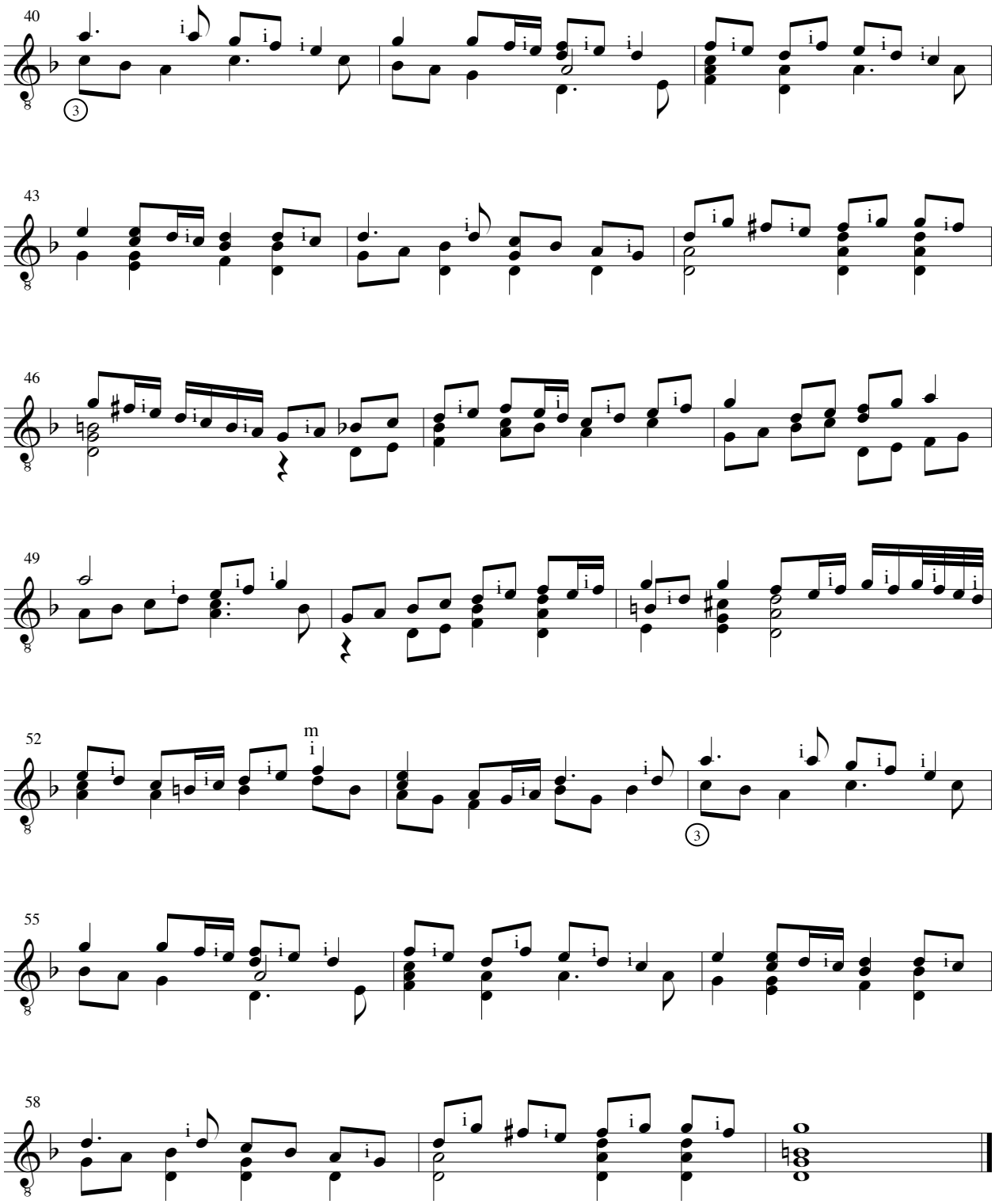
Gregoire Brayssing



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



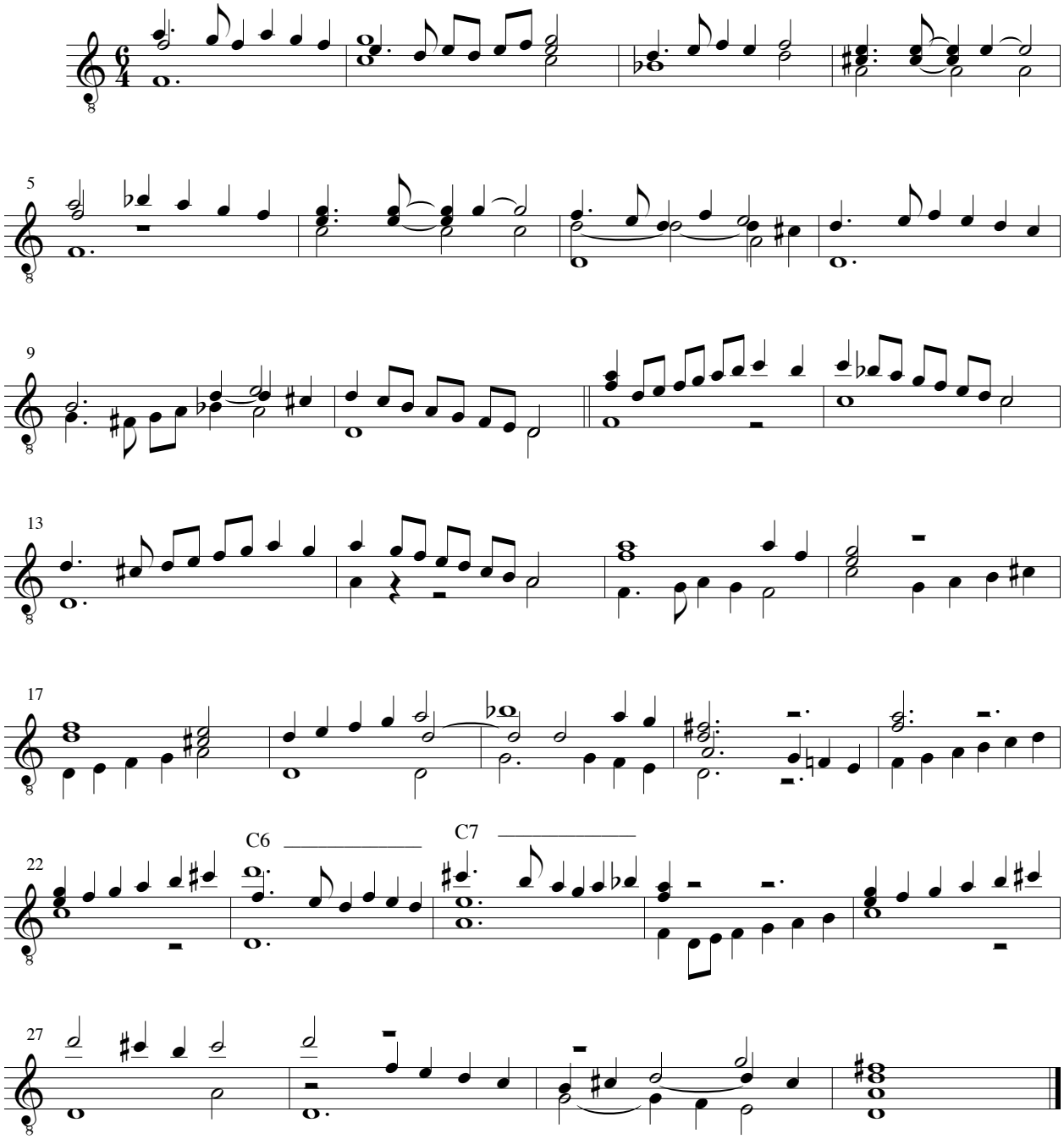
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

1. Romanesca

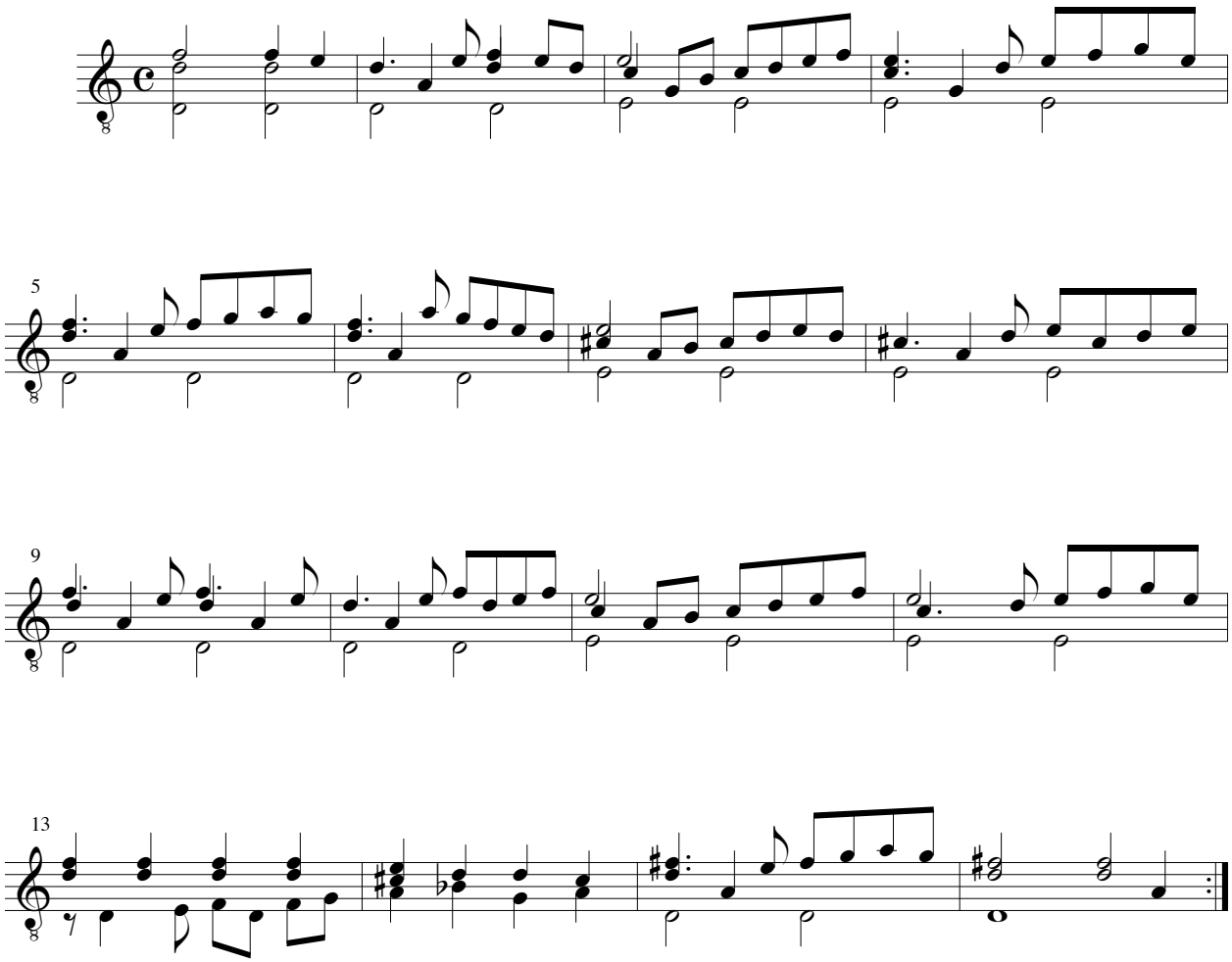
Alonso Mudarra



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

2. Passemeze

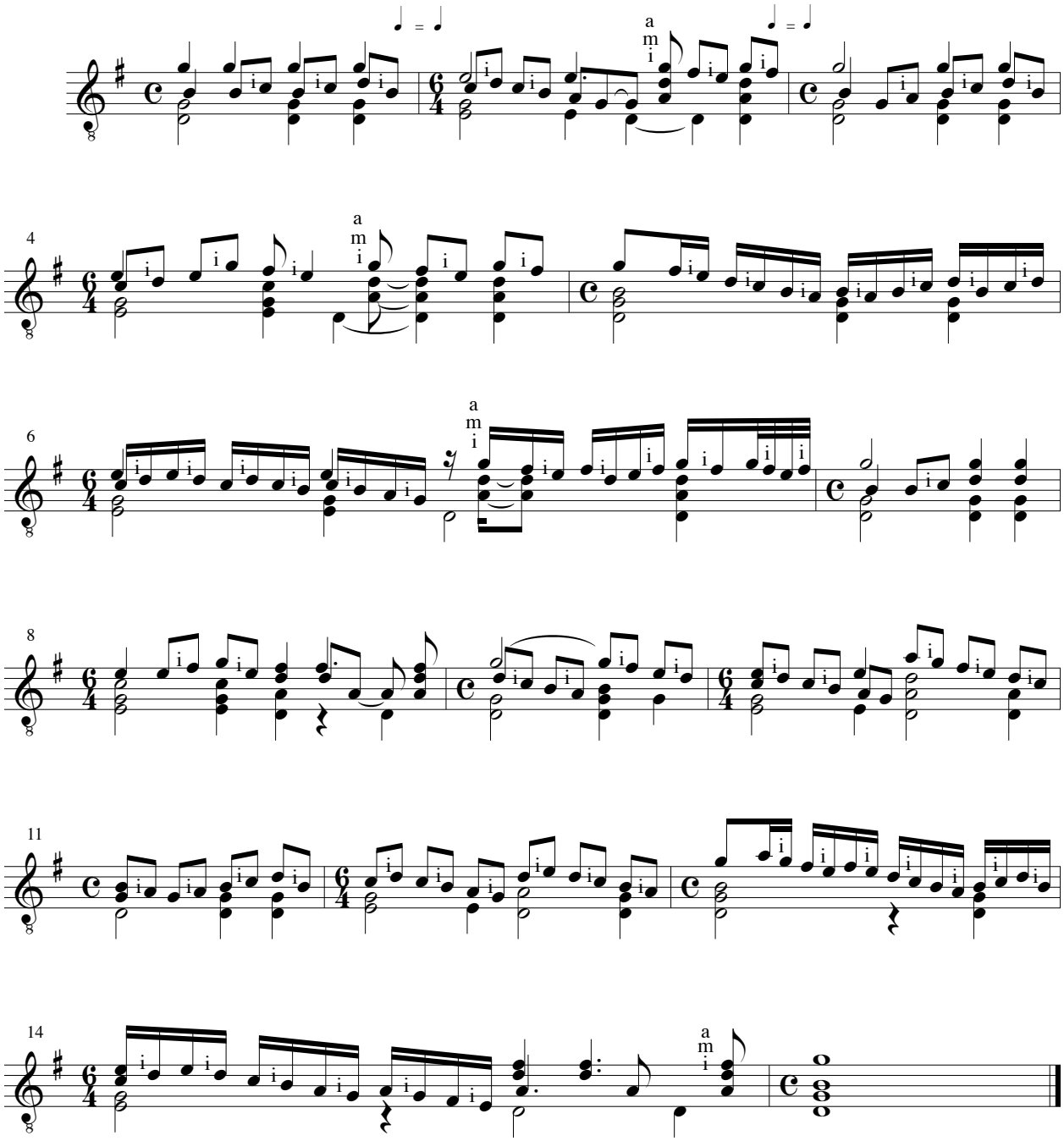
Pierre Phalèse



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

3. Conte Clare

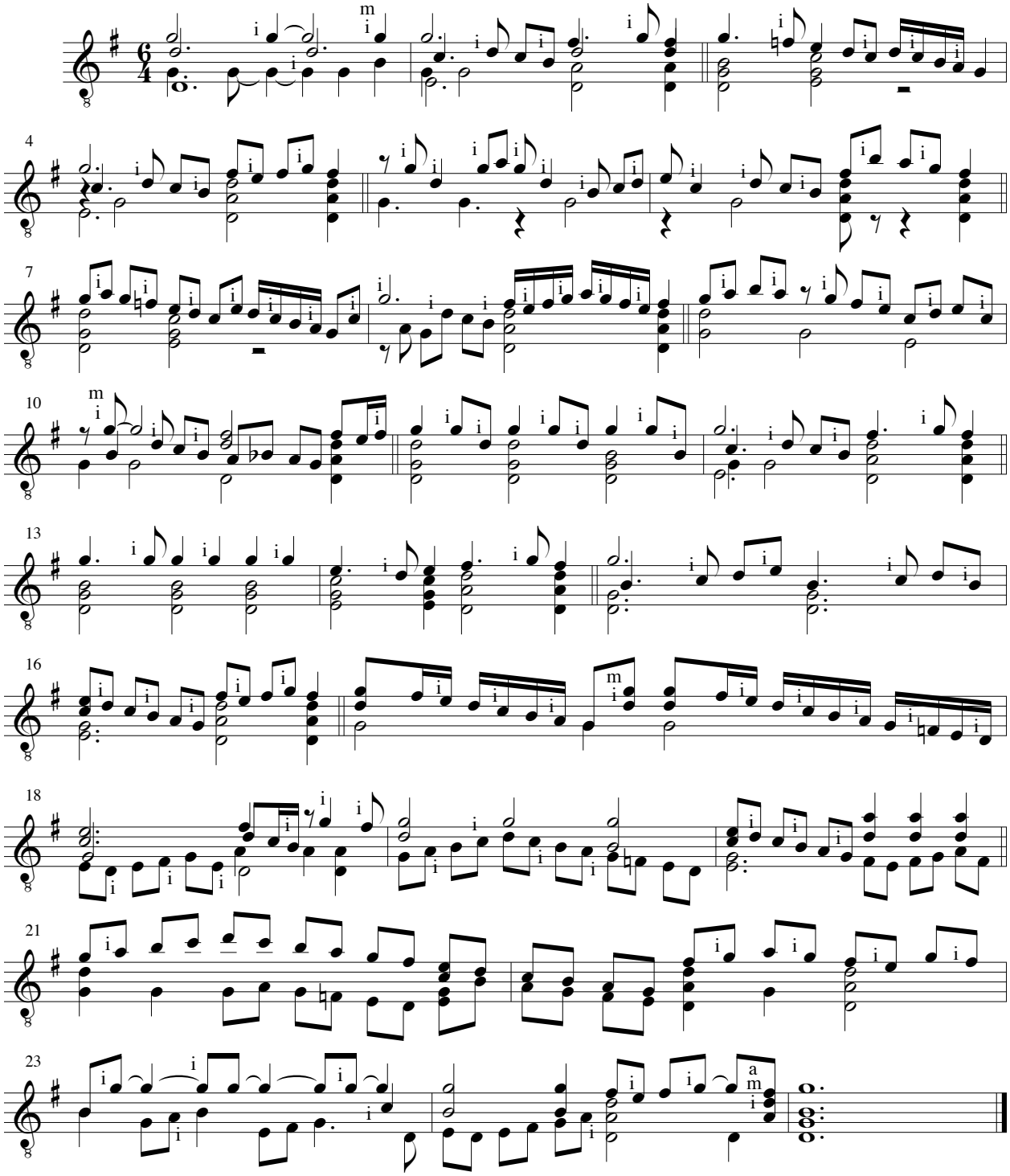
Guillaume Morlaye



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

4. Conte Clare

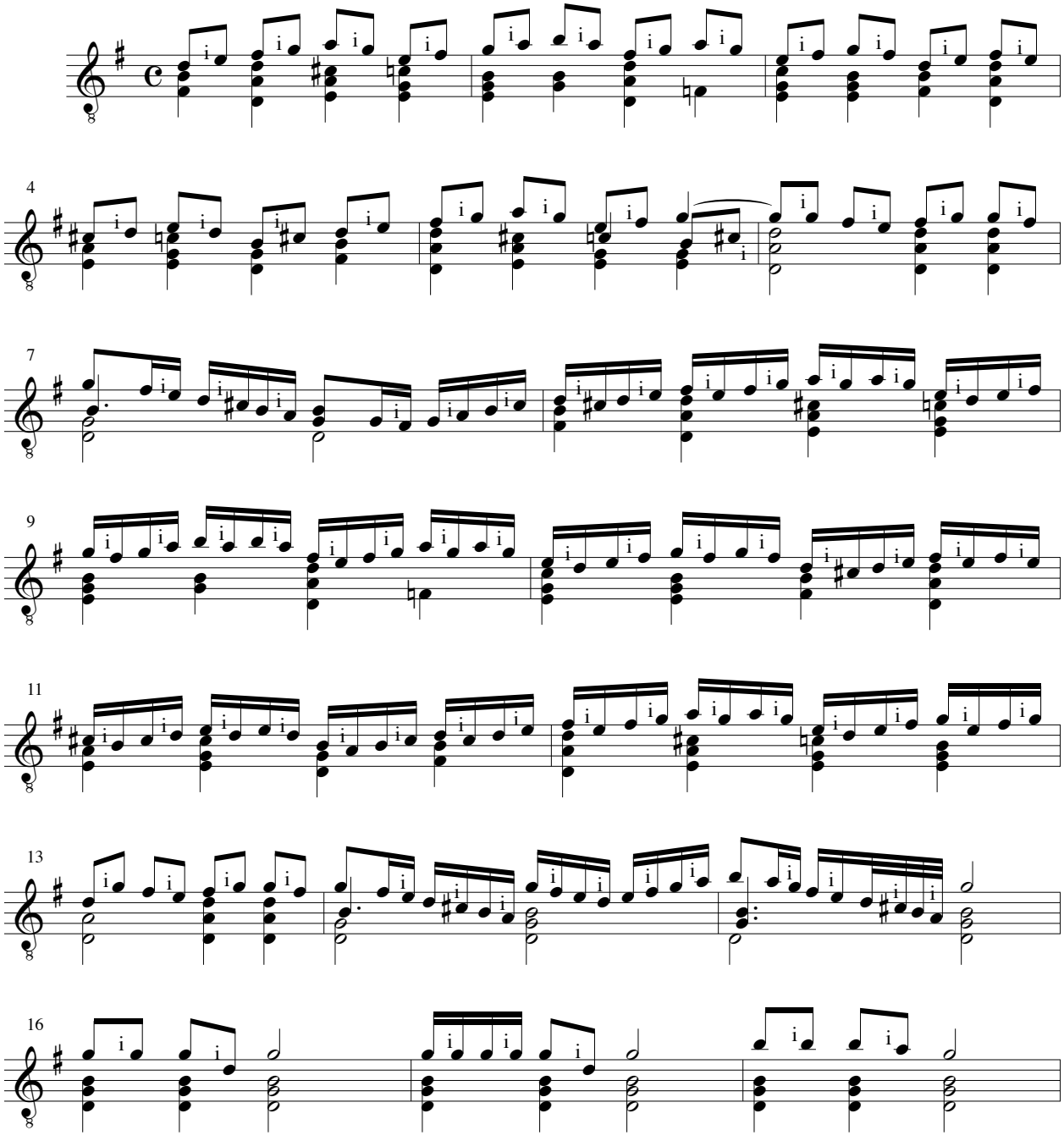
Guillaume Morlaye



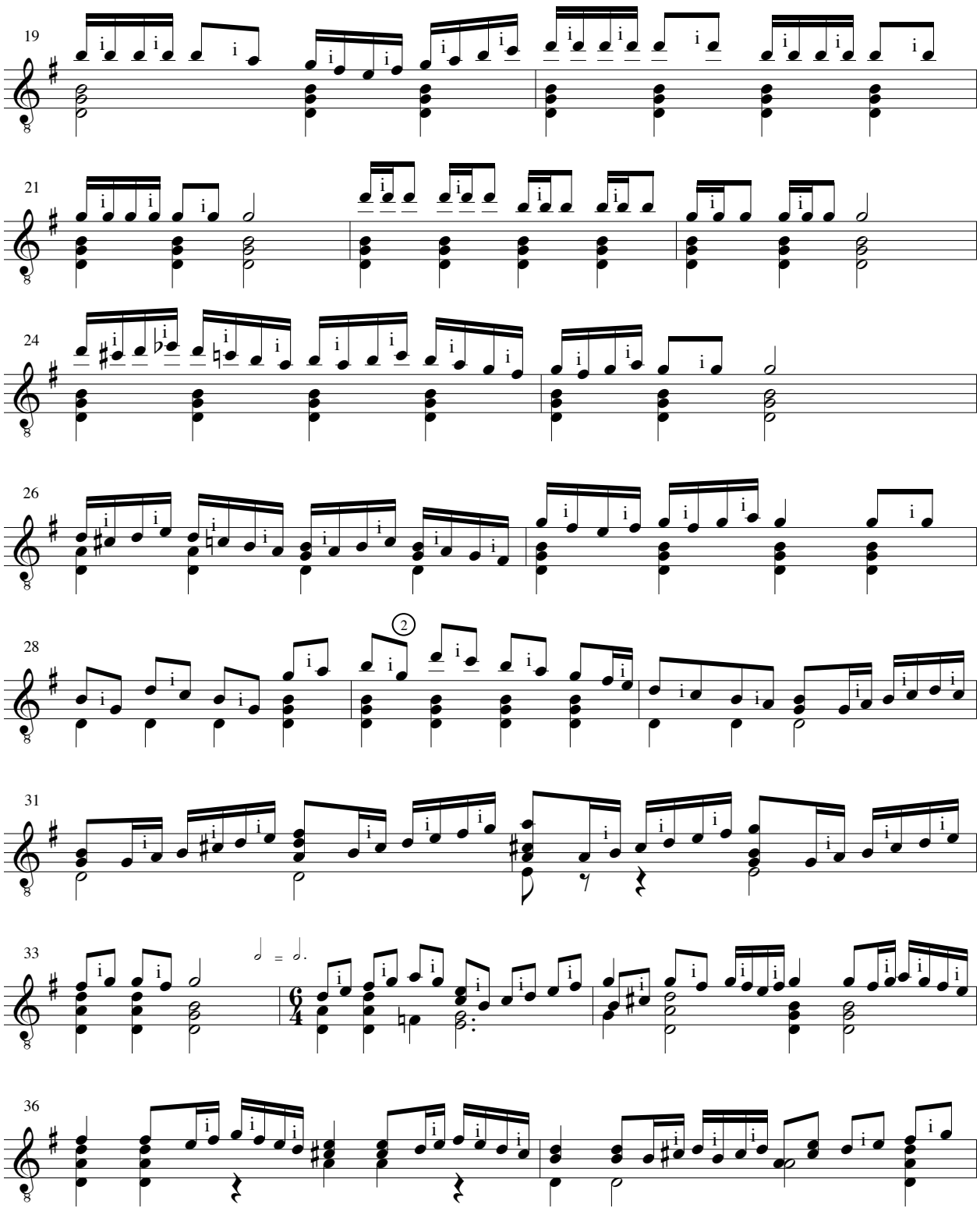
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

5. La Guerre Faite a Plaisir

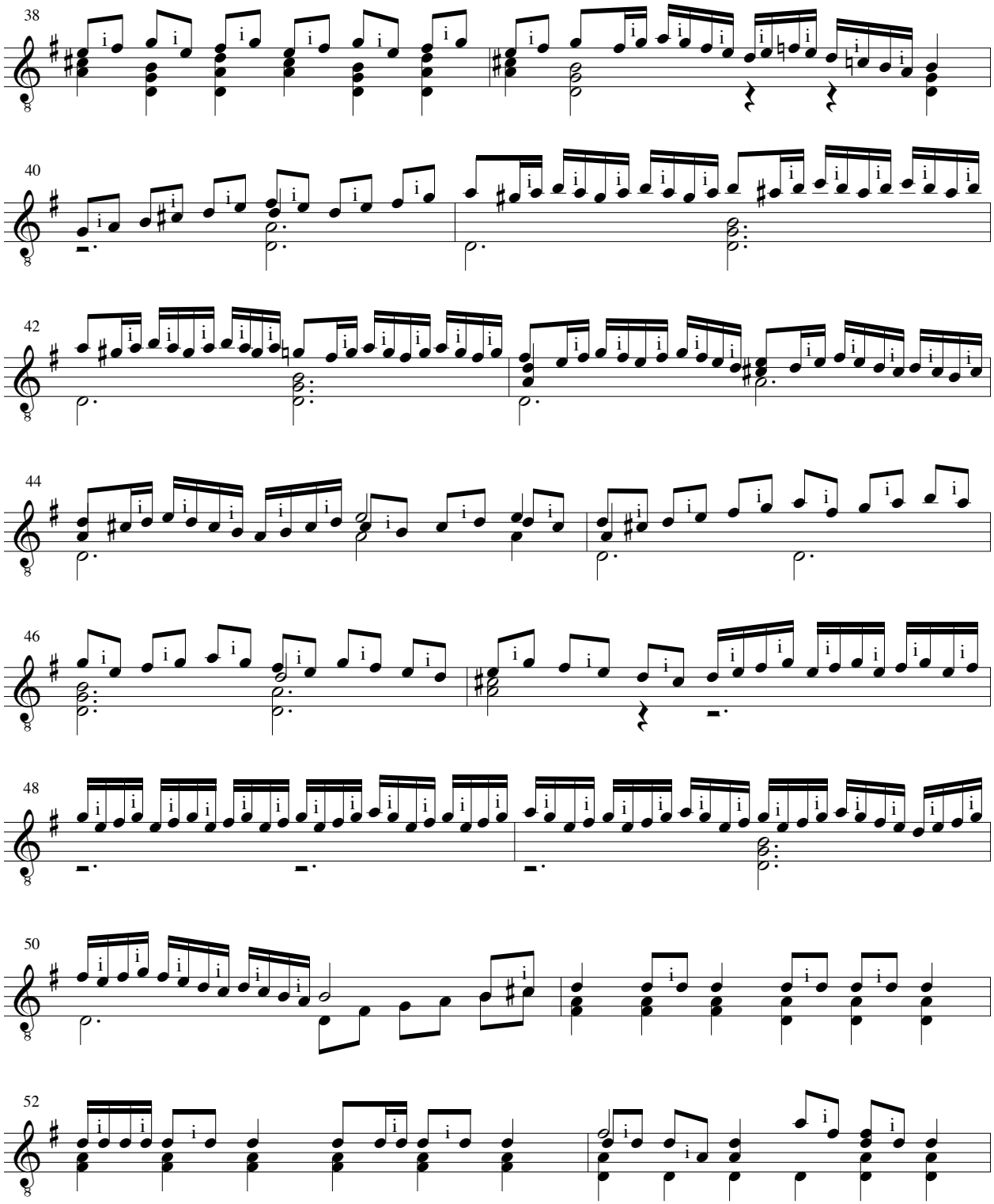
Gregoire Brayssing



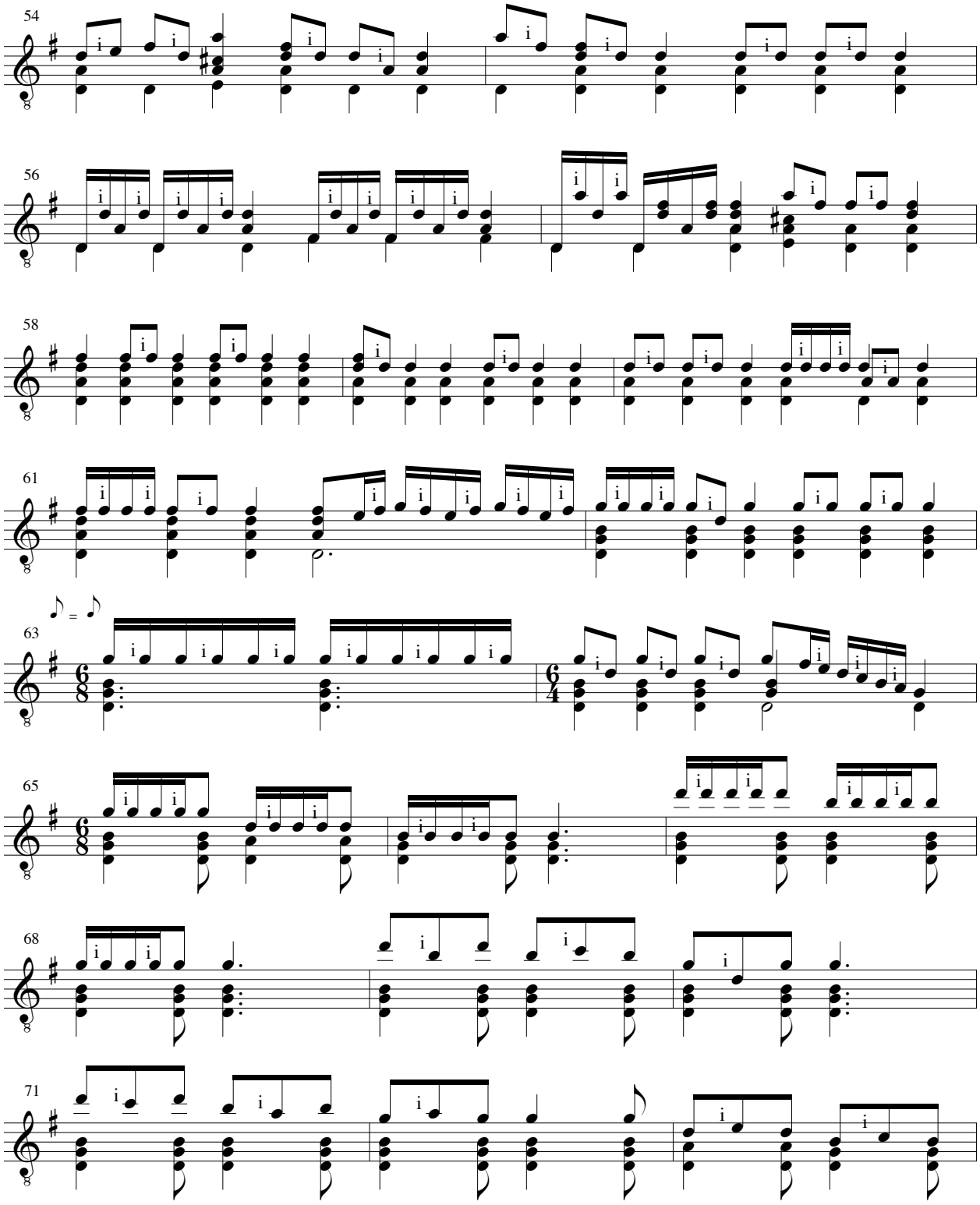
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



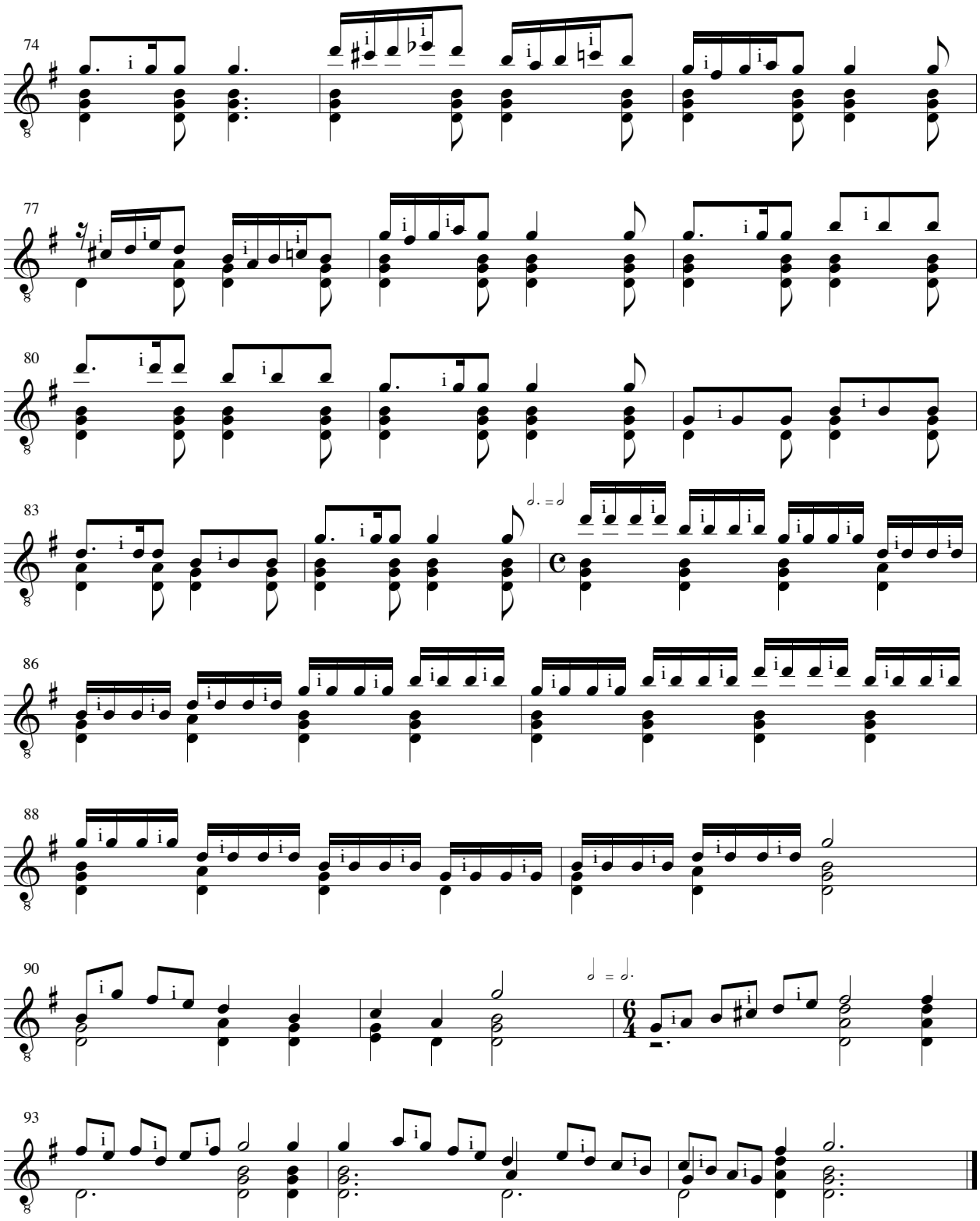
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



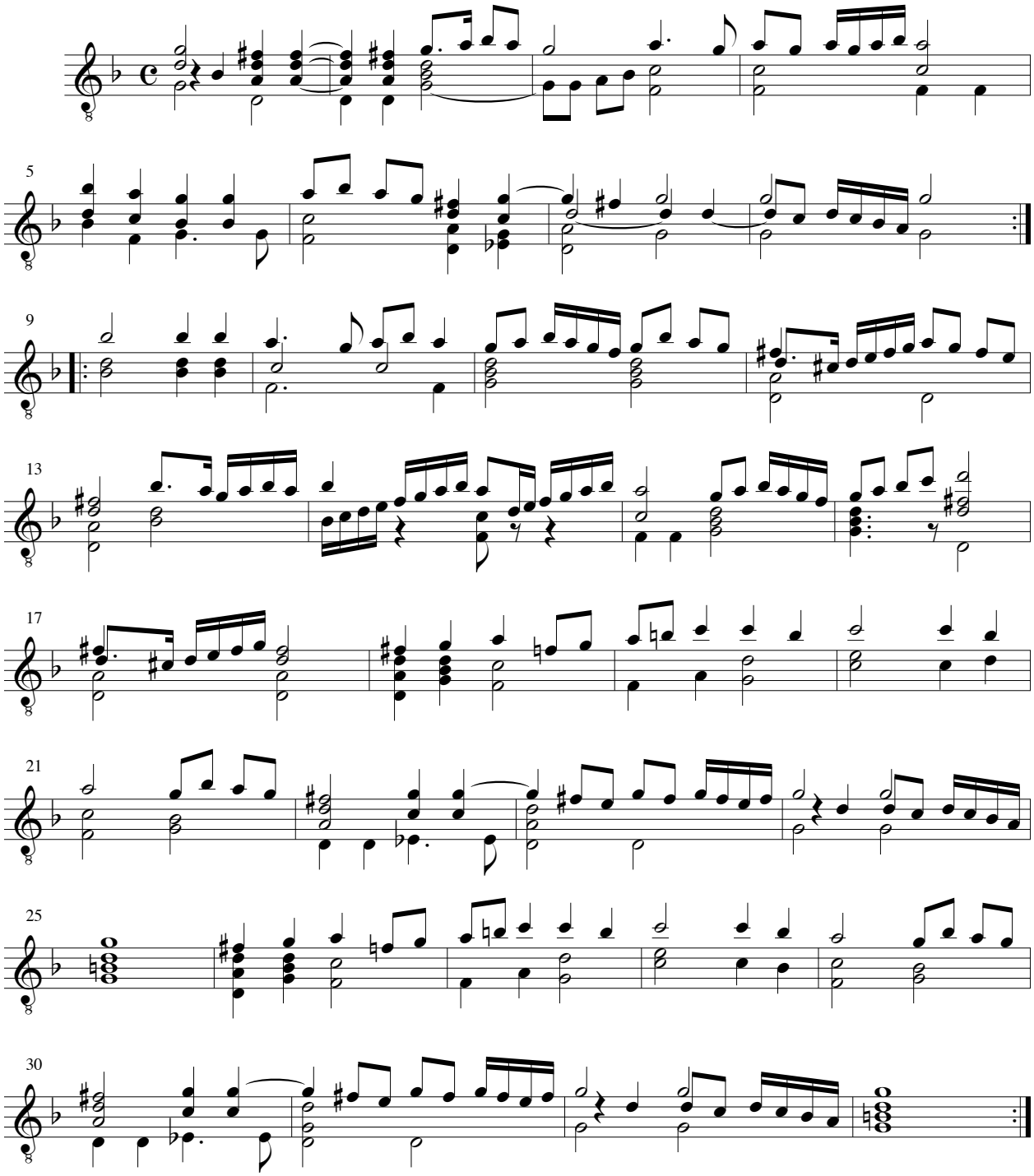
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

1. Pavana

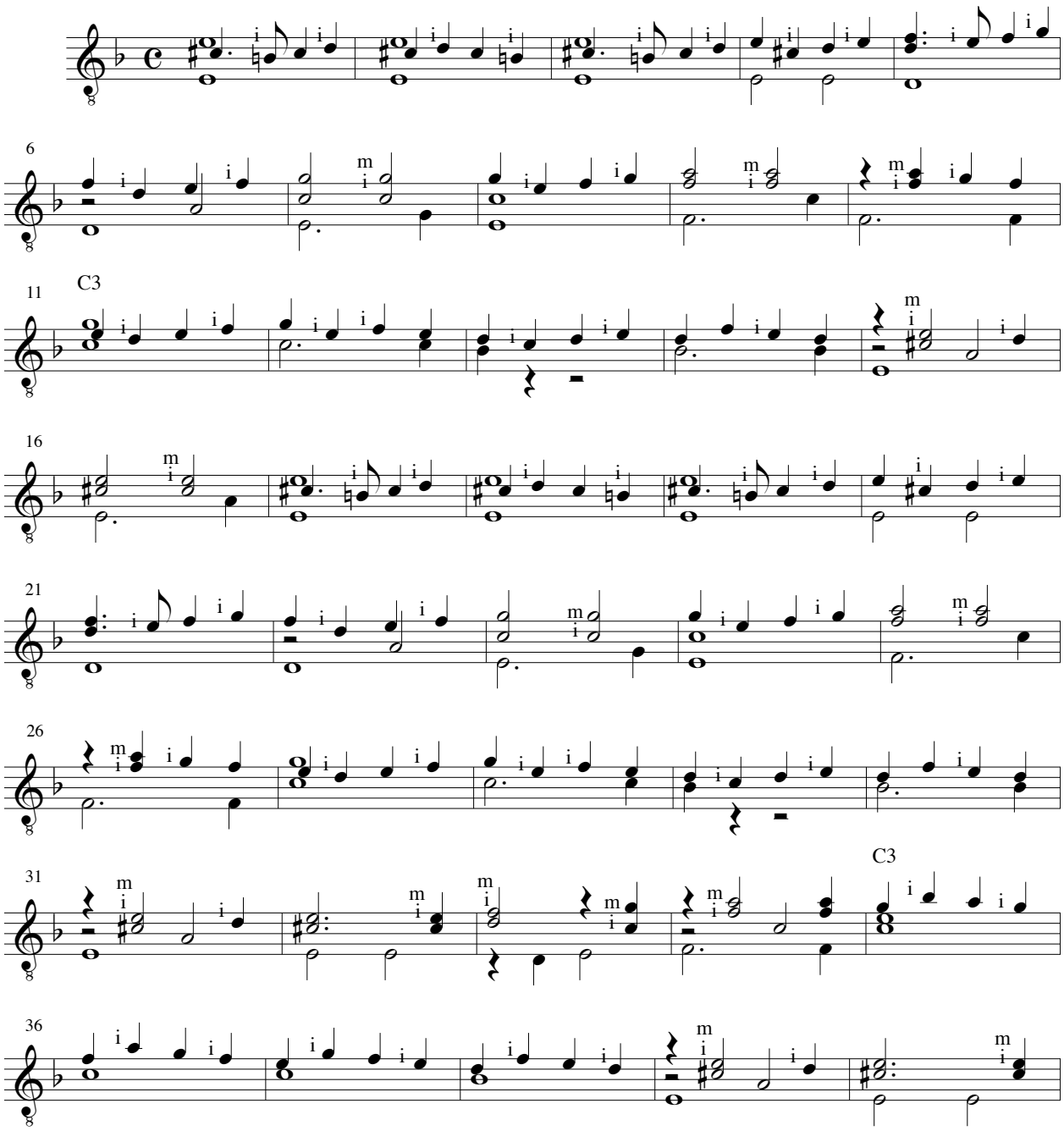
Alonso Mudarra



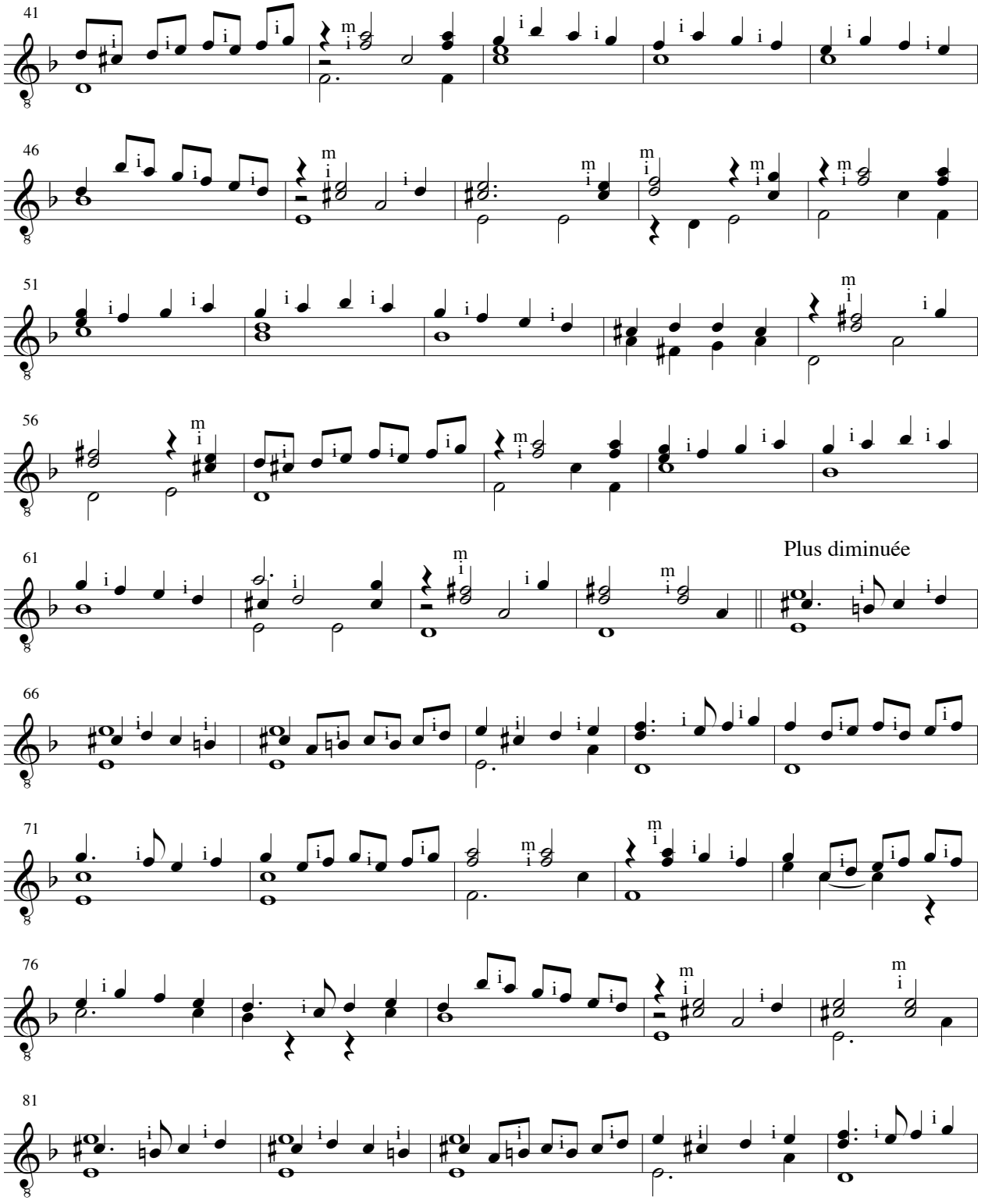
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

2a. Pavane de la Gambe

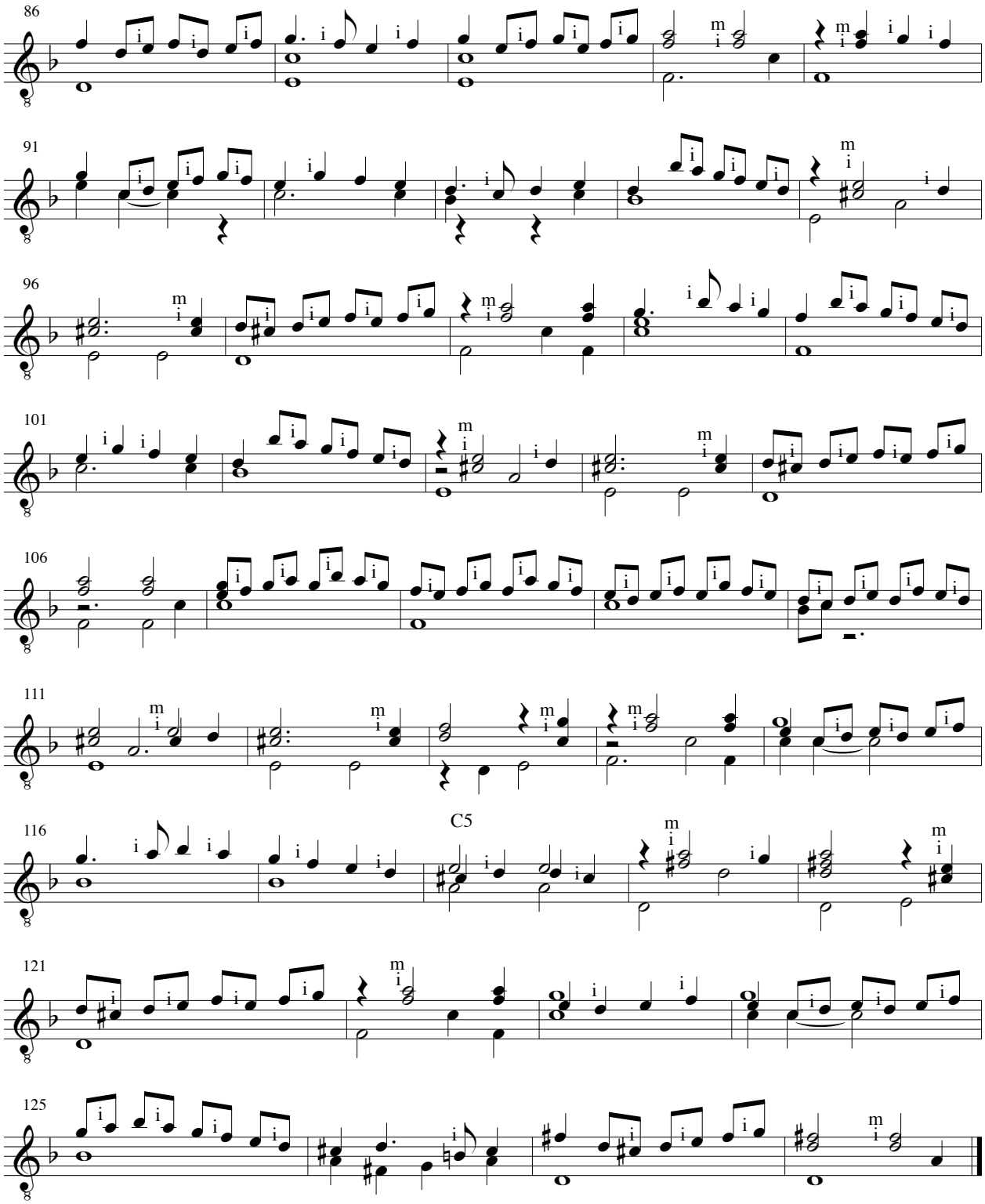
Adrian Le Roy



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



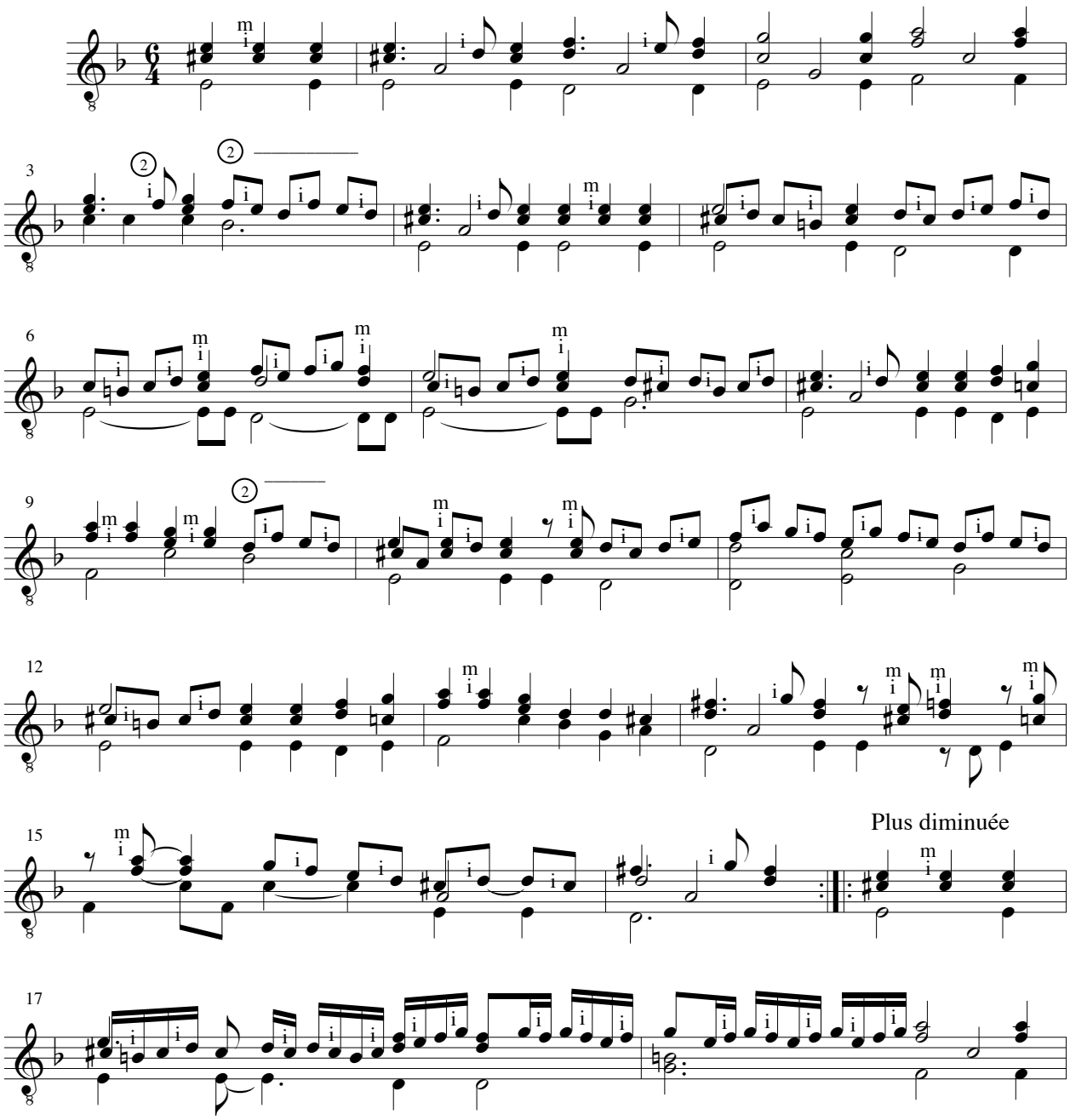
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



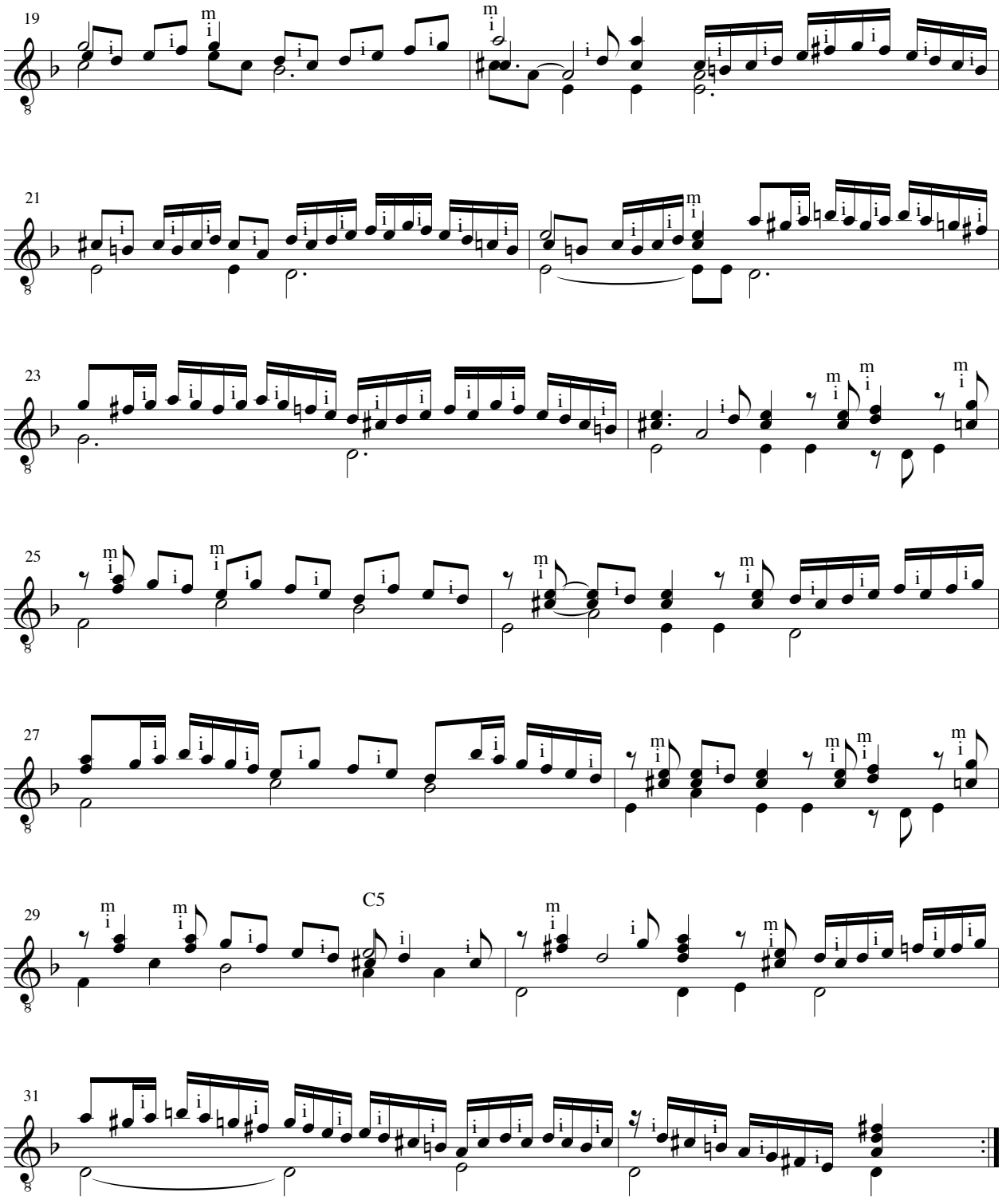
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

2b. Gaillarde de la Gambe

Adrian Le Roy



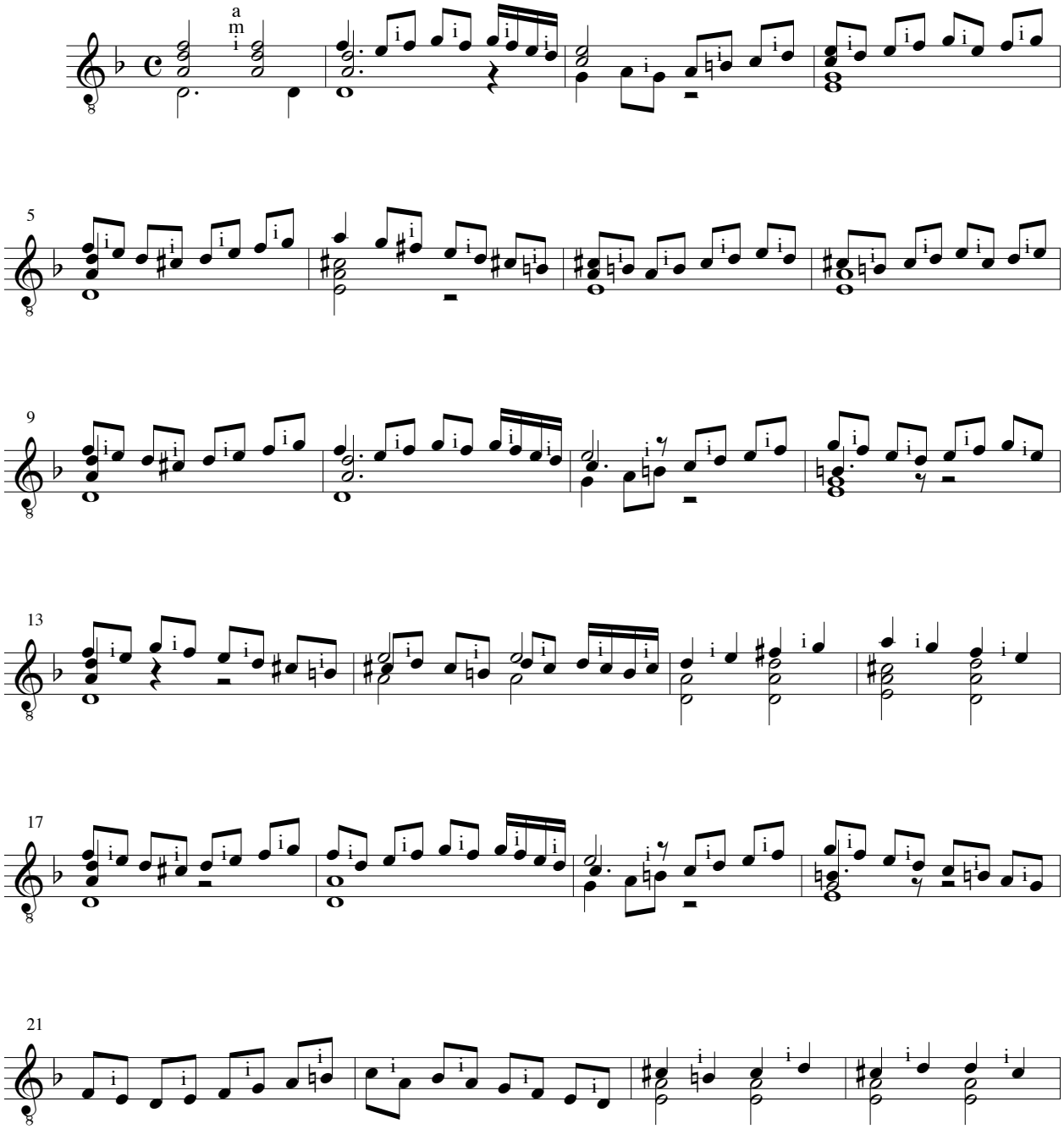
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



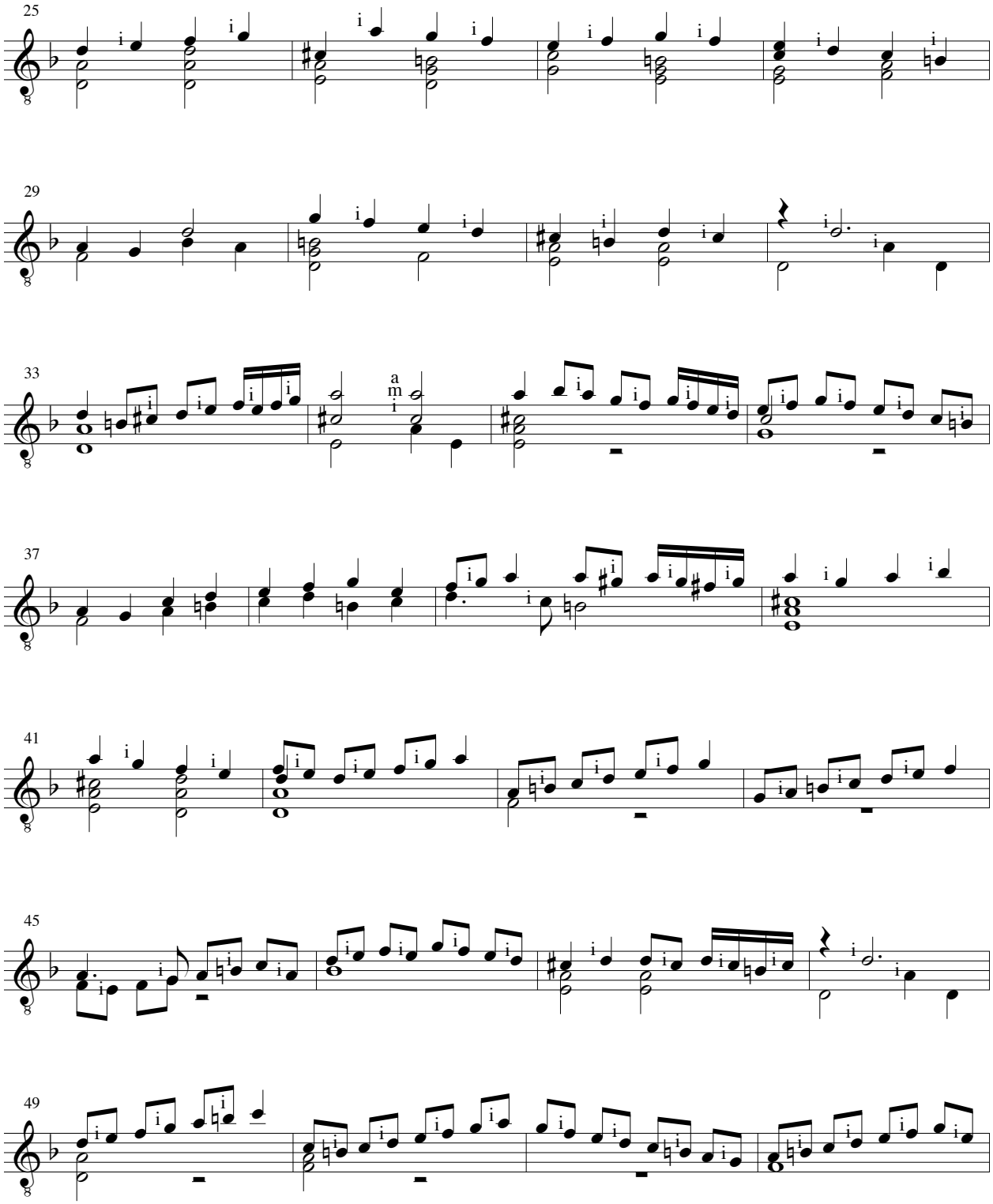
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

3a. Pavan

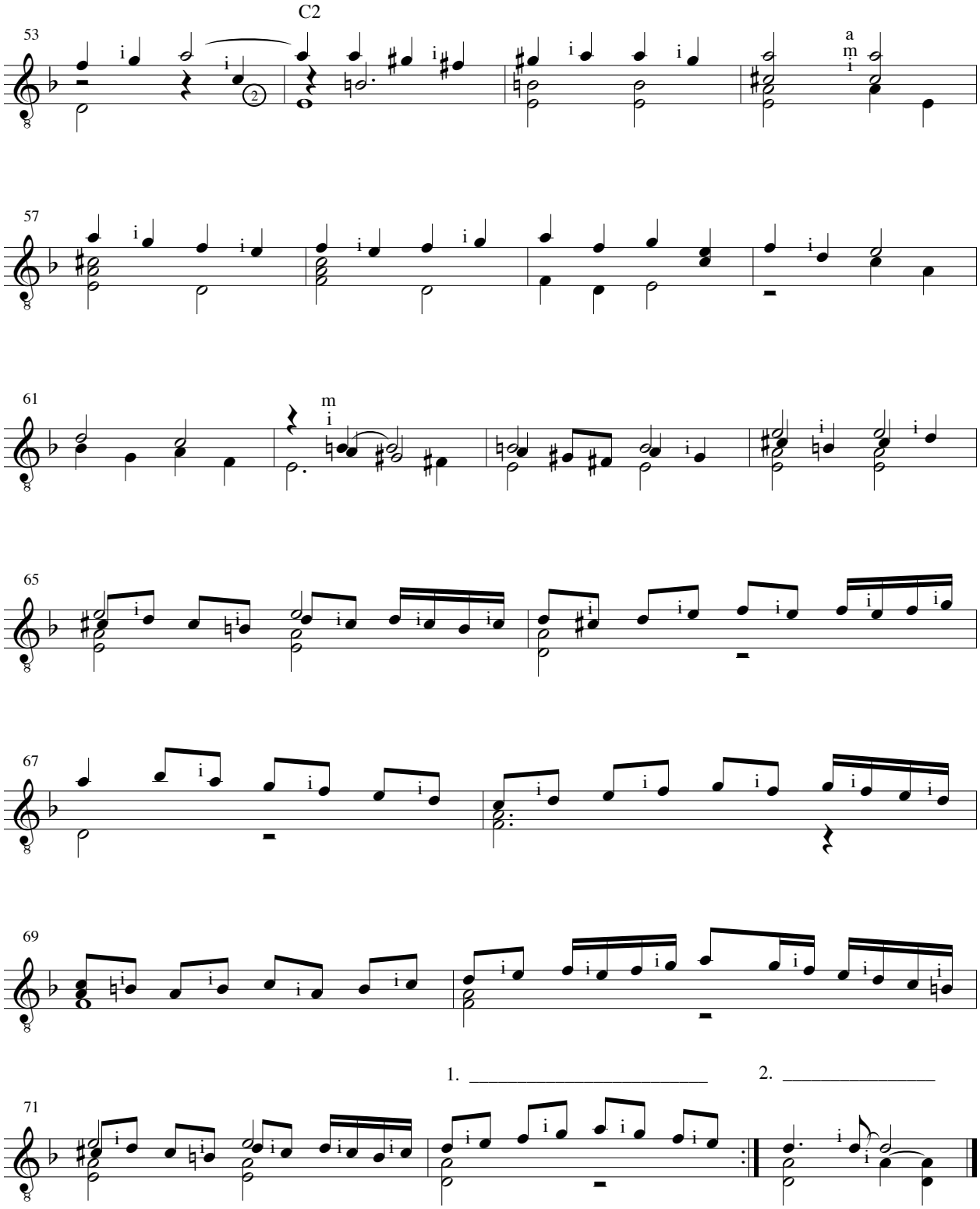
Guillaume Morlaye



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



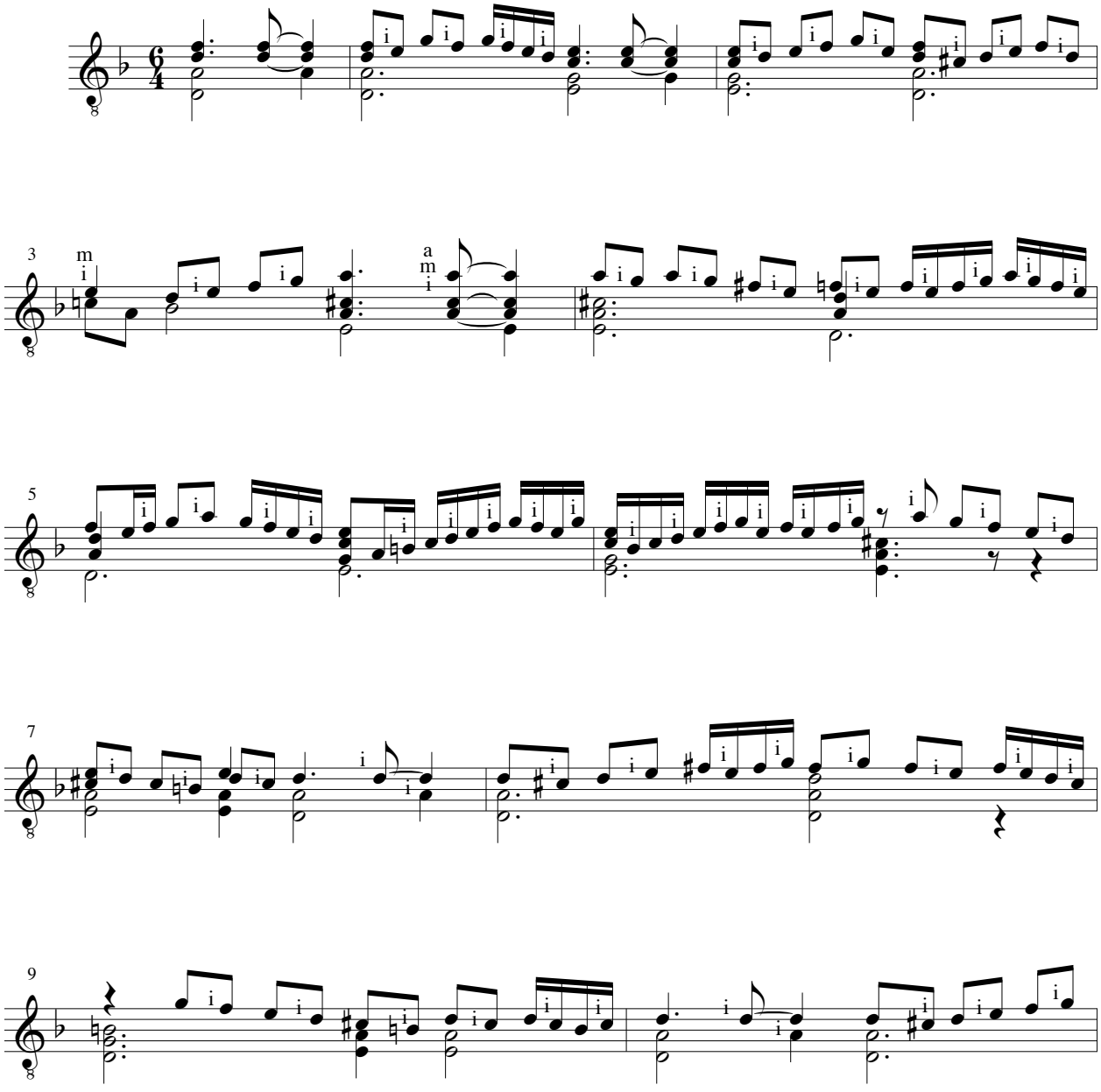
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



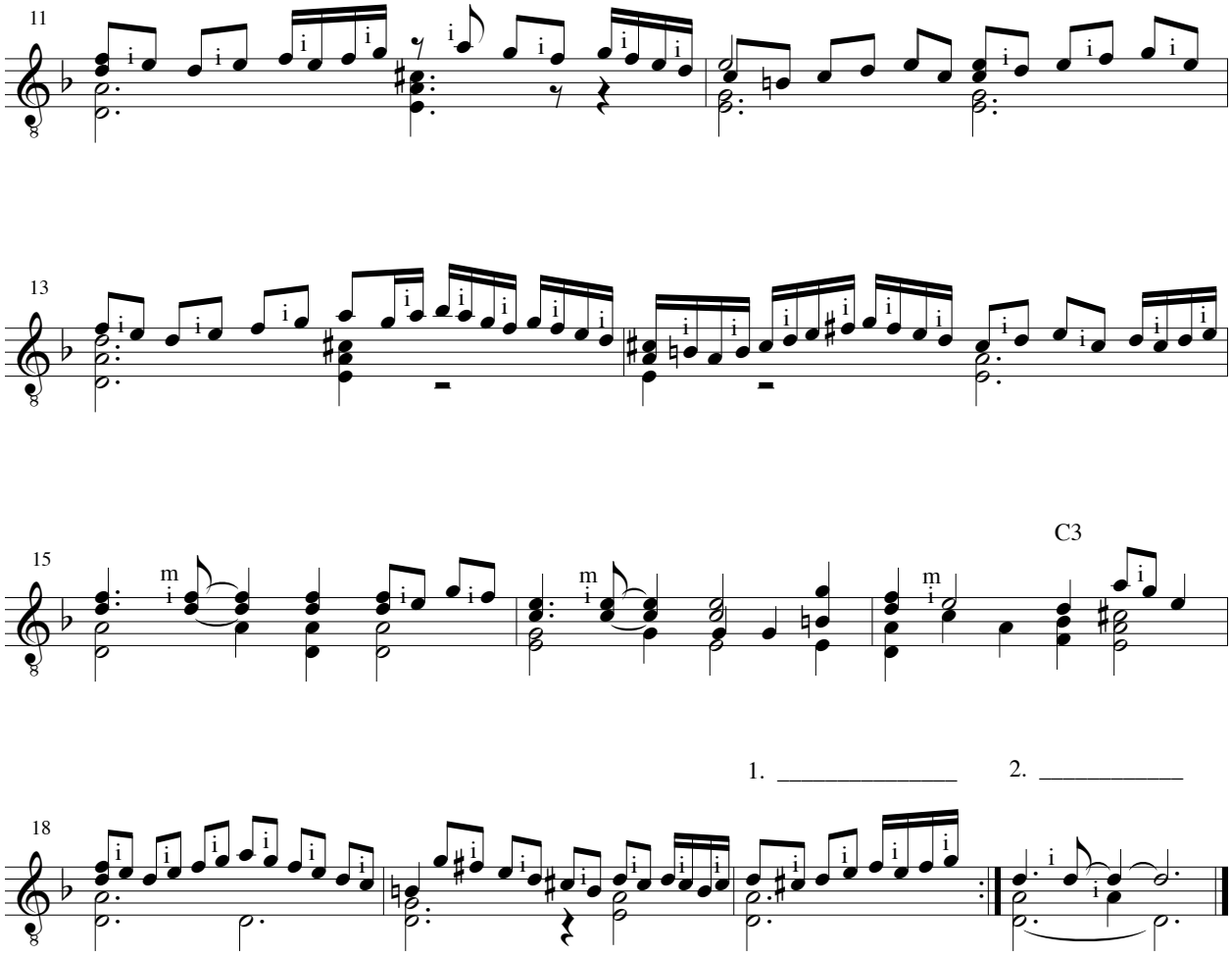
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

3b. Gaillarde

Guillaume Morlaye



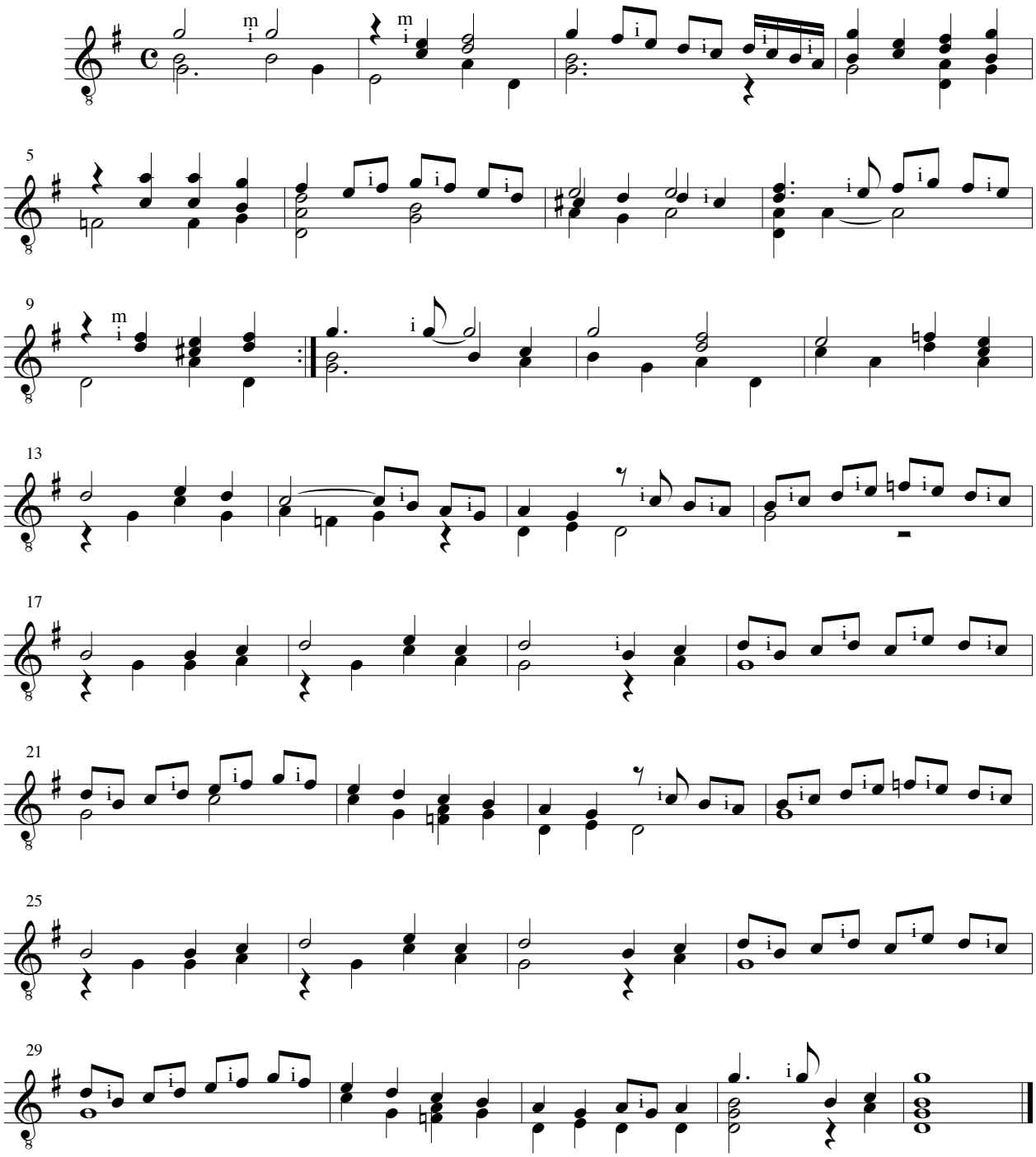
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

4. Padvane Au ioly bois

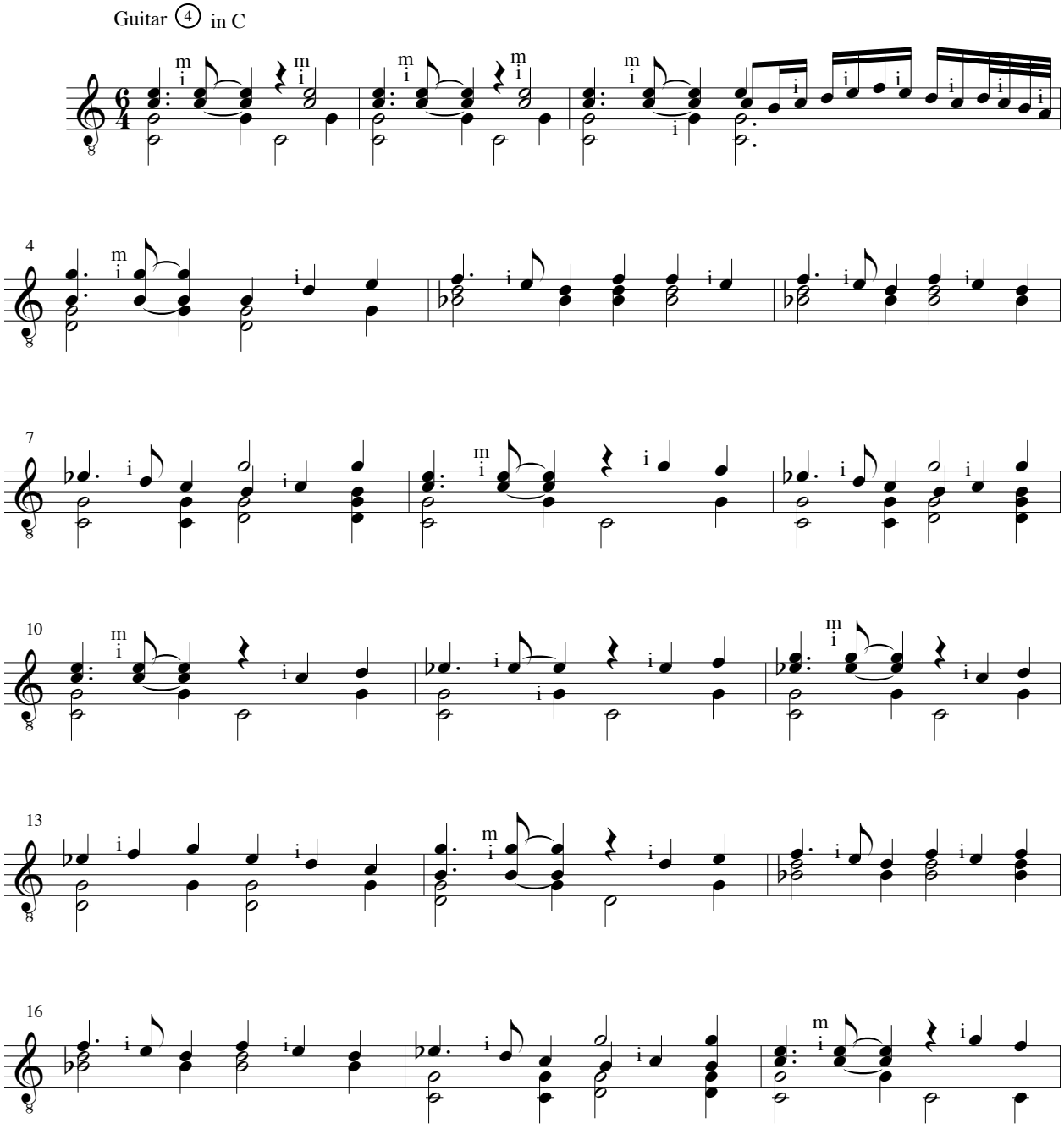
Guillaume Morlaye



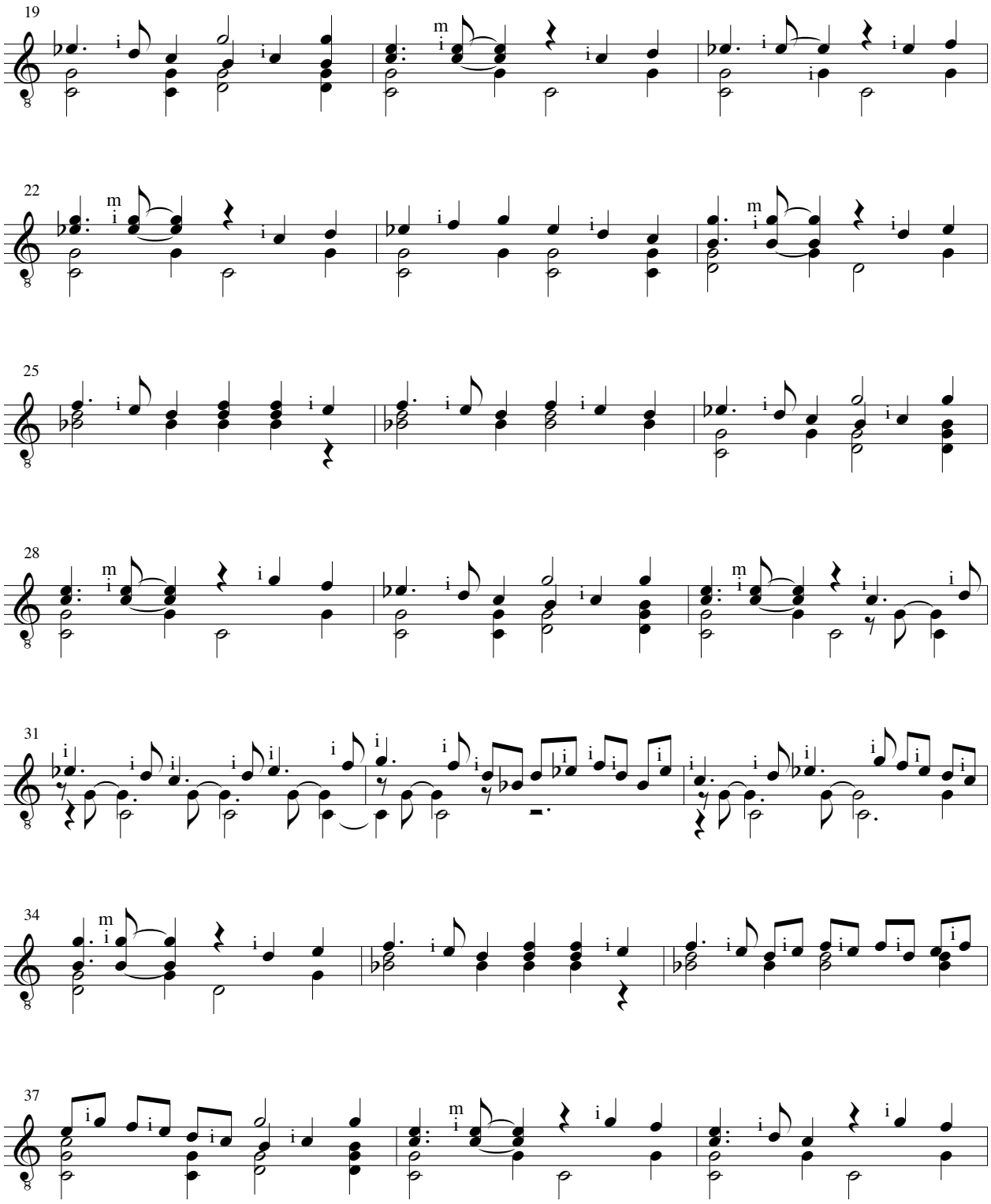
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

5. La Seraphine

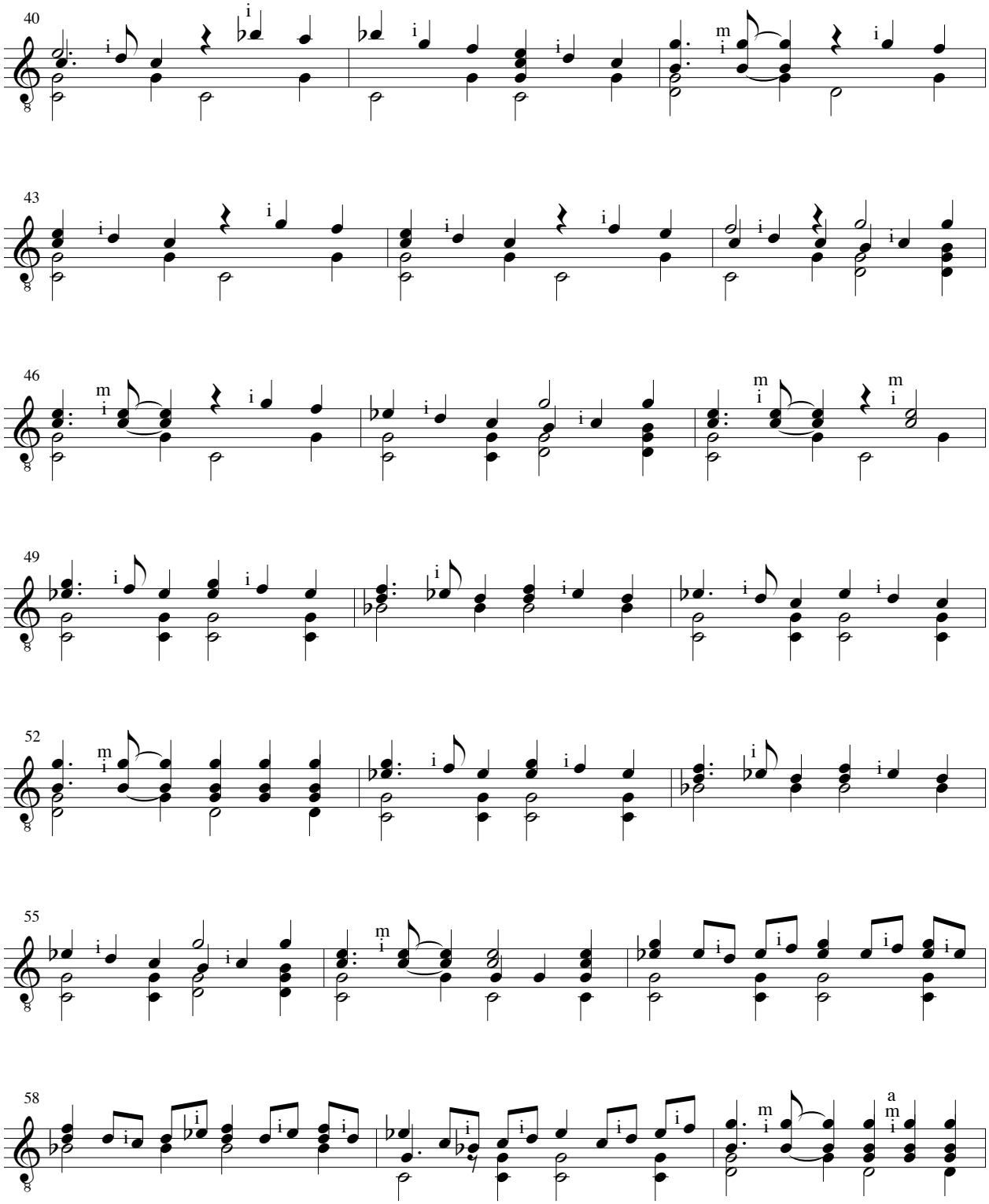
Guillaume Morlaye



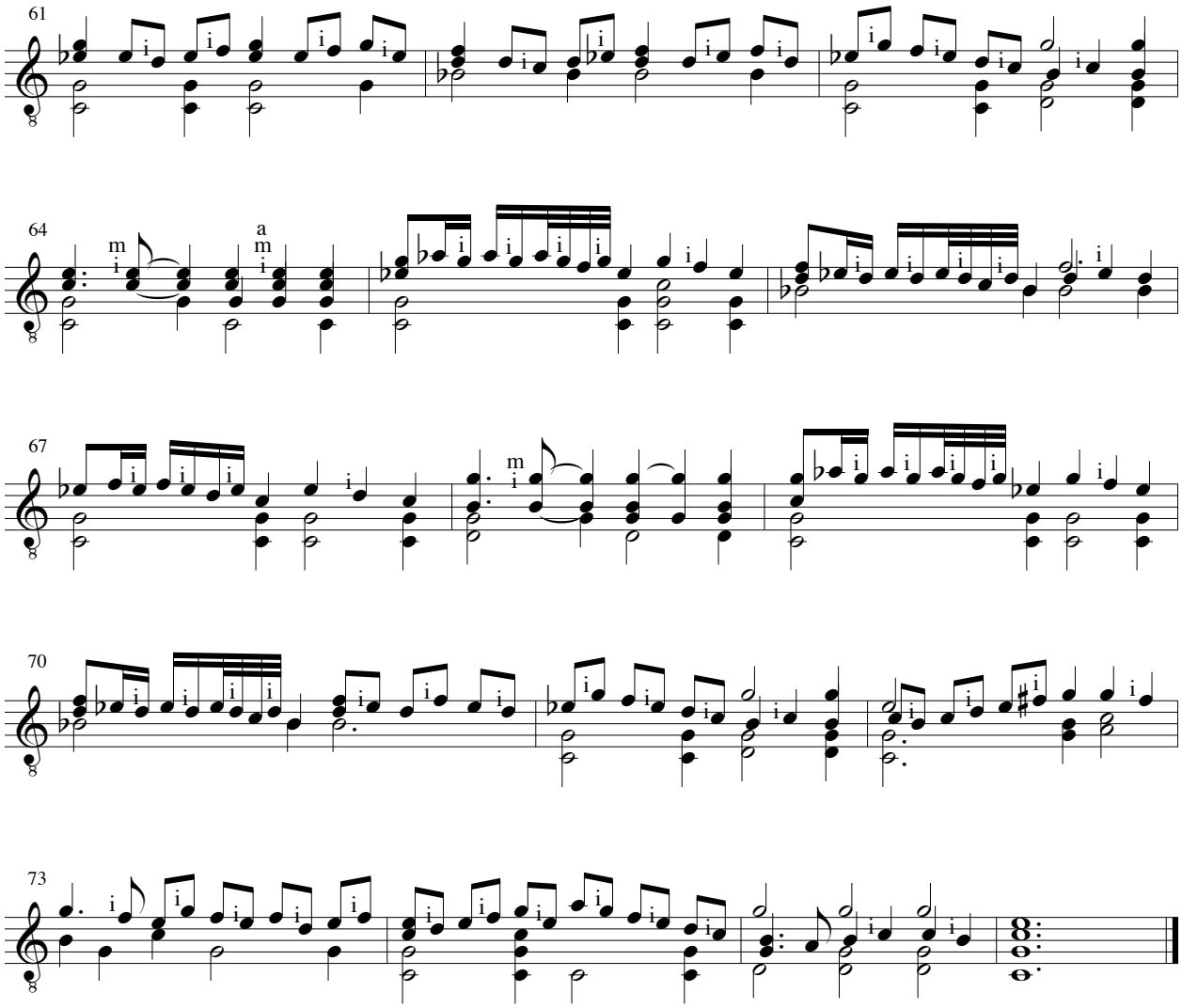
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



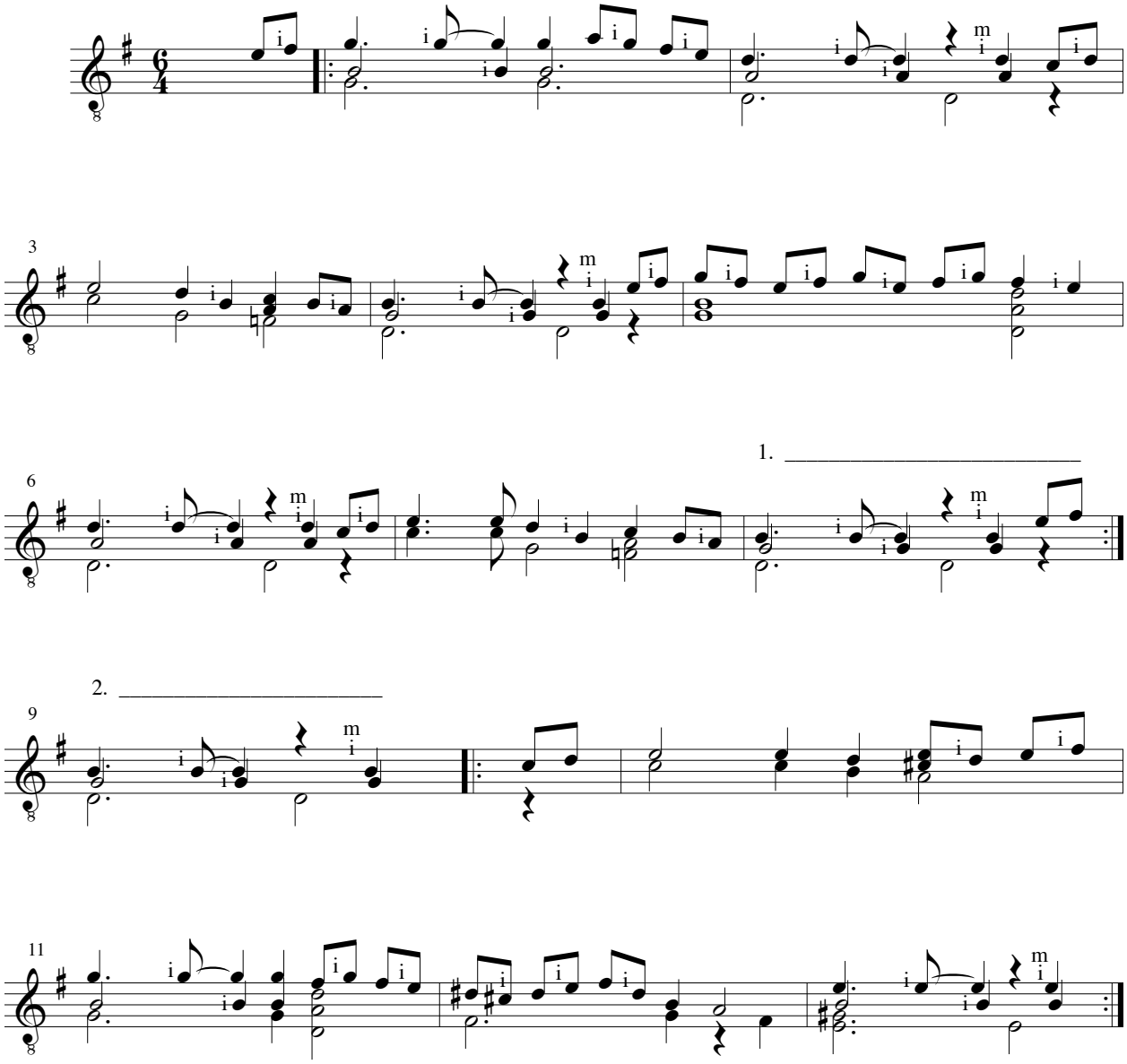
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

6. Gaillard O combien

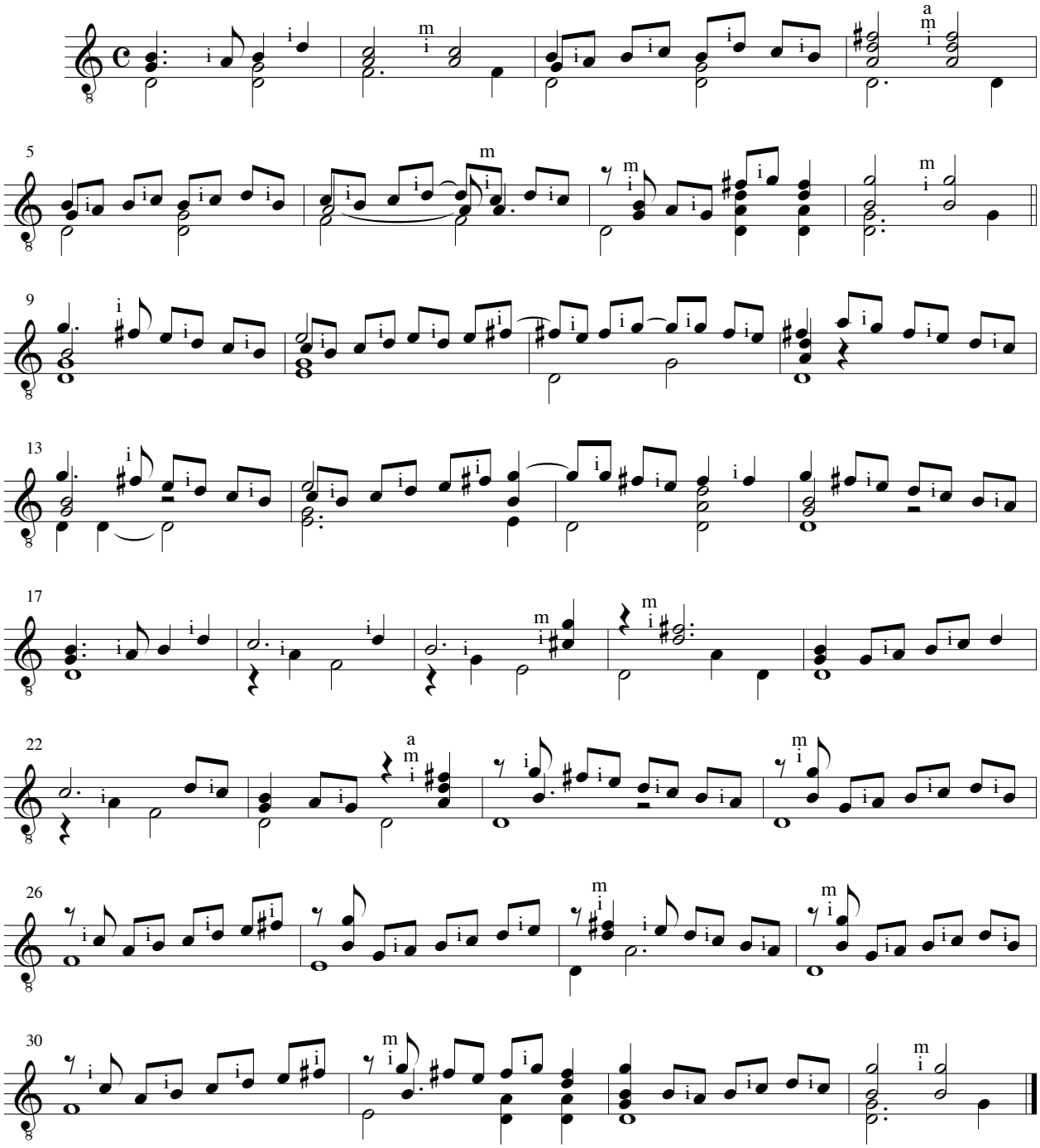
Guillaume Morlaye



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

7. Buffons

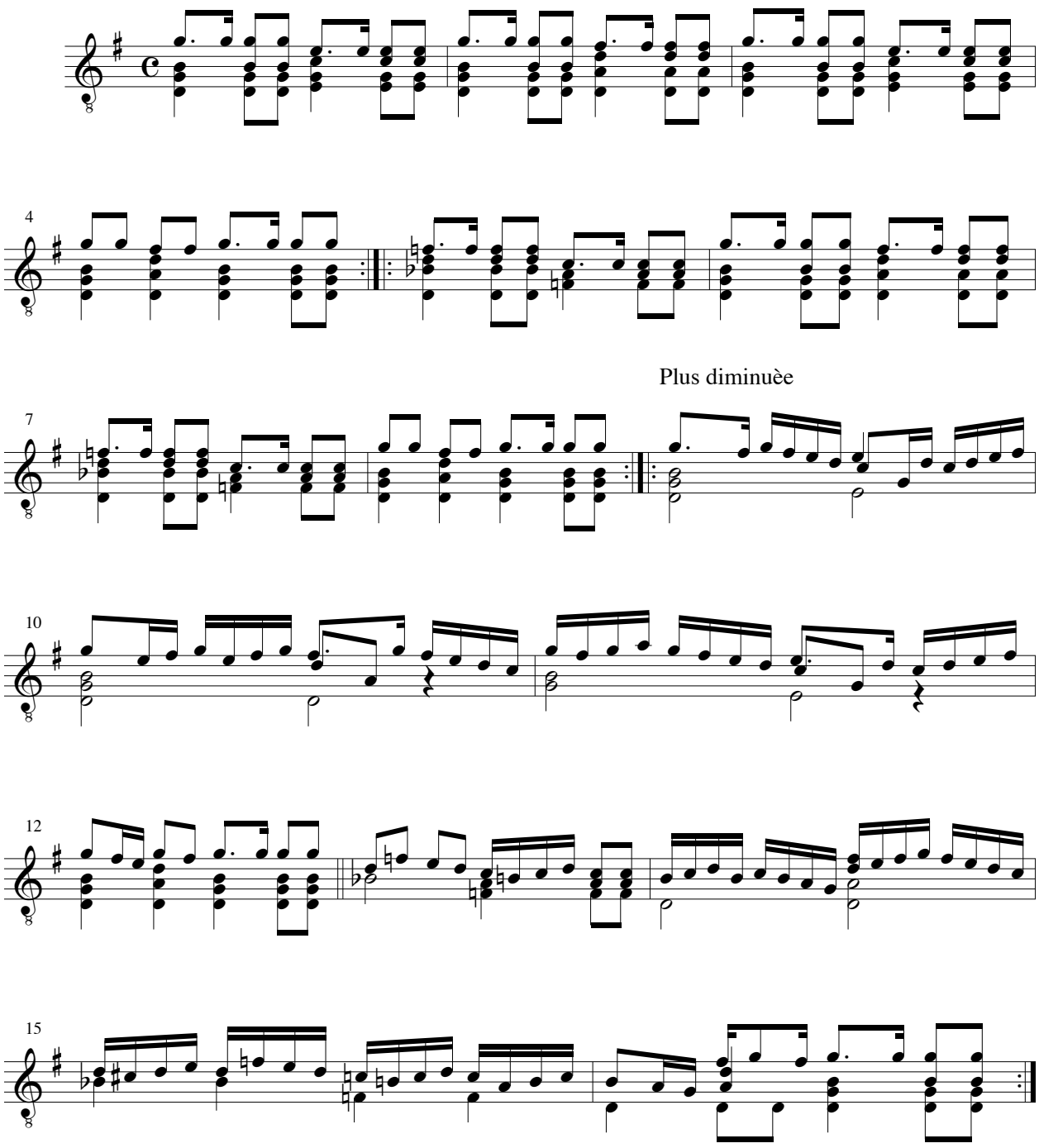
Guillaume Morlaye



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

8. Almande Les buffons

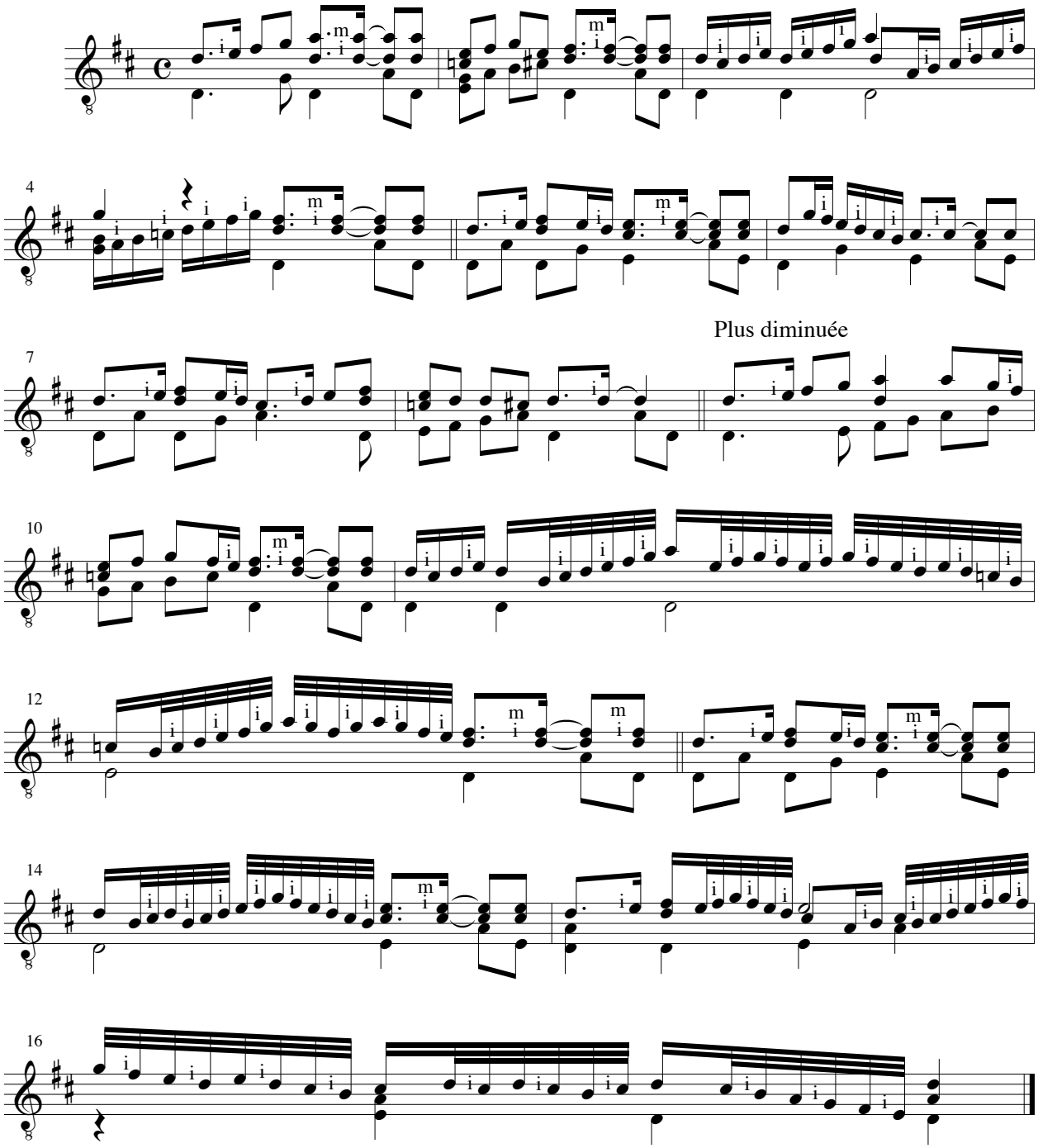
Pierre Phalèse



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

9. Almande Tournée

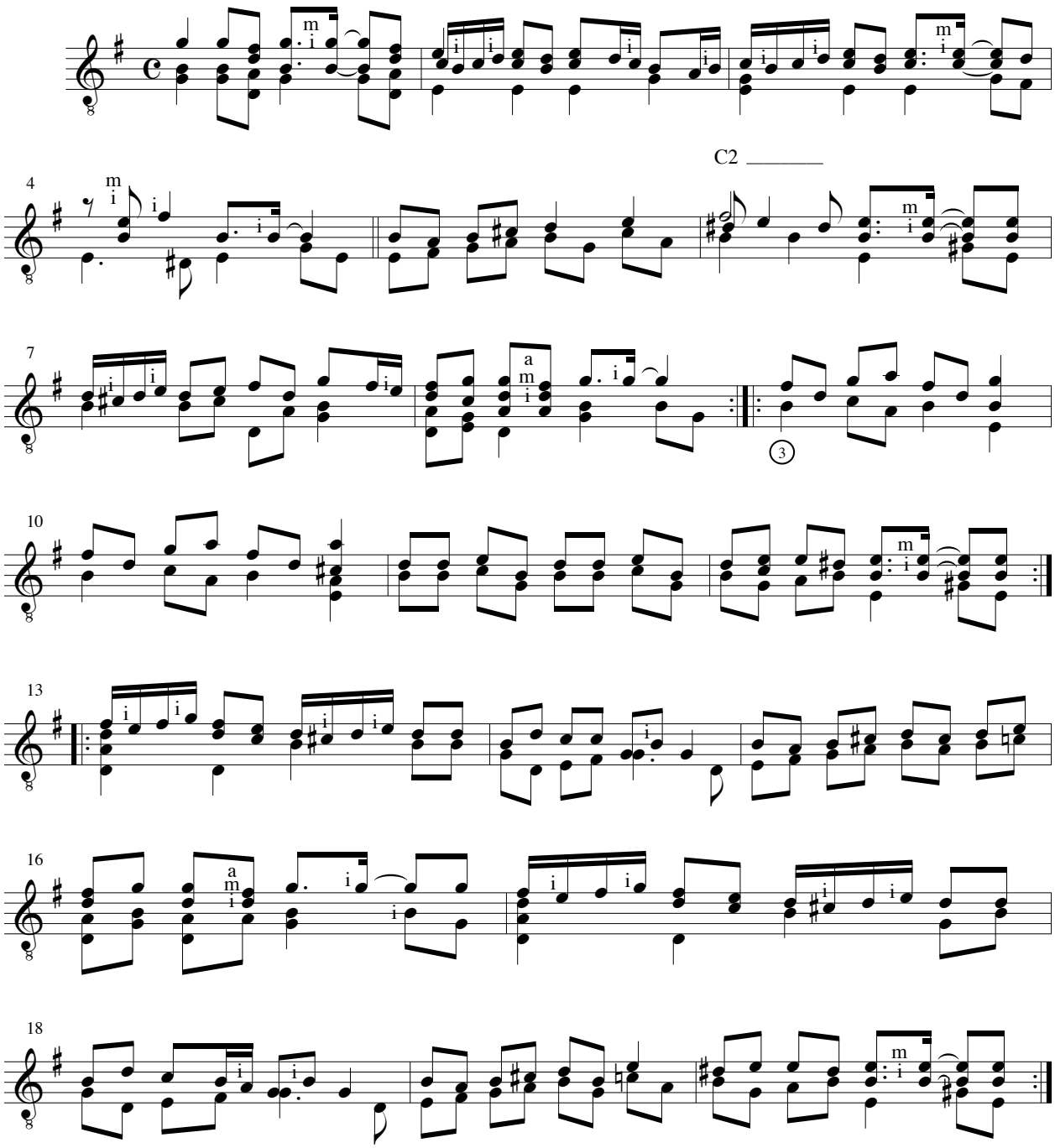
Adrian Le Roy



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

10a. Basse Dance Il estoit une fillette

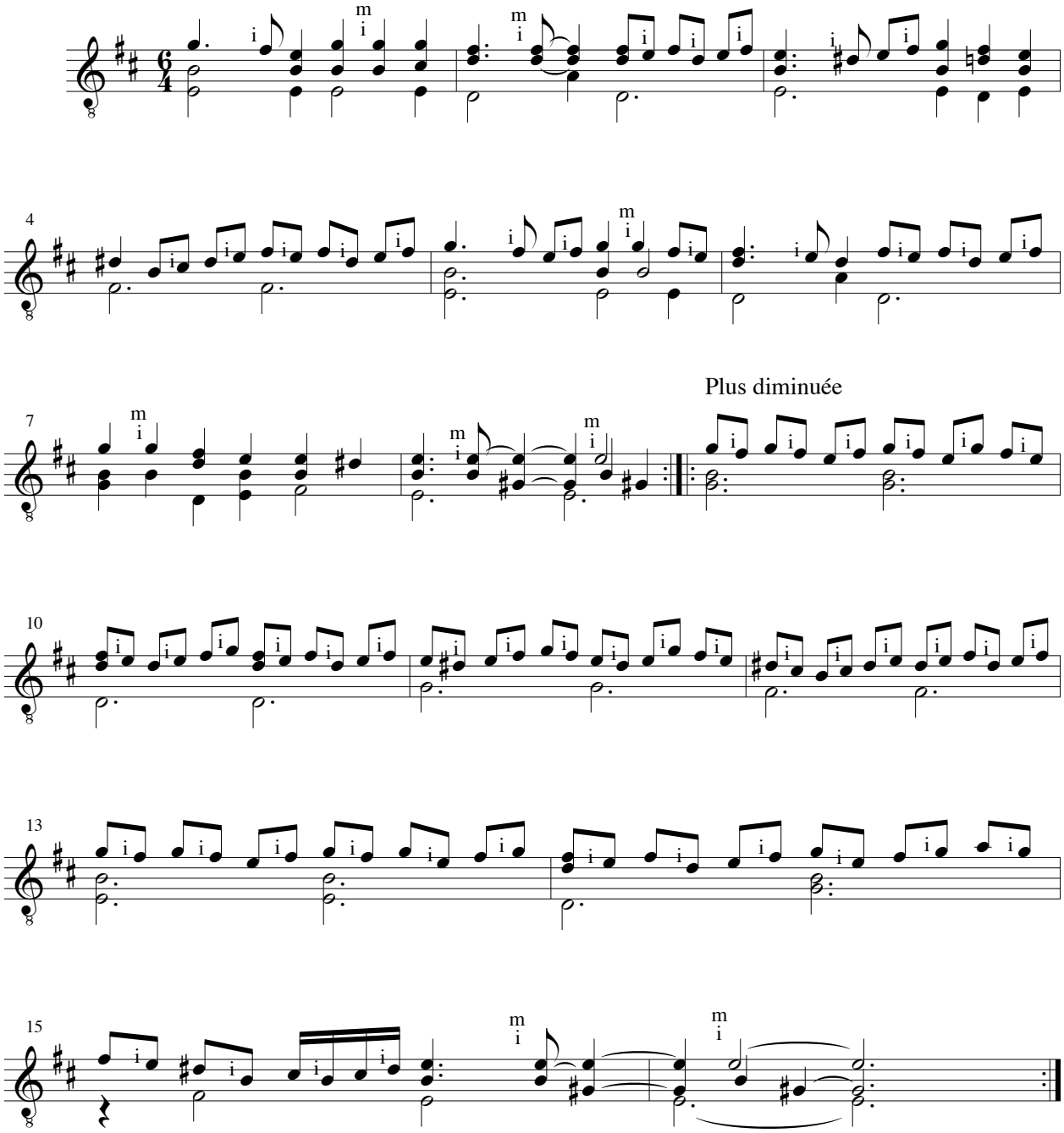
Adrian Le Roy



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

10b. Tourdion

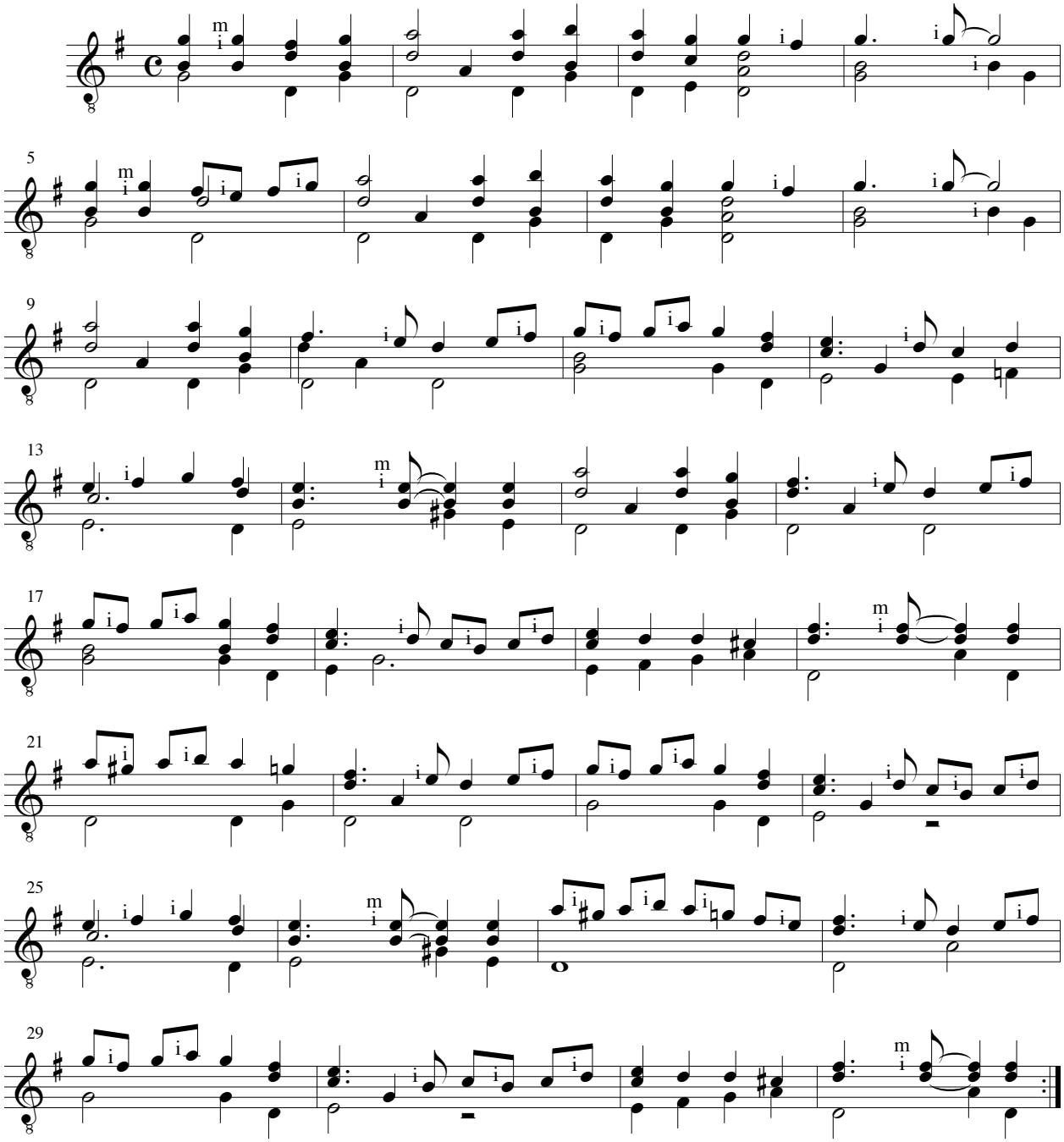
Adrian Le Roy



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

11a. Premier Branle de Bourgongne

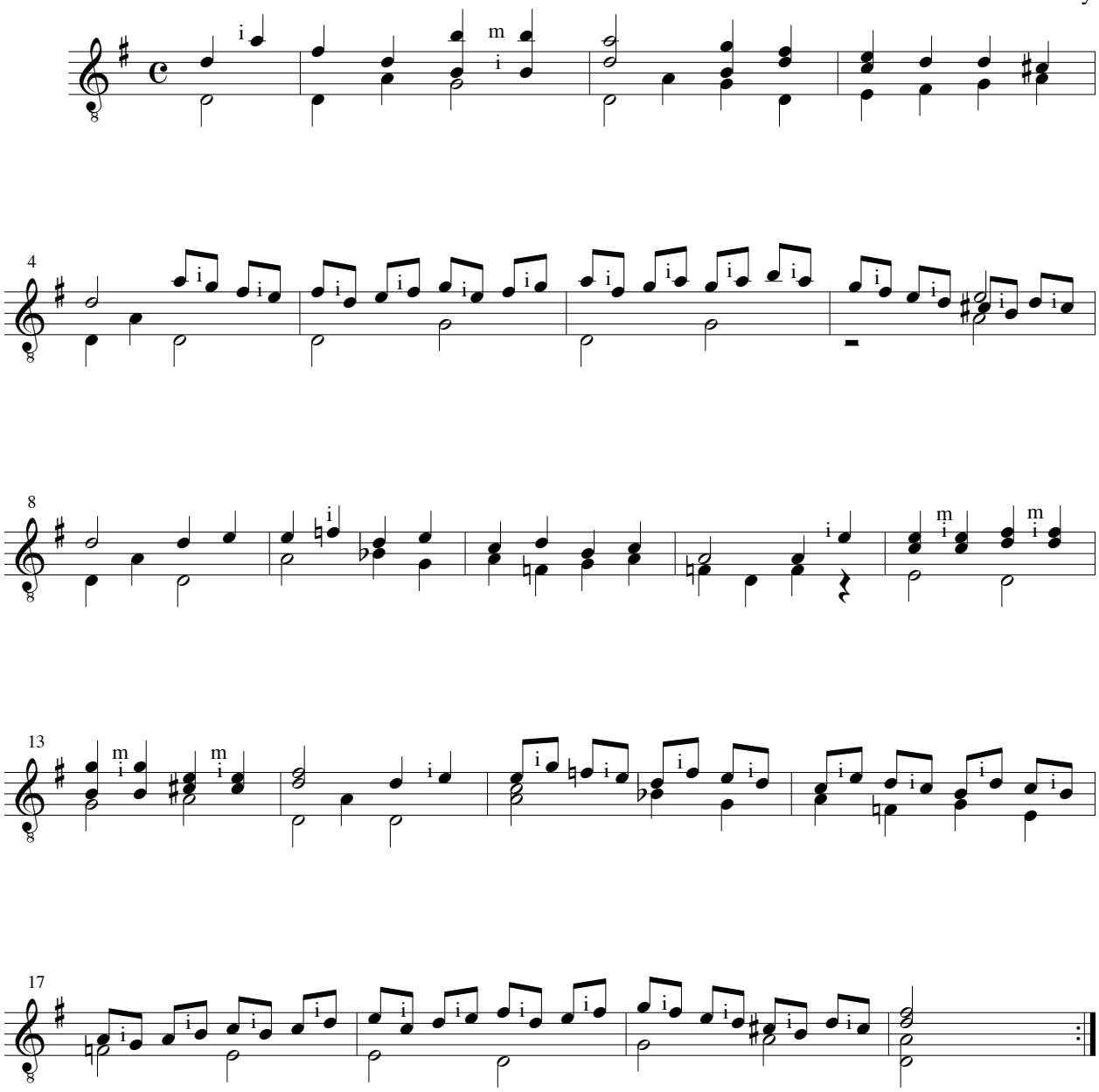
Adrian Le Roy



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

11b. Cinquiesme Branle

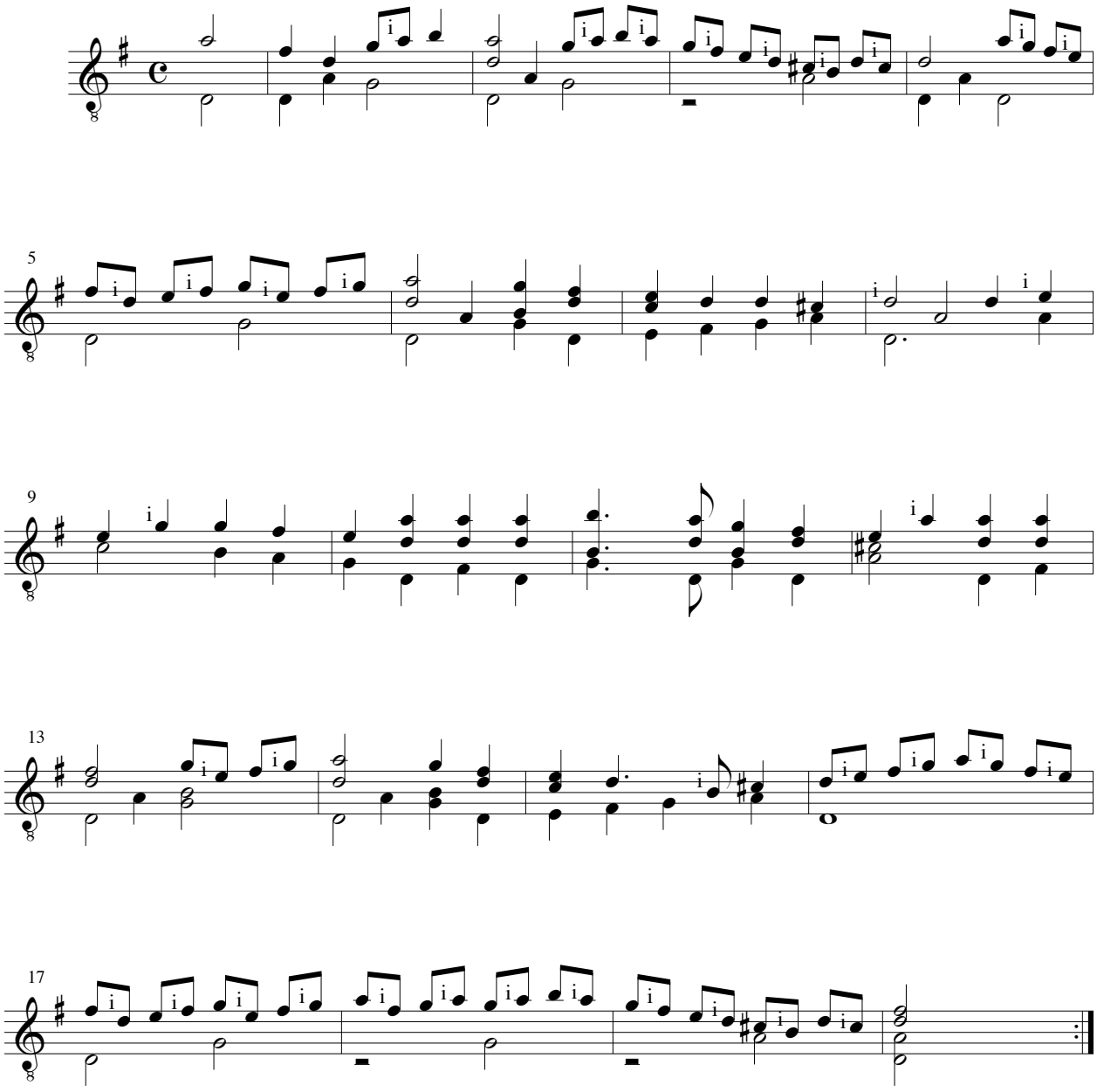
Adrian Le Roy



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

11c. Sixiesme Branle

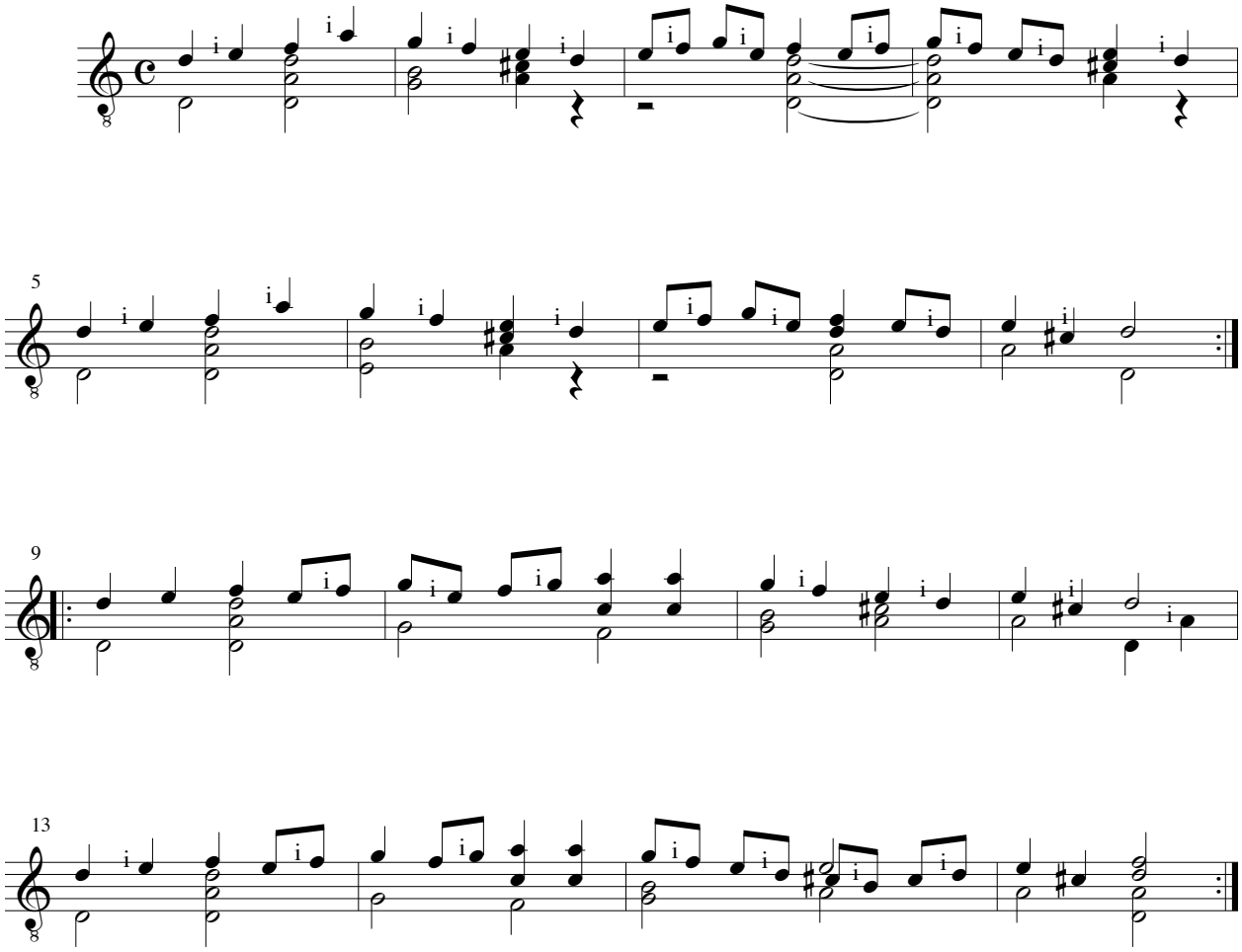
Adrian Le Roy



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

12a. Branle

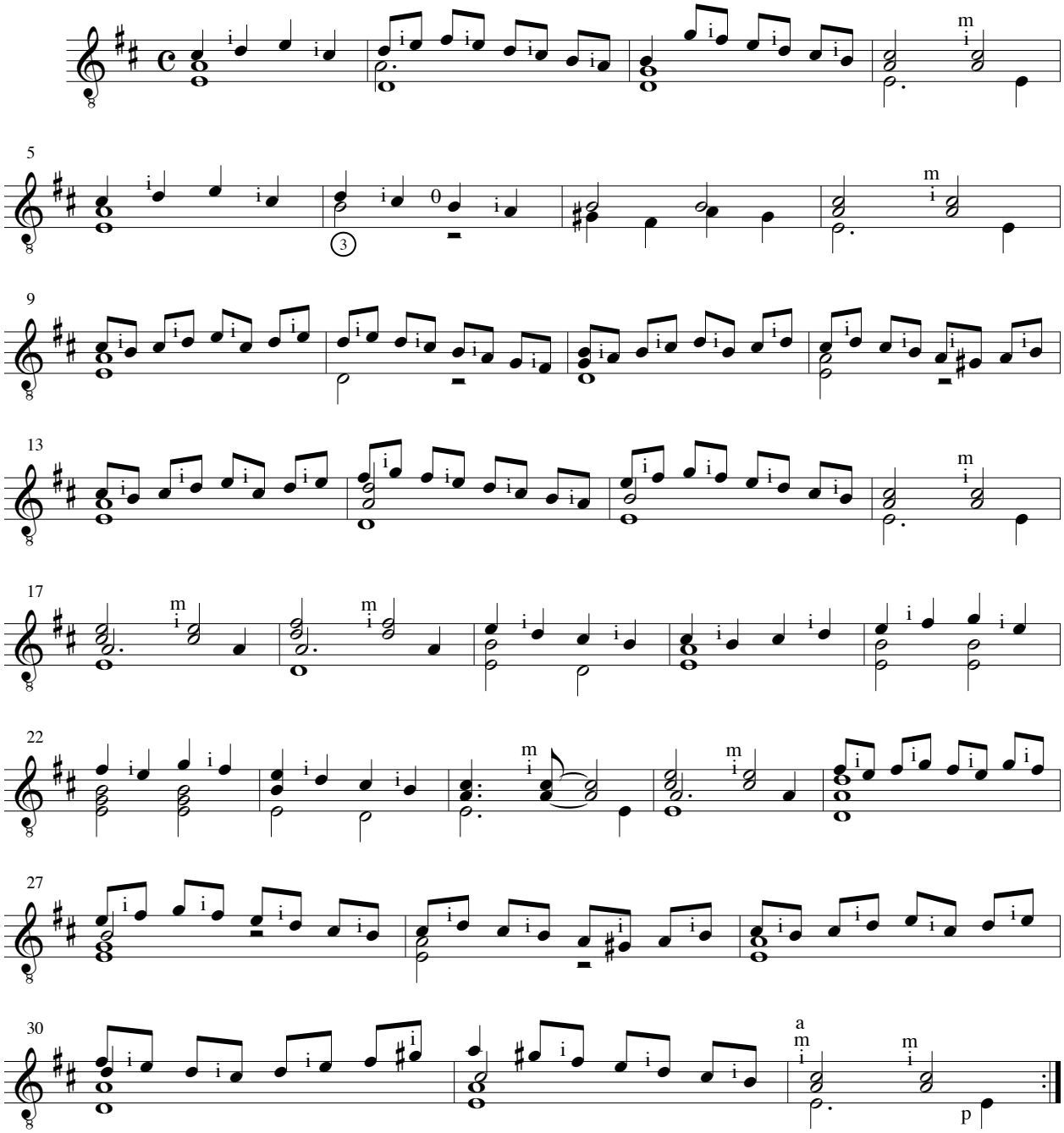
Guillaume Morlaye



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

12b. Branle

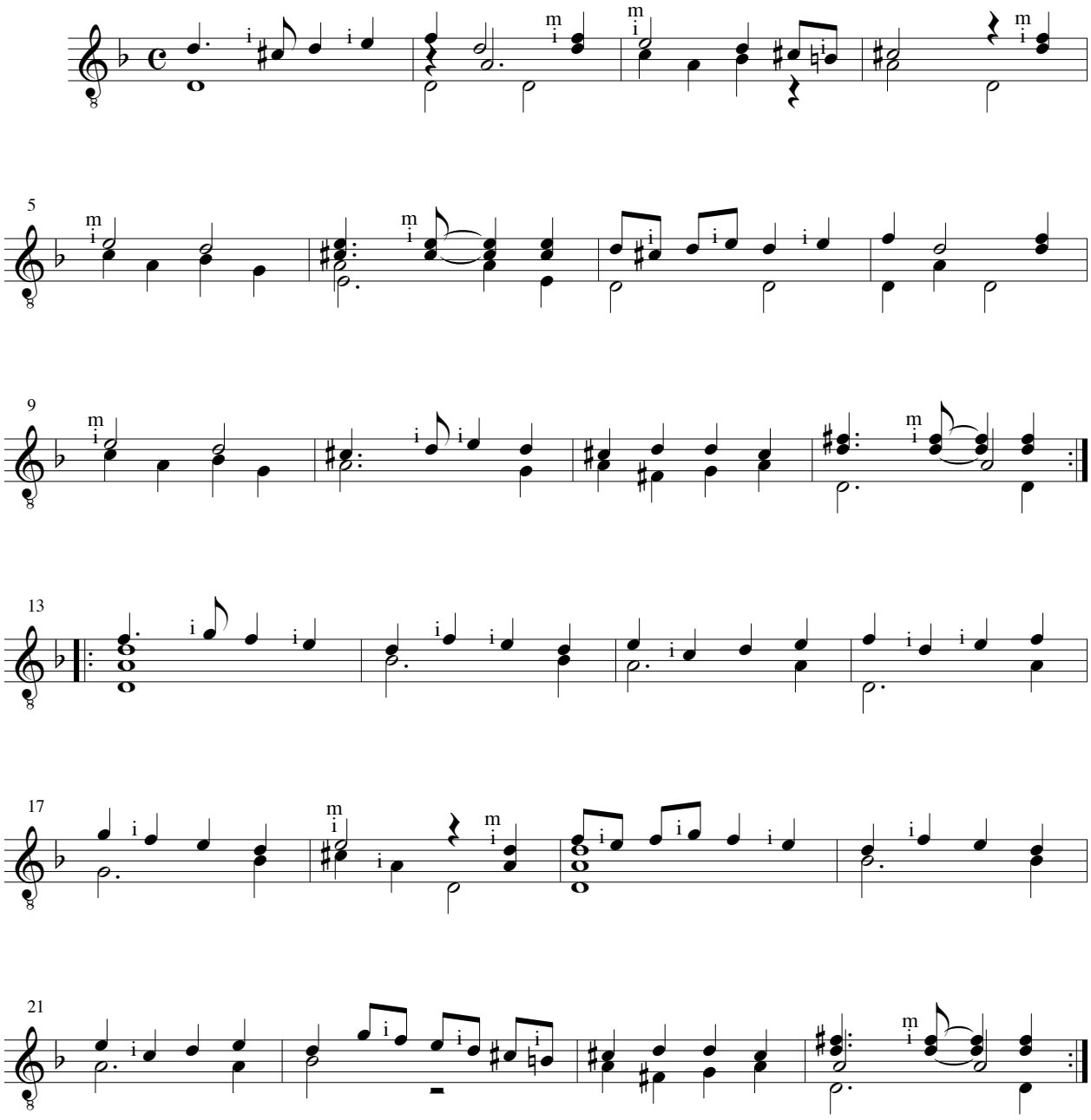
Guillaume Morlaye



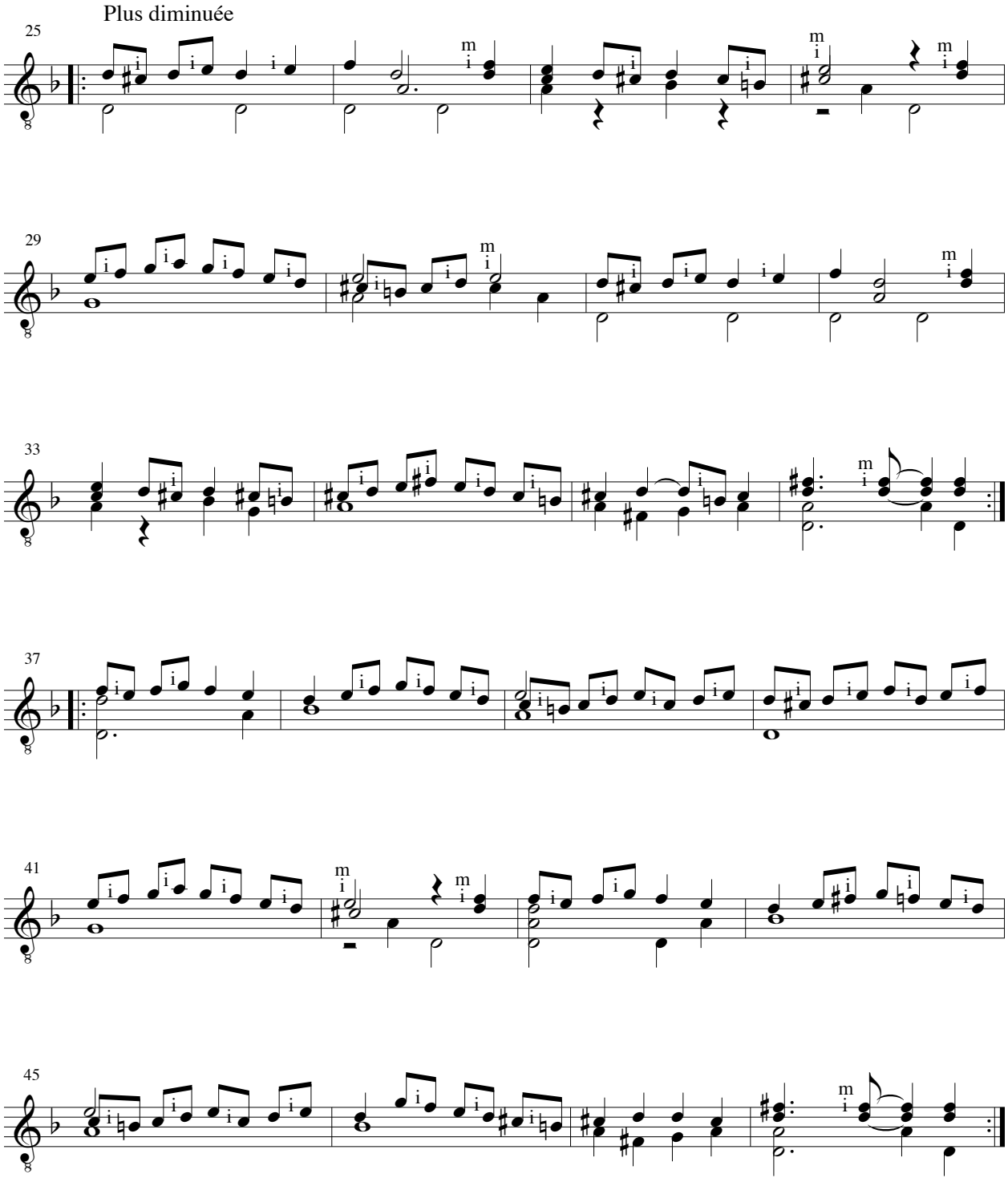
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

13. Branle Simple N'aurez vous point

Adrian Le Roy



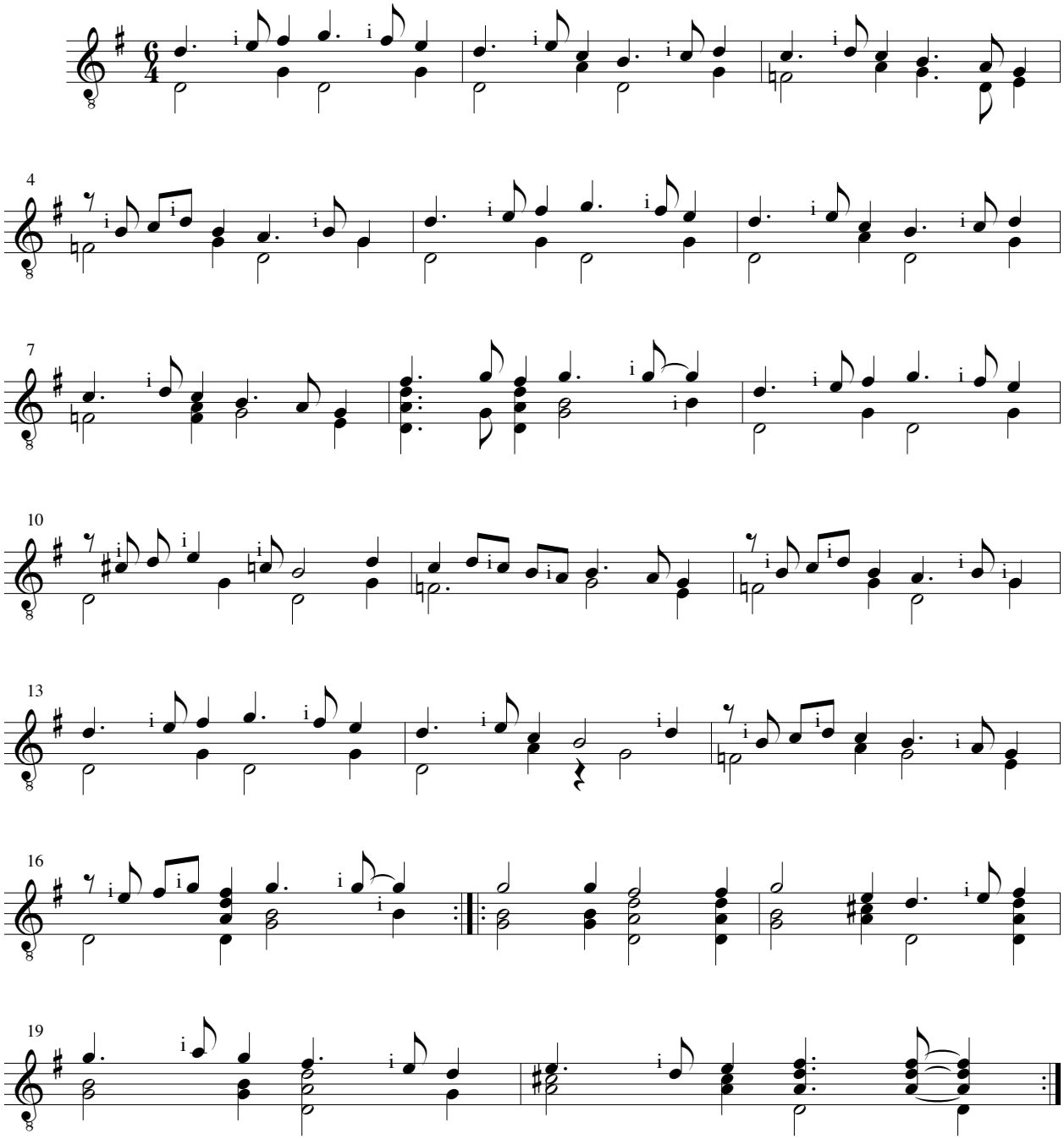
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

14a. Branle

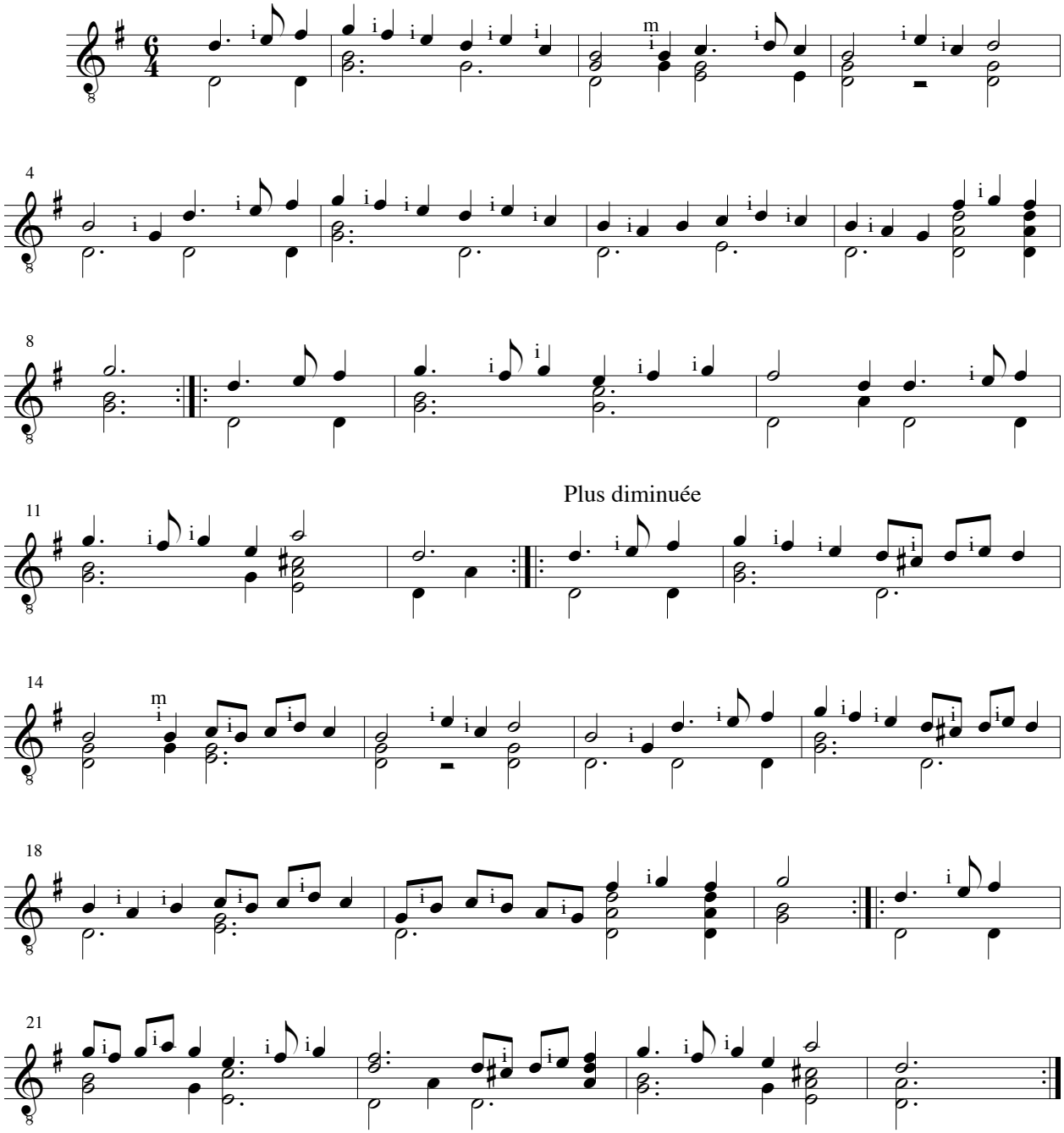
Guillaume Morlaye



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

14b. Branle de Poitou

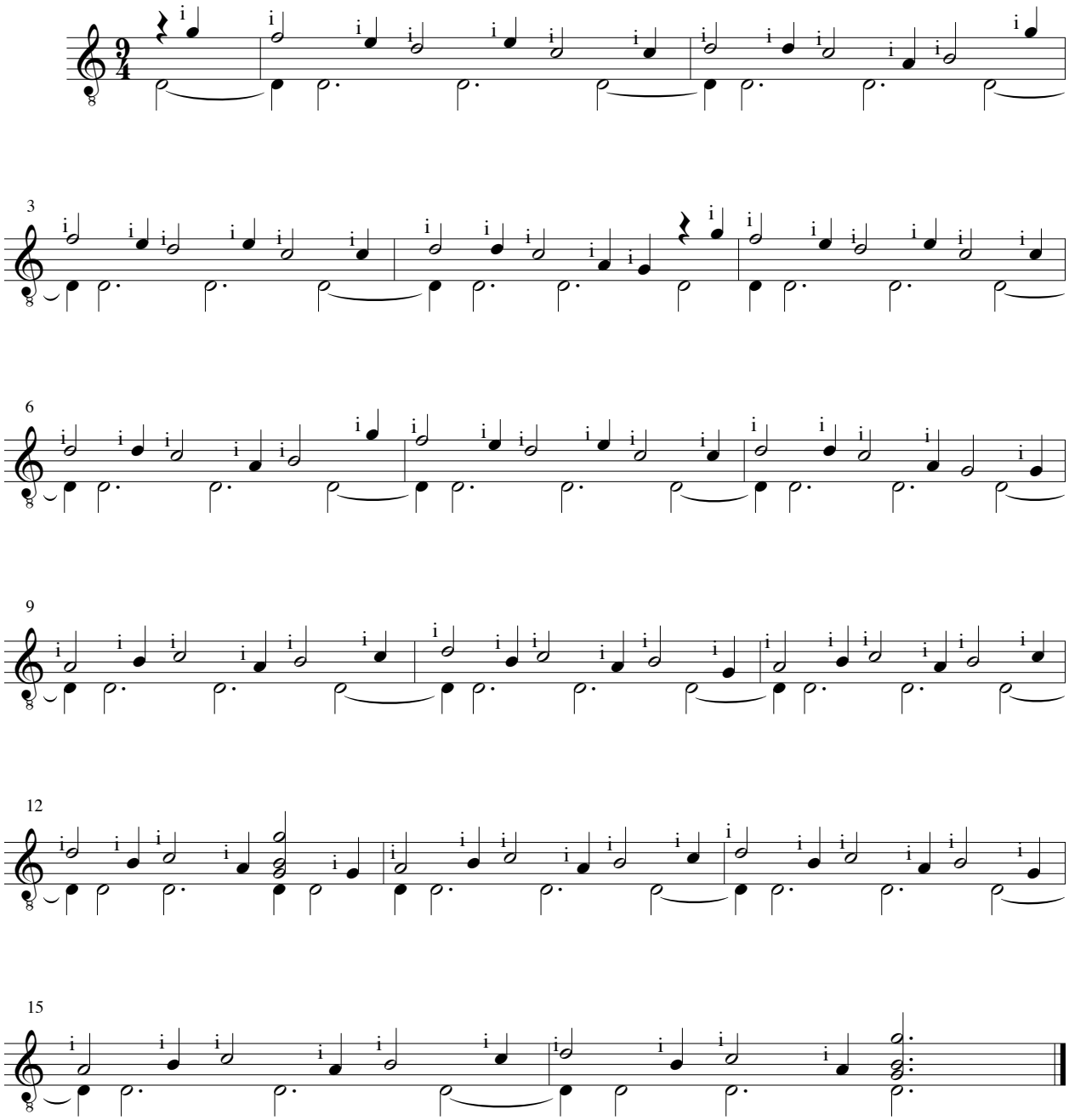
Adrian Le Roy



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

14c. Branle de Poitou

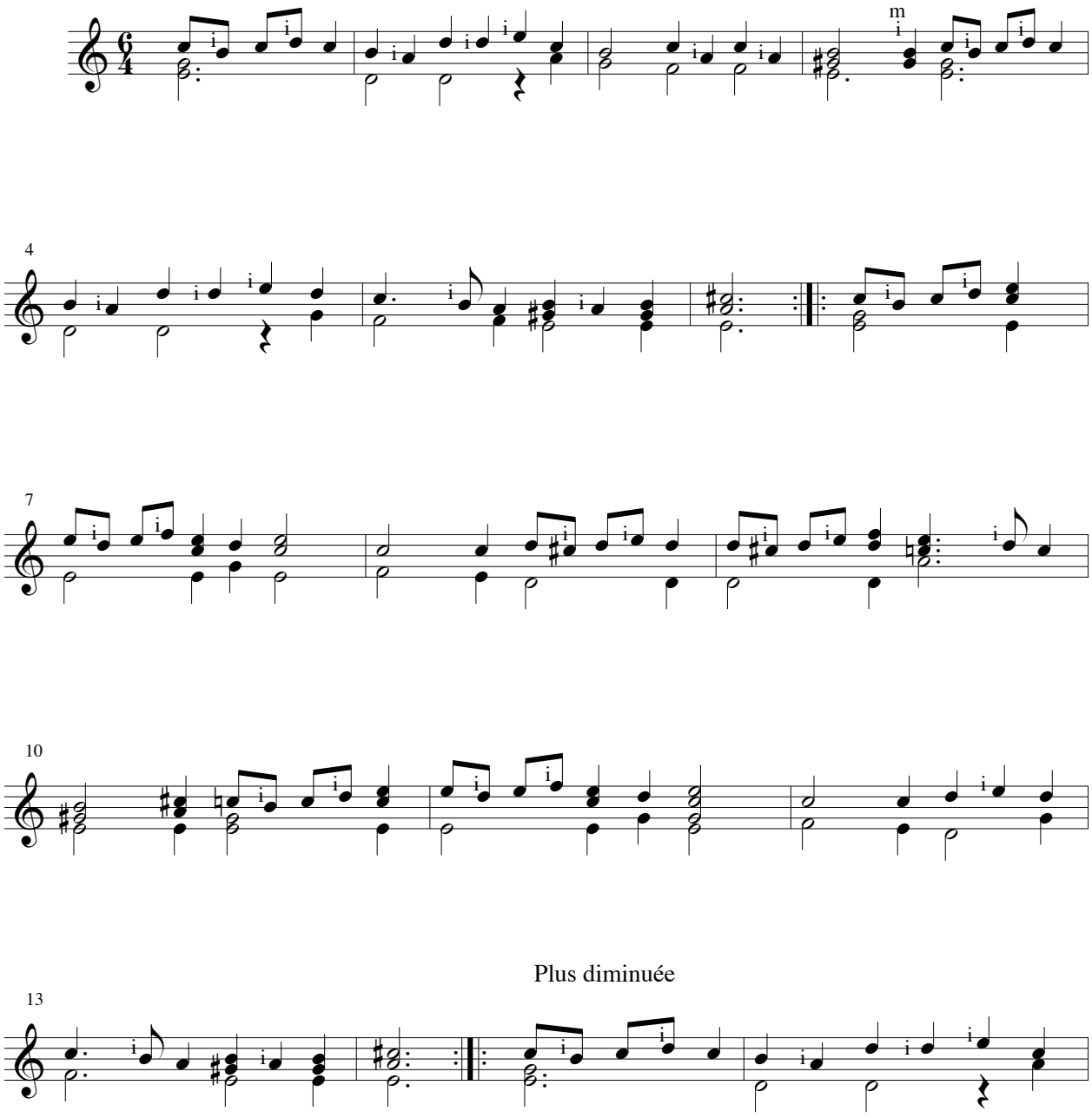
Adrian Le Roy



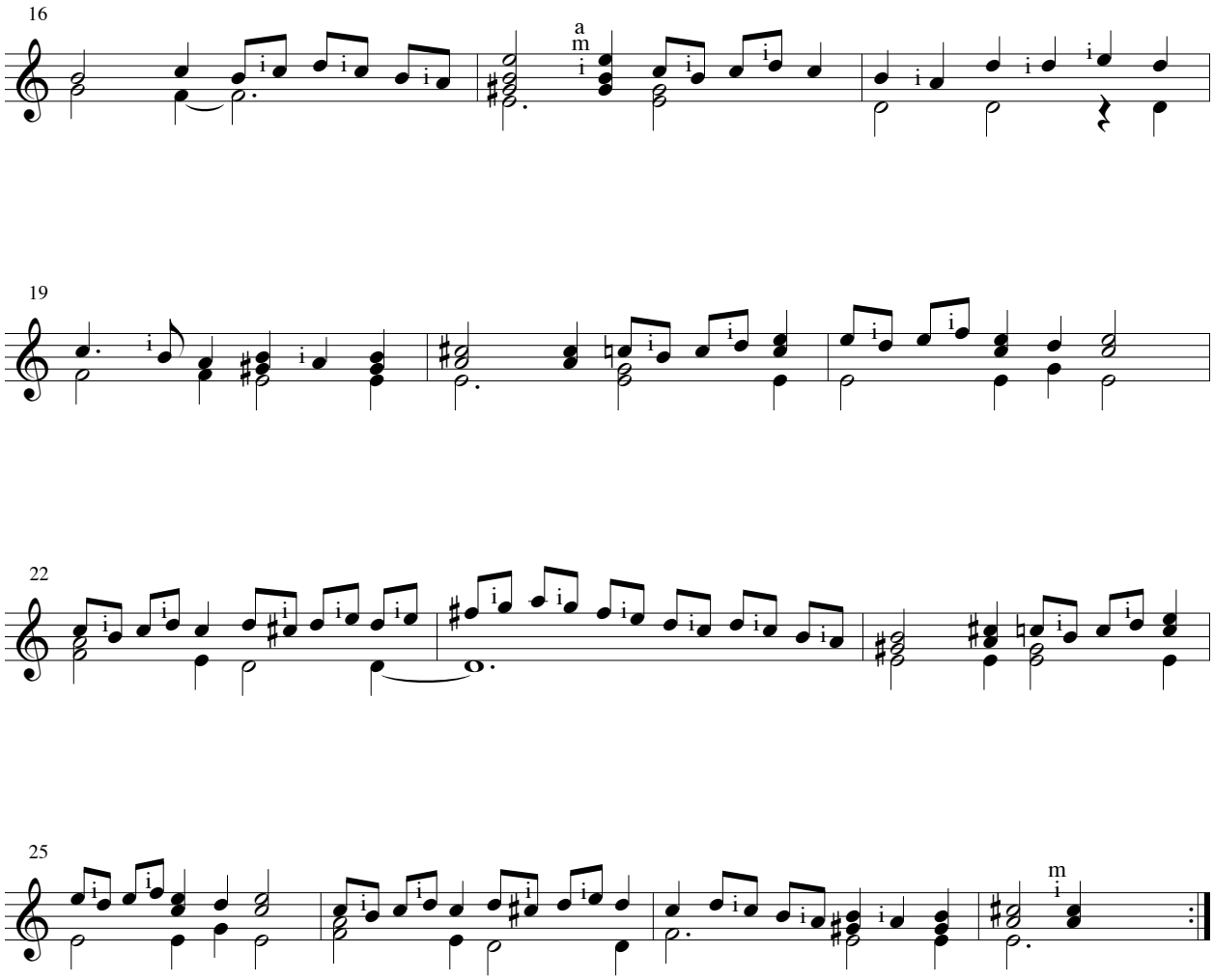
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

15. Branle Gay

Adrian Le Roy



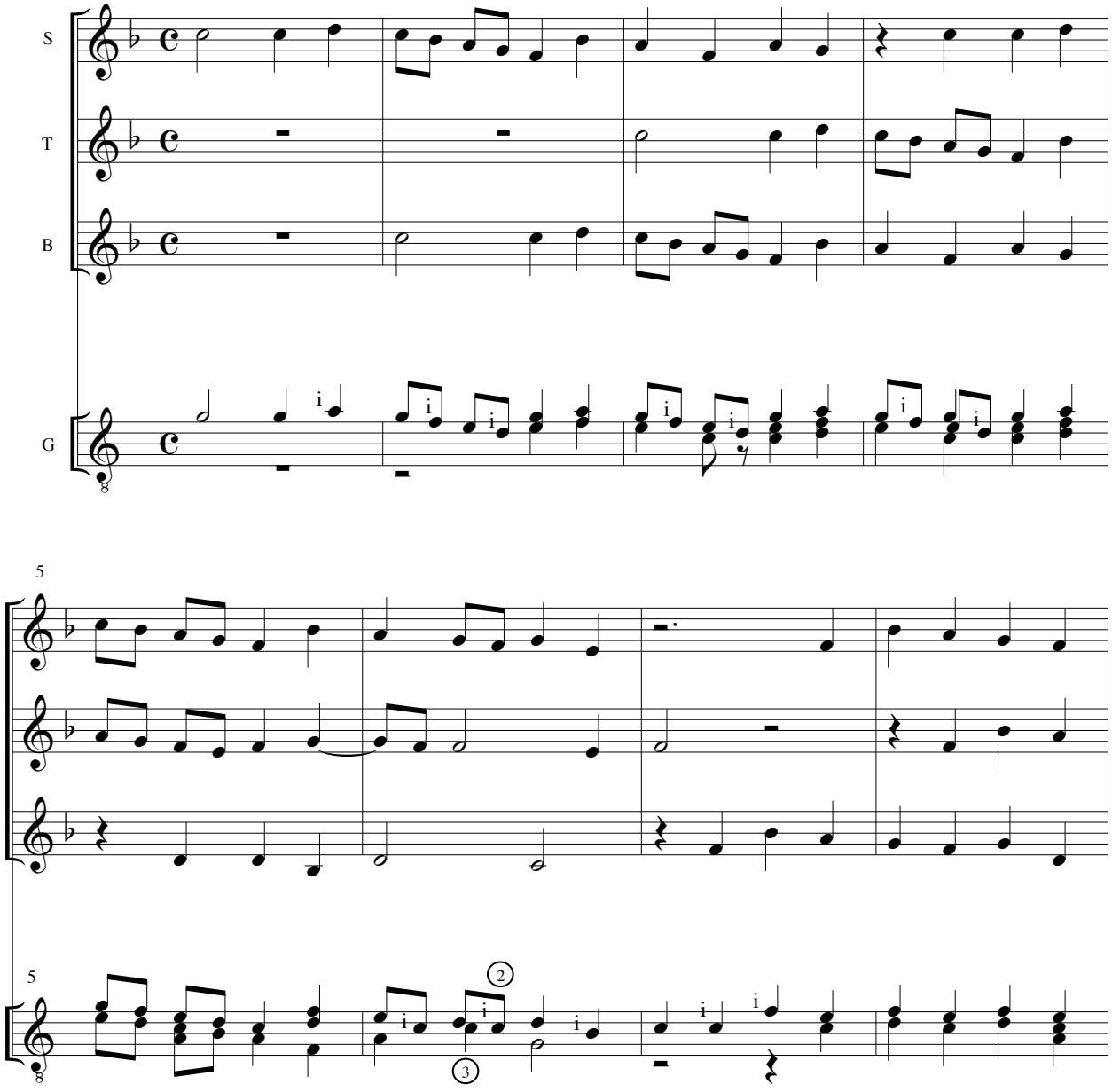
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



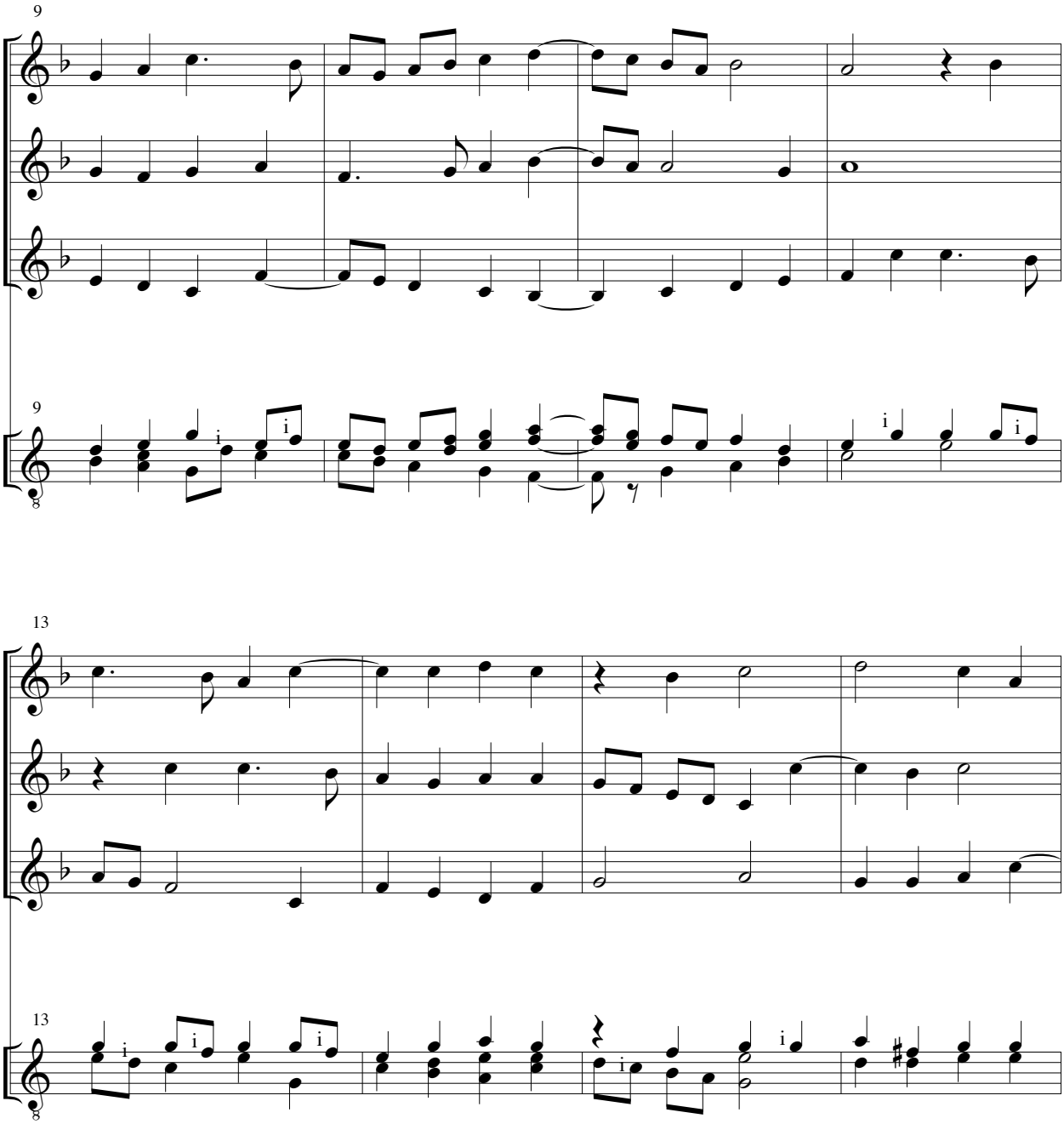
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

1. Ma Bouche Rit

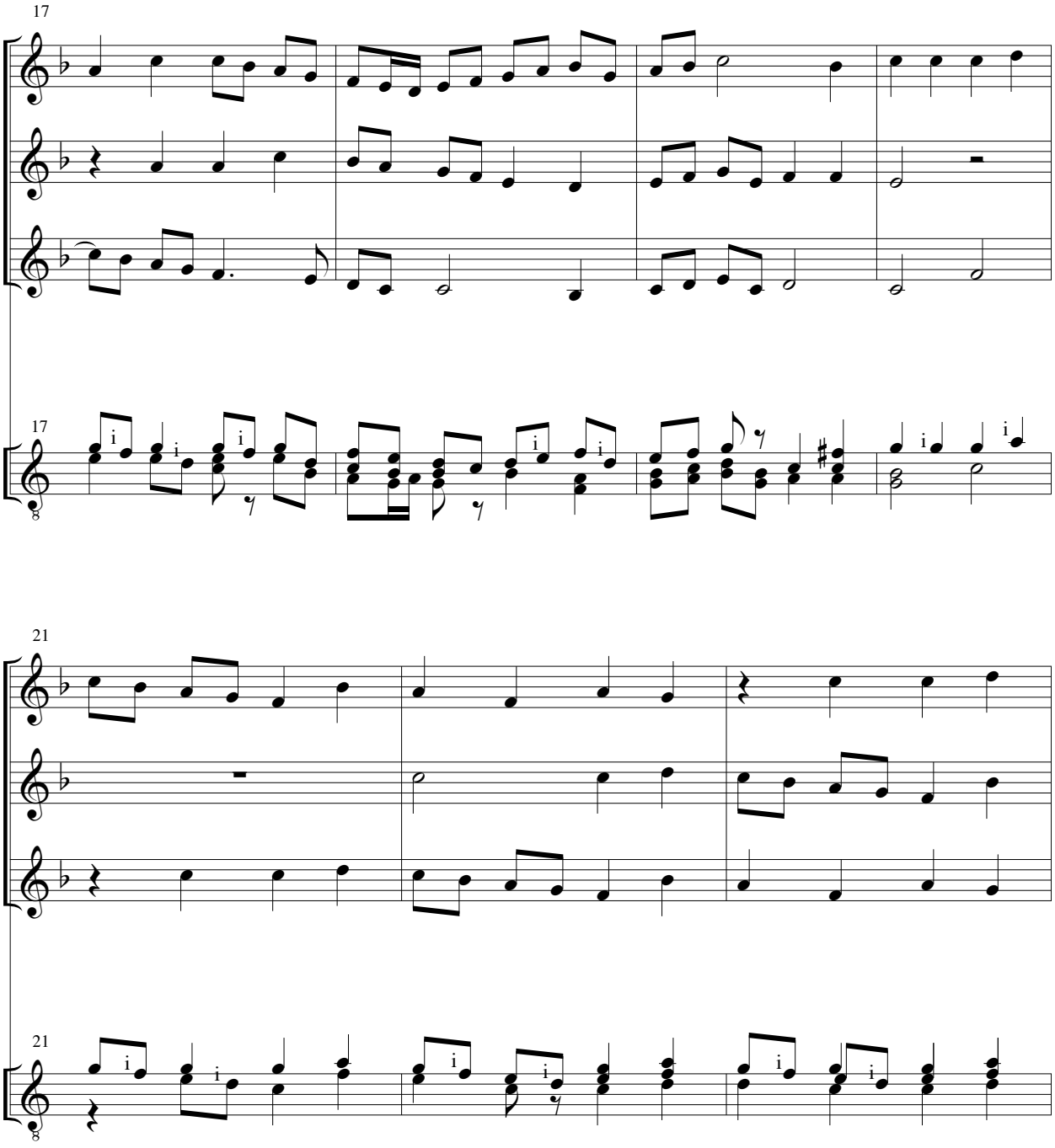
Michel Du Boys/
Guillaume Morlaye



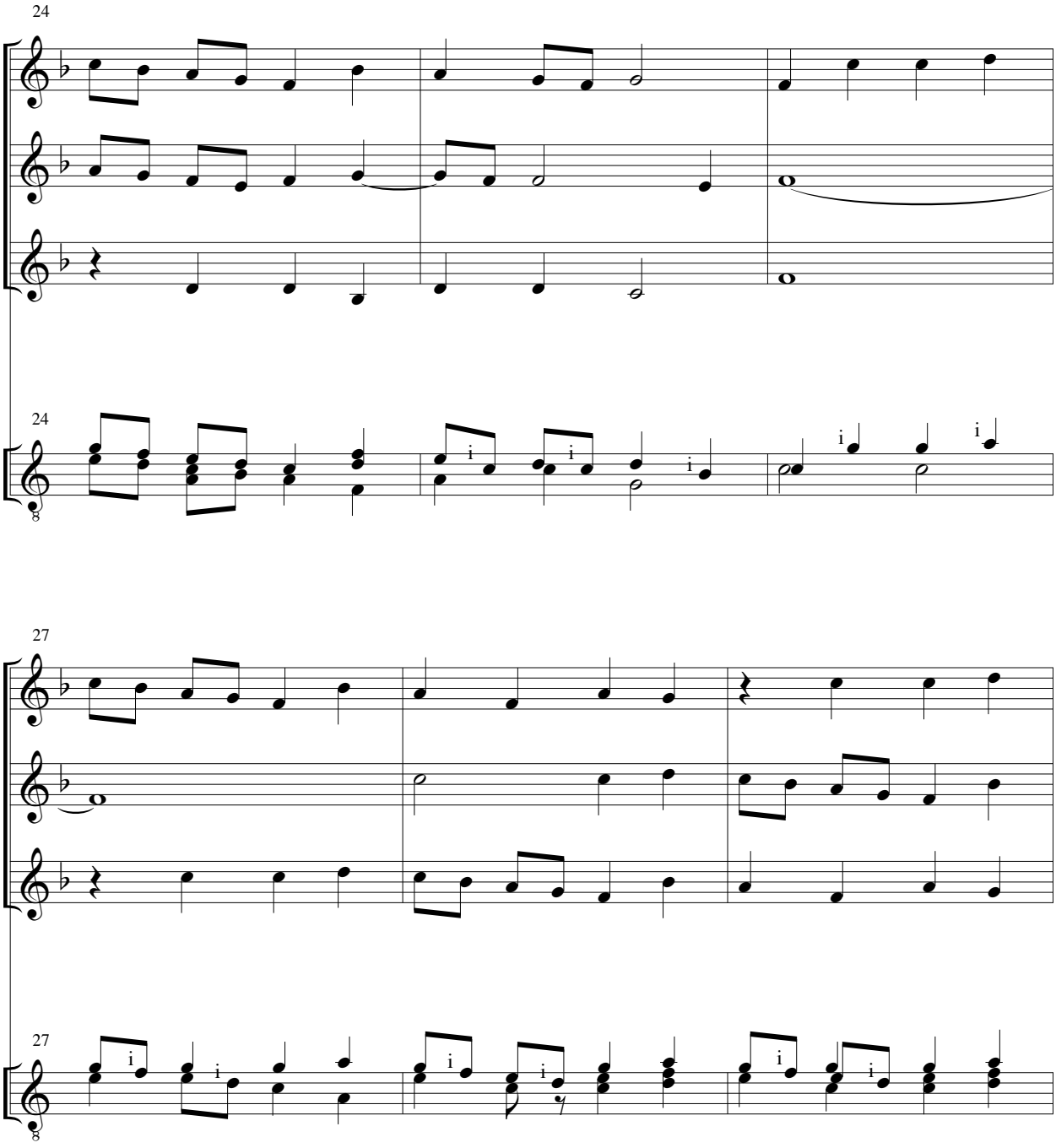
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



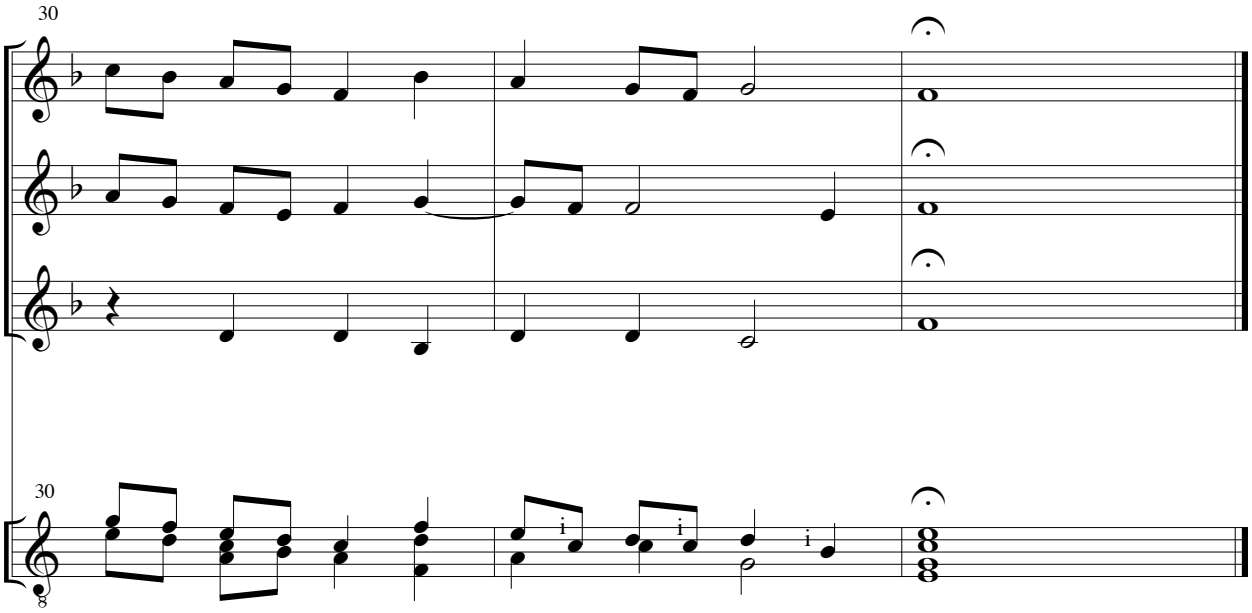
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

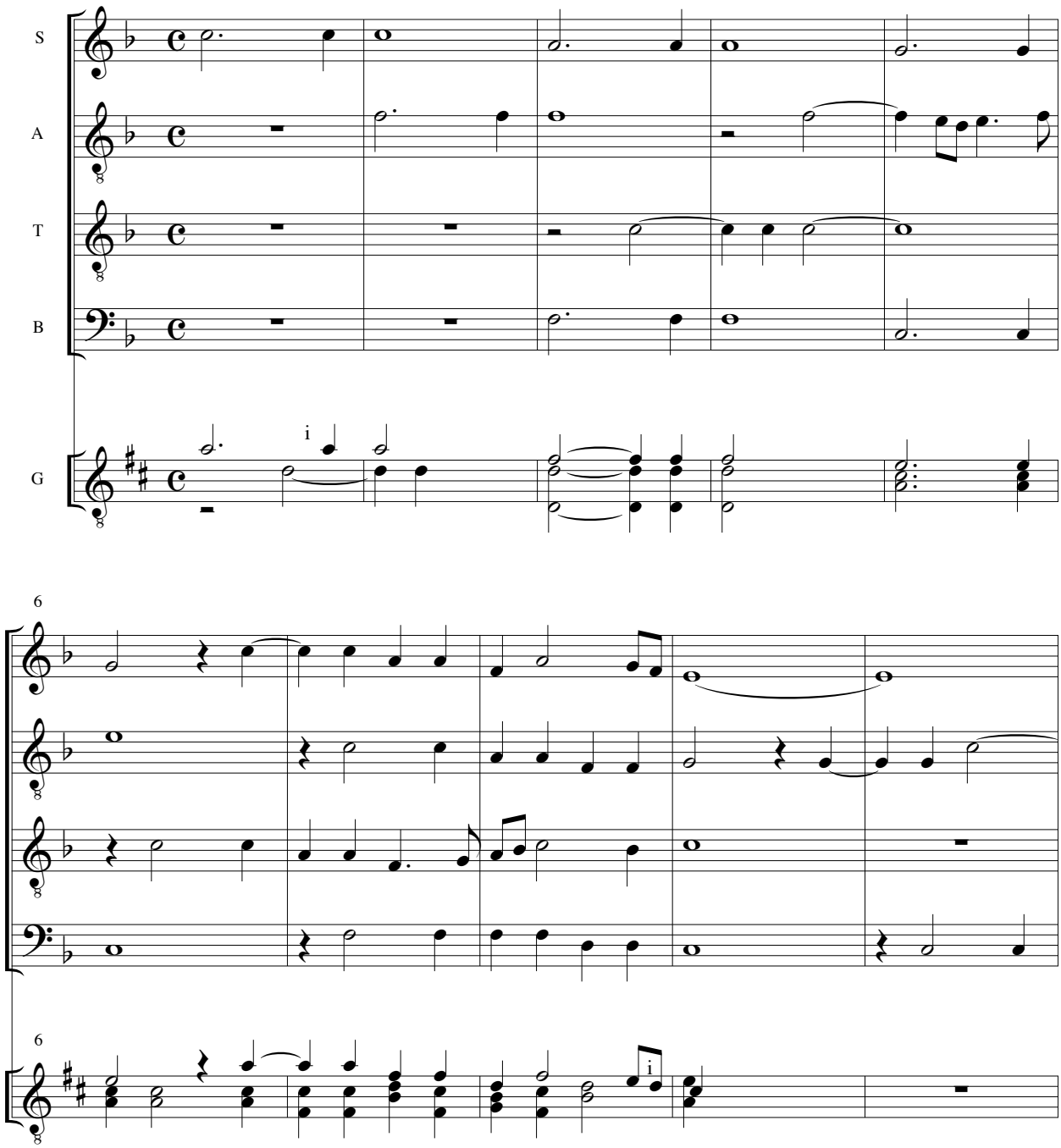


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

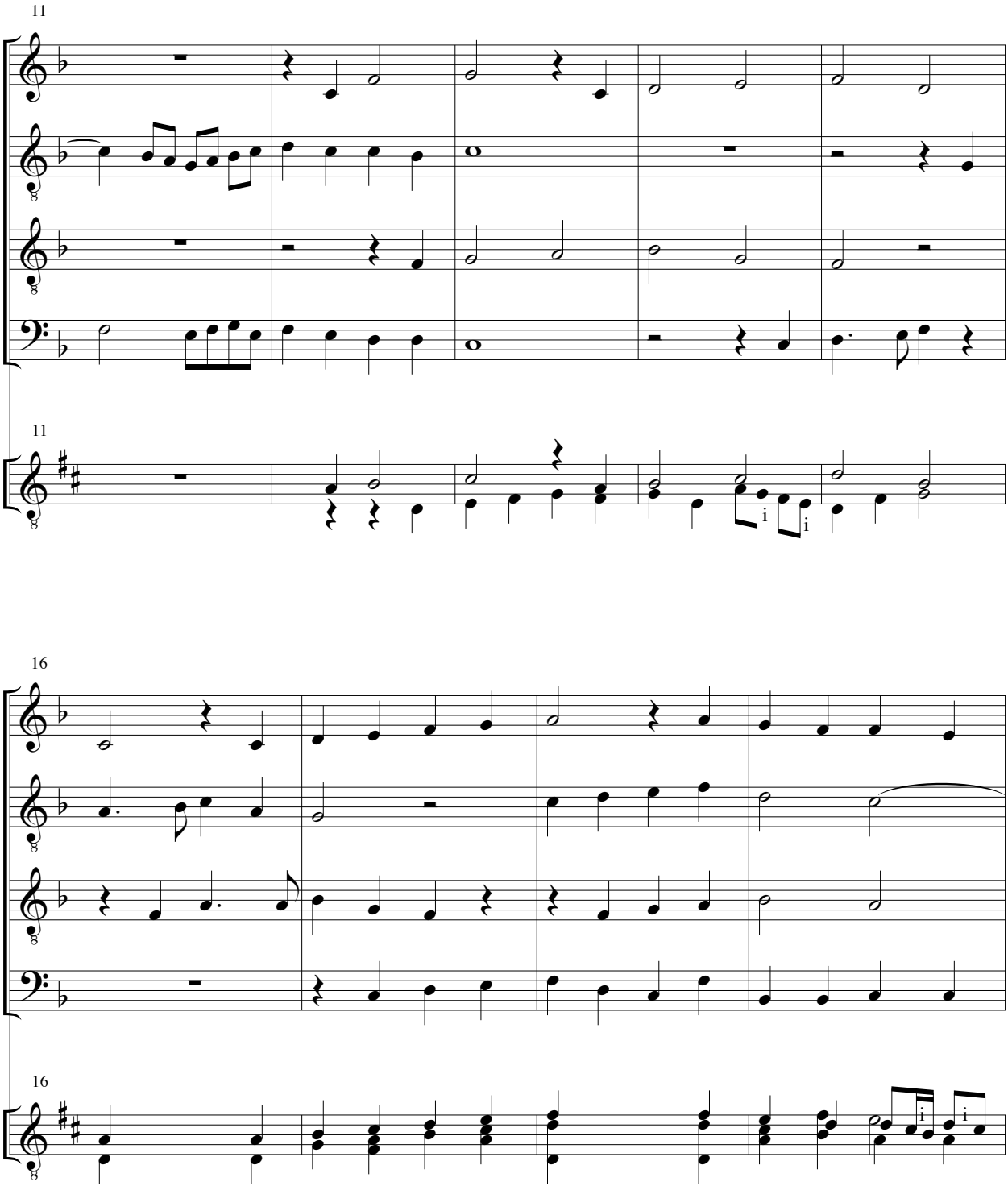
2. La Guerre

Clement Jannequin/
Simon Gorlier

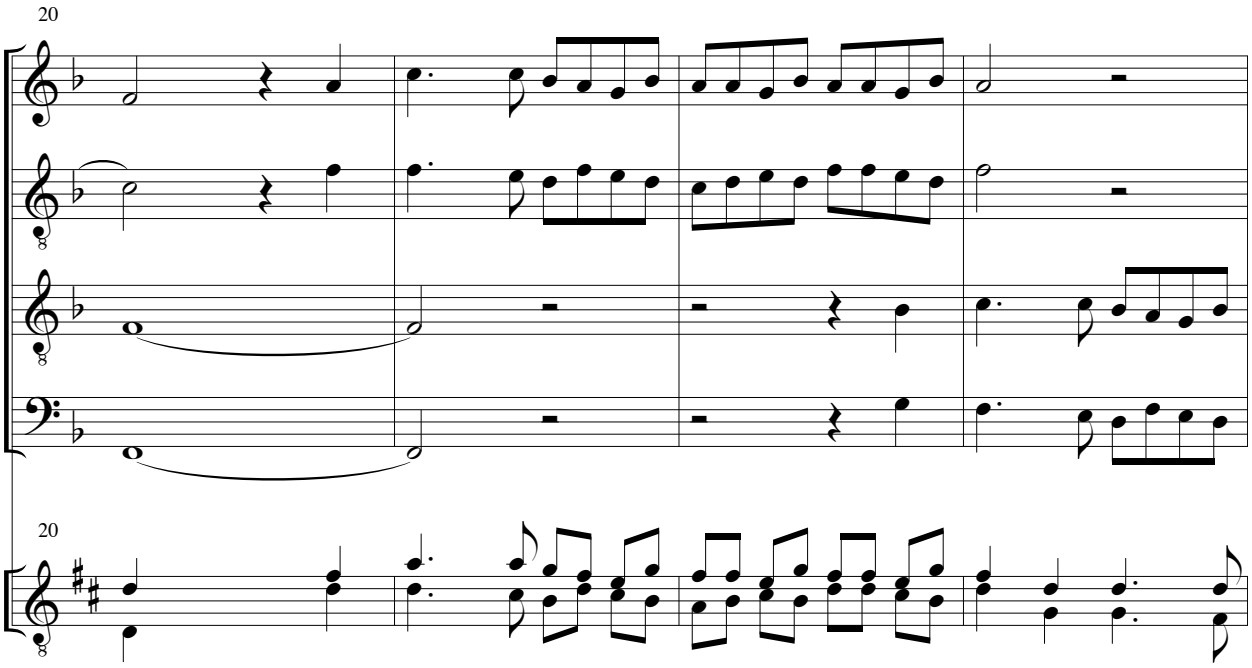
[See pages 26 and 27 regarding
blank measures and omitted beats]

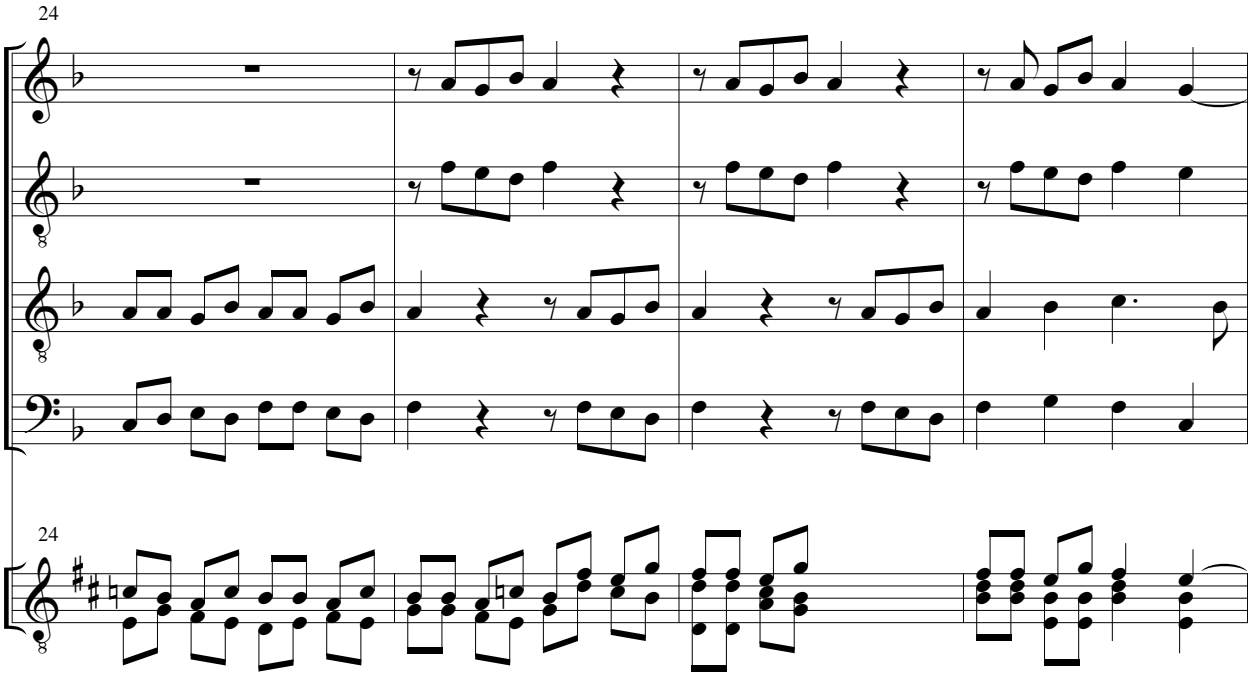


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

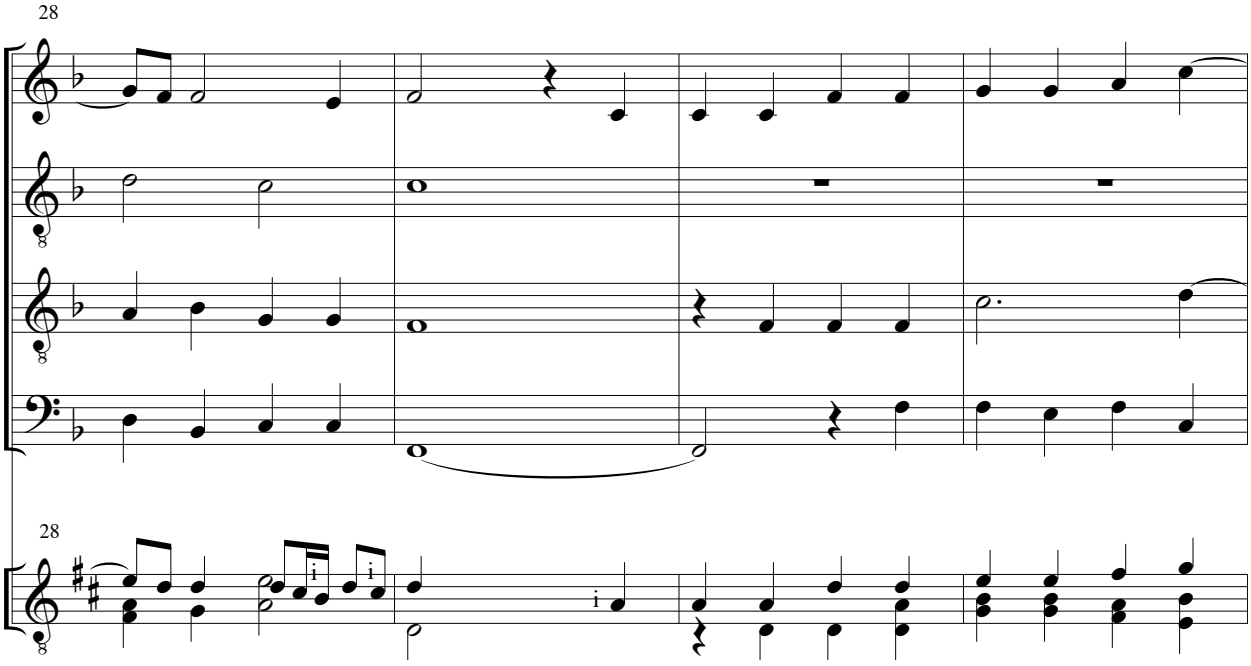


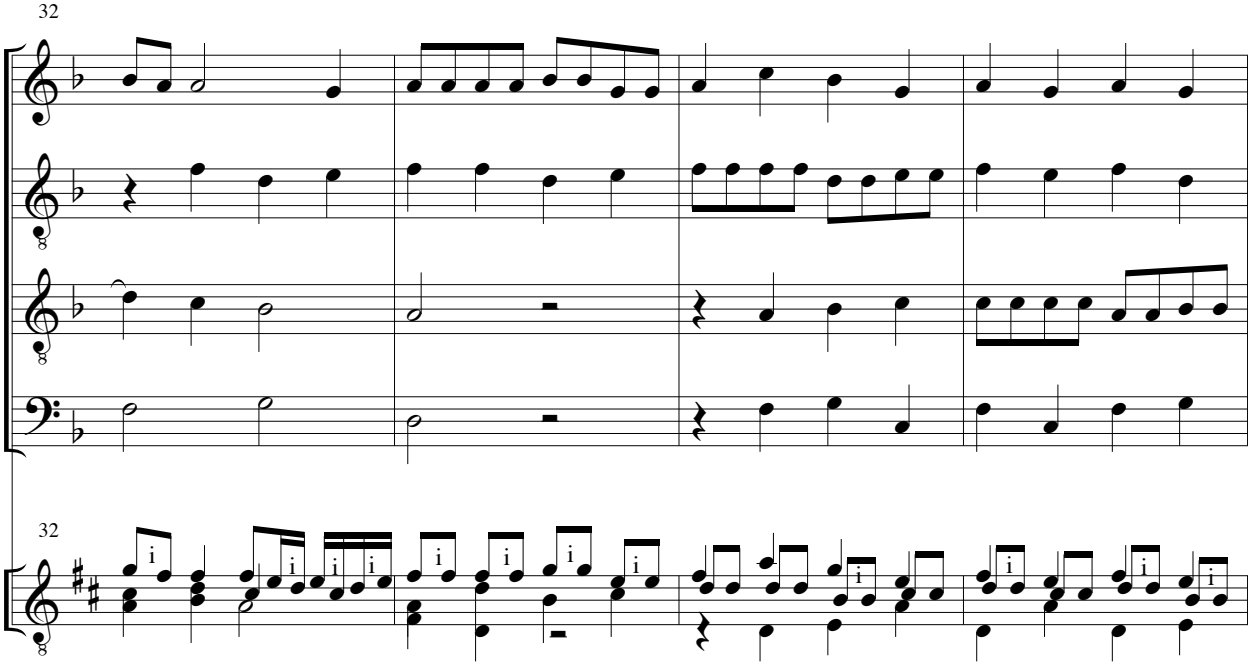
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



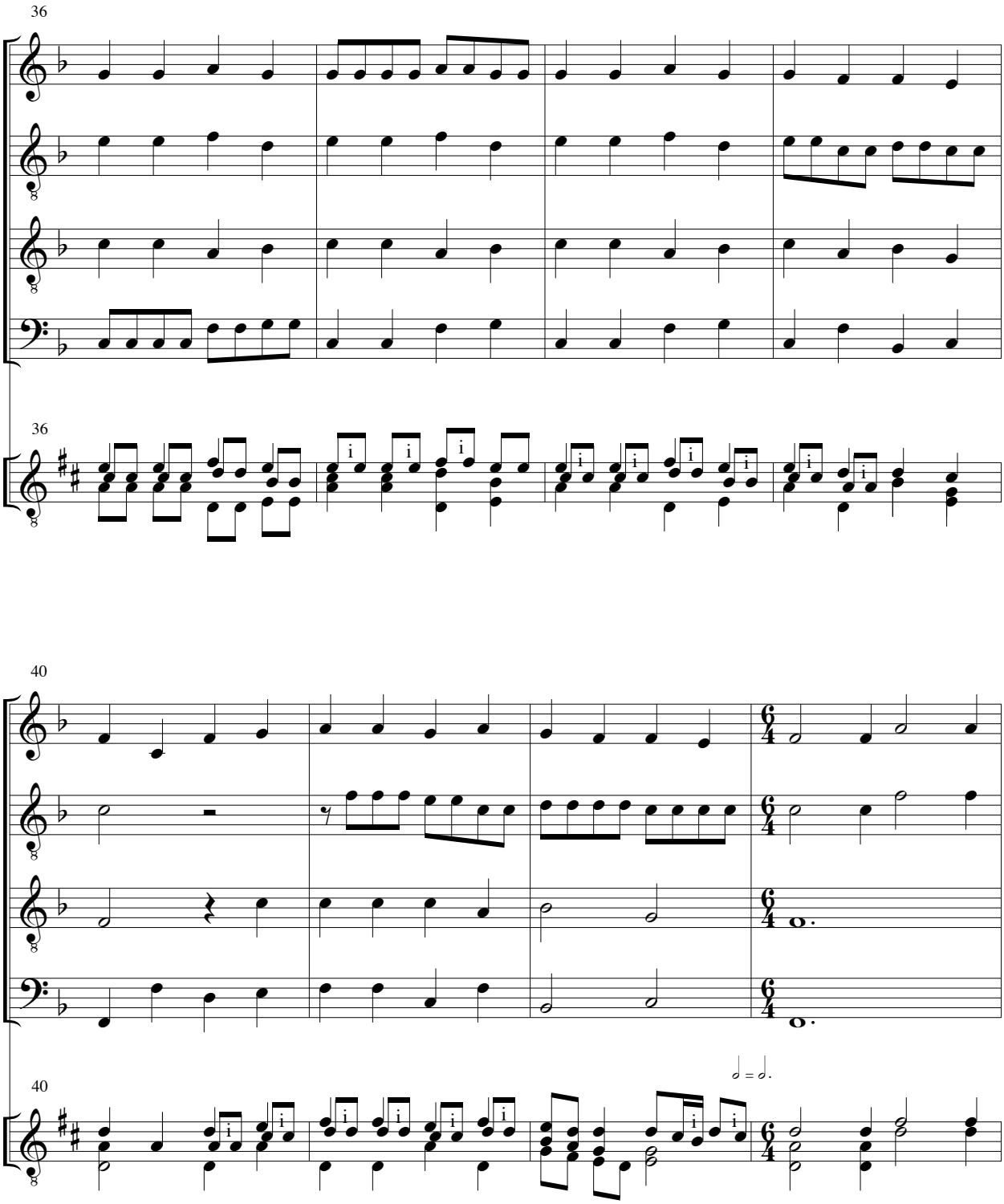


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

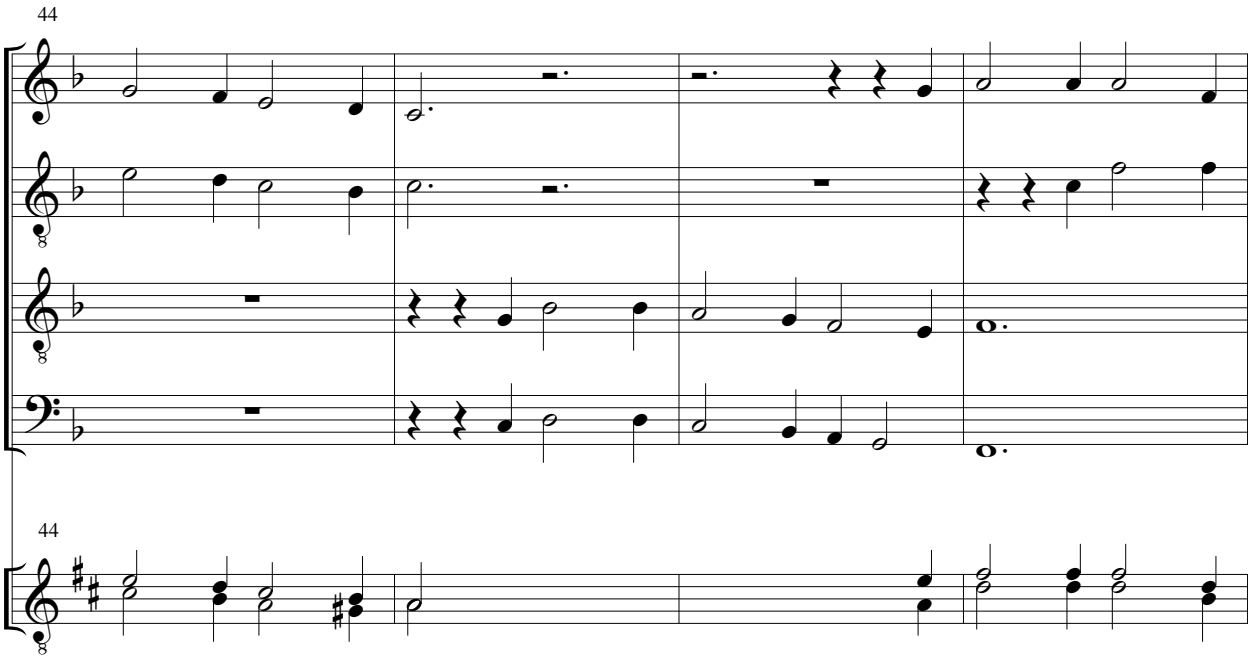


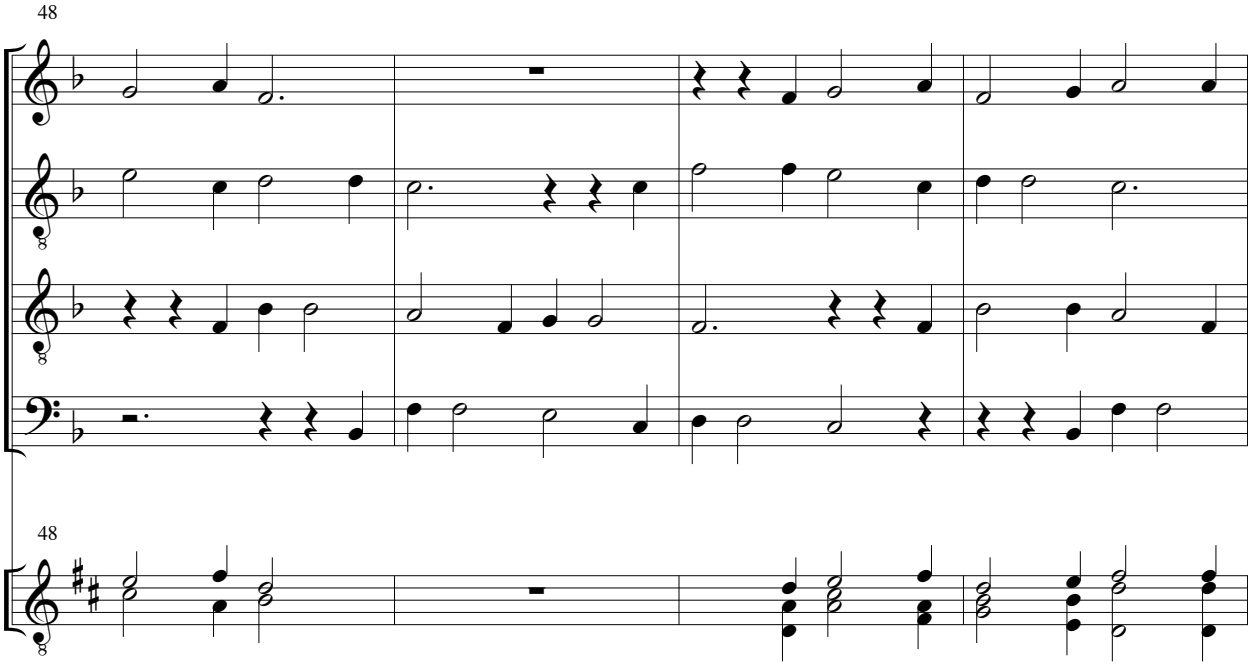


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

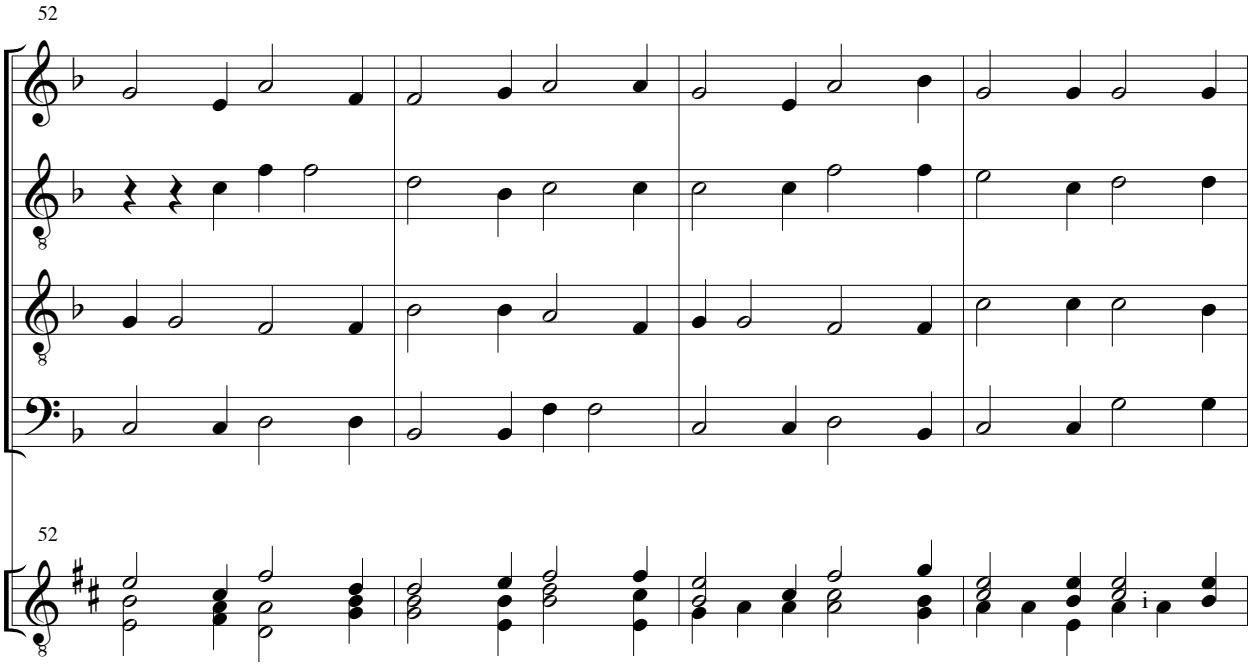


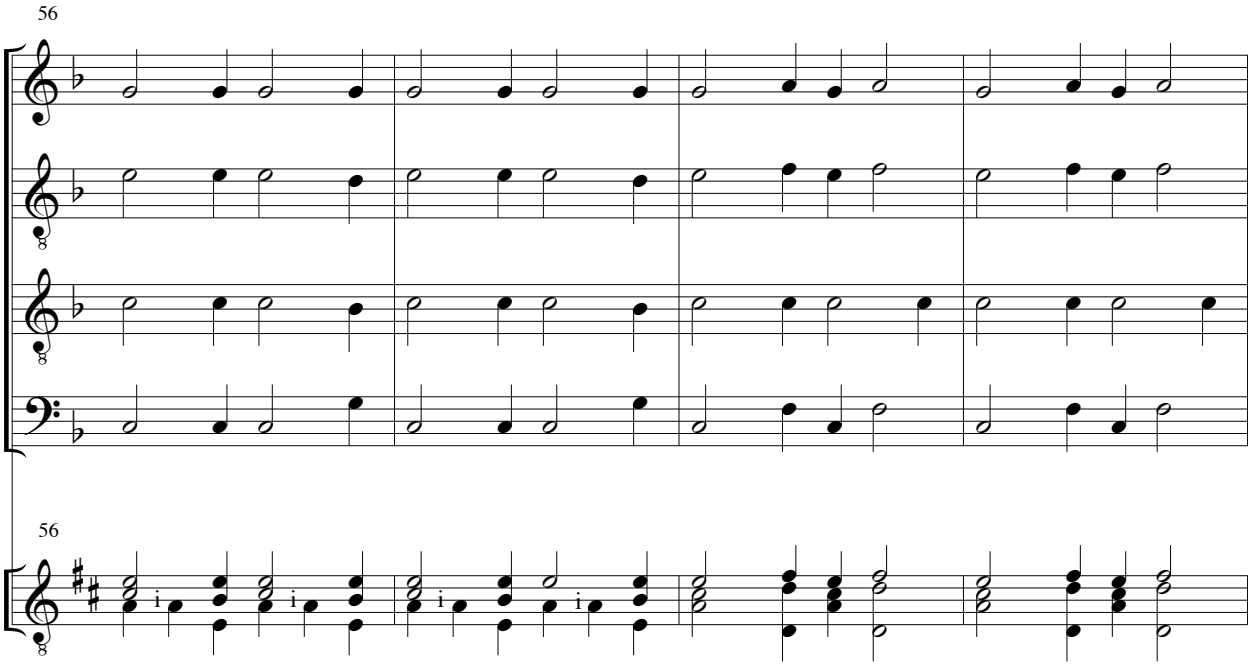
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



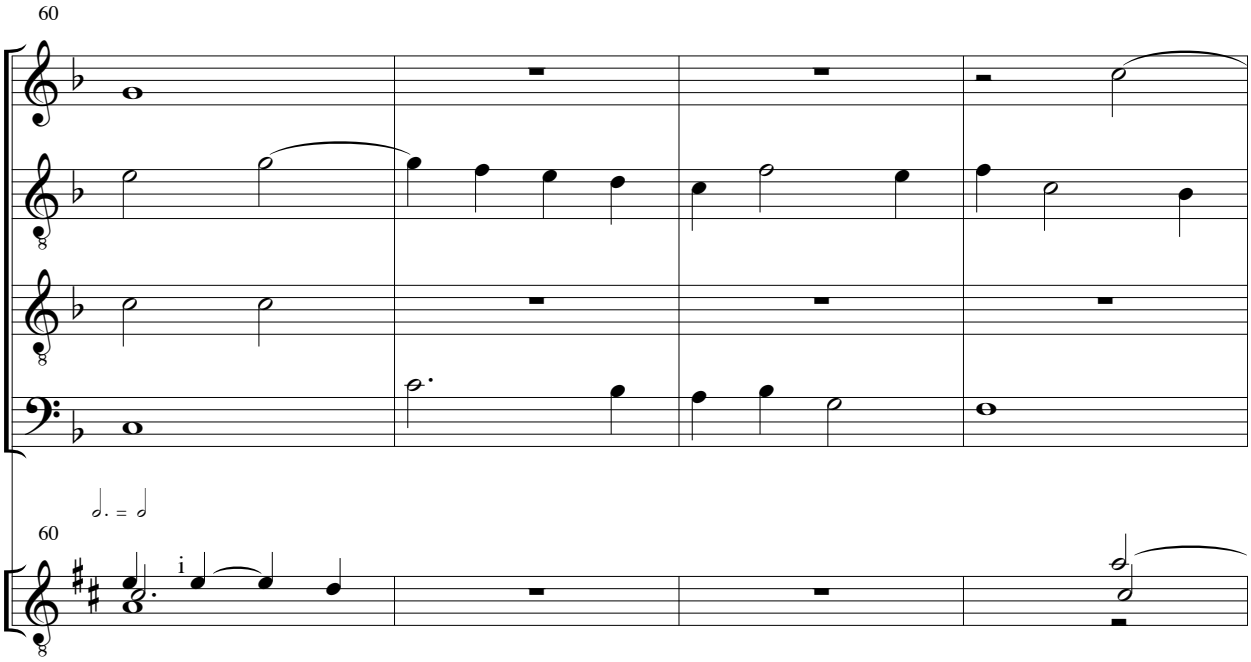


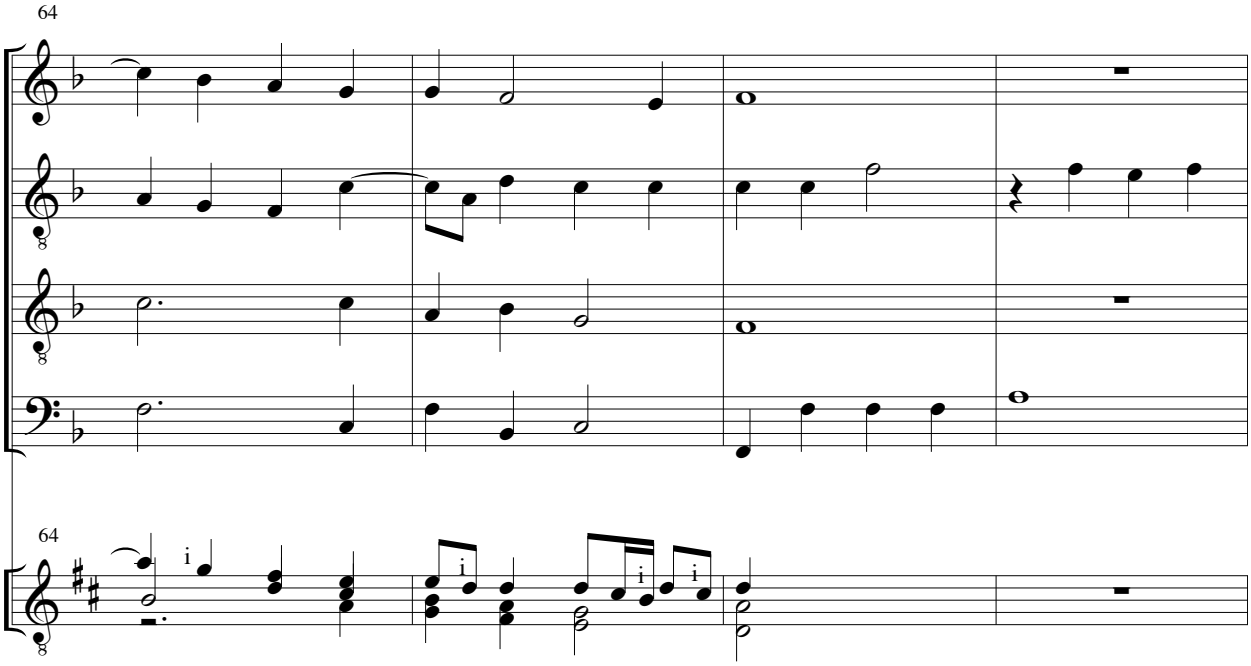
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



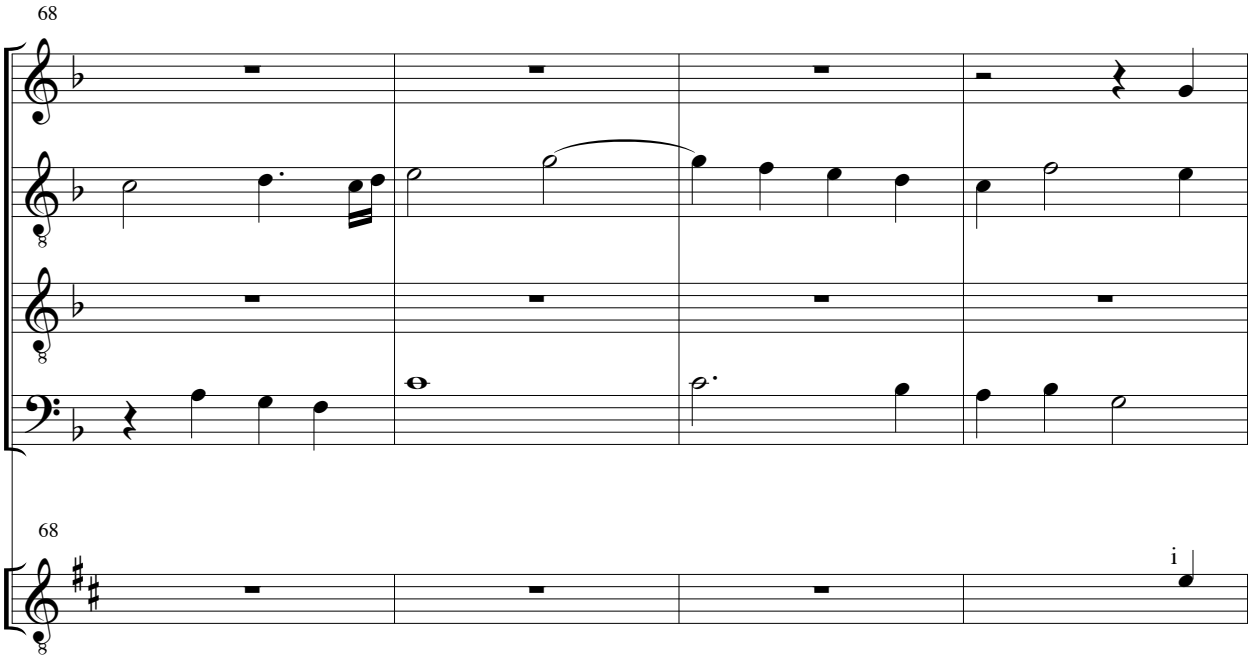


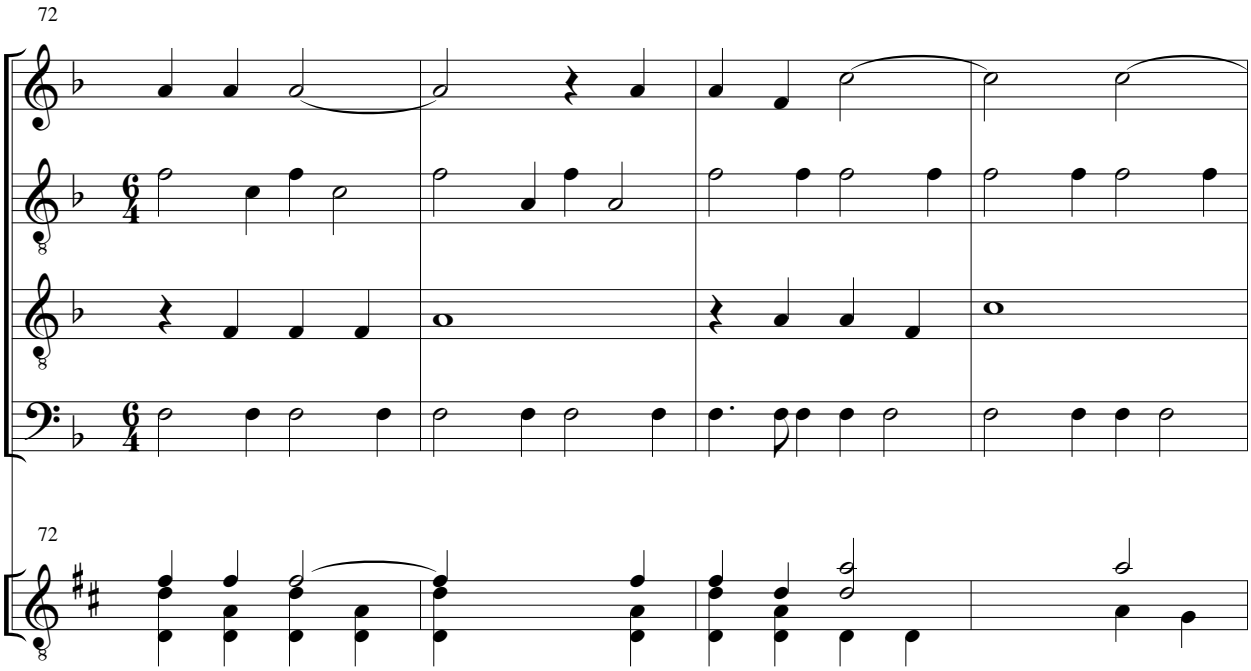
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



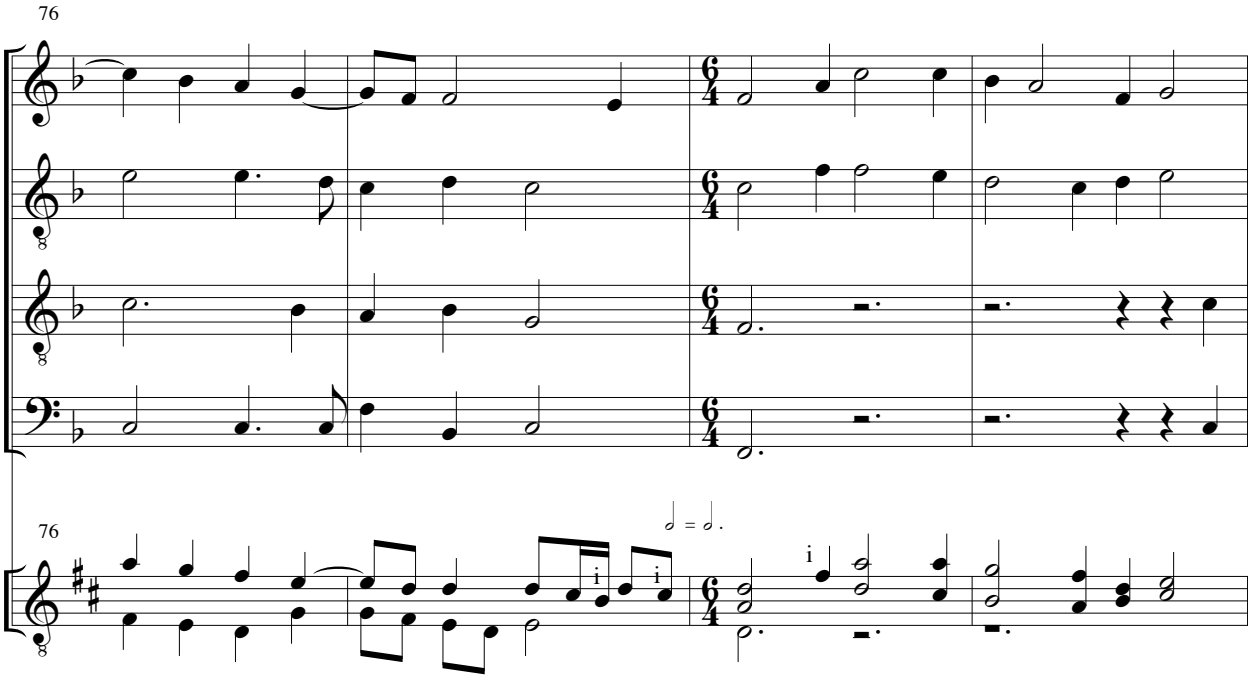


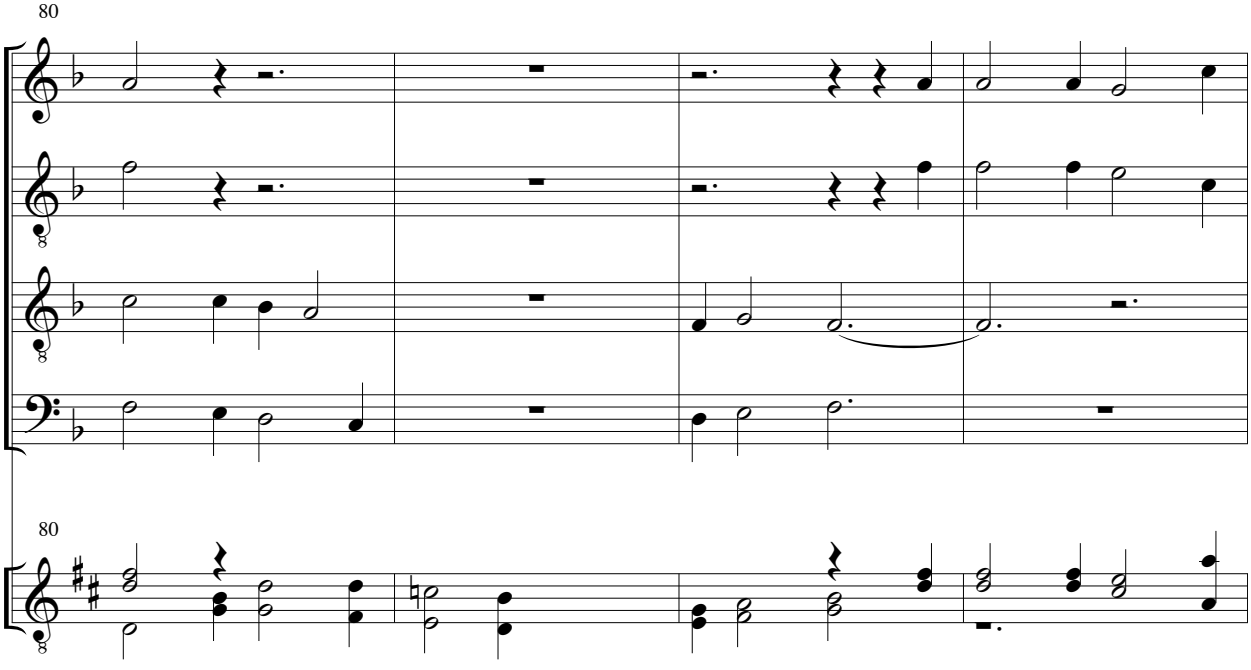
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



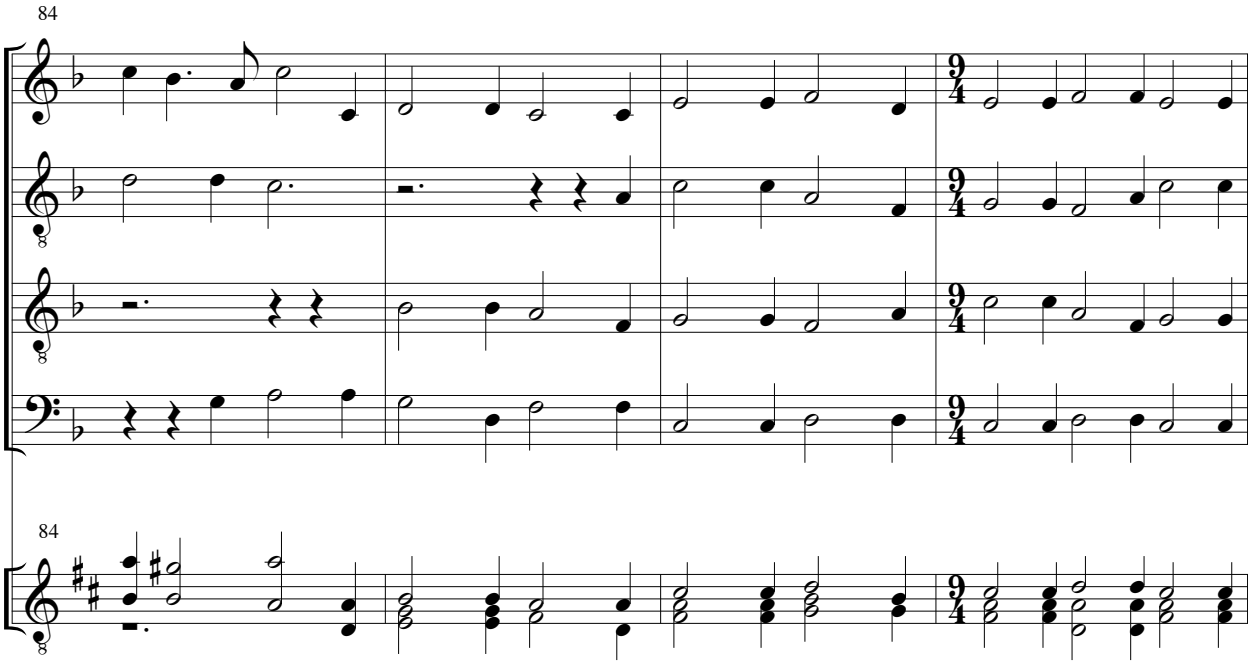


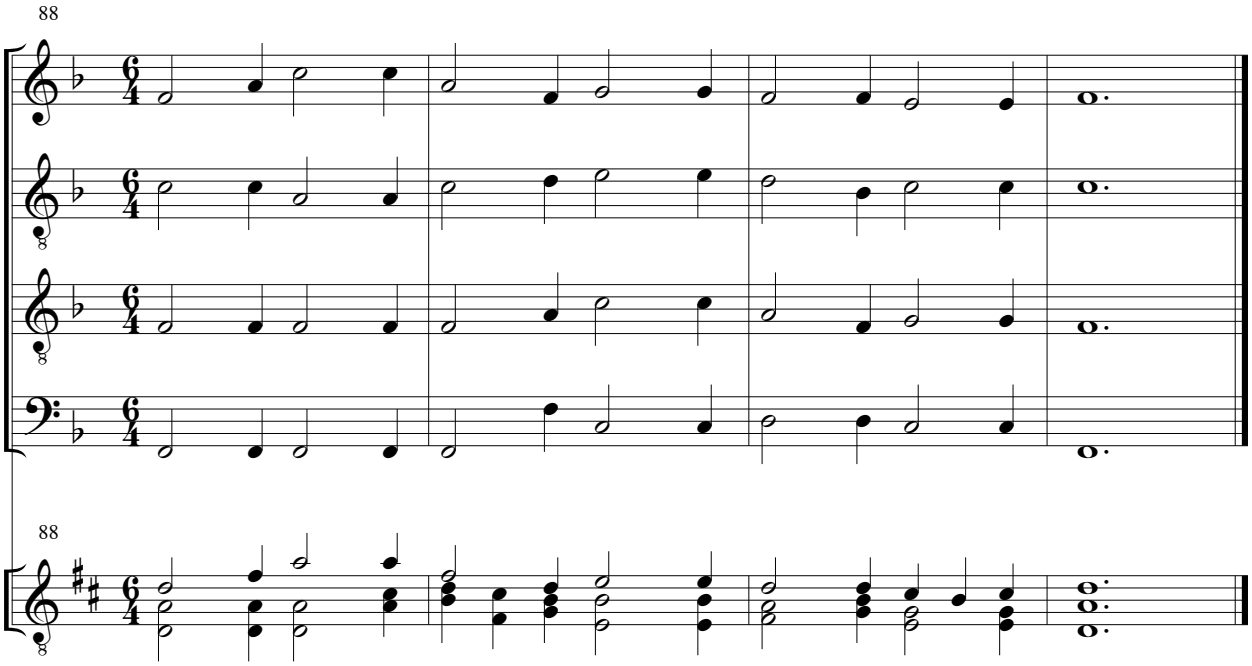
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



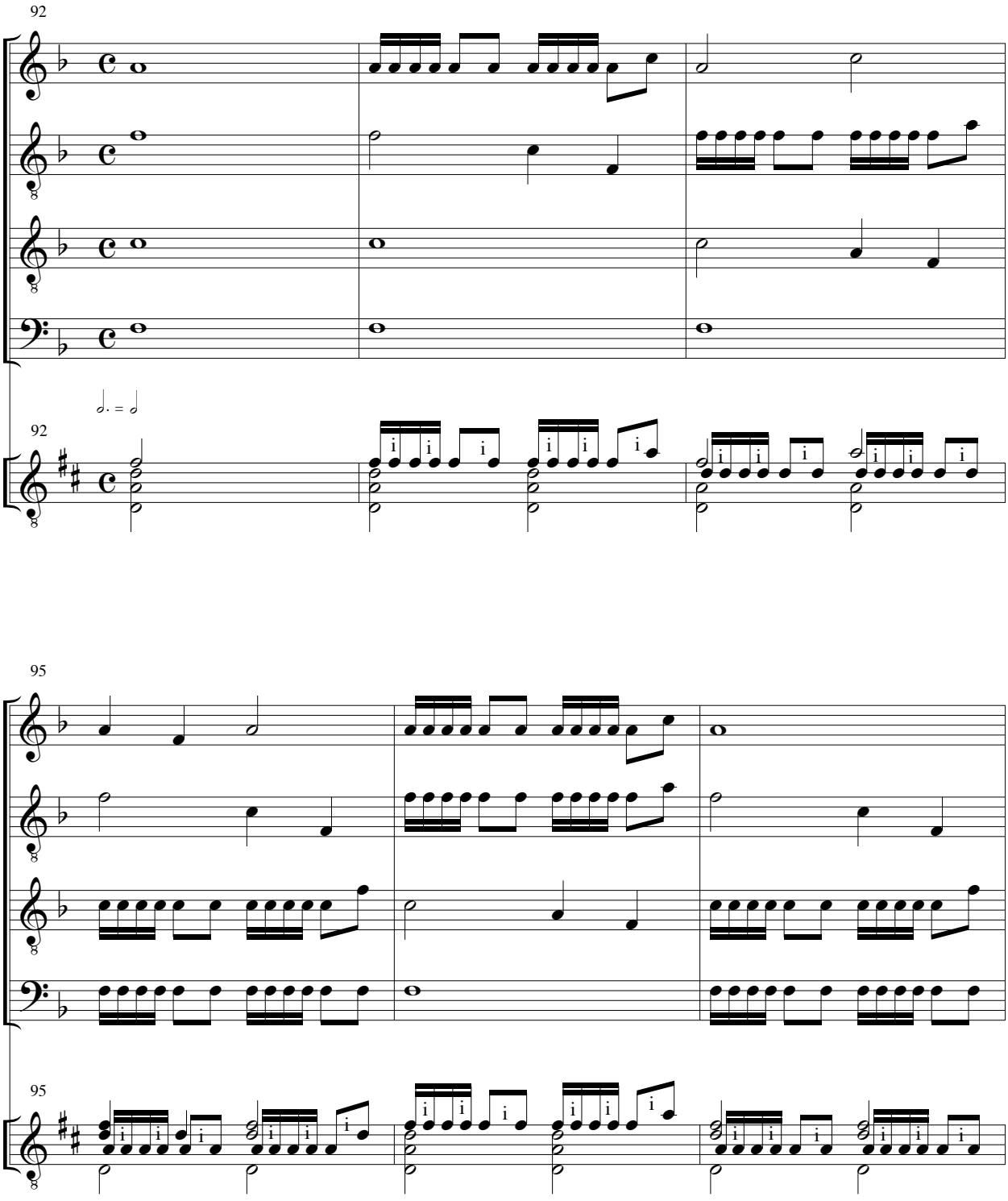


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

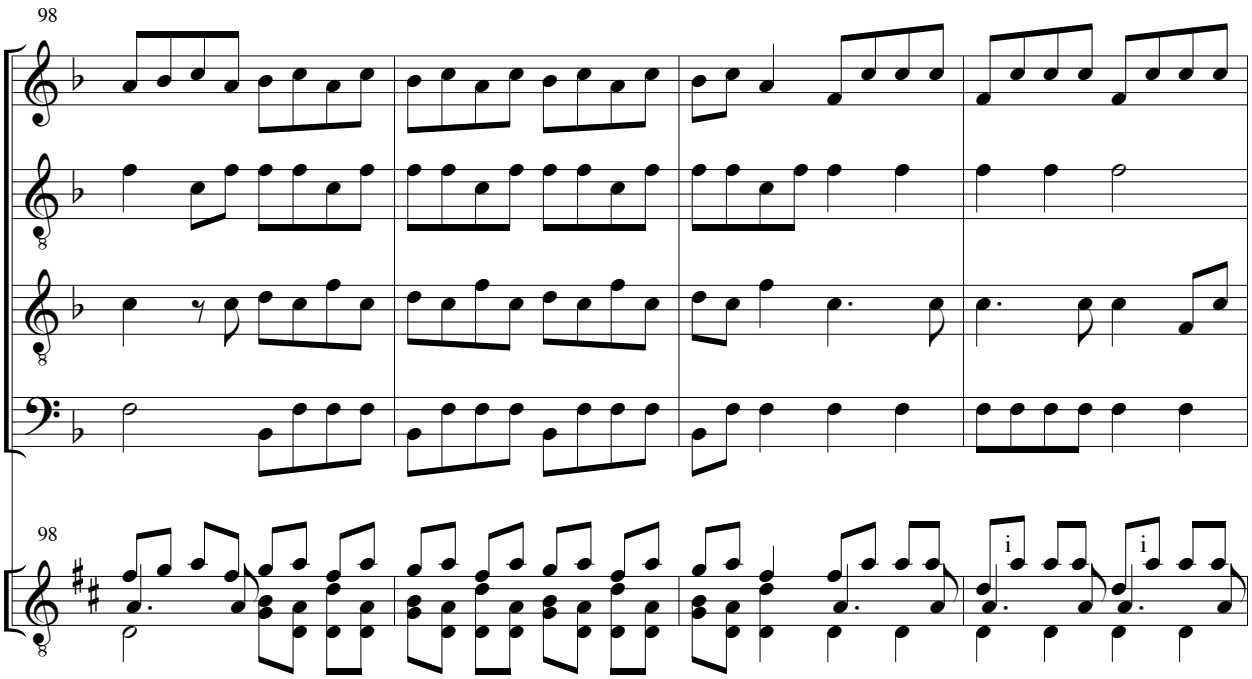


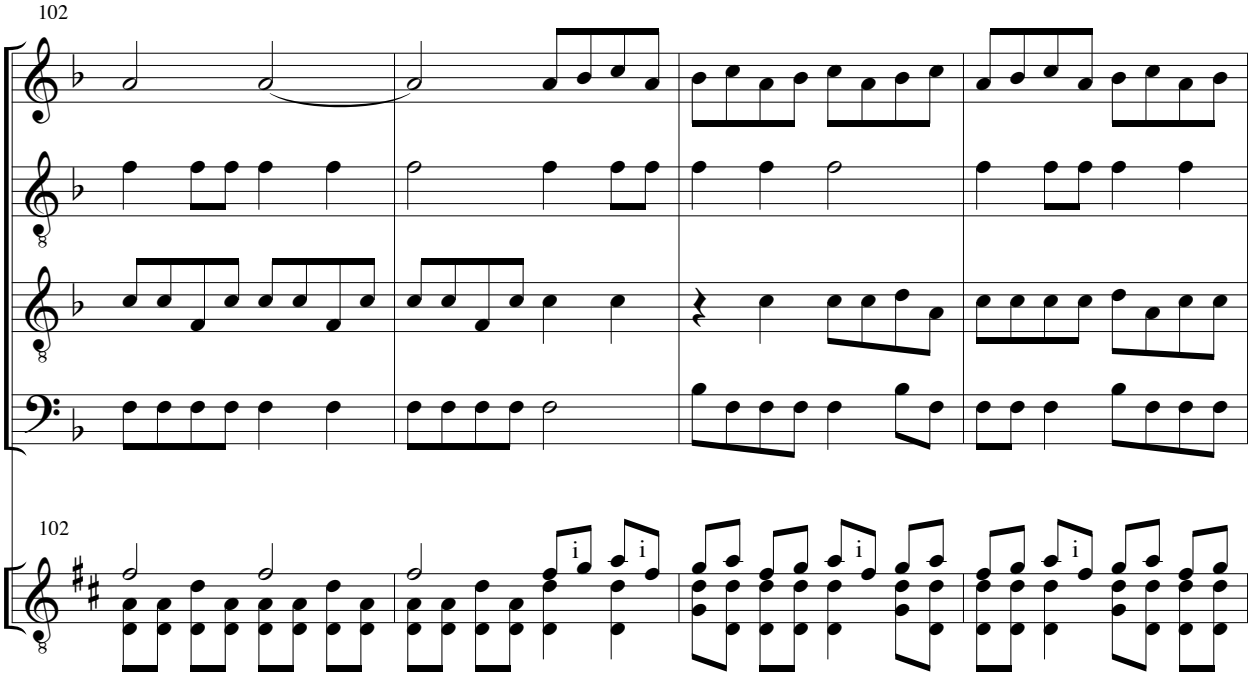


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

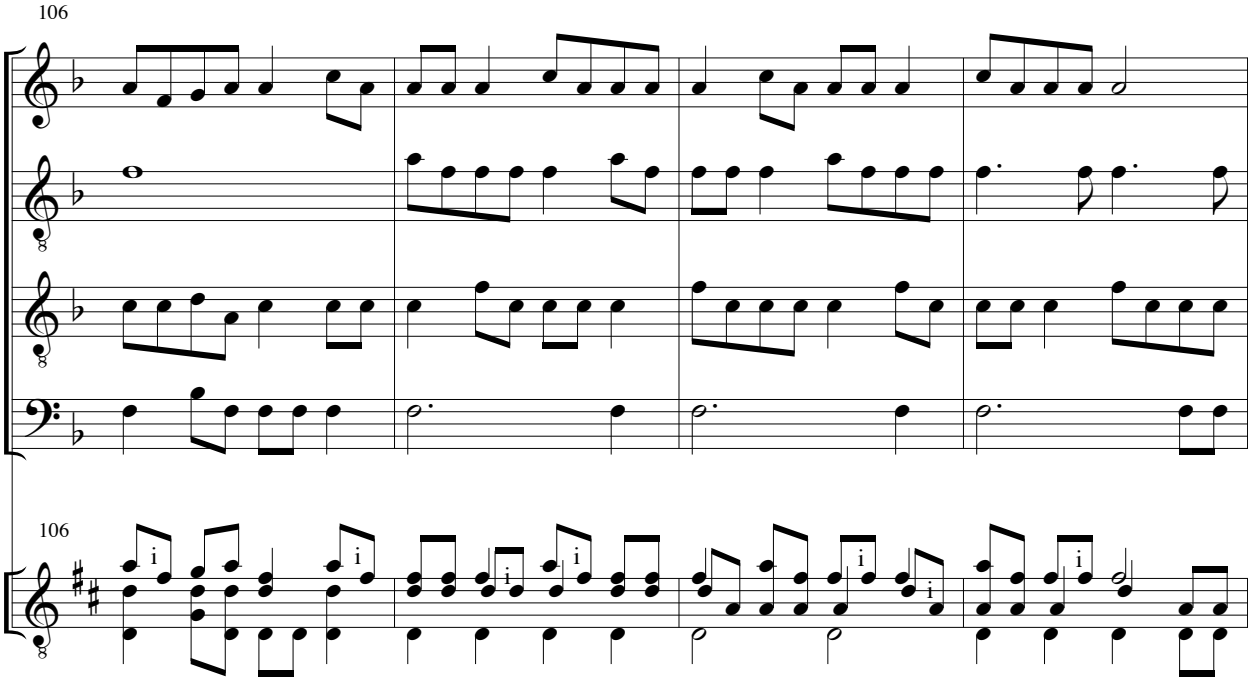


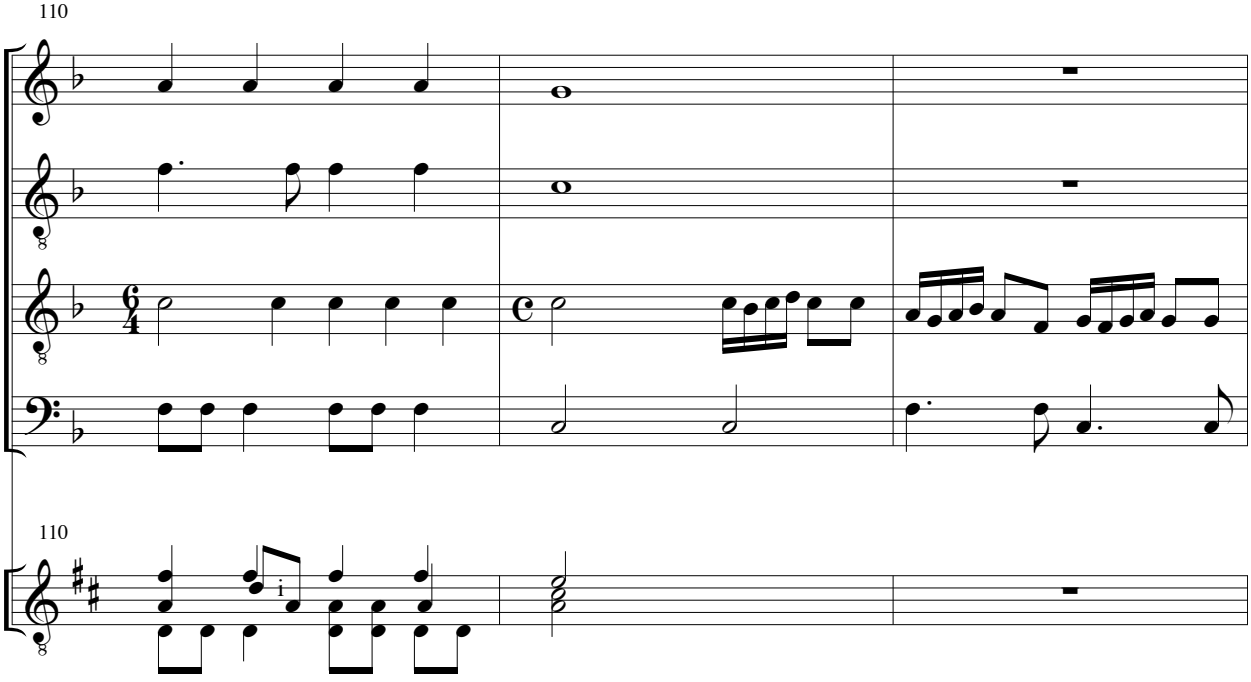
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



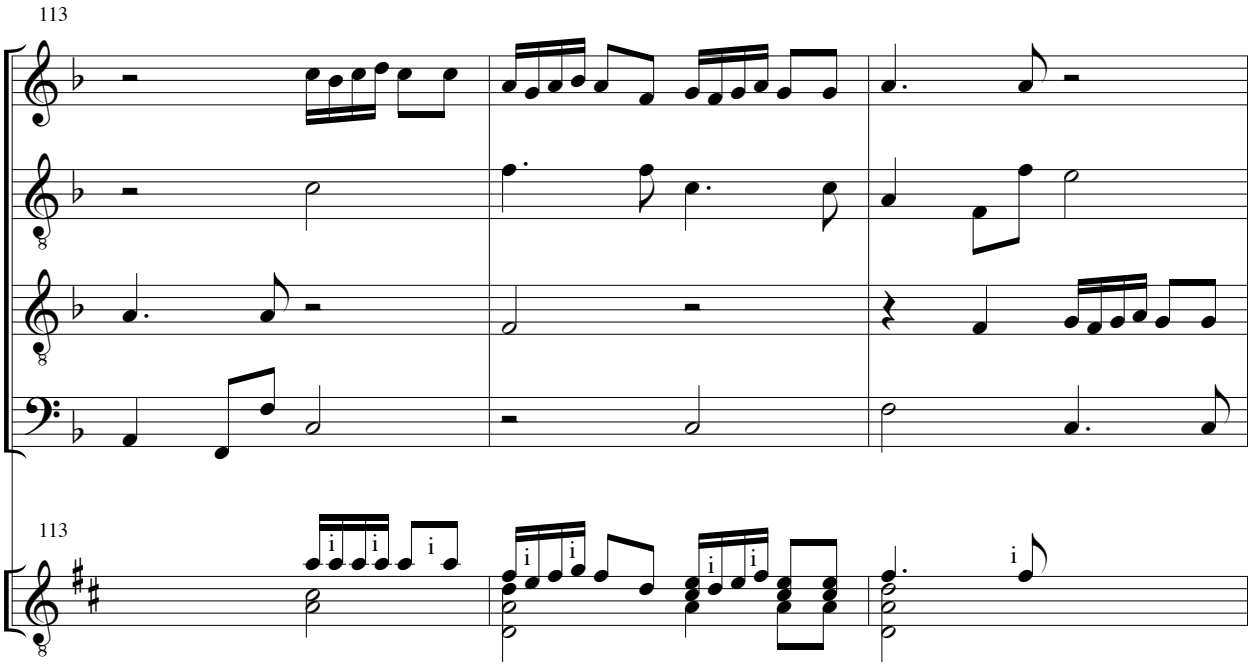


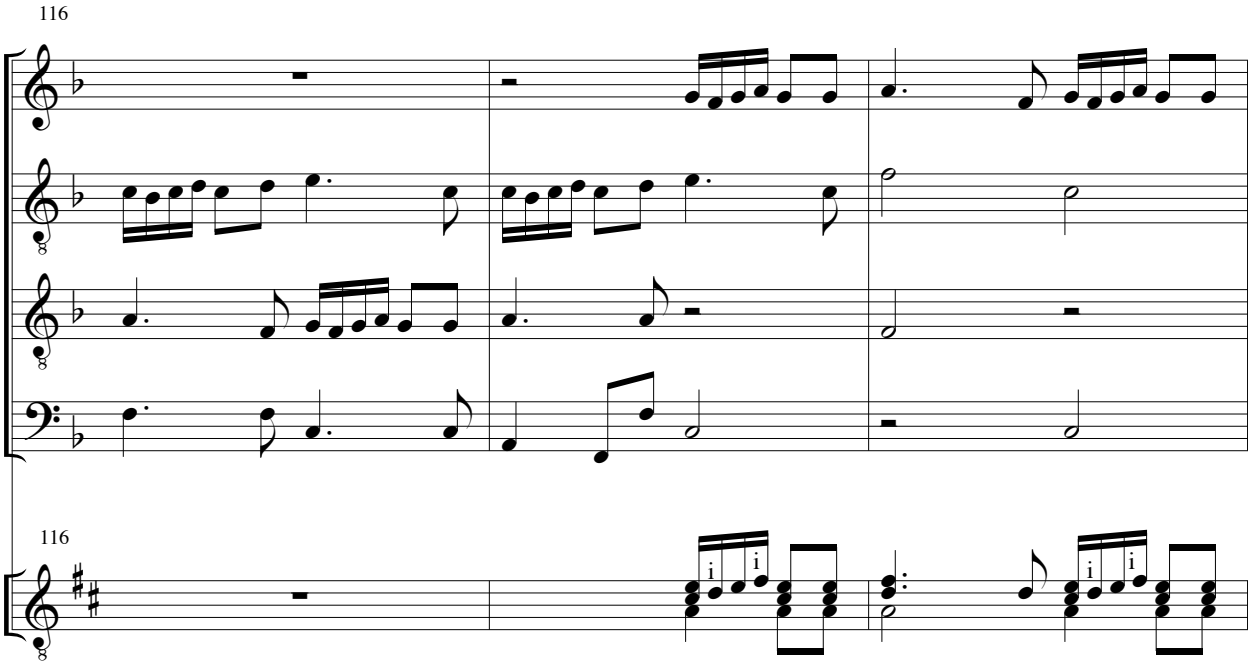
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



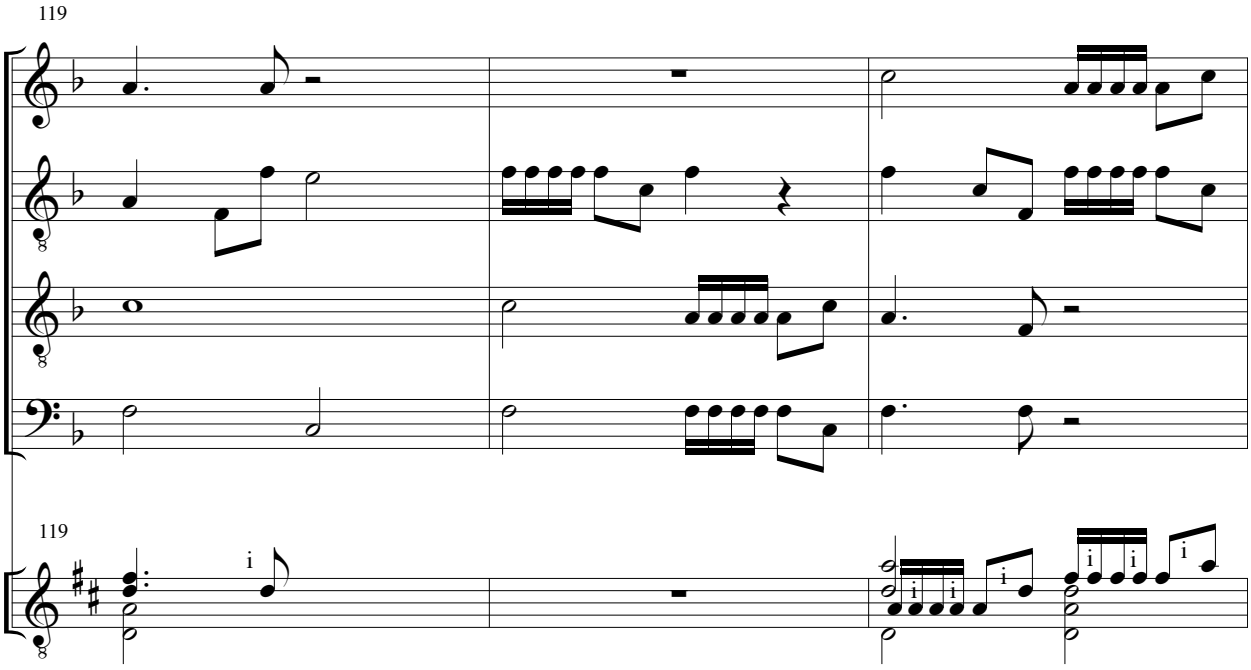


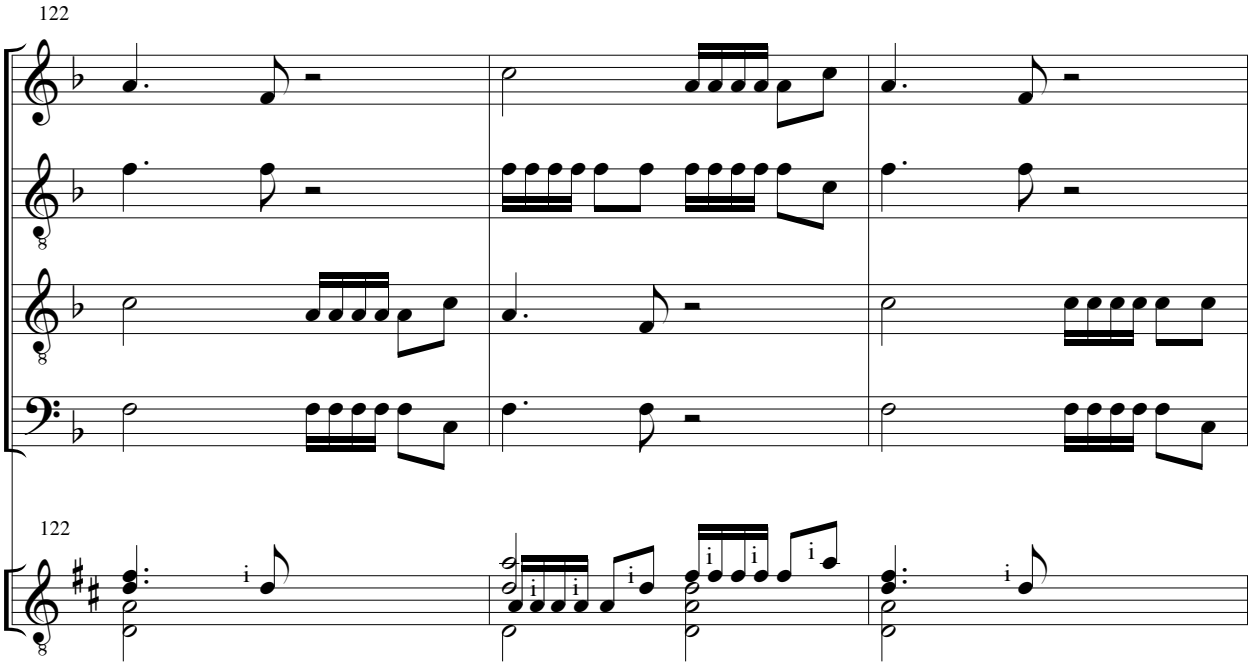
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



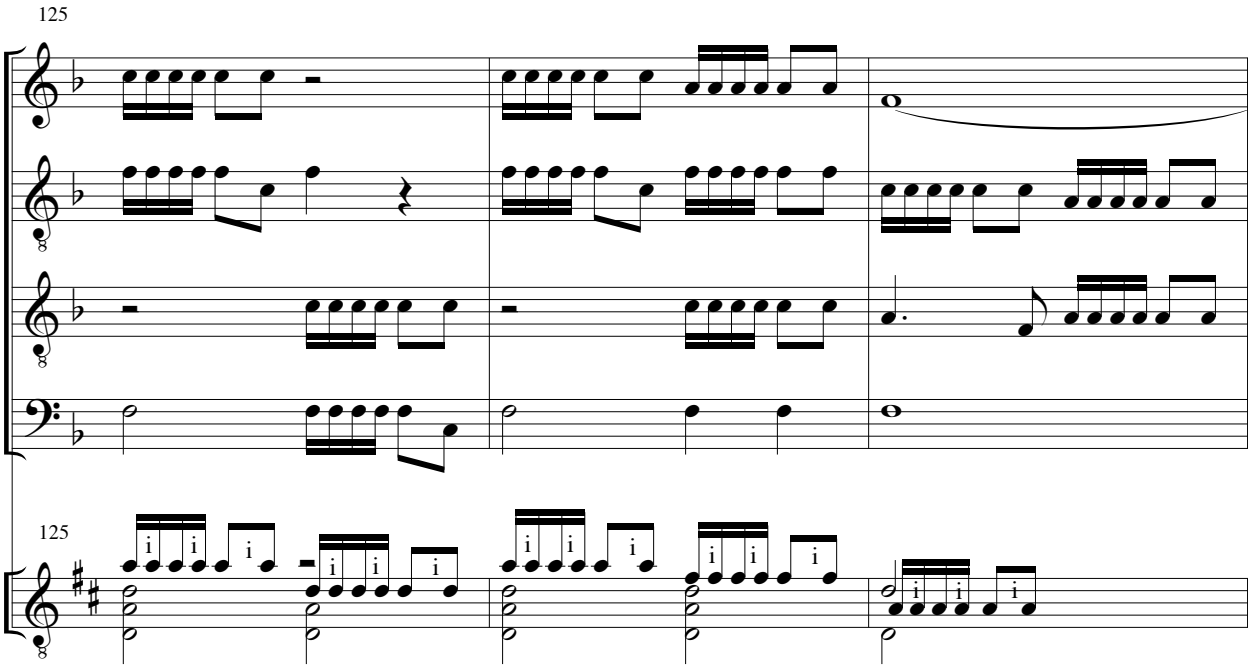


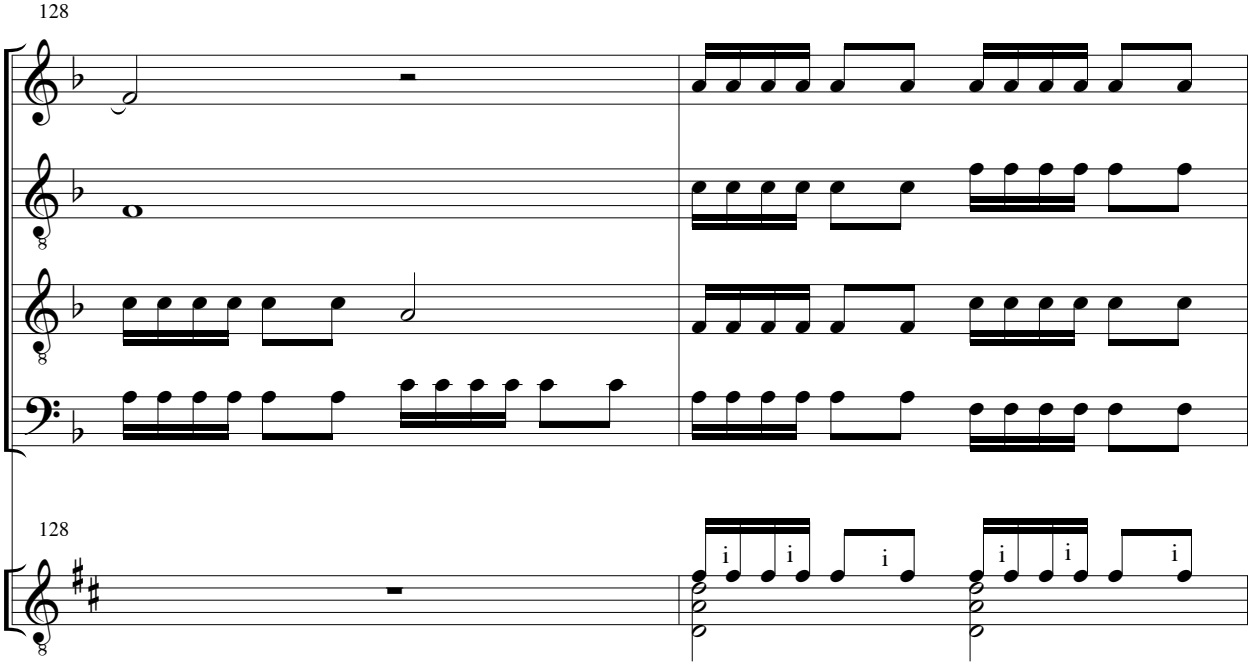
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



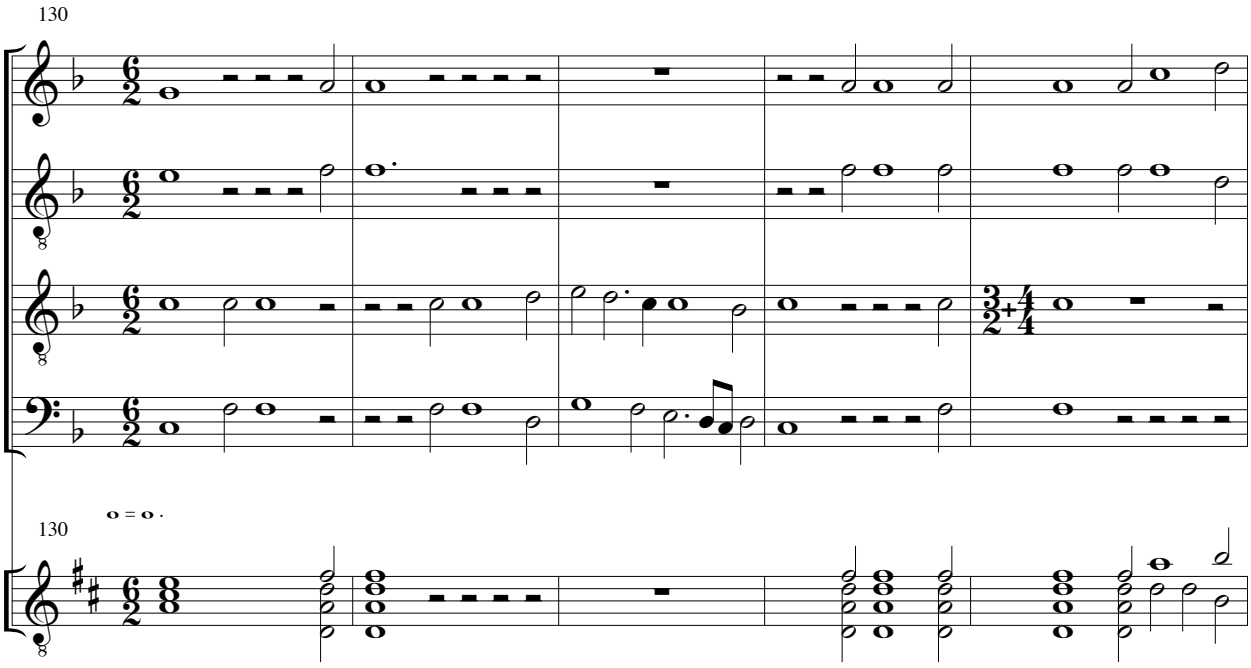


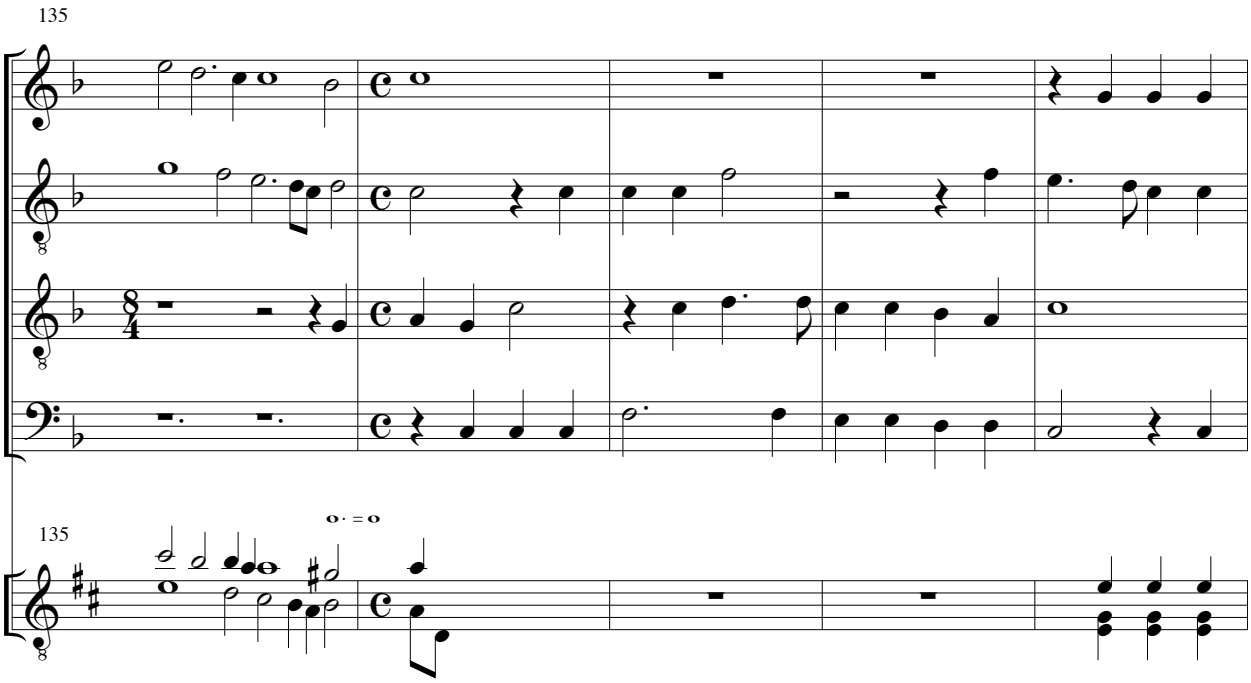
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



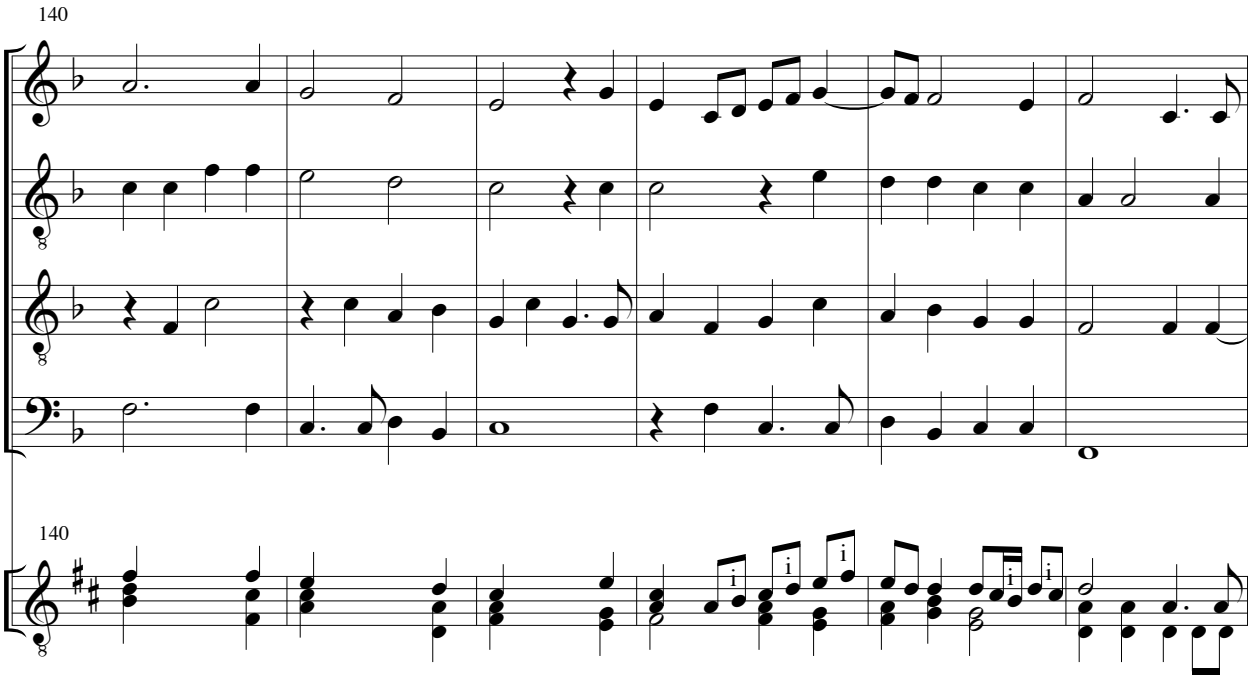


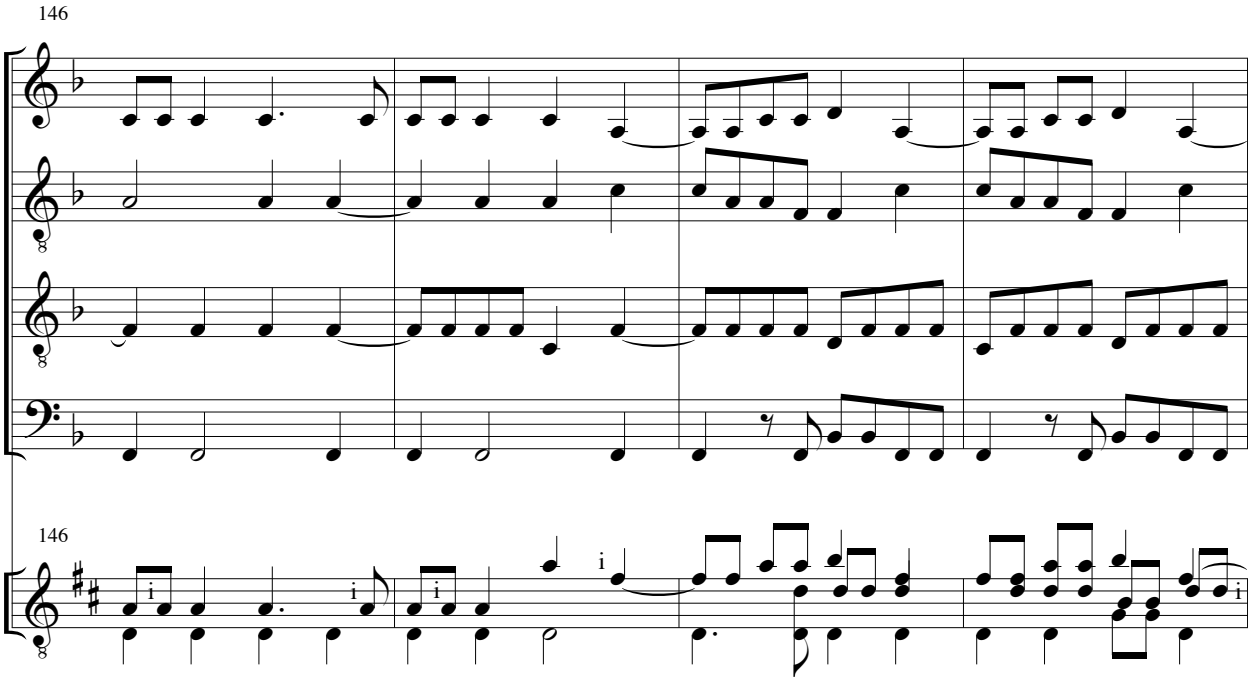
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



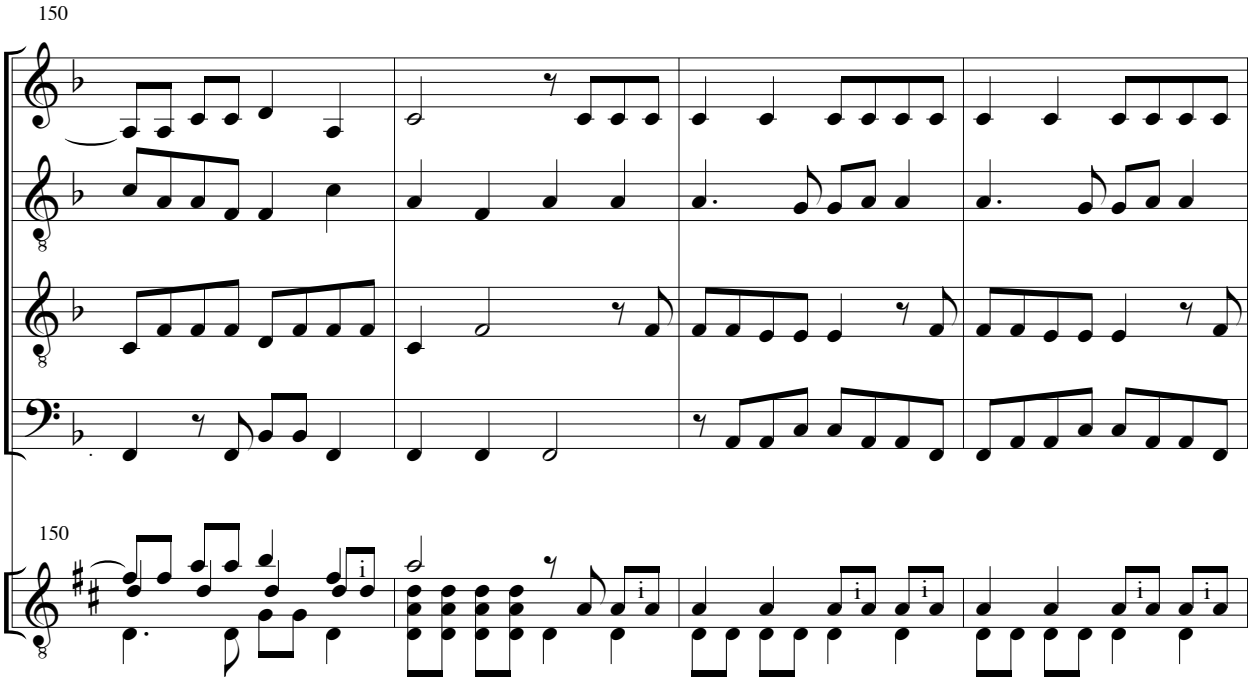


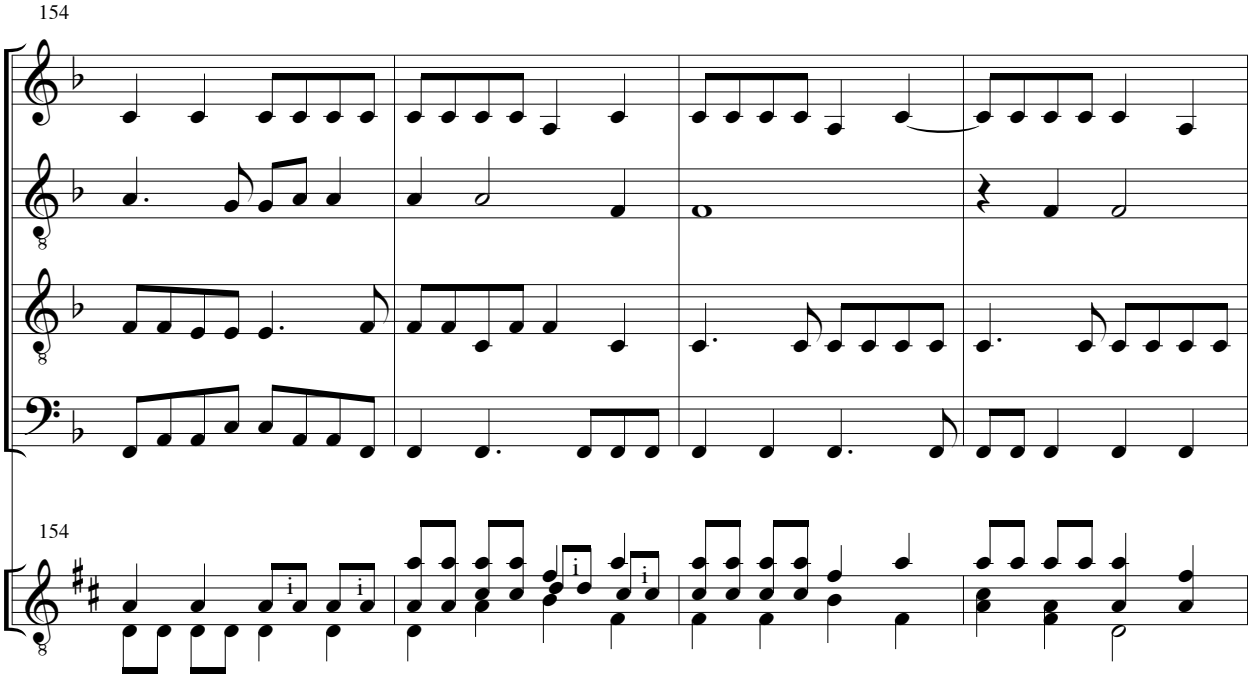
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



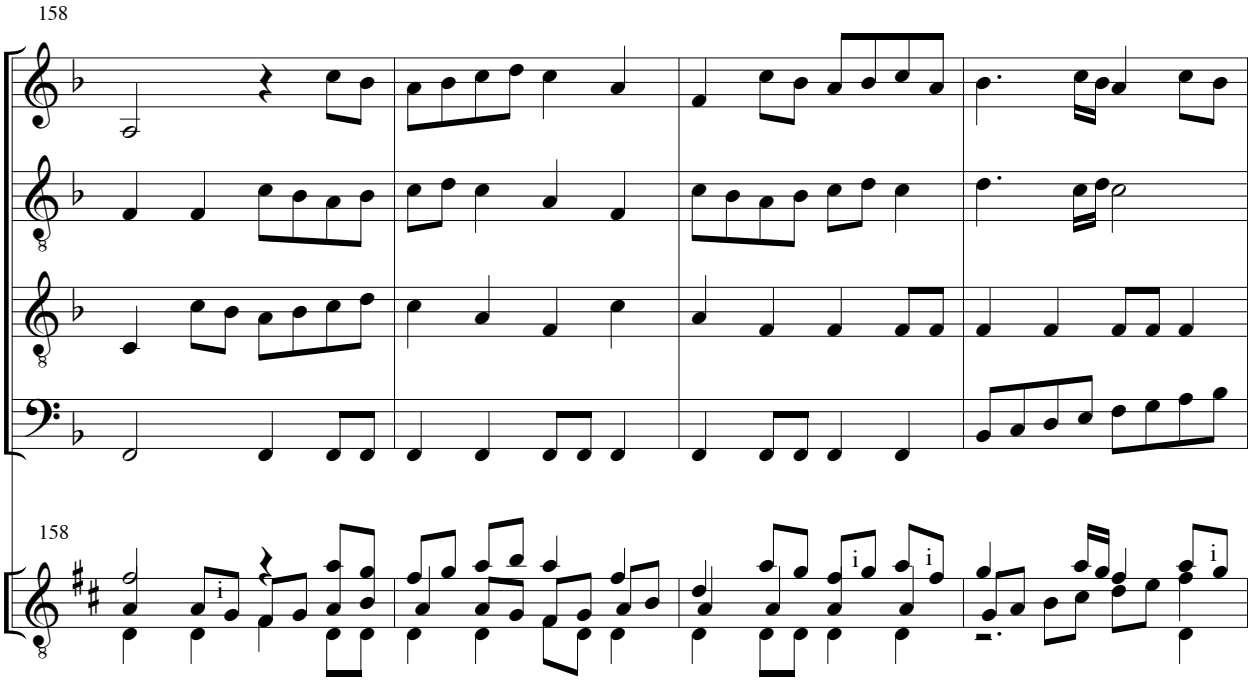


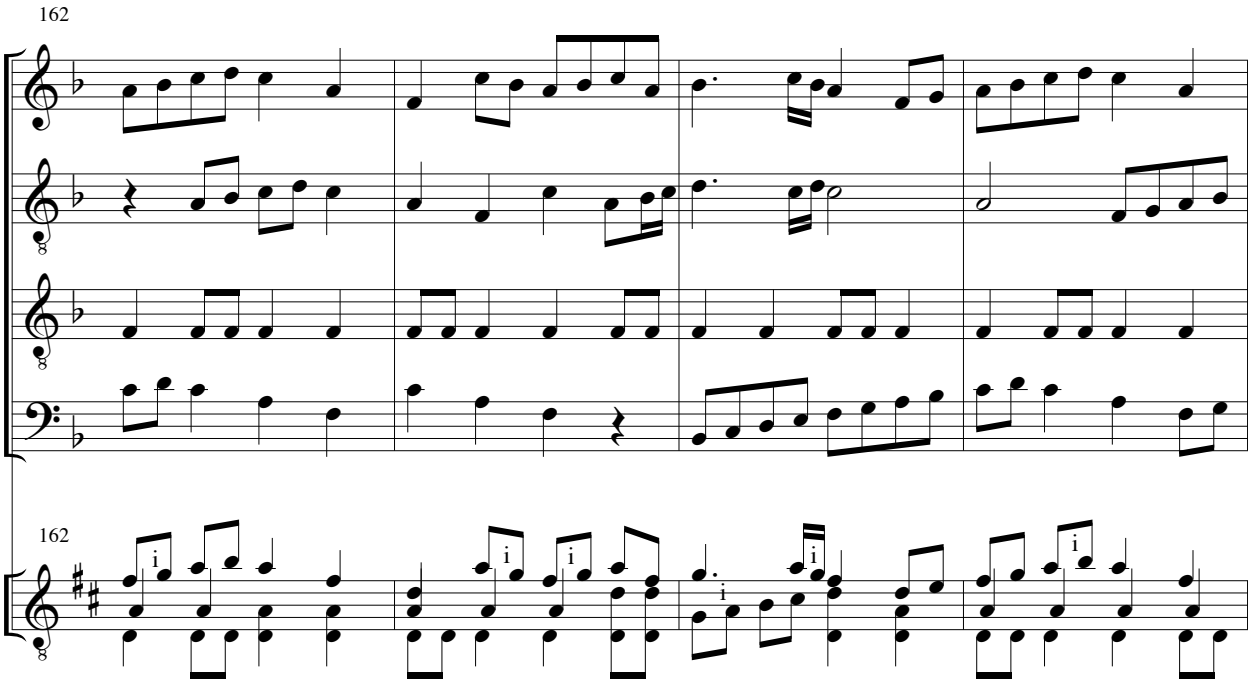
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



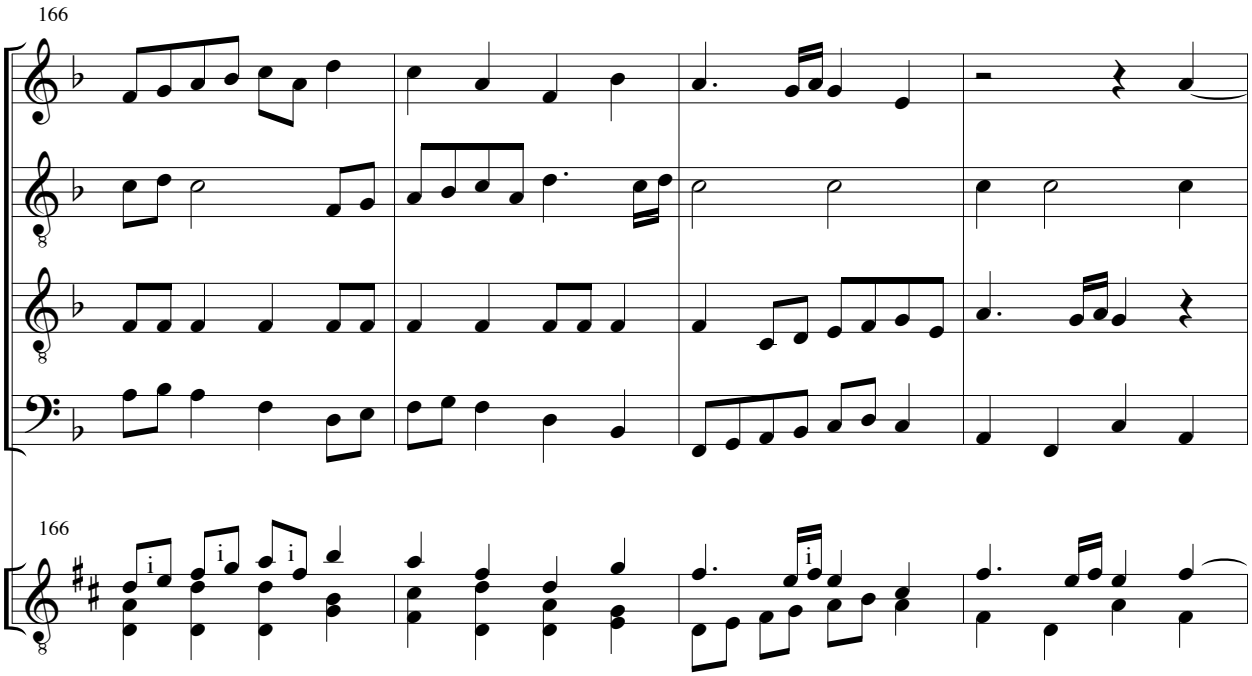


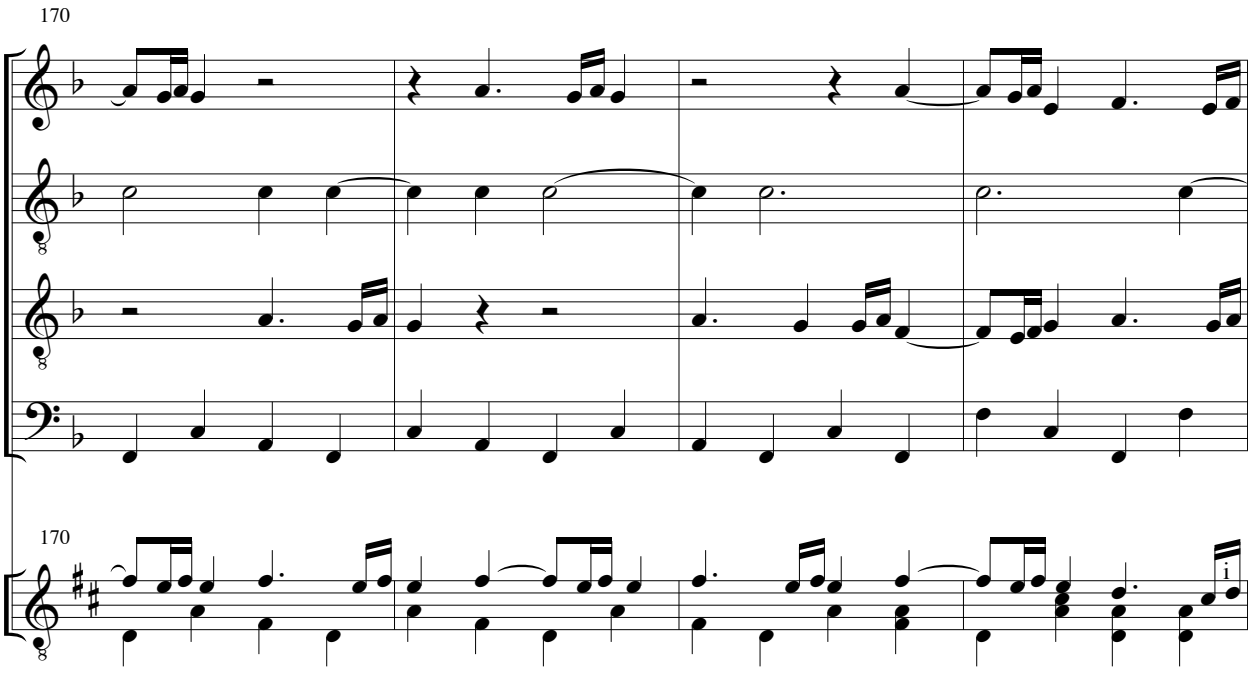
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



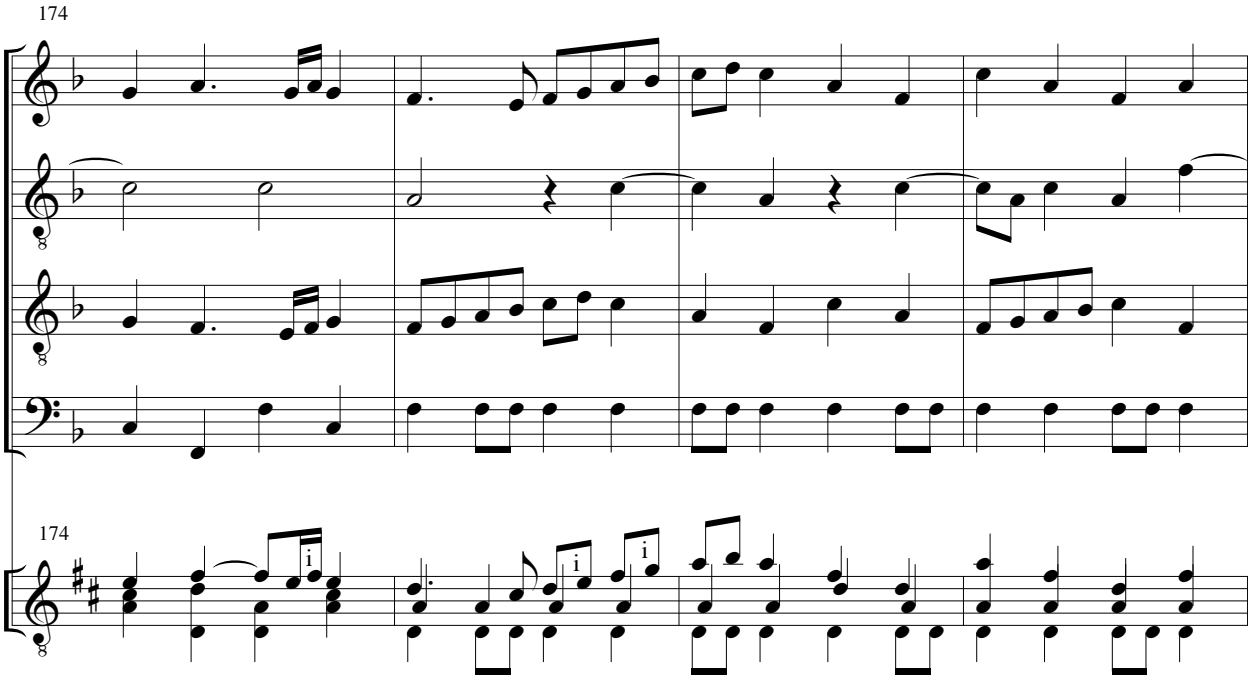


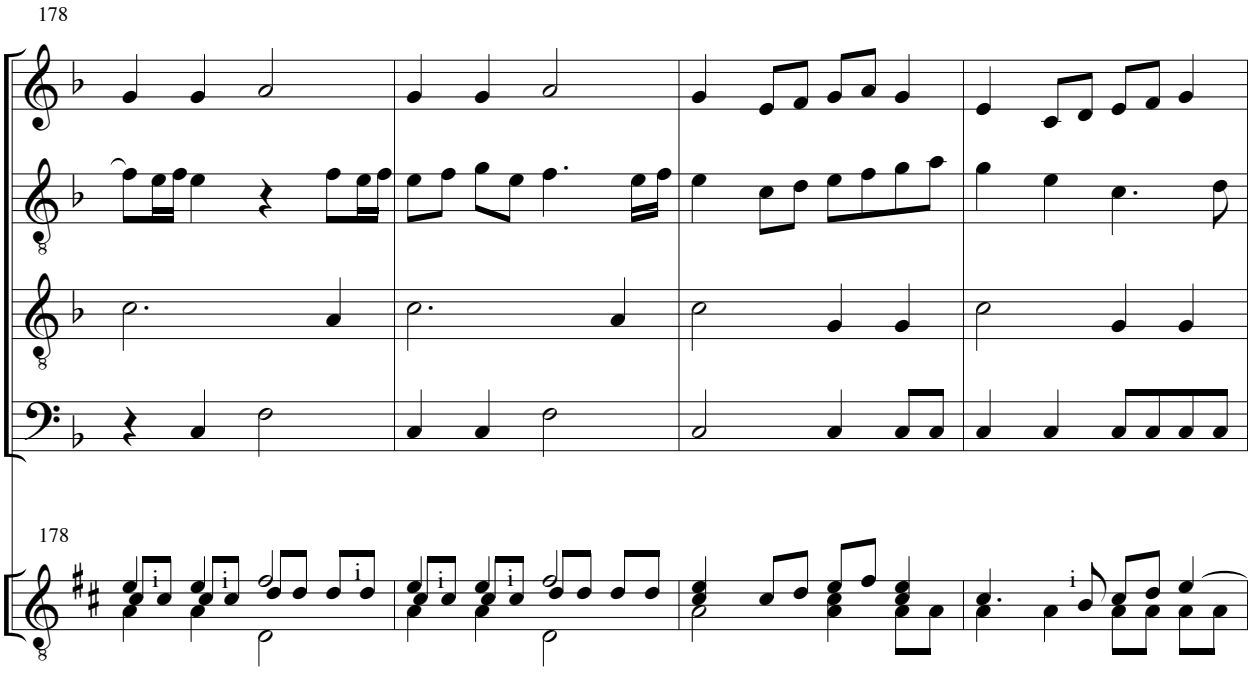
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



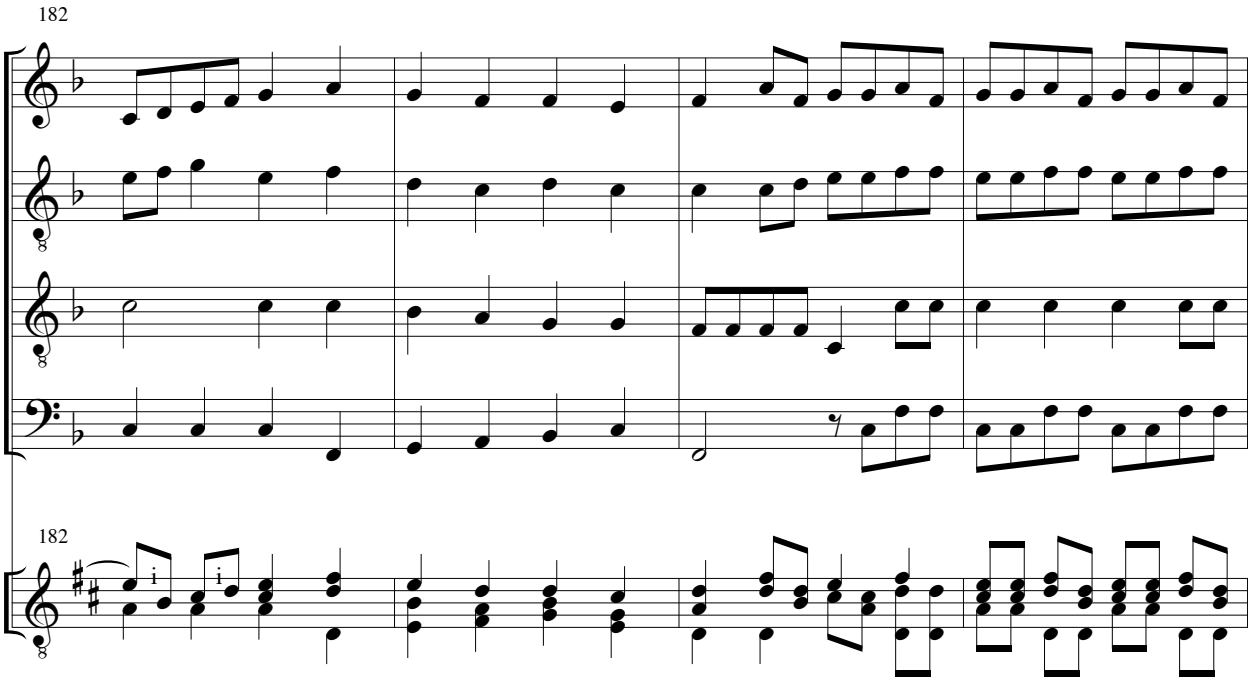


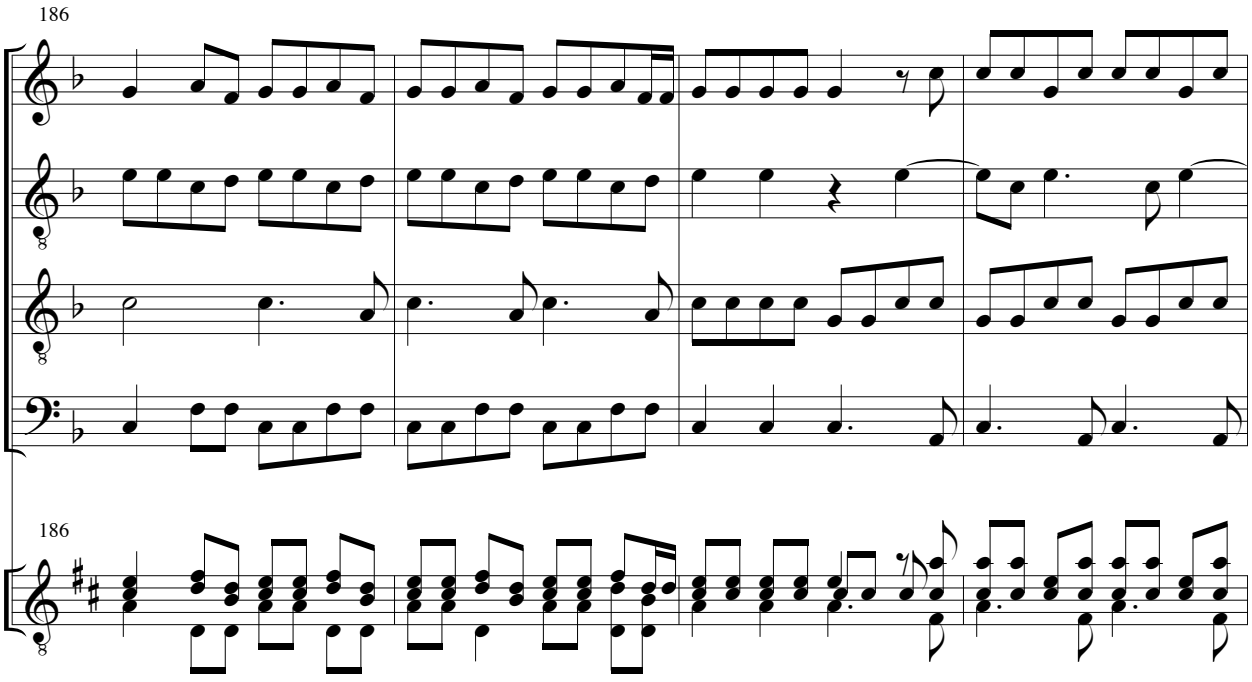
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



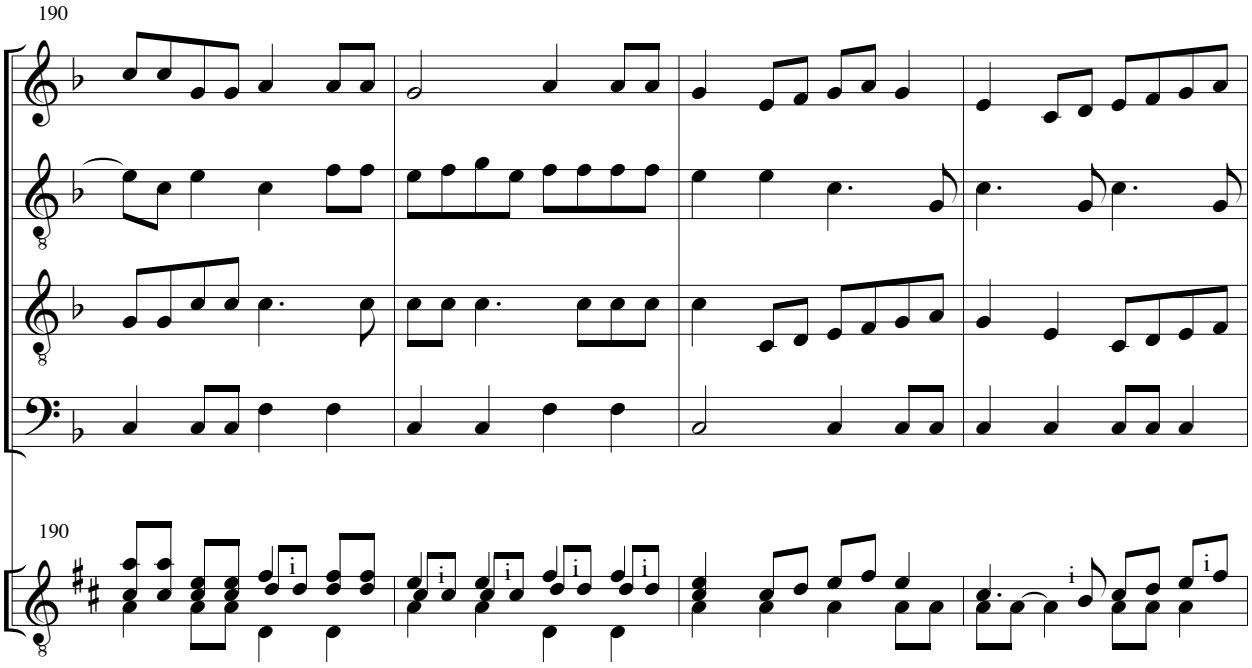


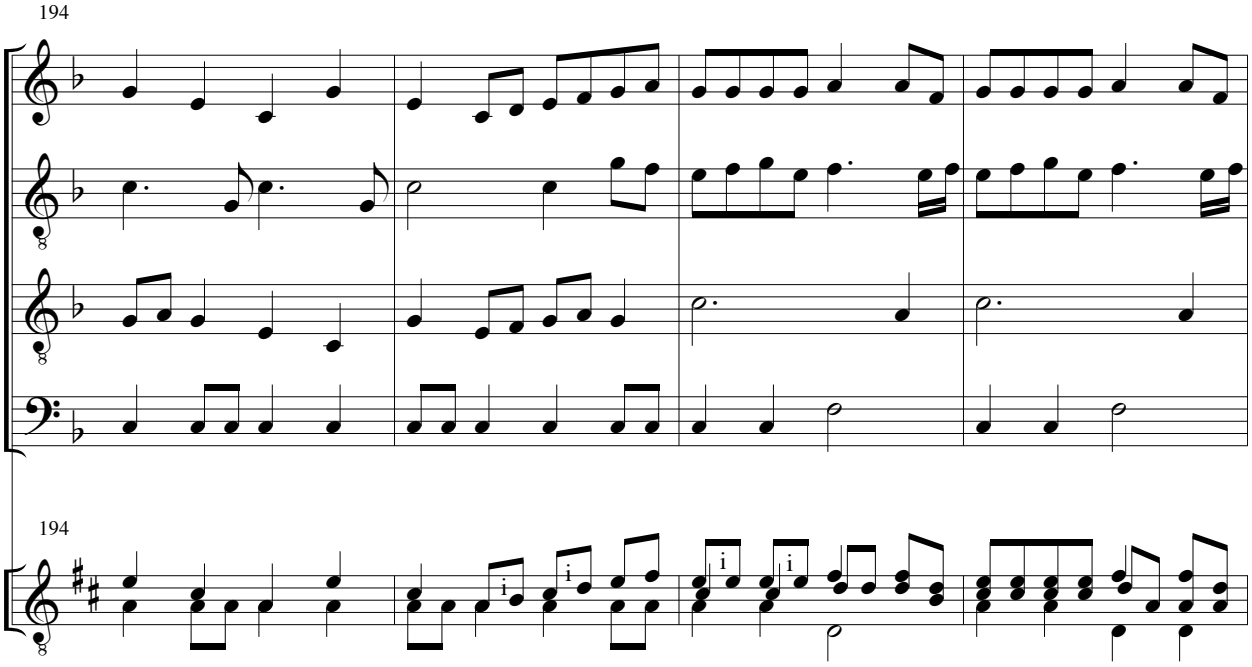
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



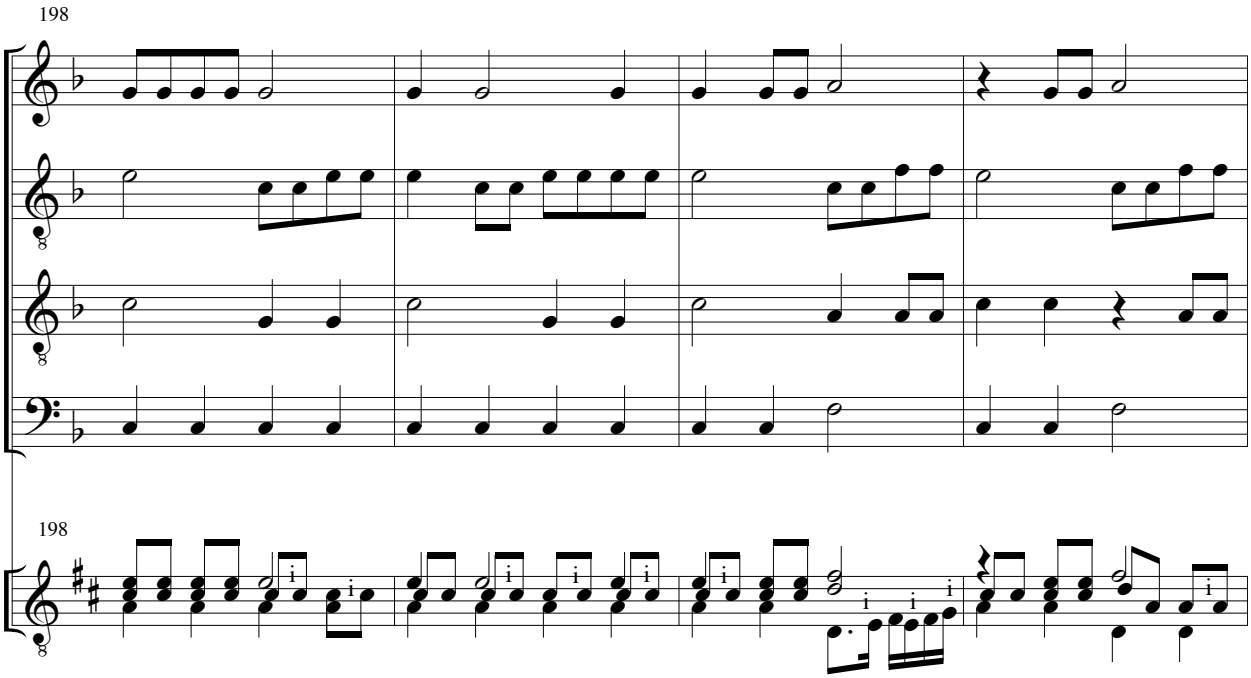


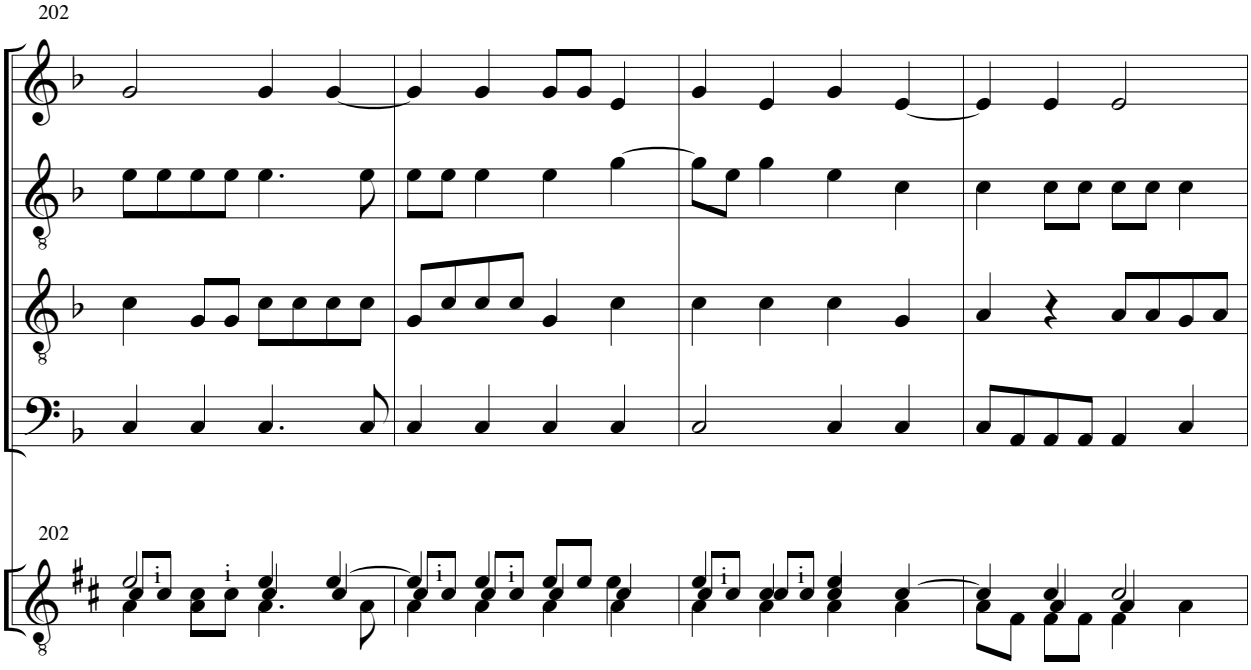
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



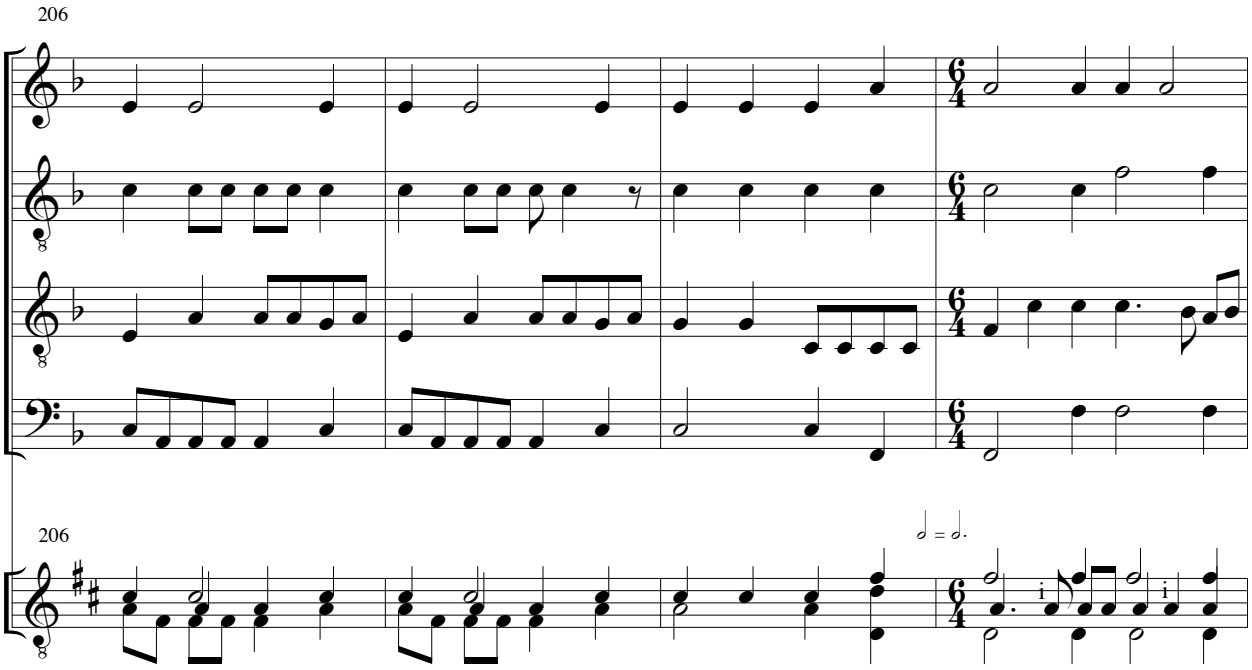


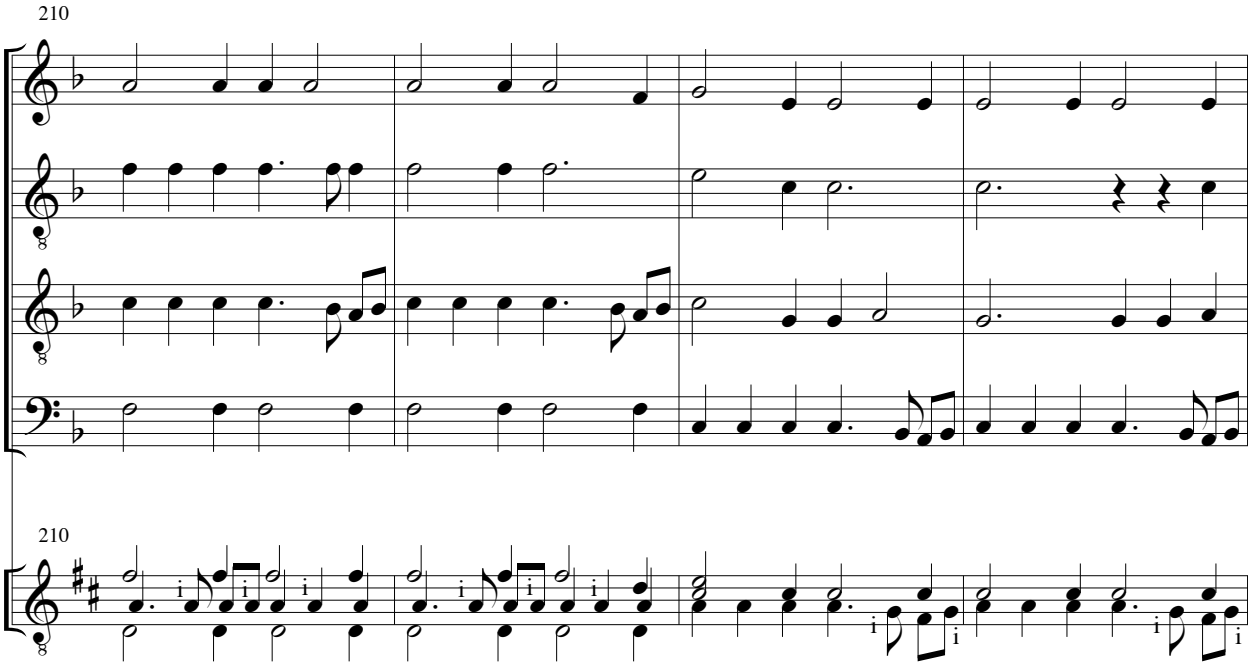
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



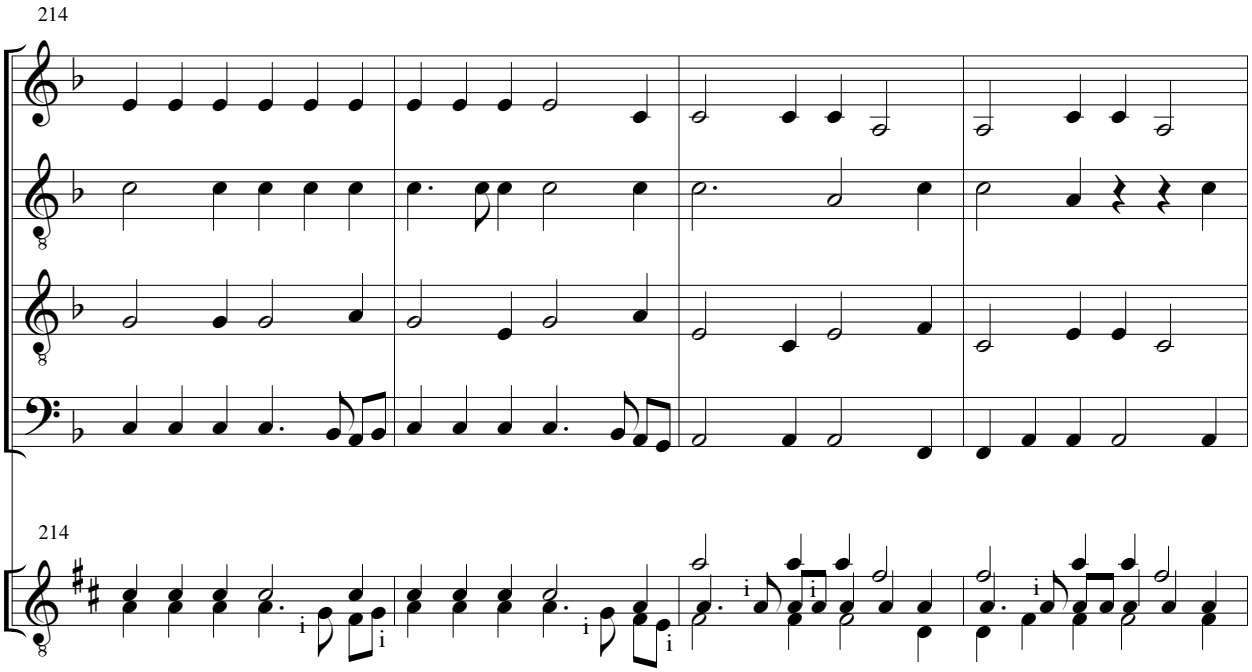


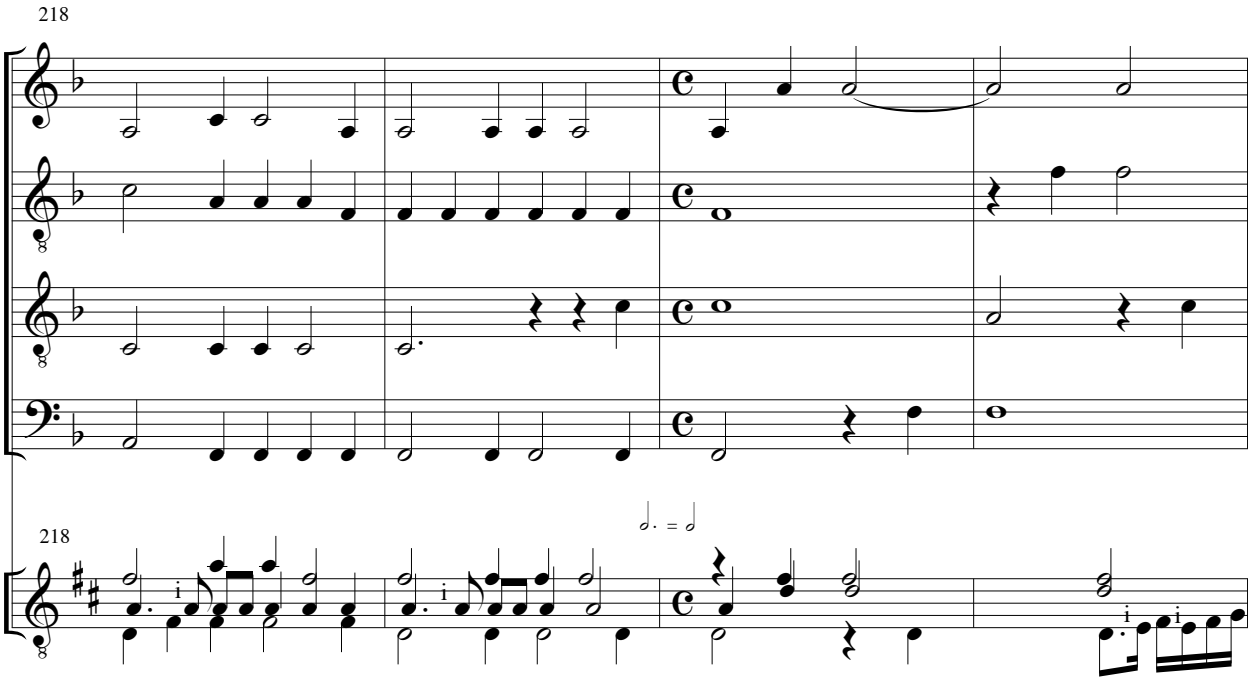
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



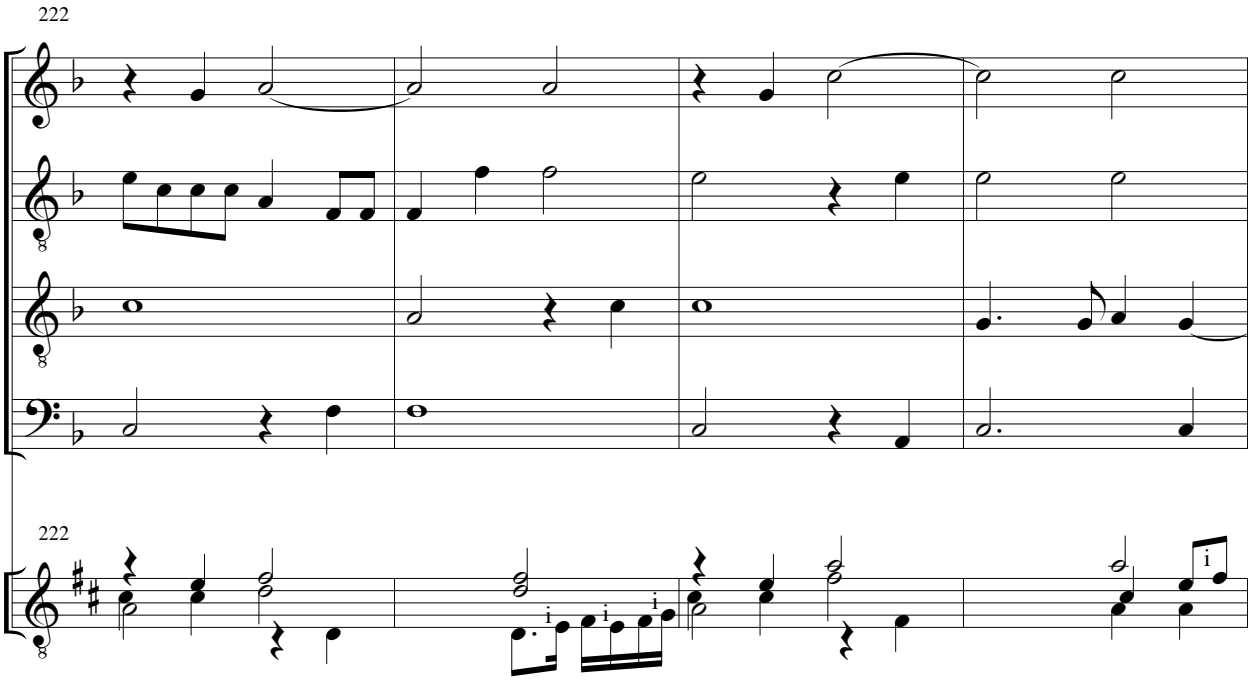


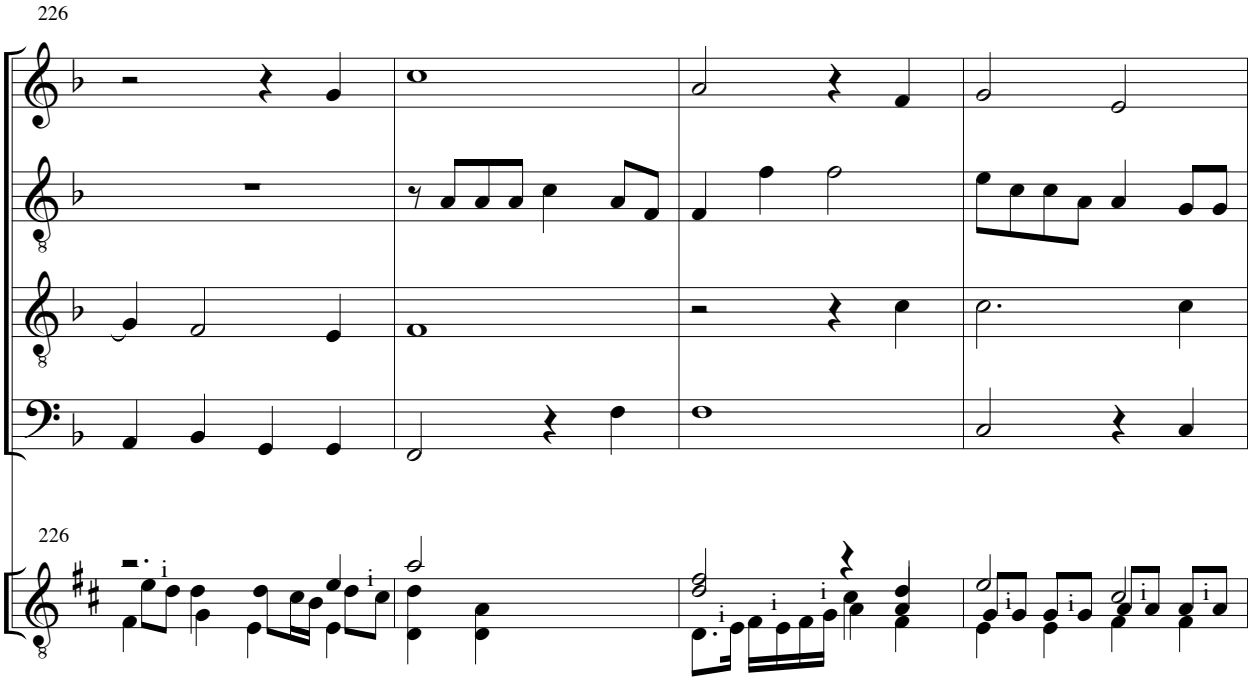
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



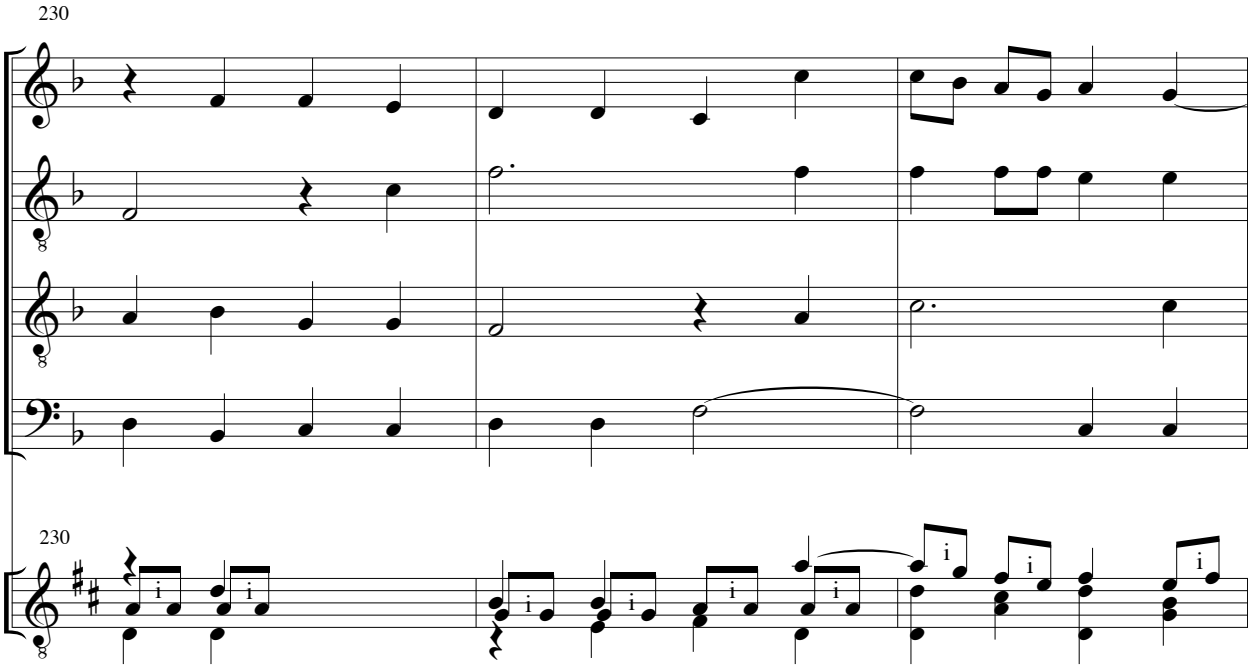


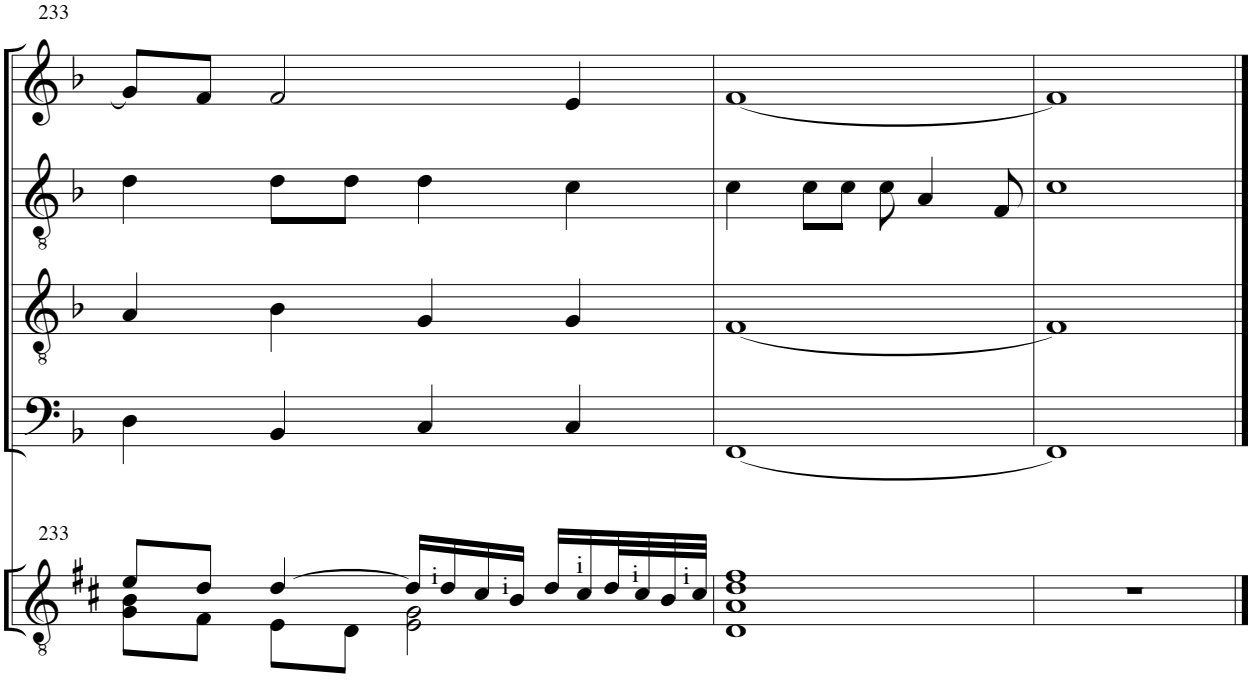
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven





© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



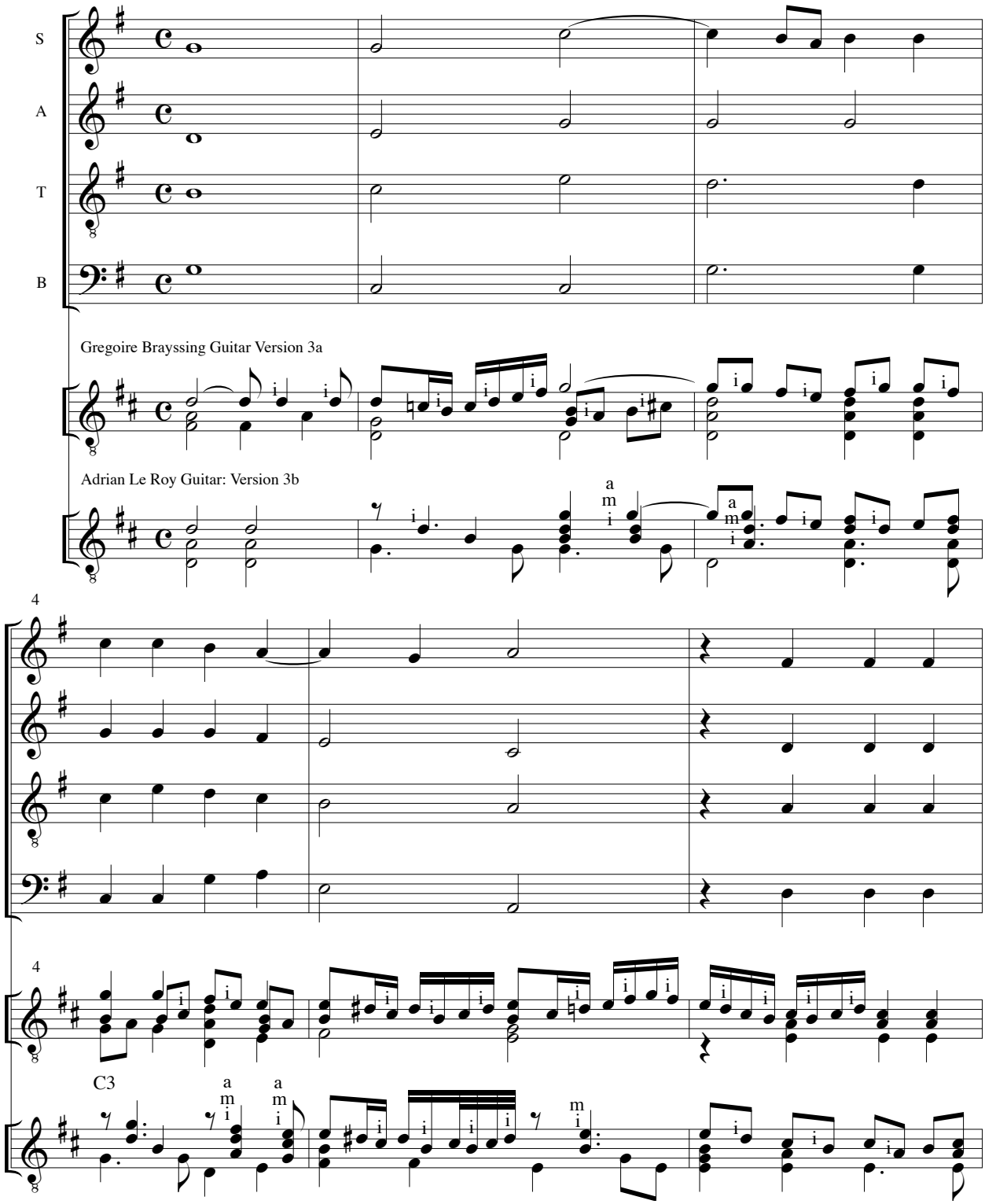


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

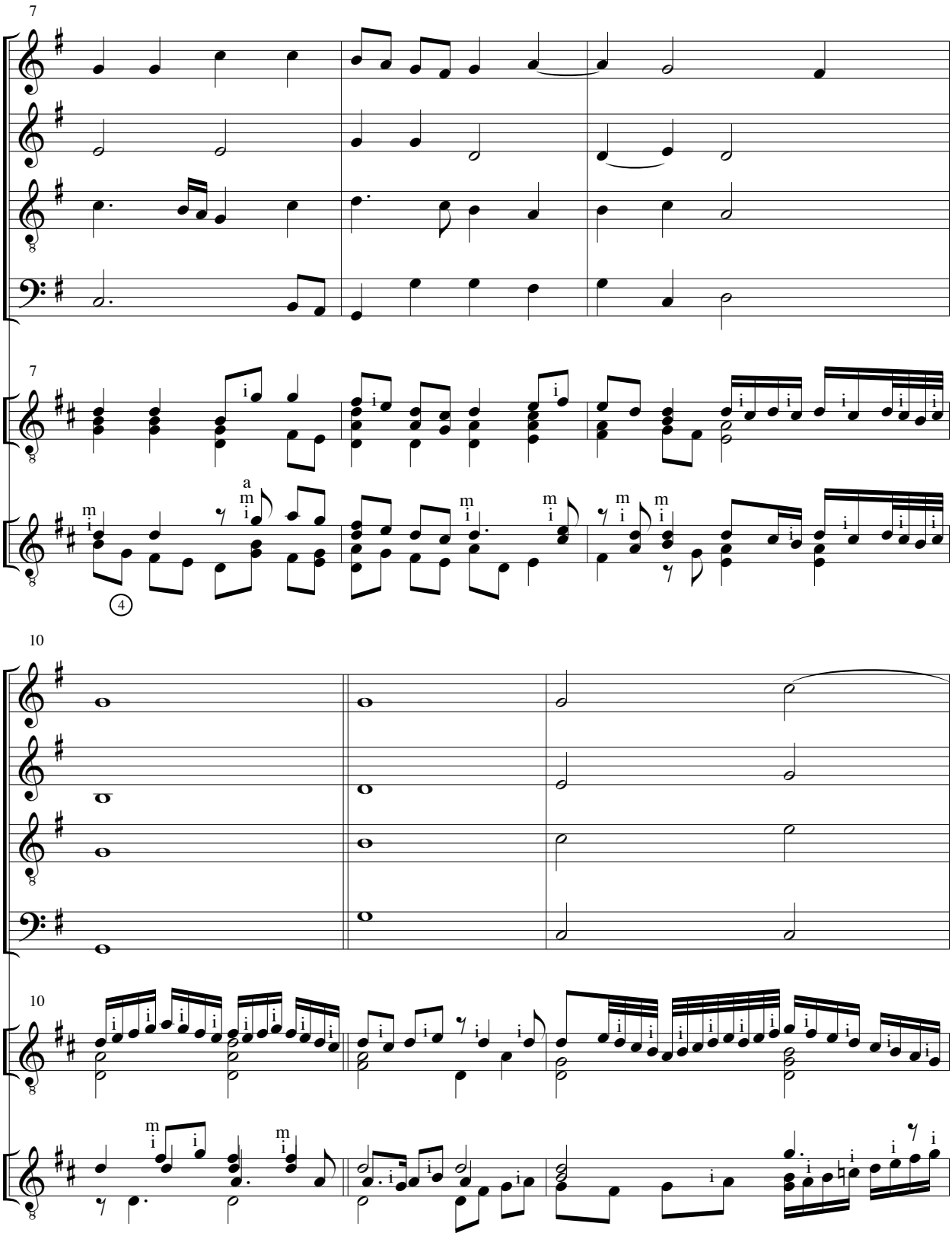
3. Helas mon Dieu

[See pages 26 and 27 regarding blank measures and omitted beats]

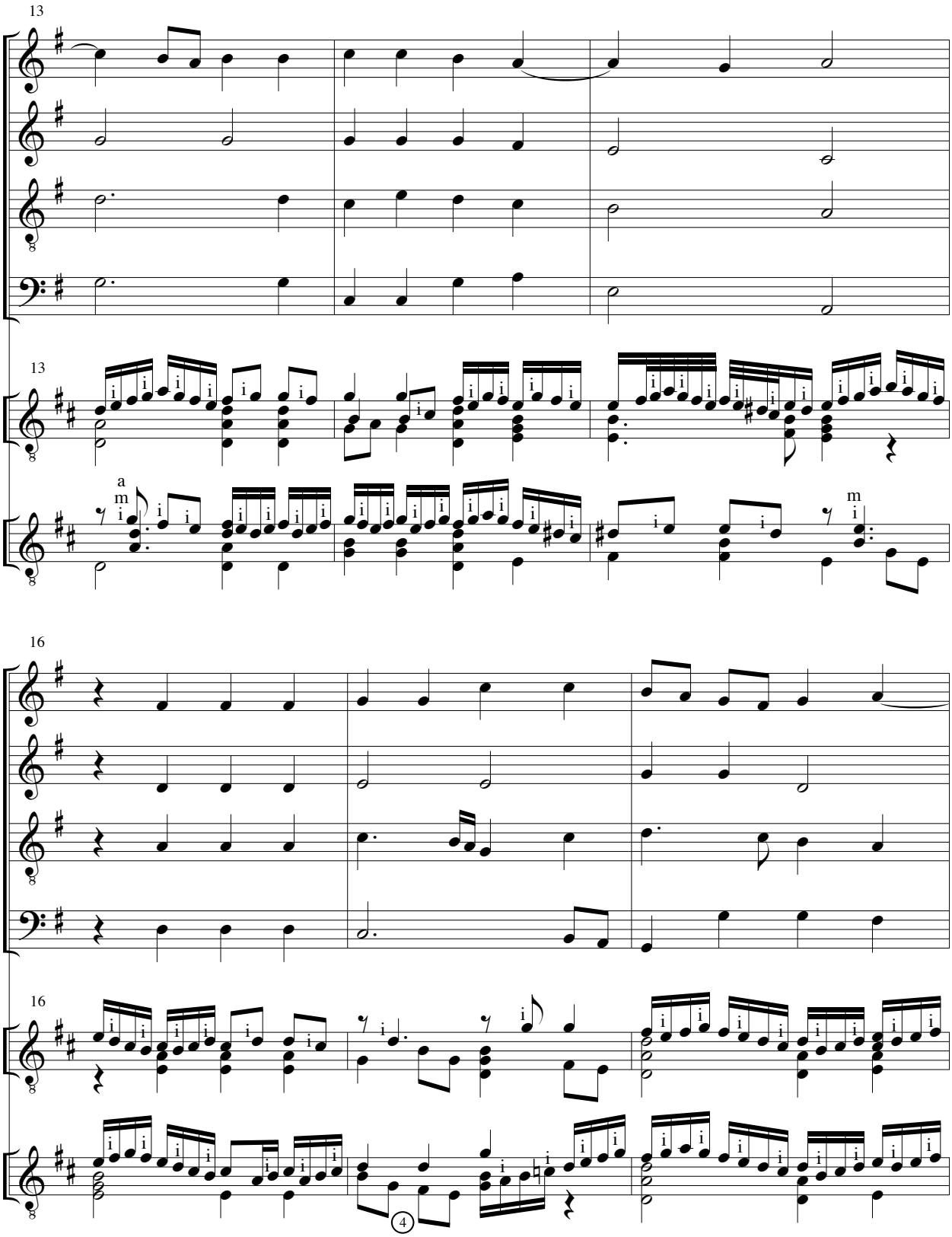
Jean Maillard



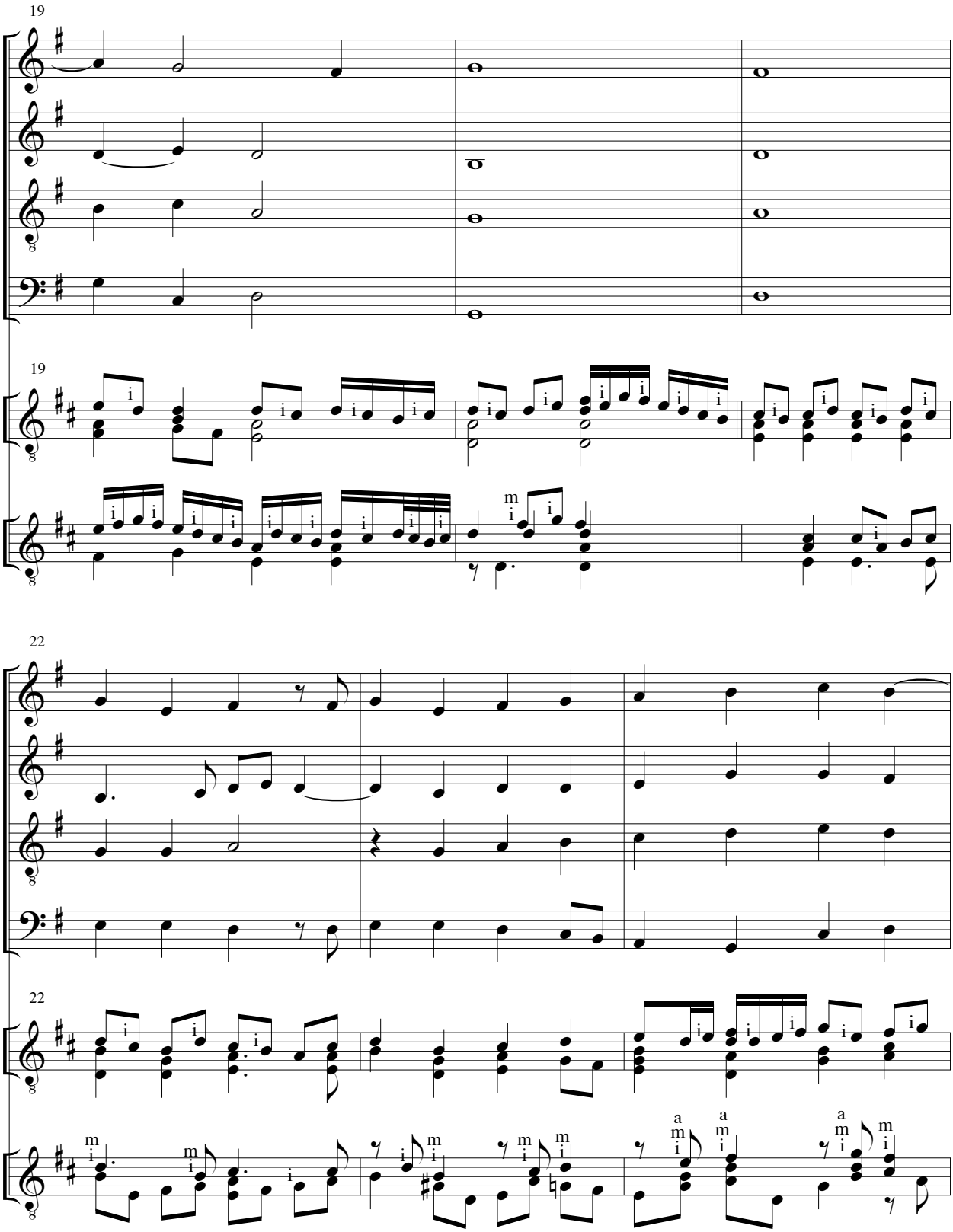
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



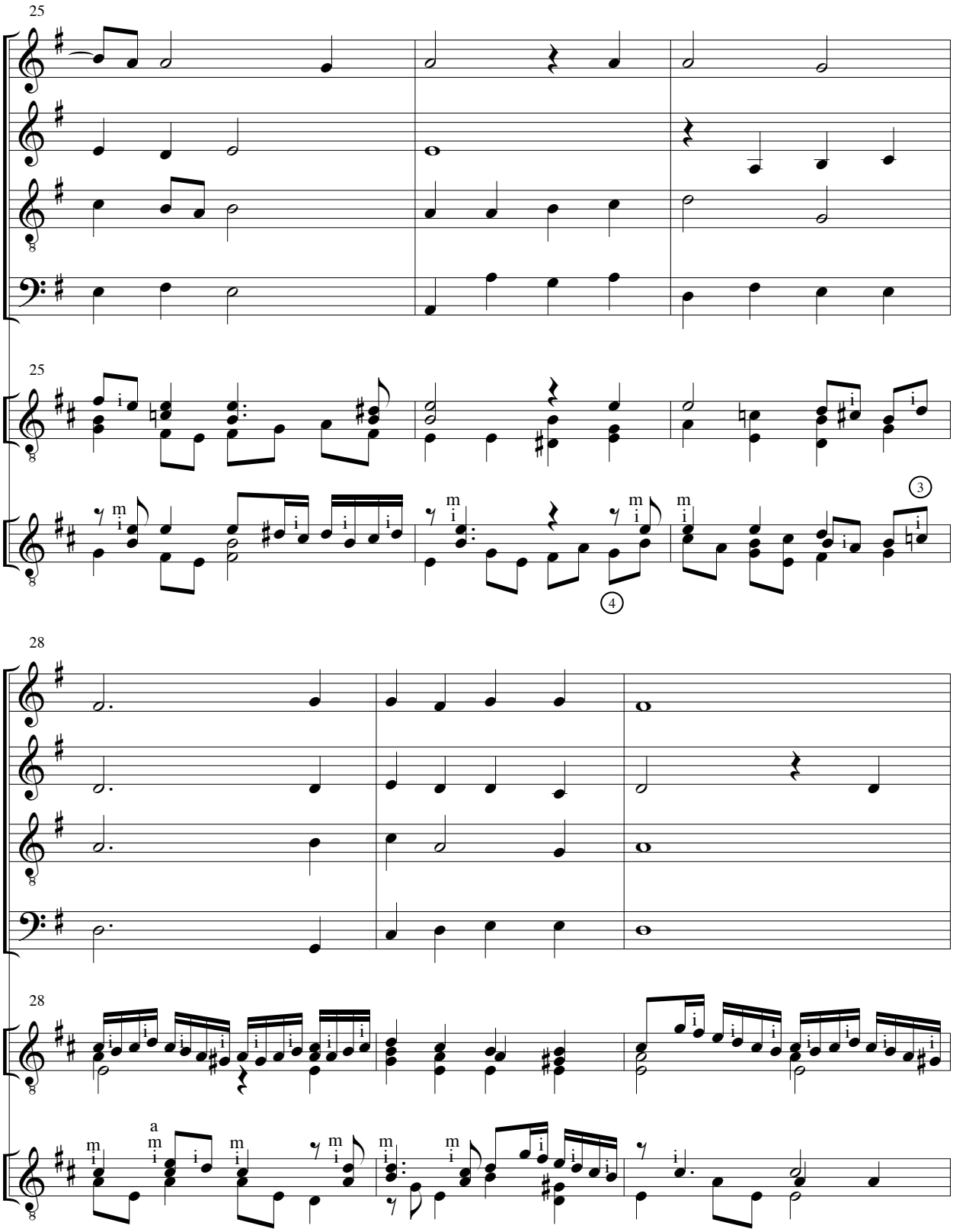
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



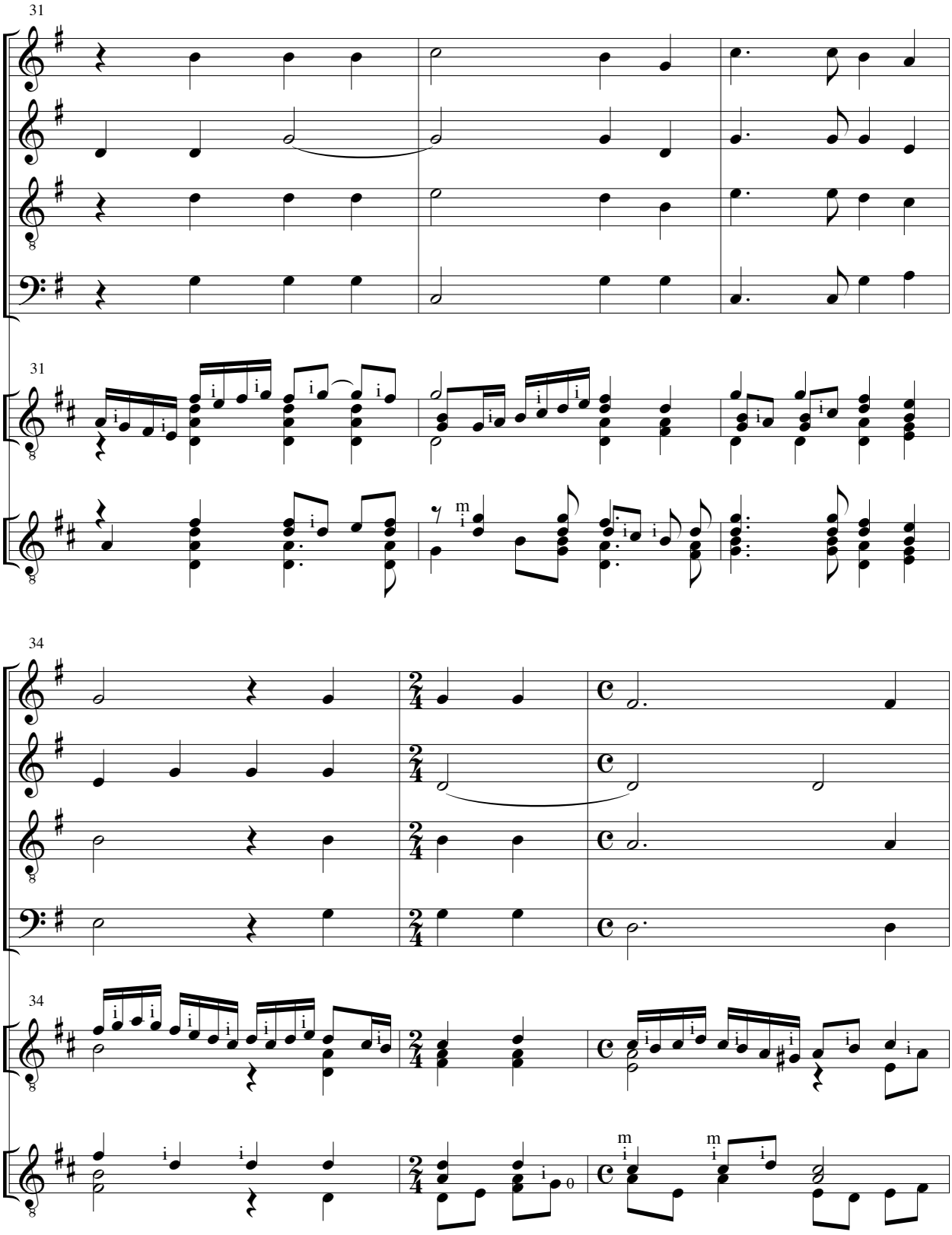
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



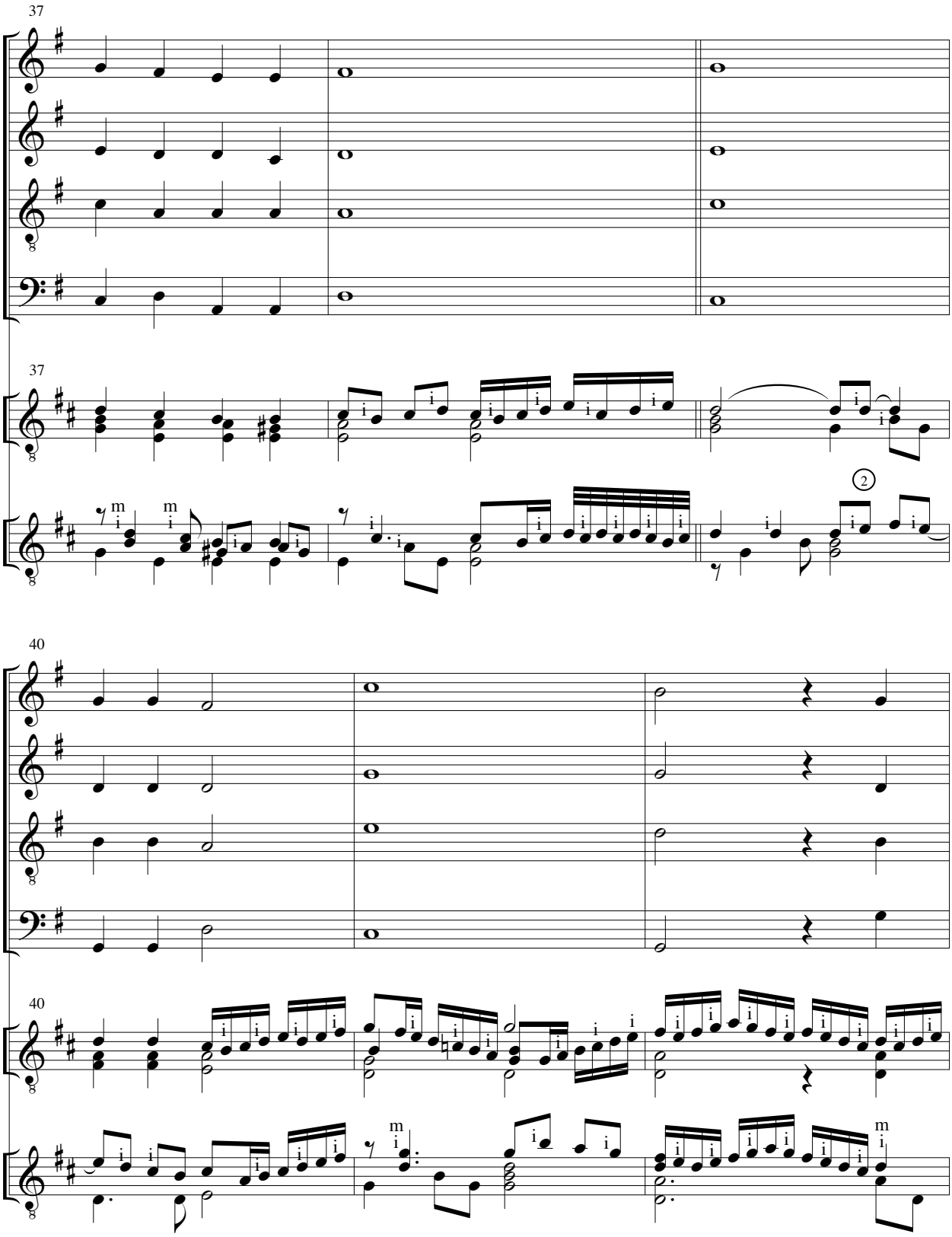
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



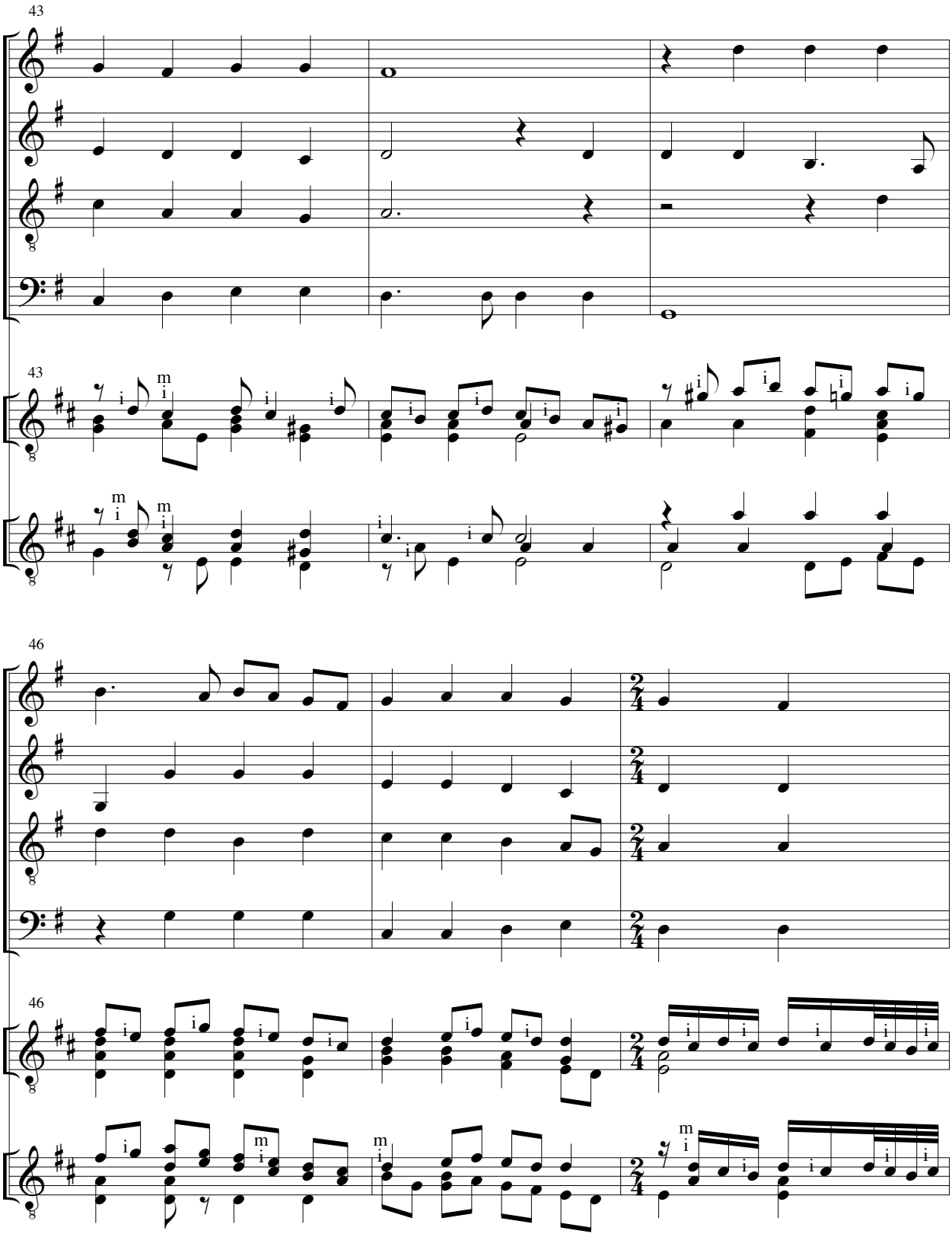
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



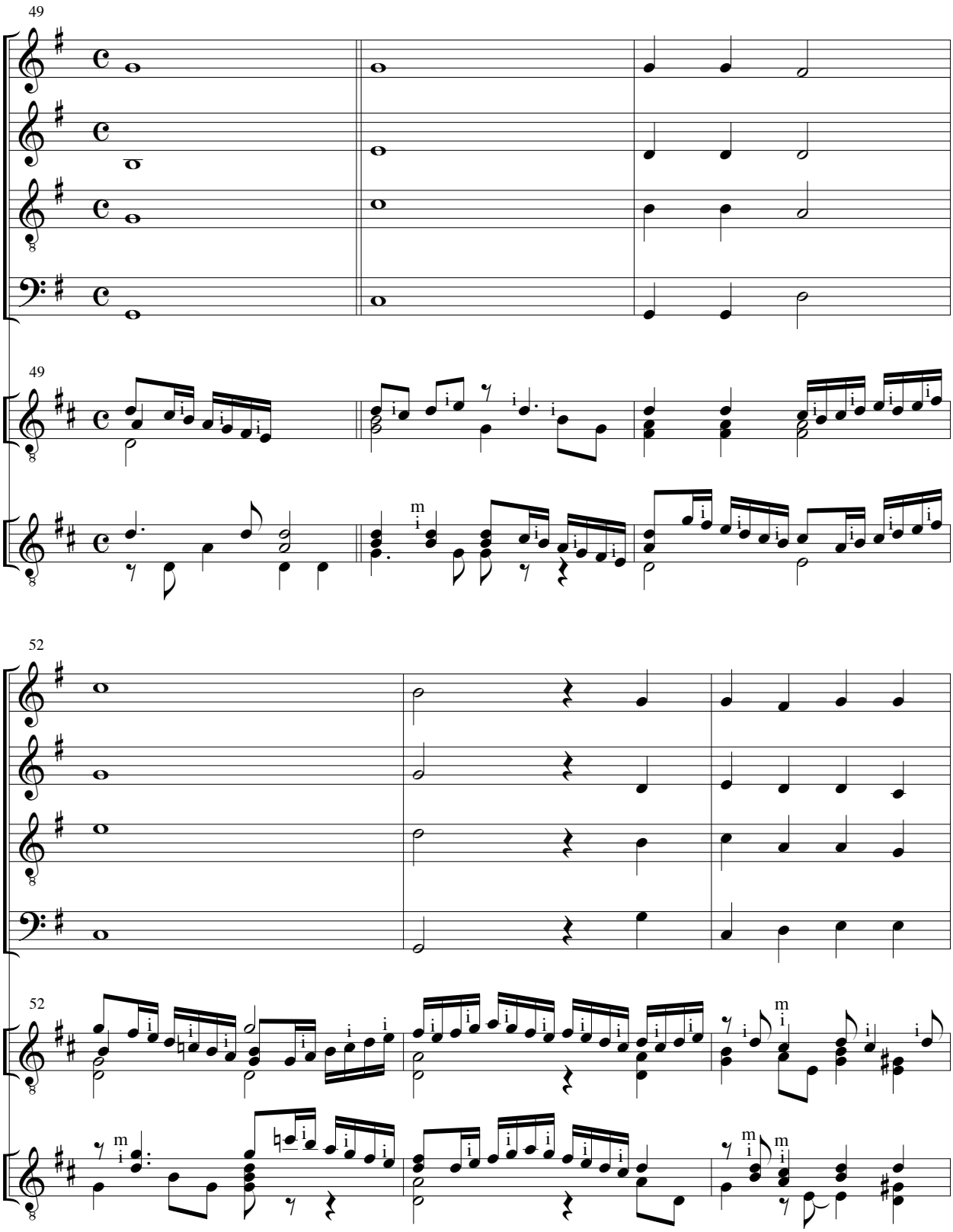
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



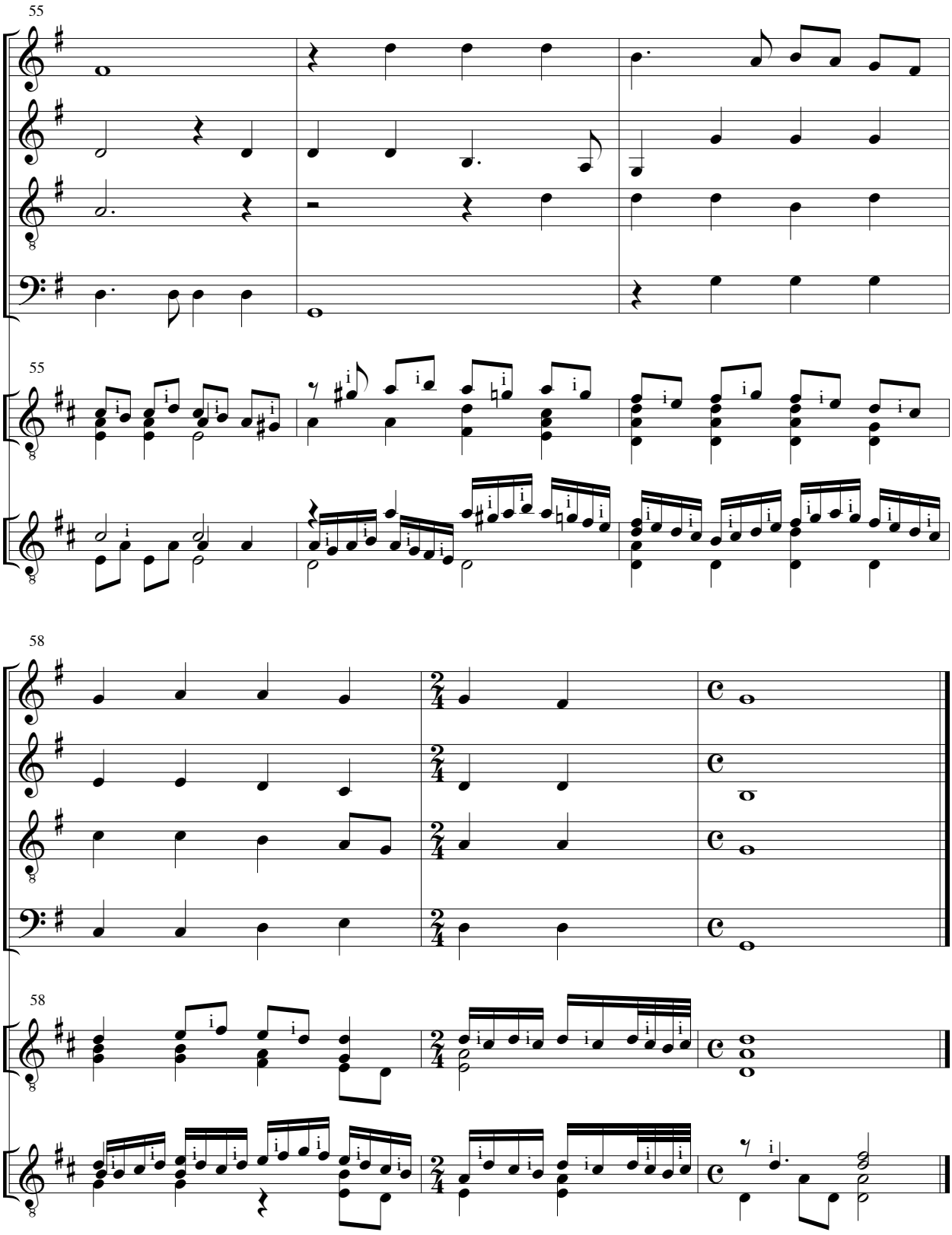
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

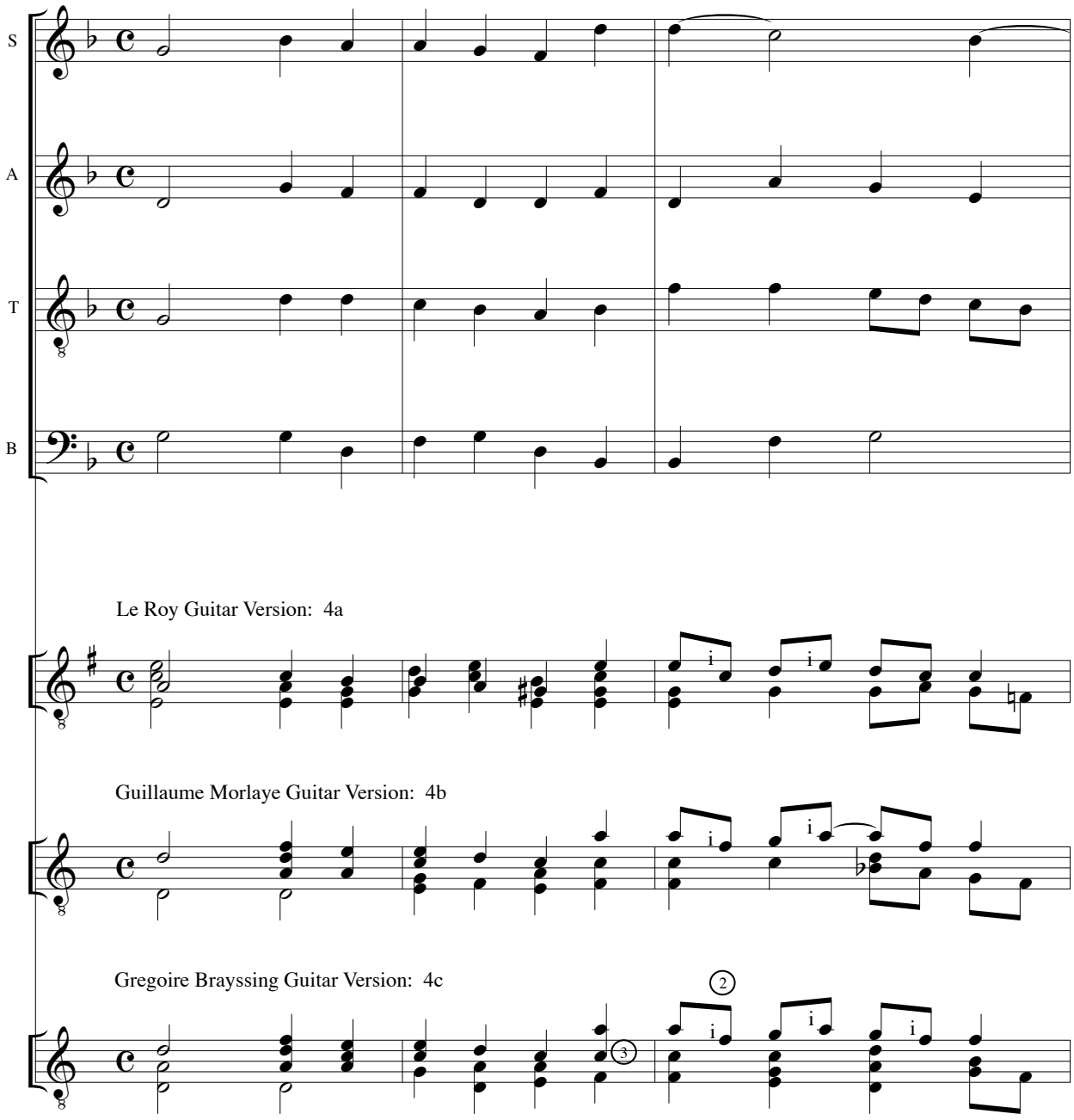


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

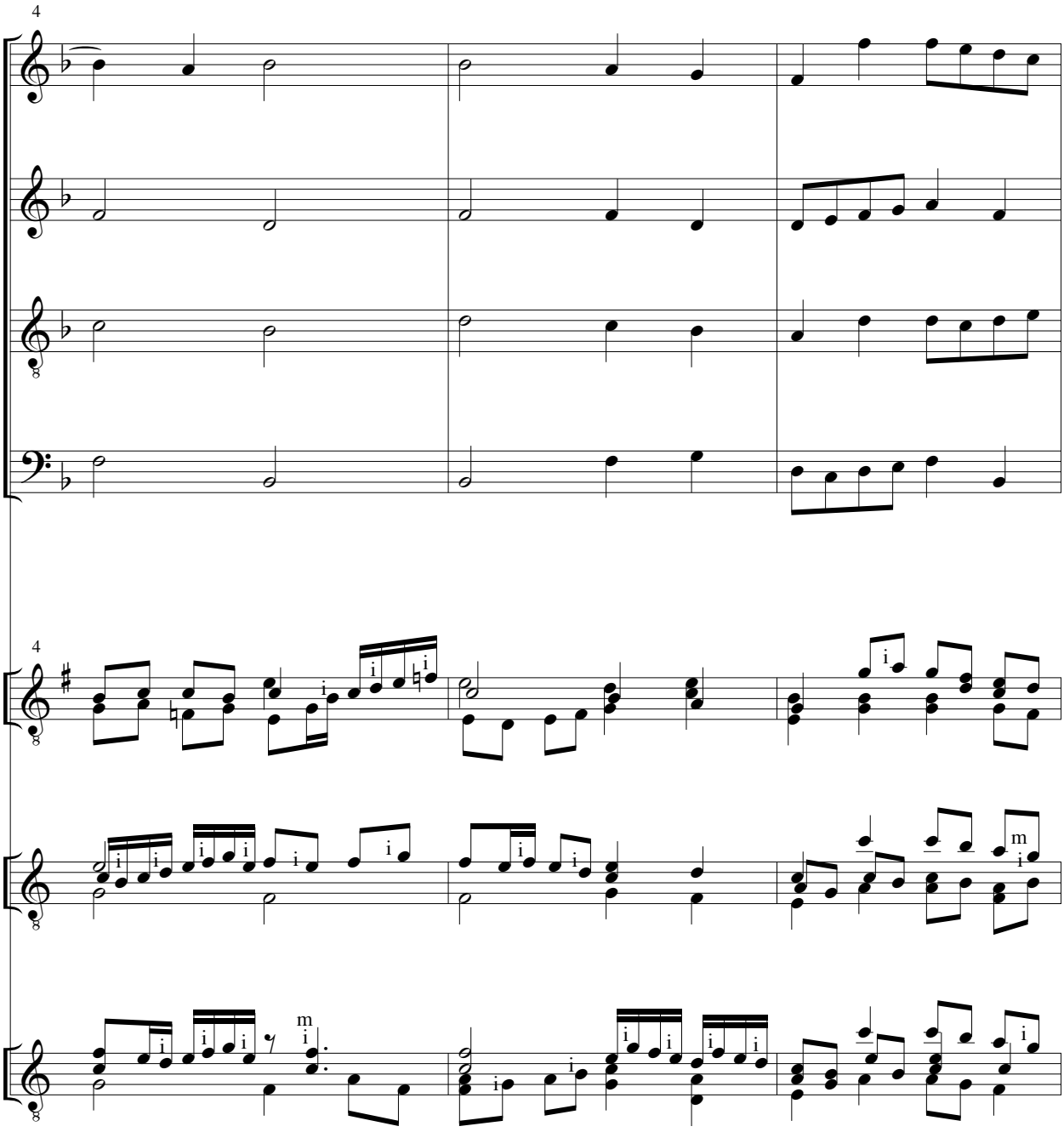
4. Je cherche autant amour

Claude Boyvin

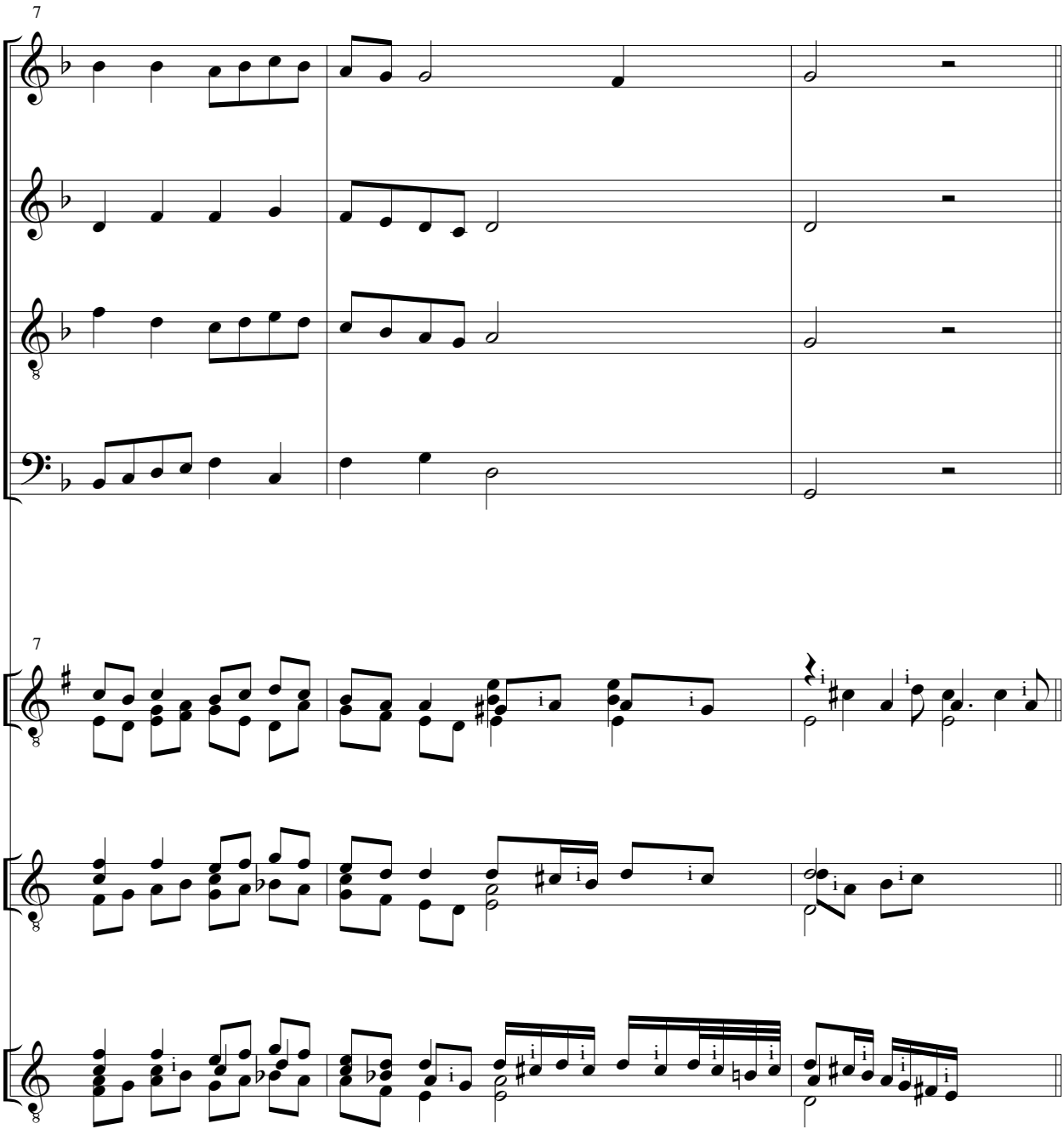
[See pages 26 and 27 regarding
blank measures and omitted beats]



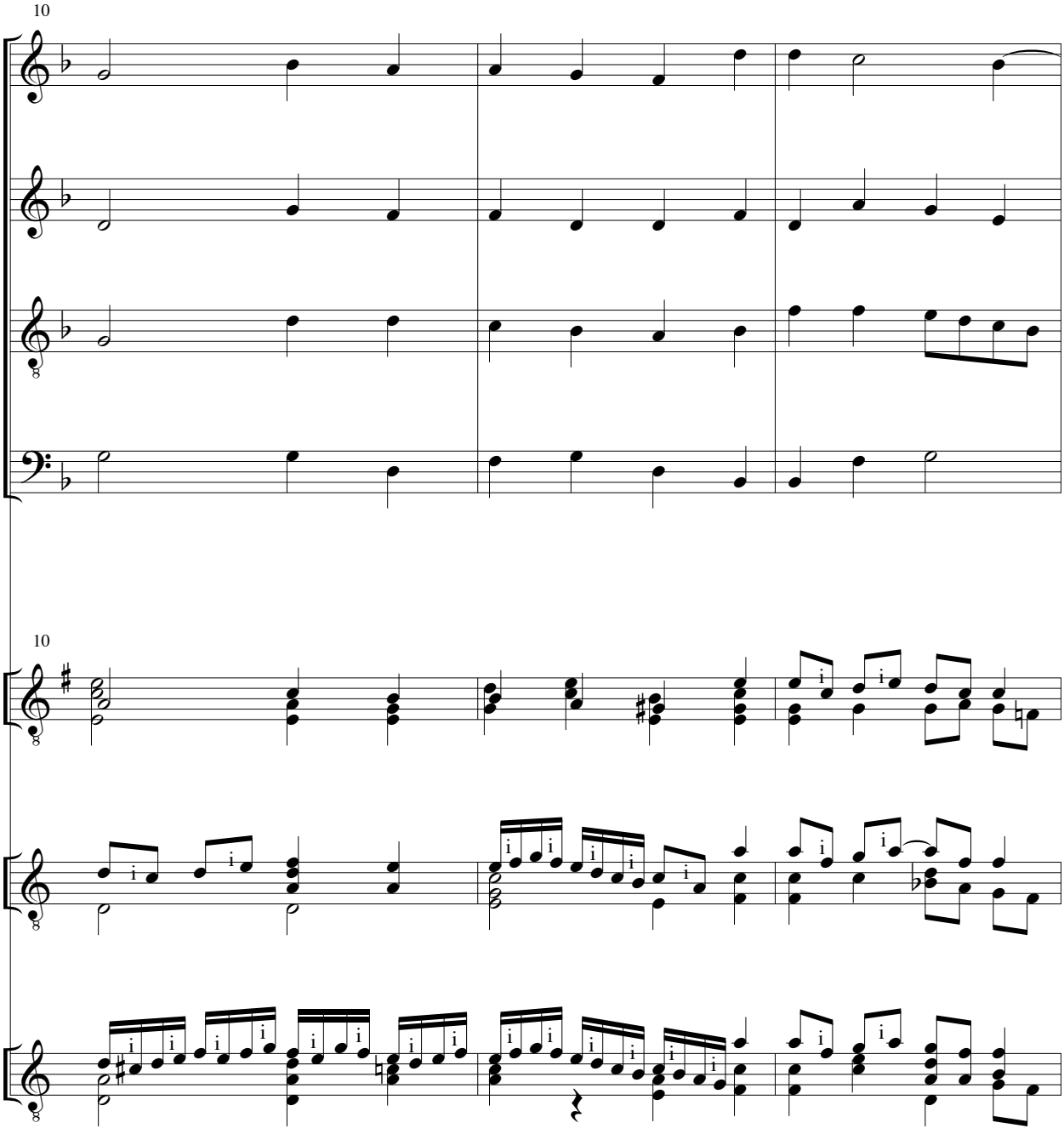
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



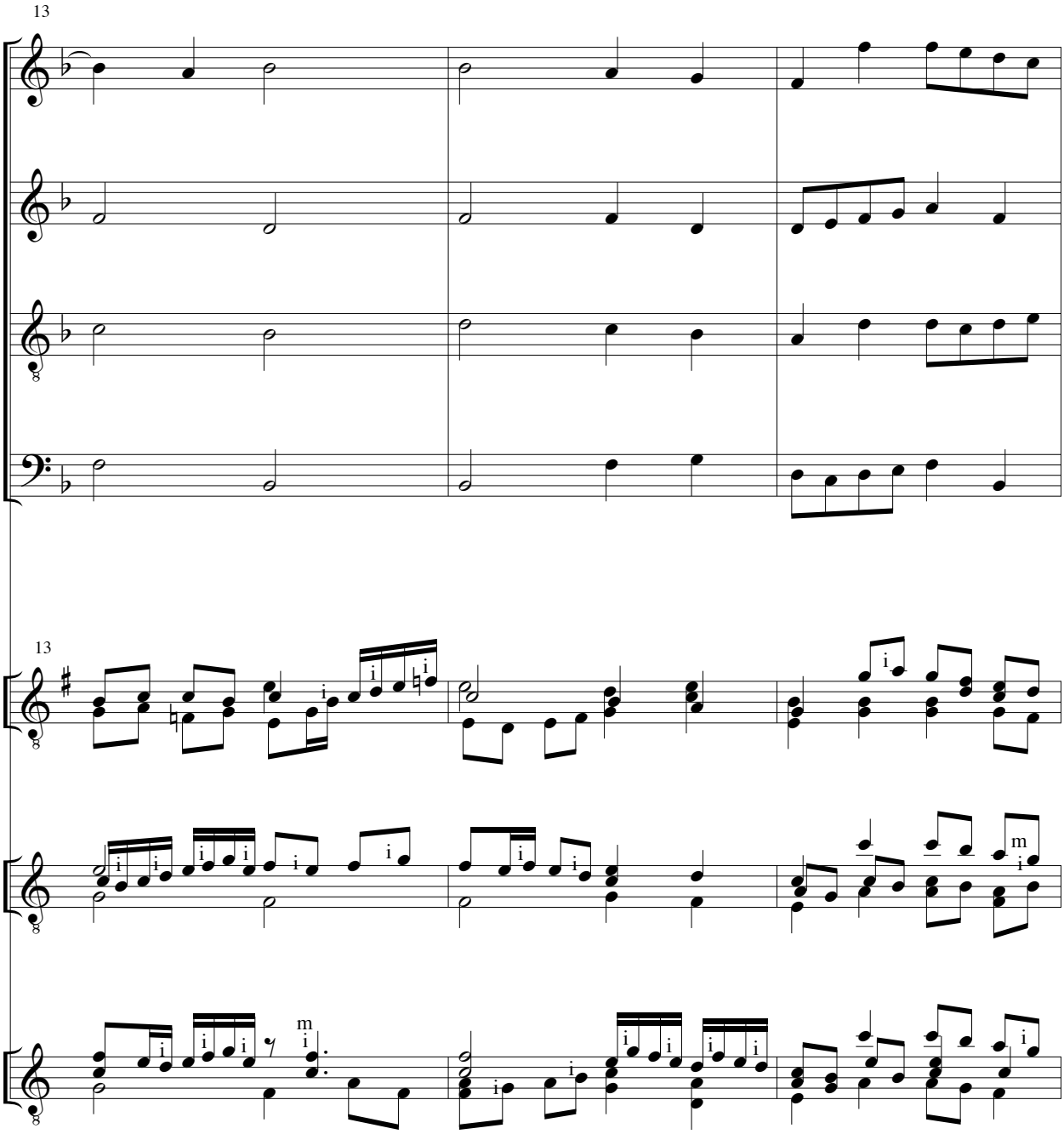
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



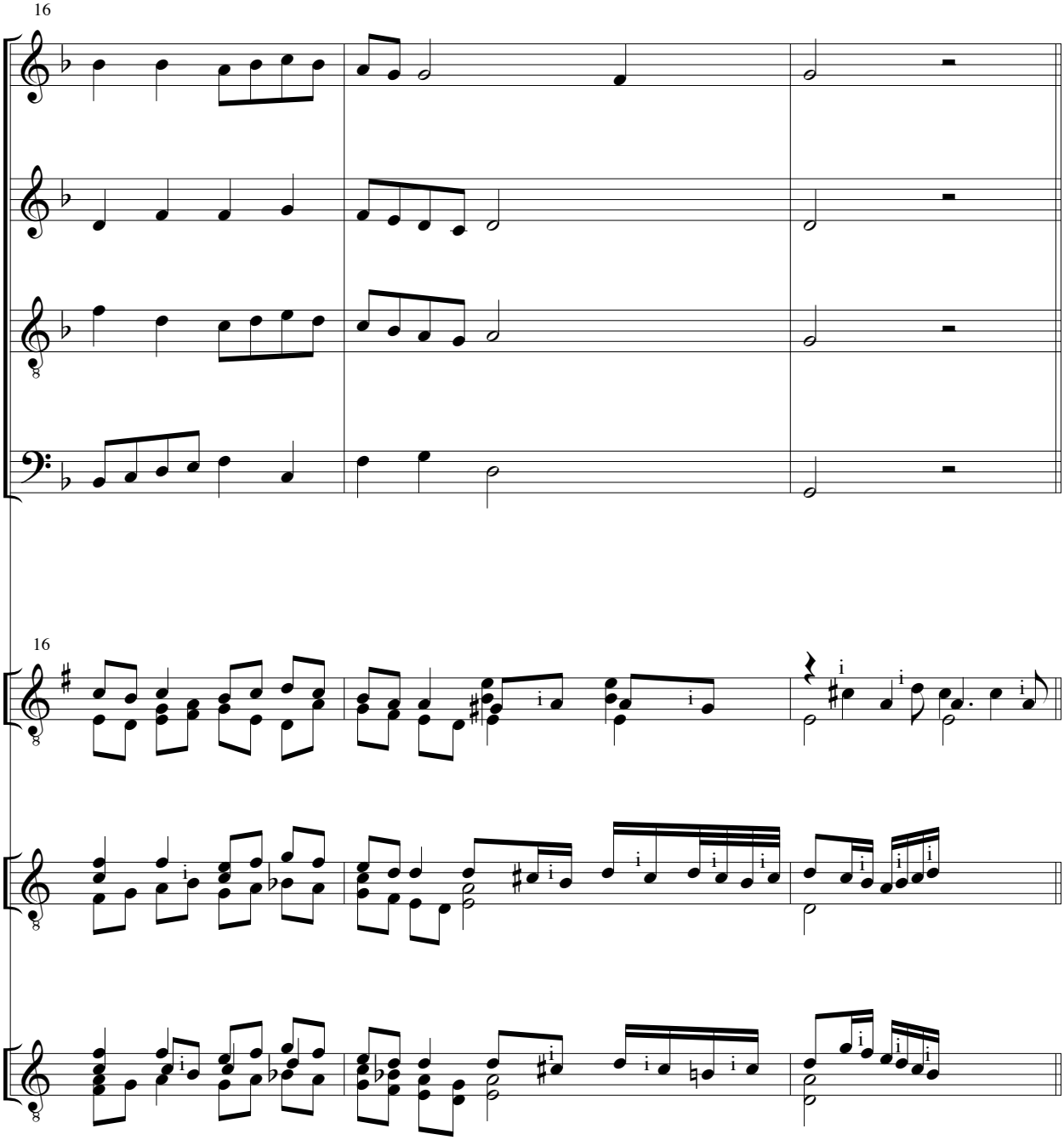
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



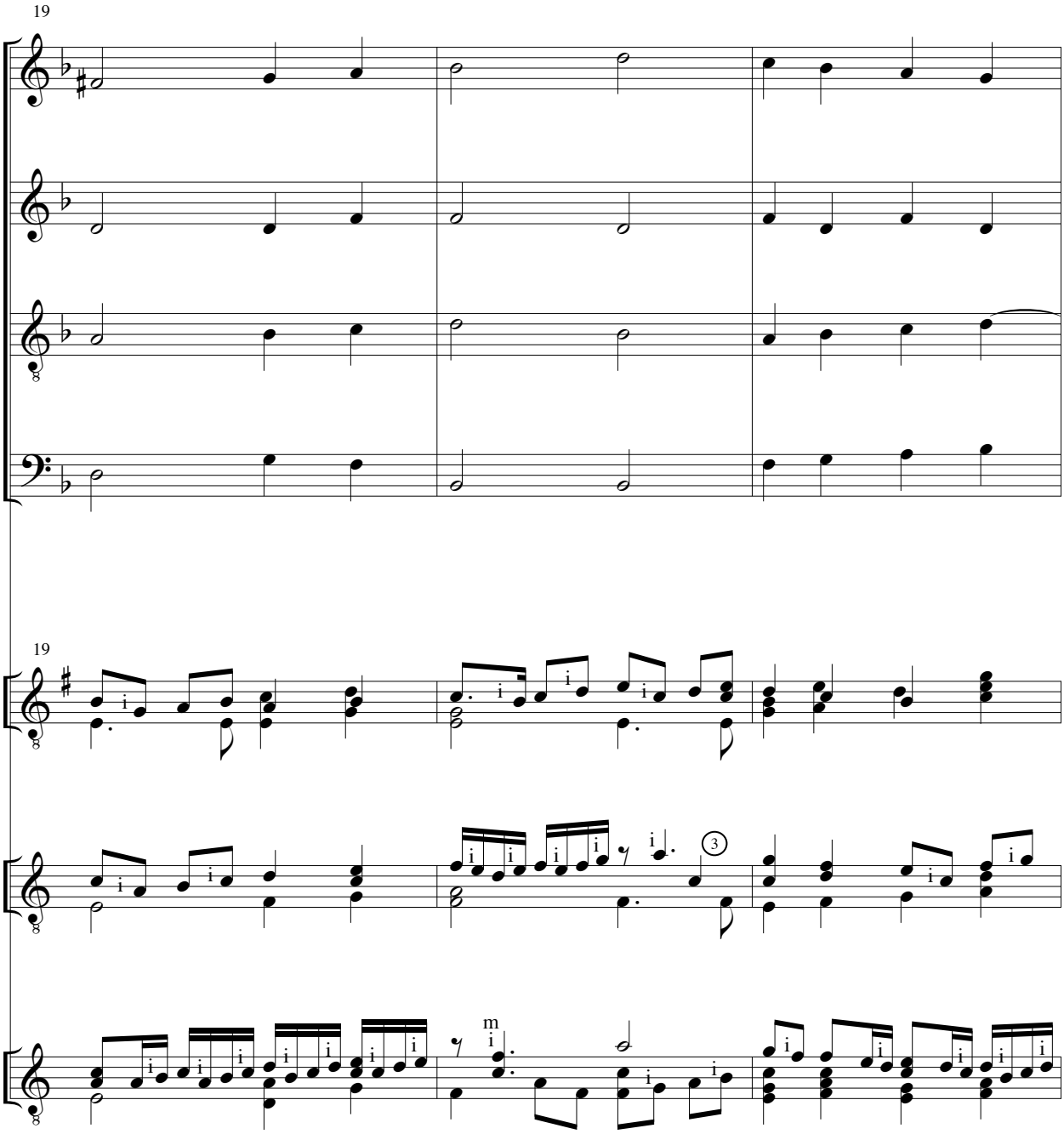
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



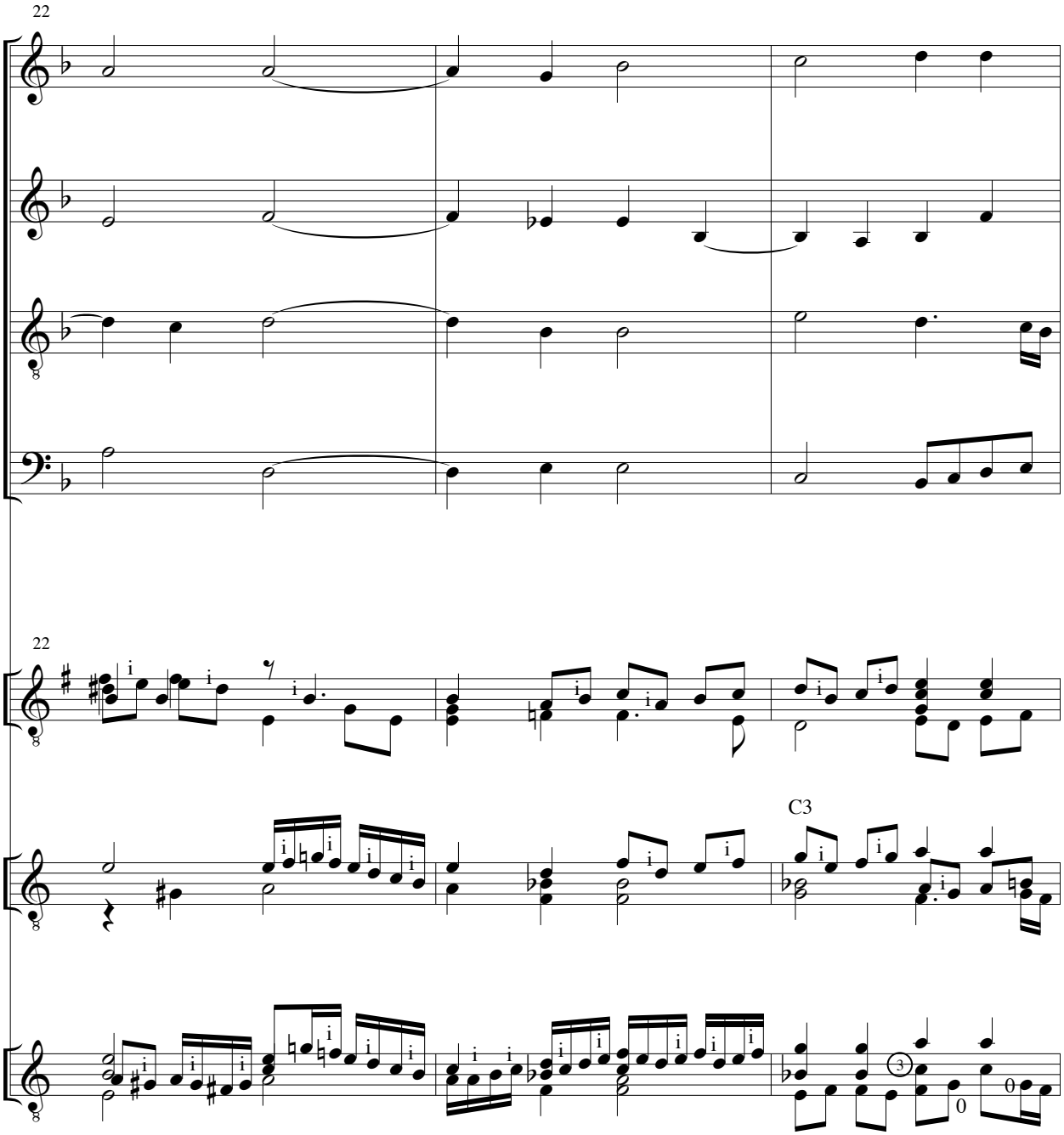
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



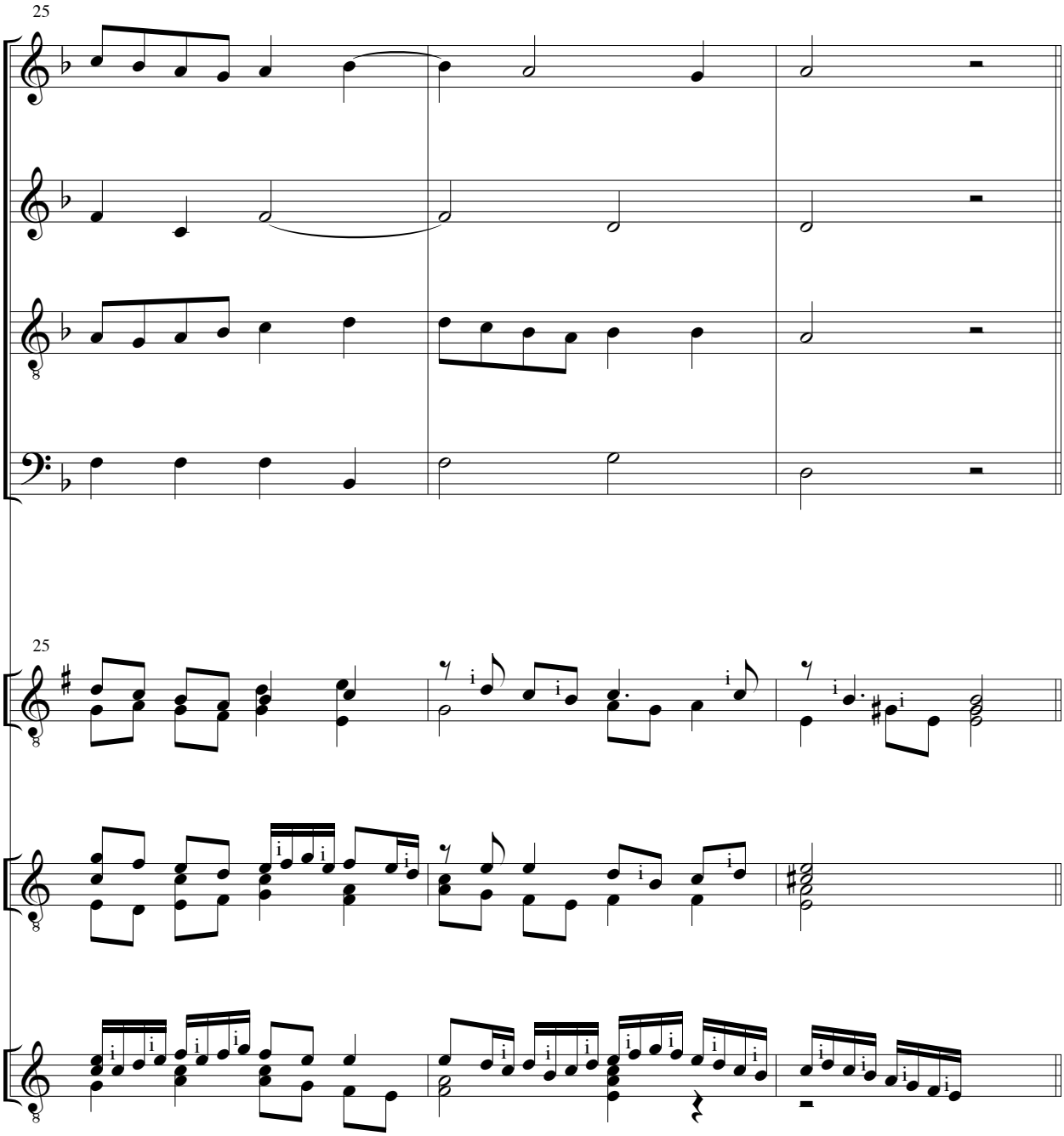
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



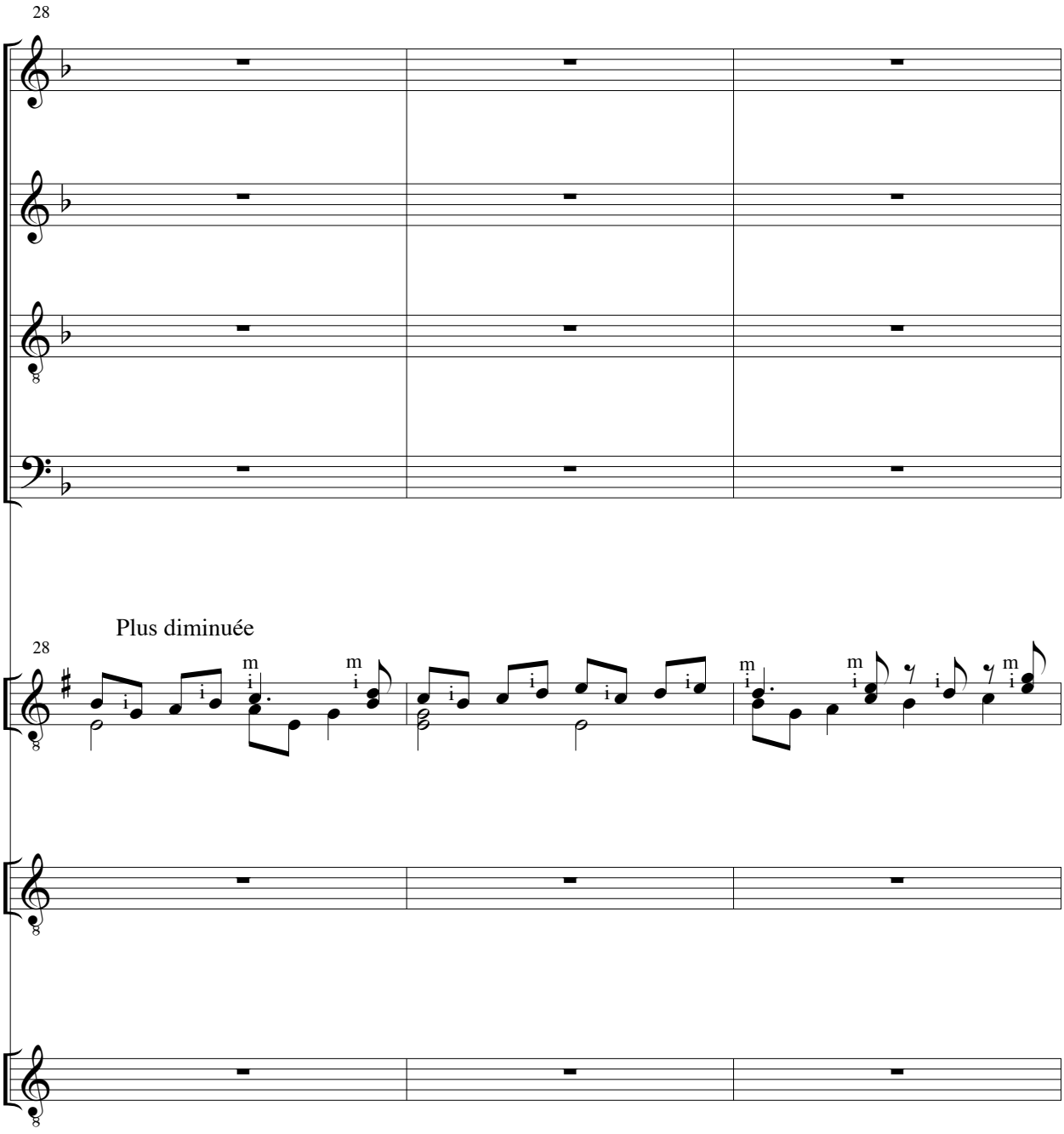
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



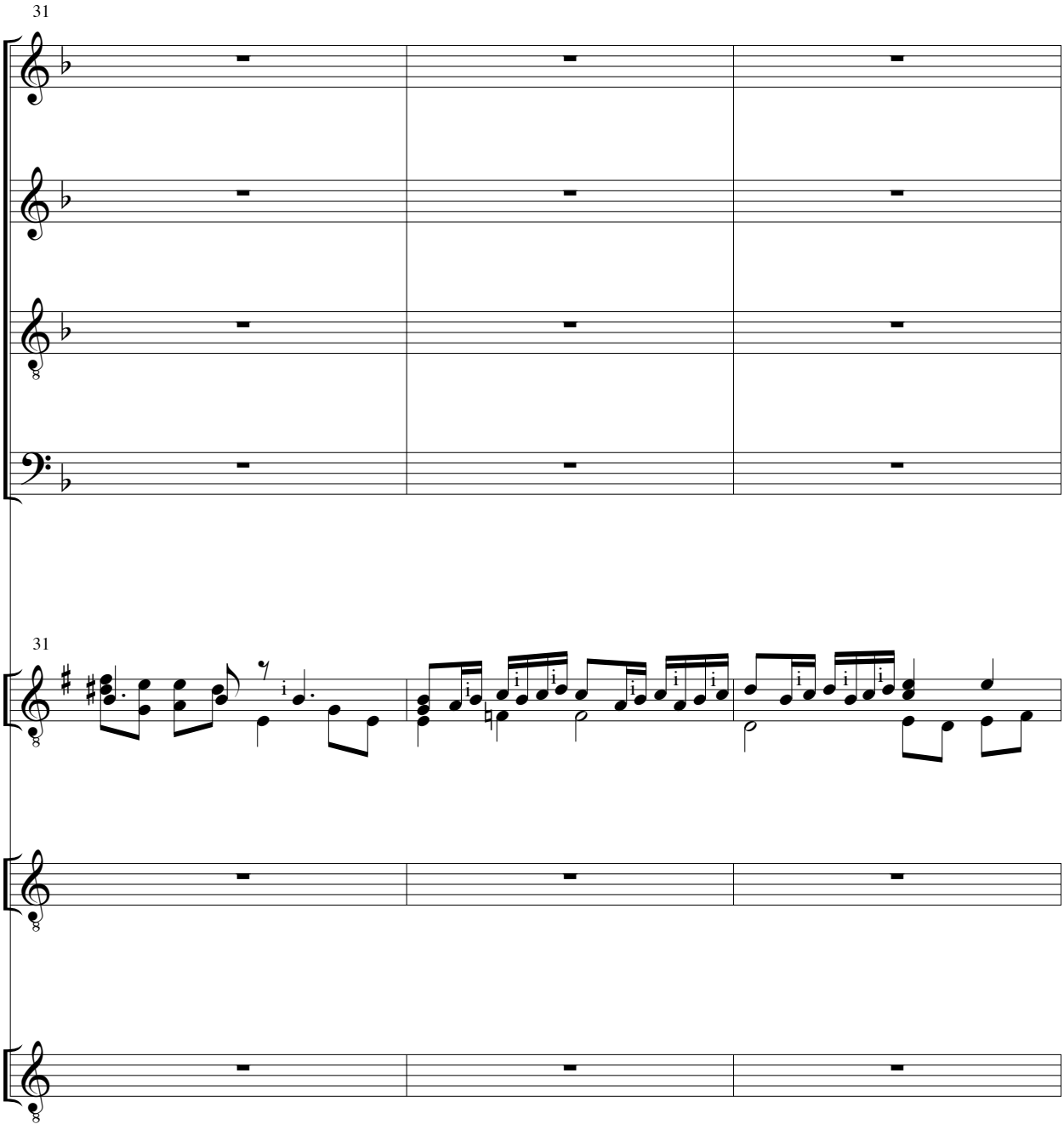
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



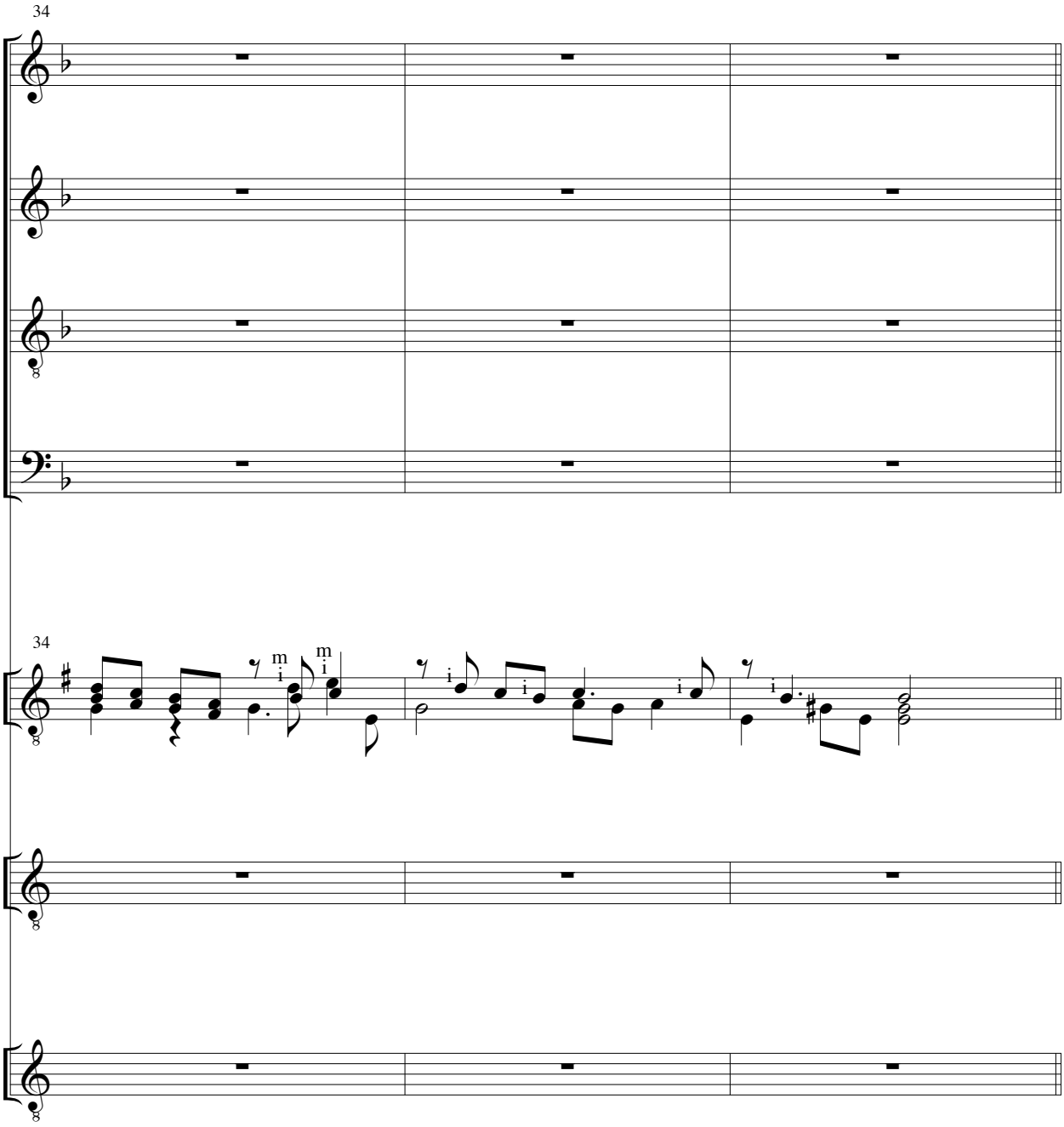
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



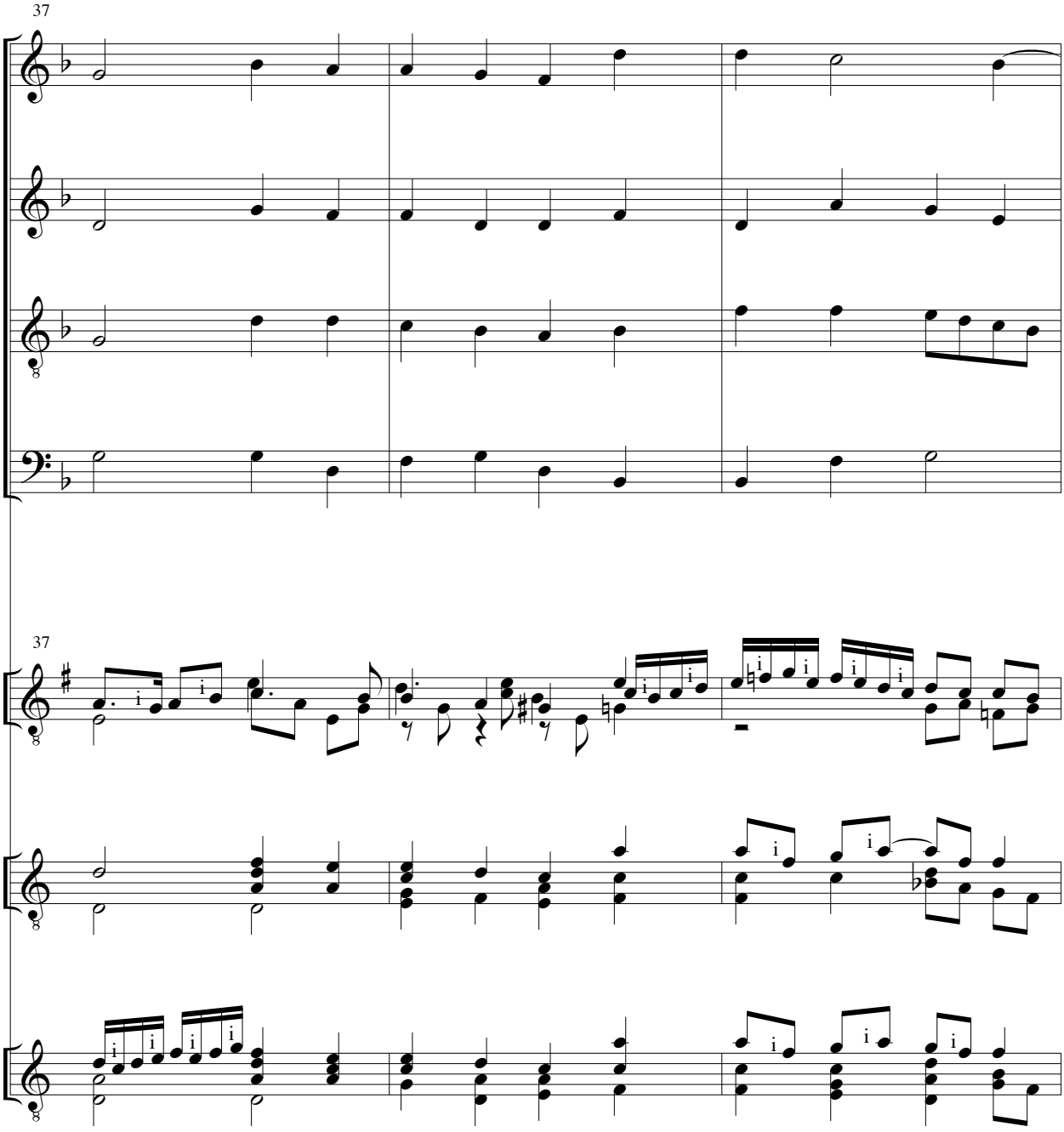
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



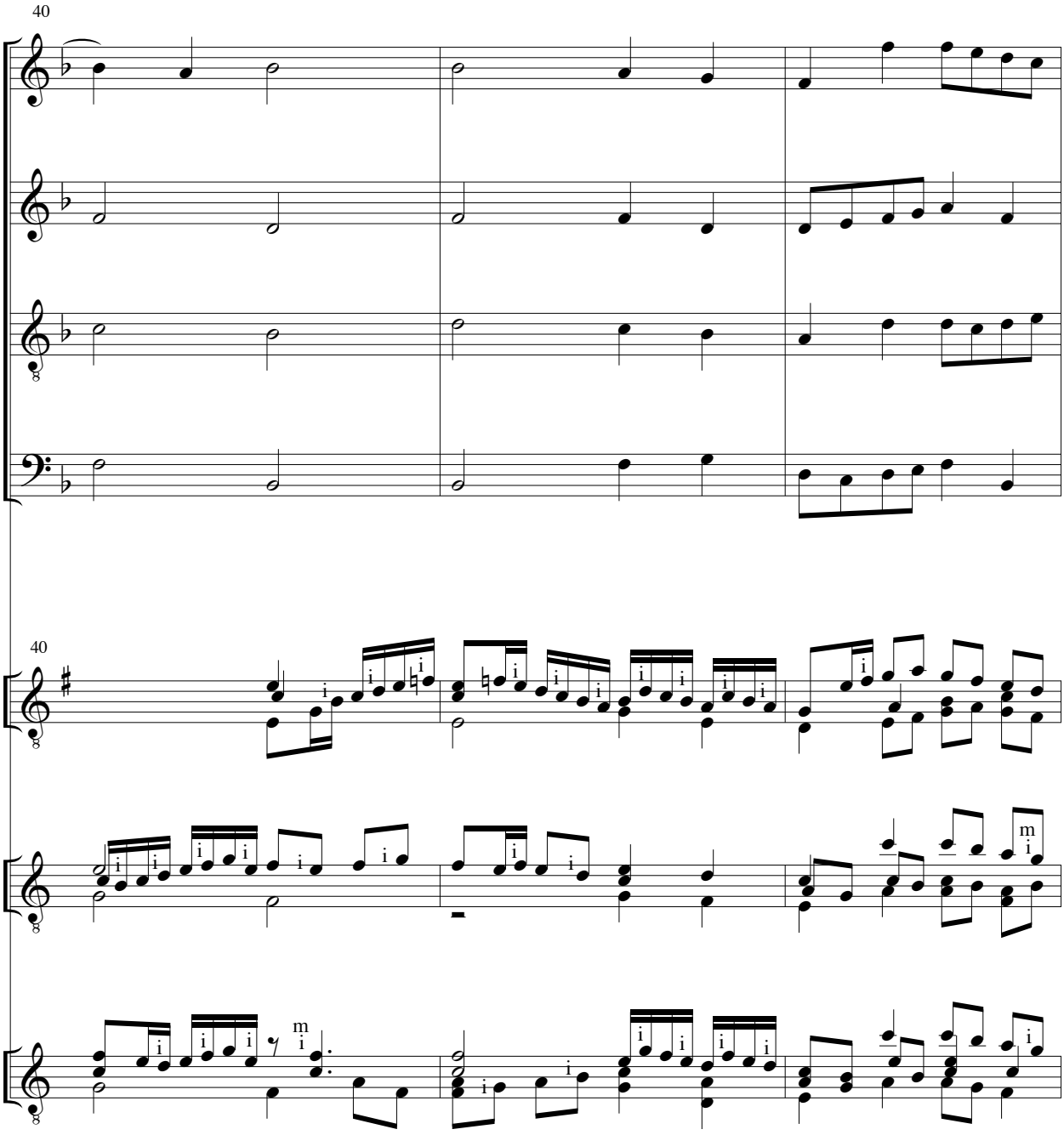
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



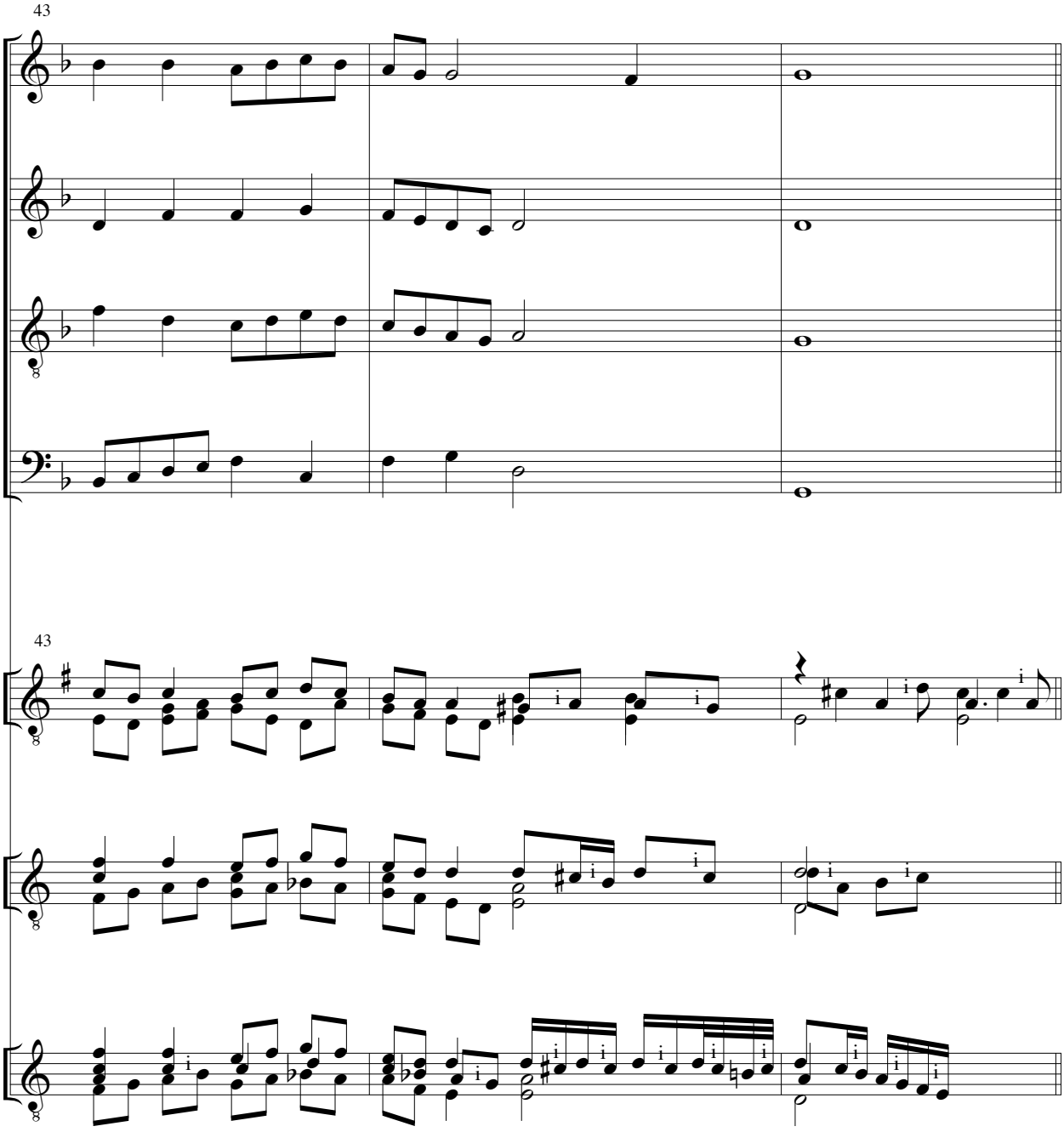
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



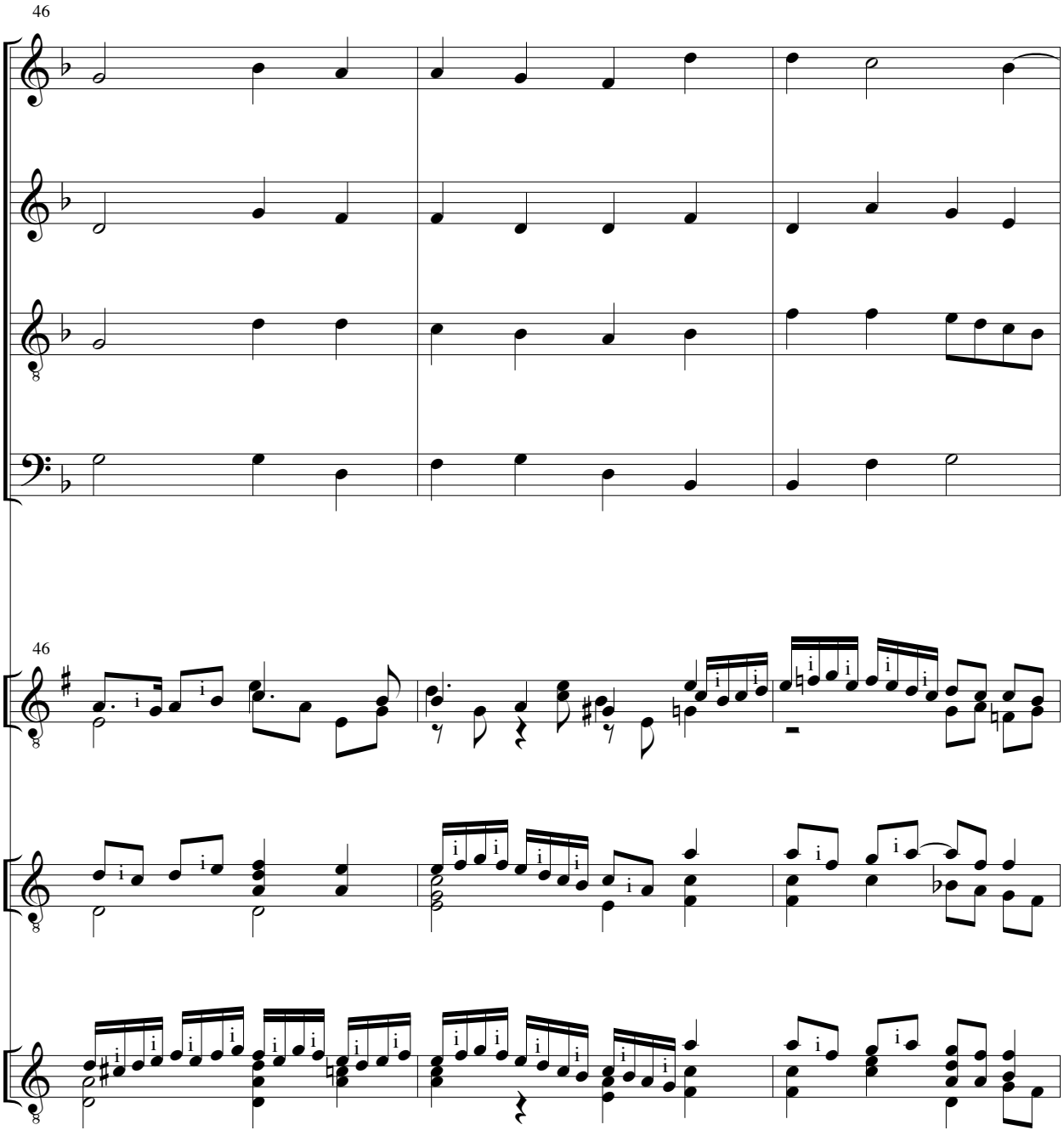
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



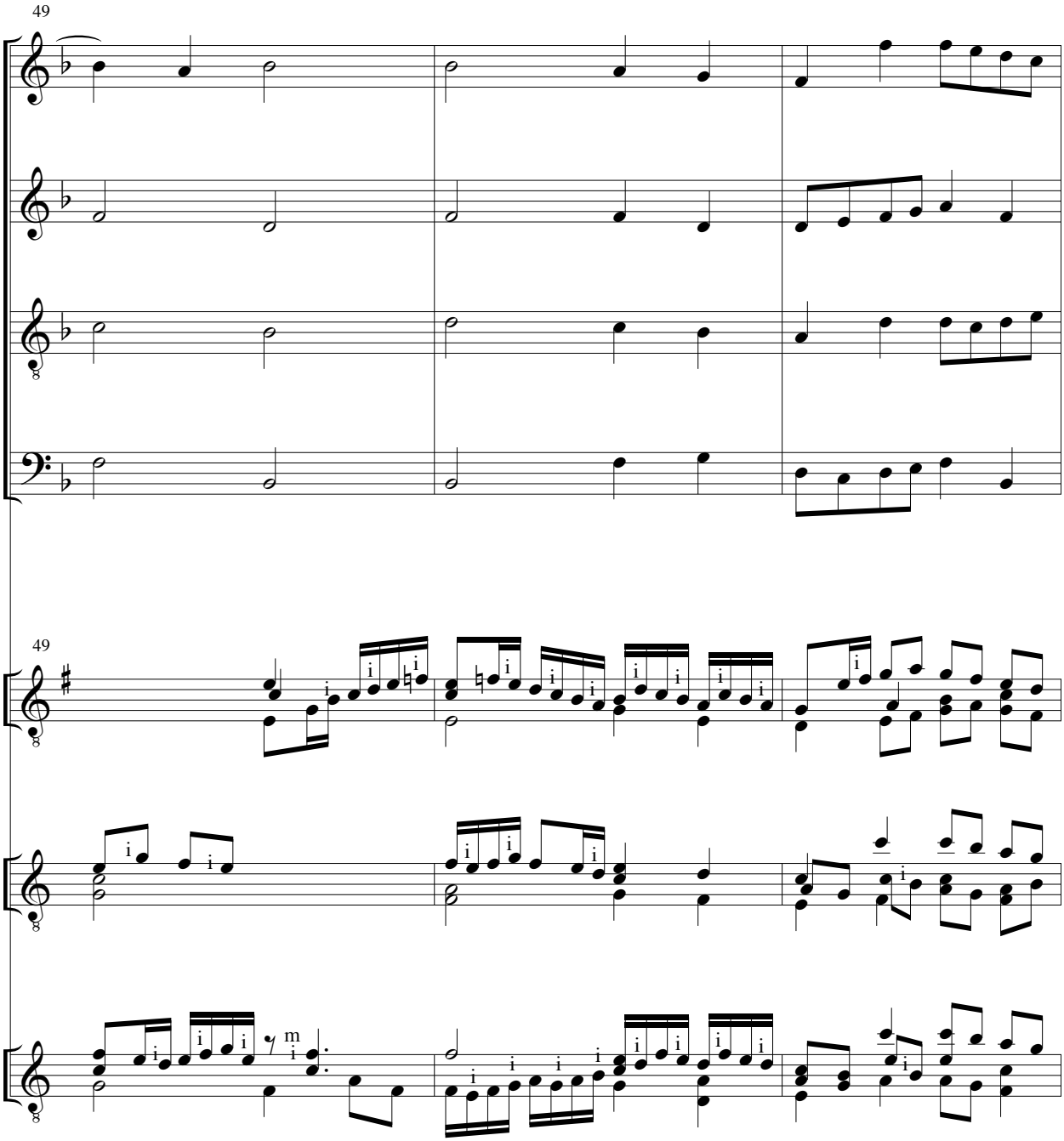
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



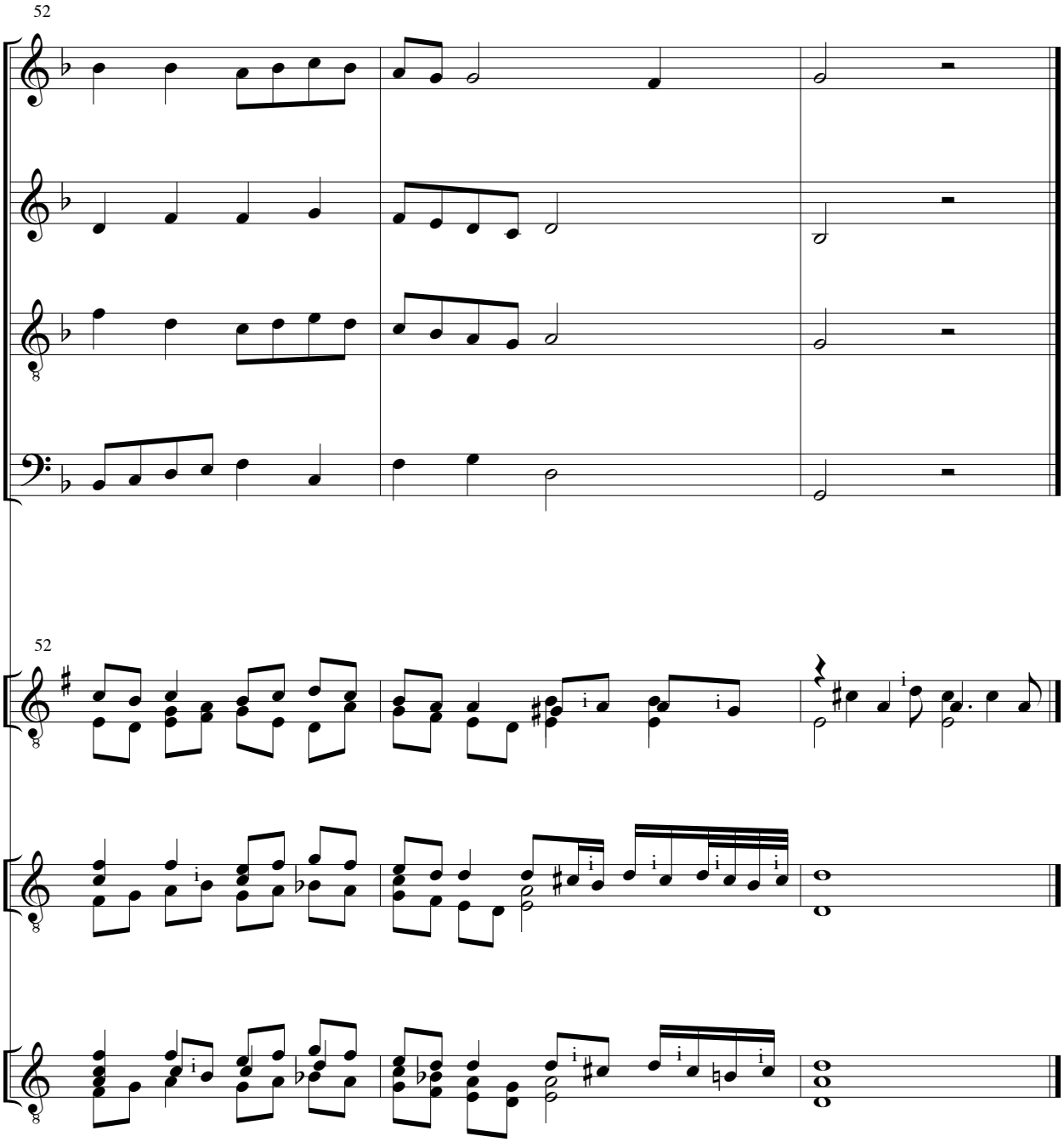
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



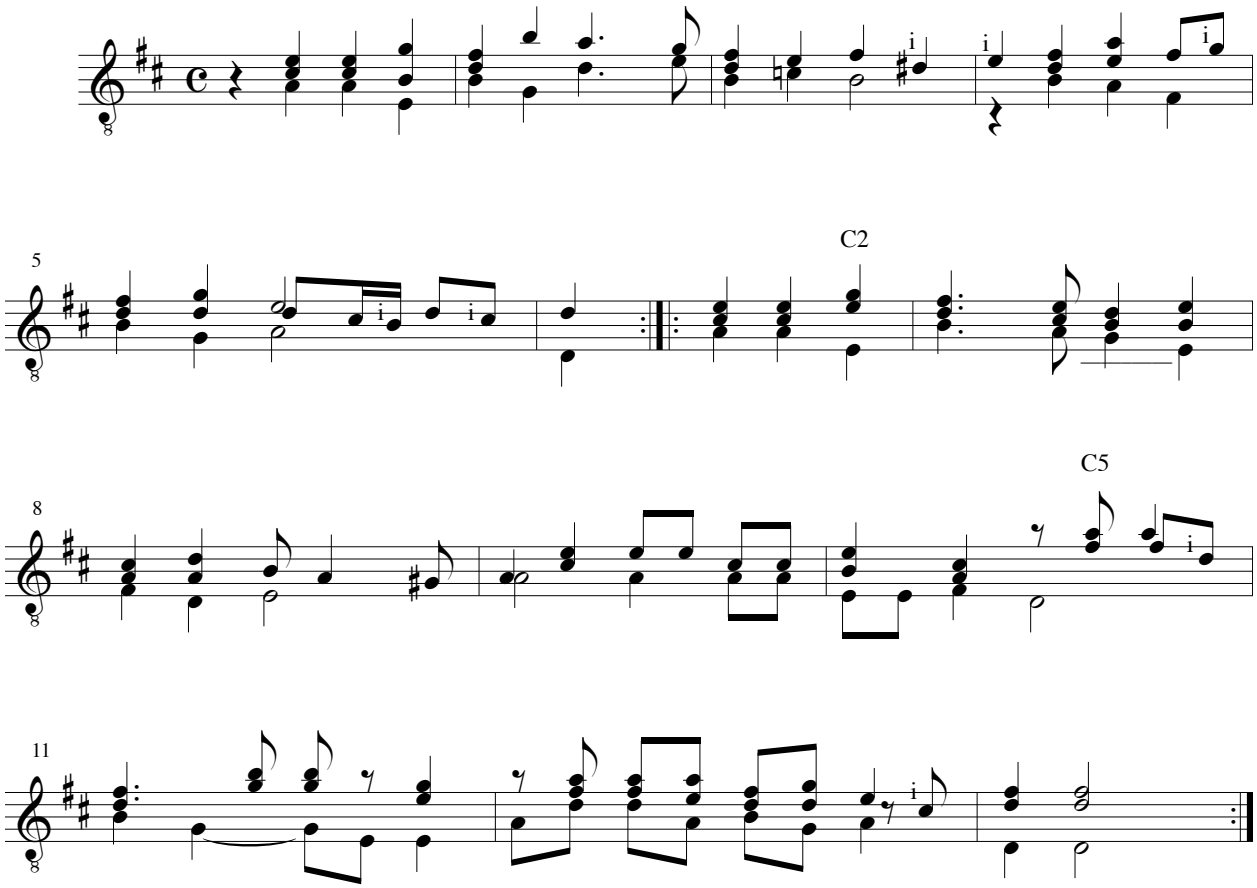
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

5. Chi dira mai

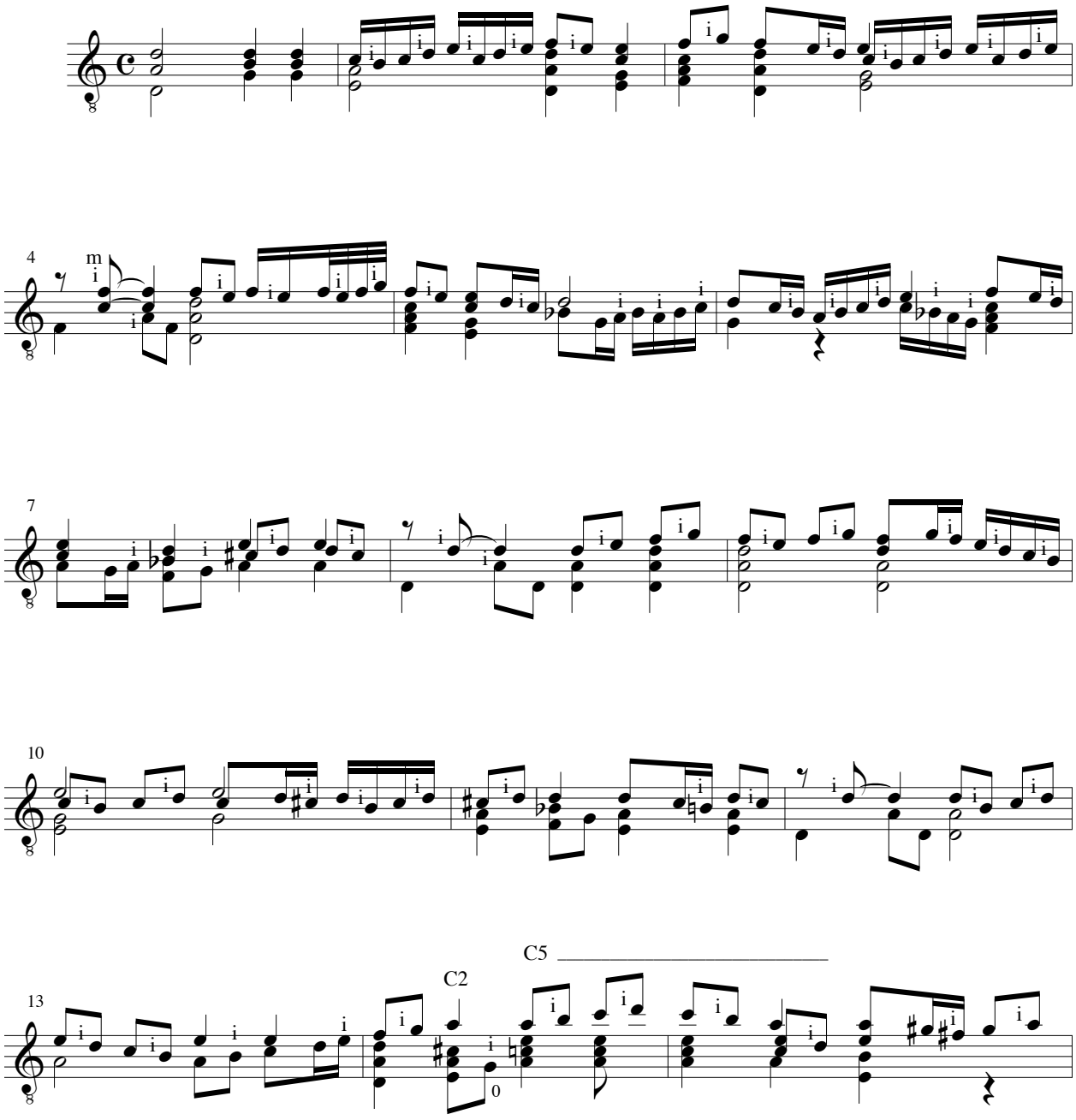
Nola/
Adrian Le Roy



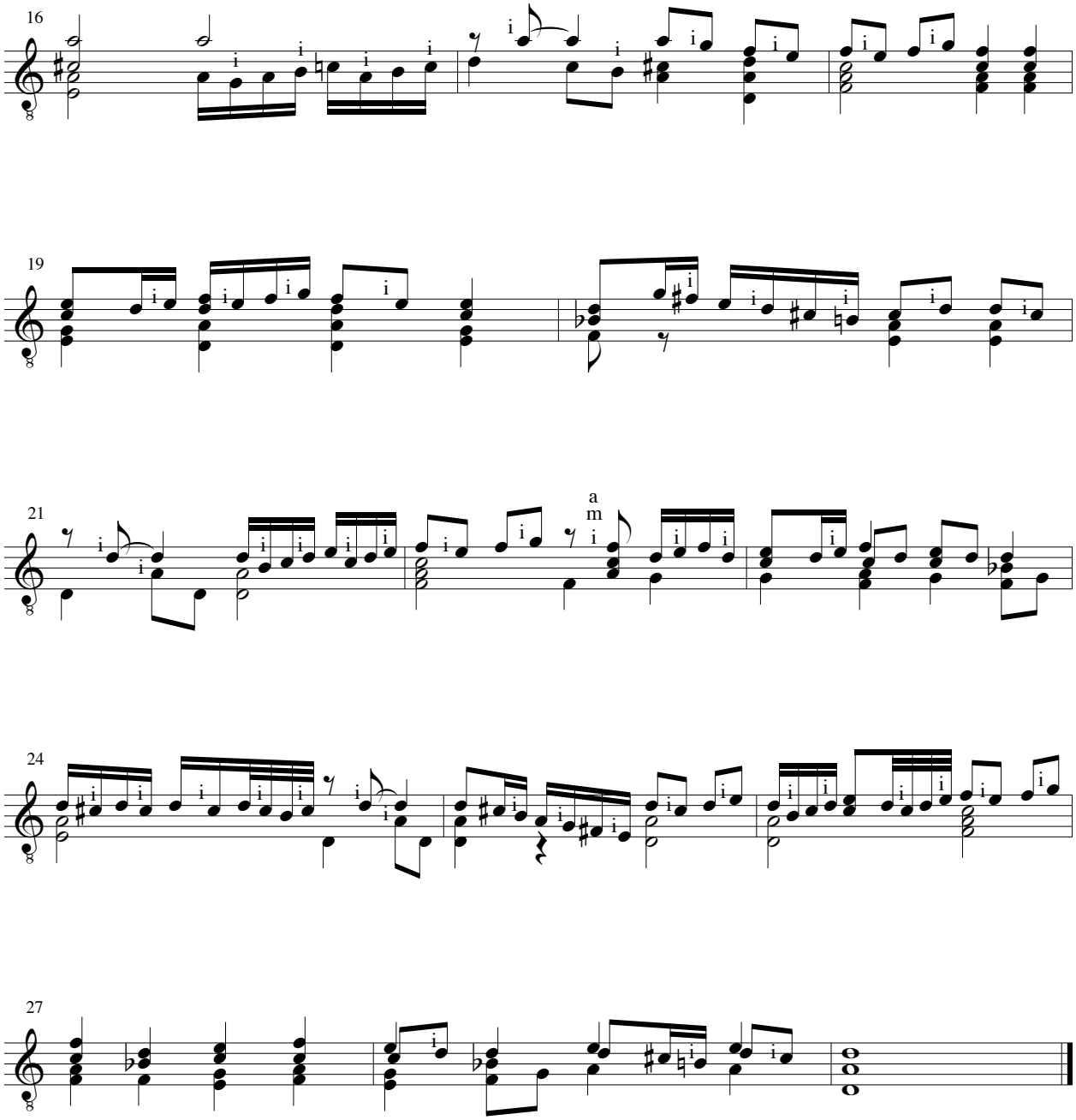
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

6. Psalm Super Flumina

Gregoire Brayssing



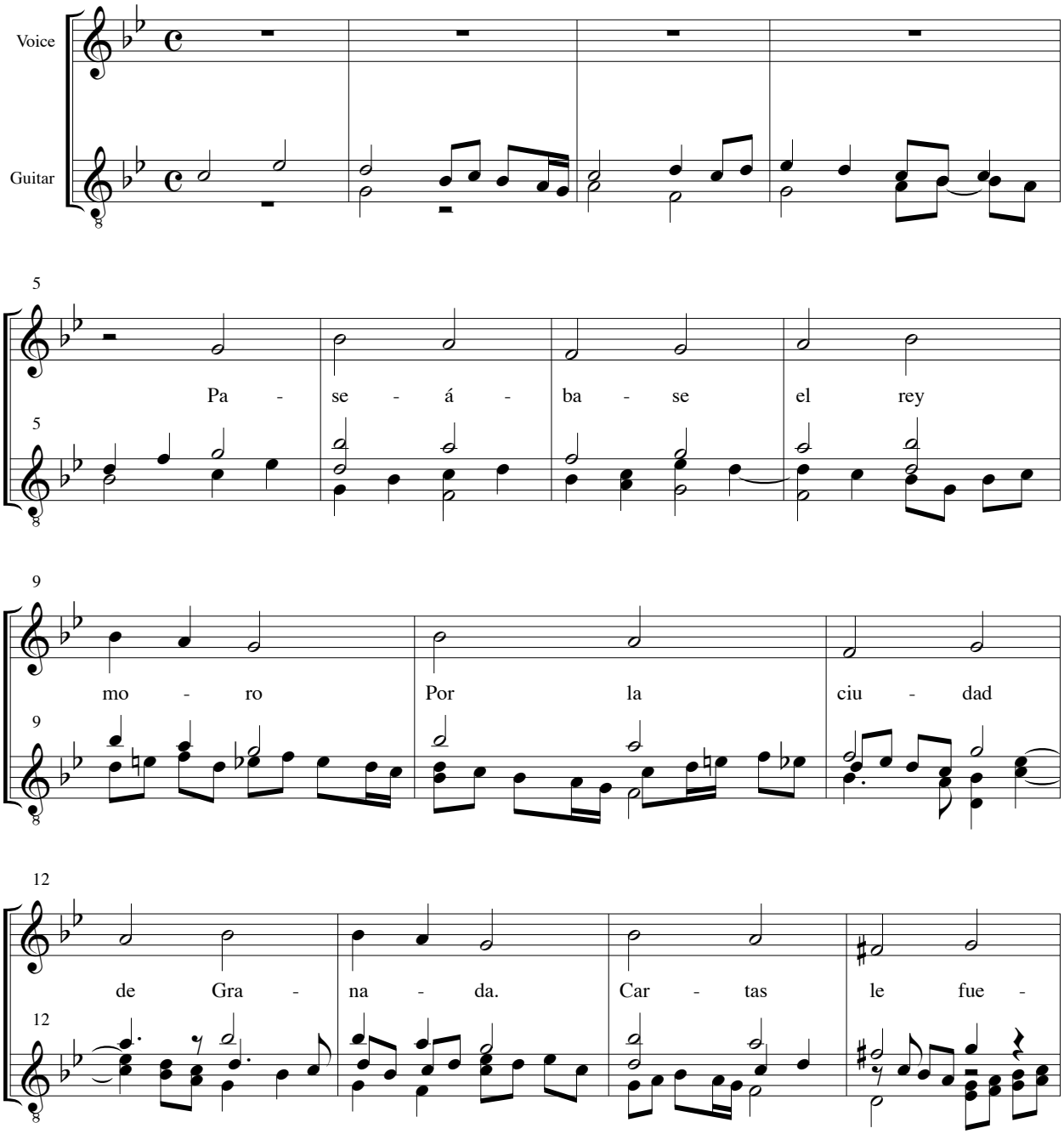
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



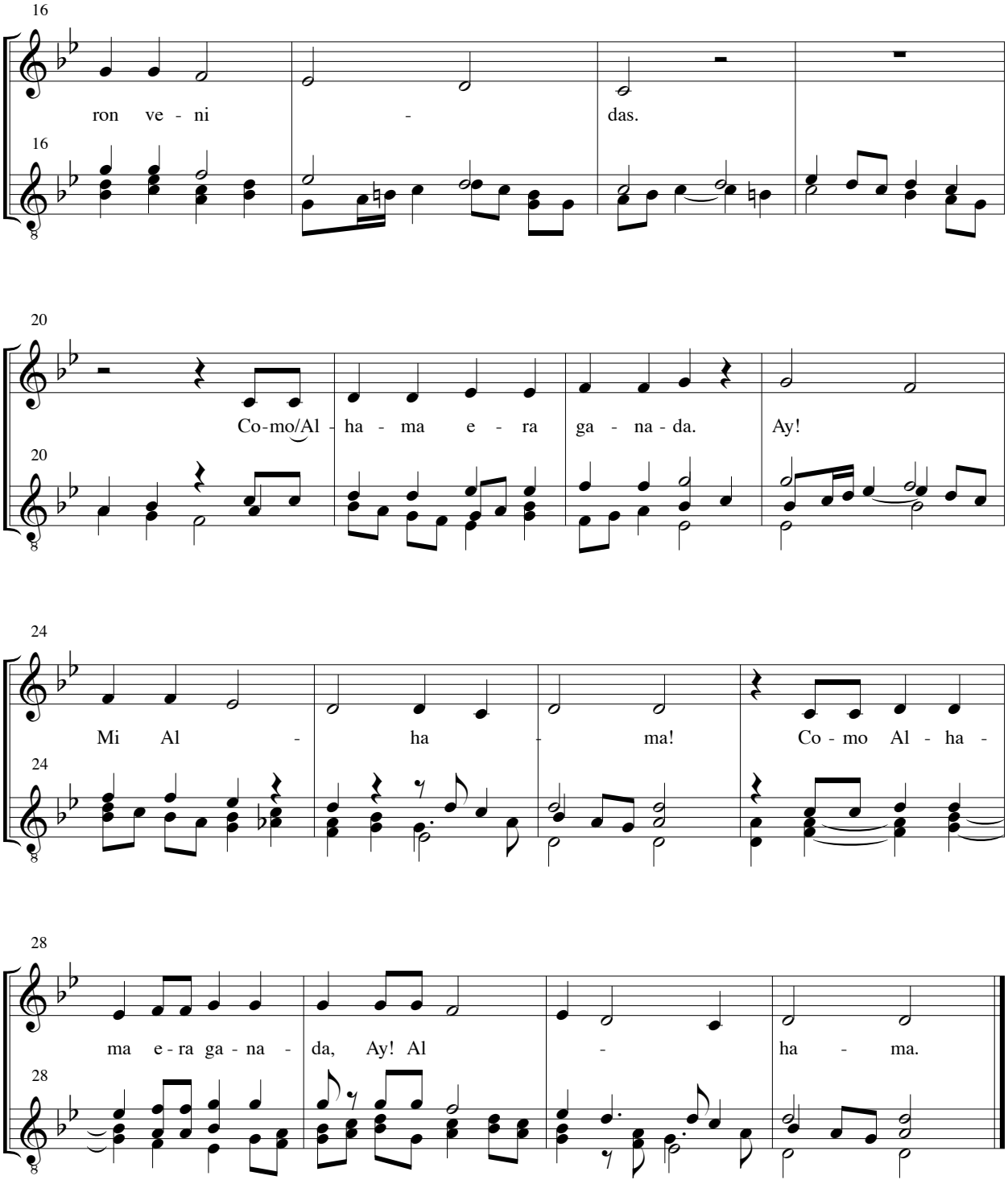
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

7. Paseábase el rey

Miguel Fuenllana



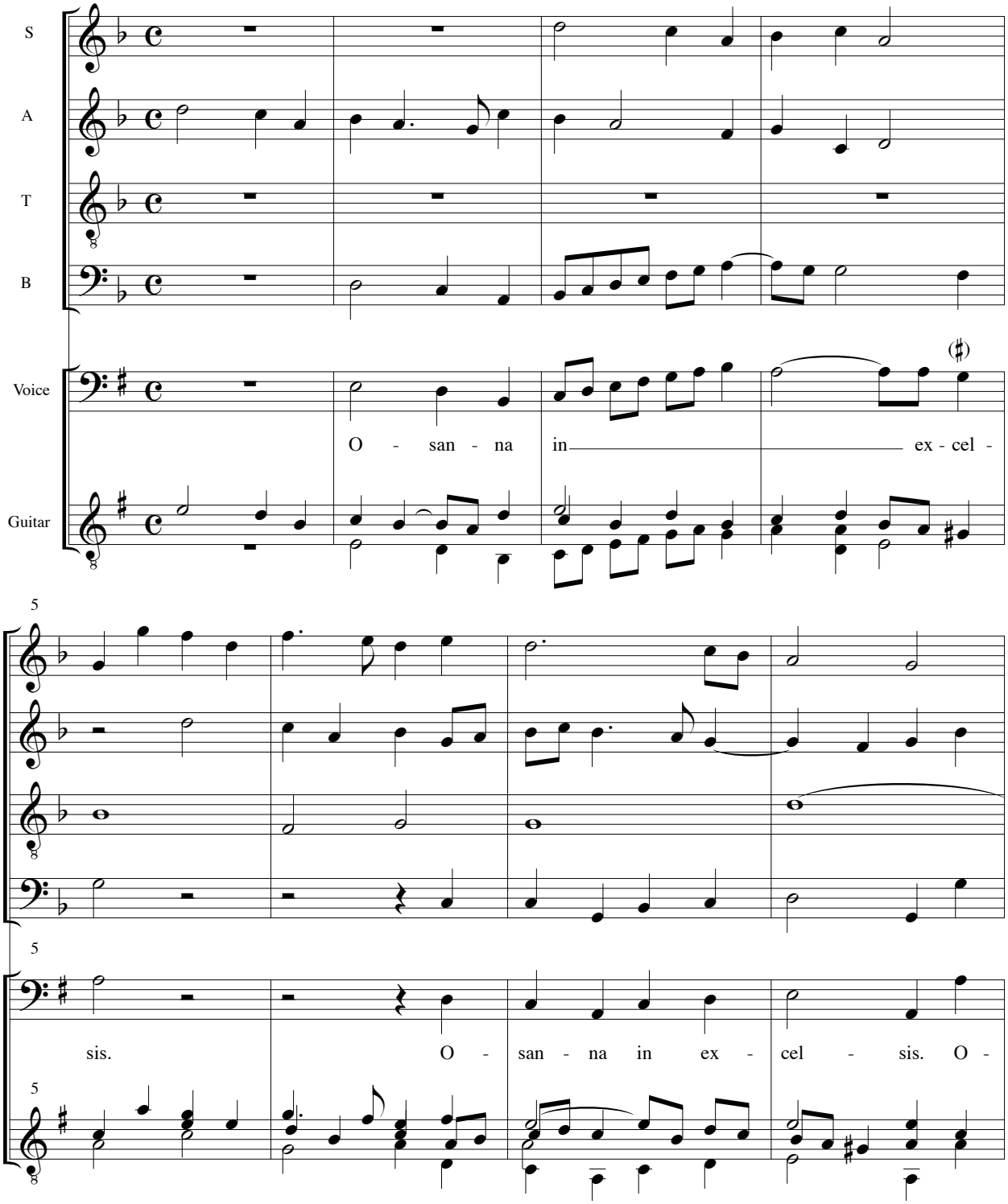
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



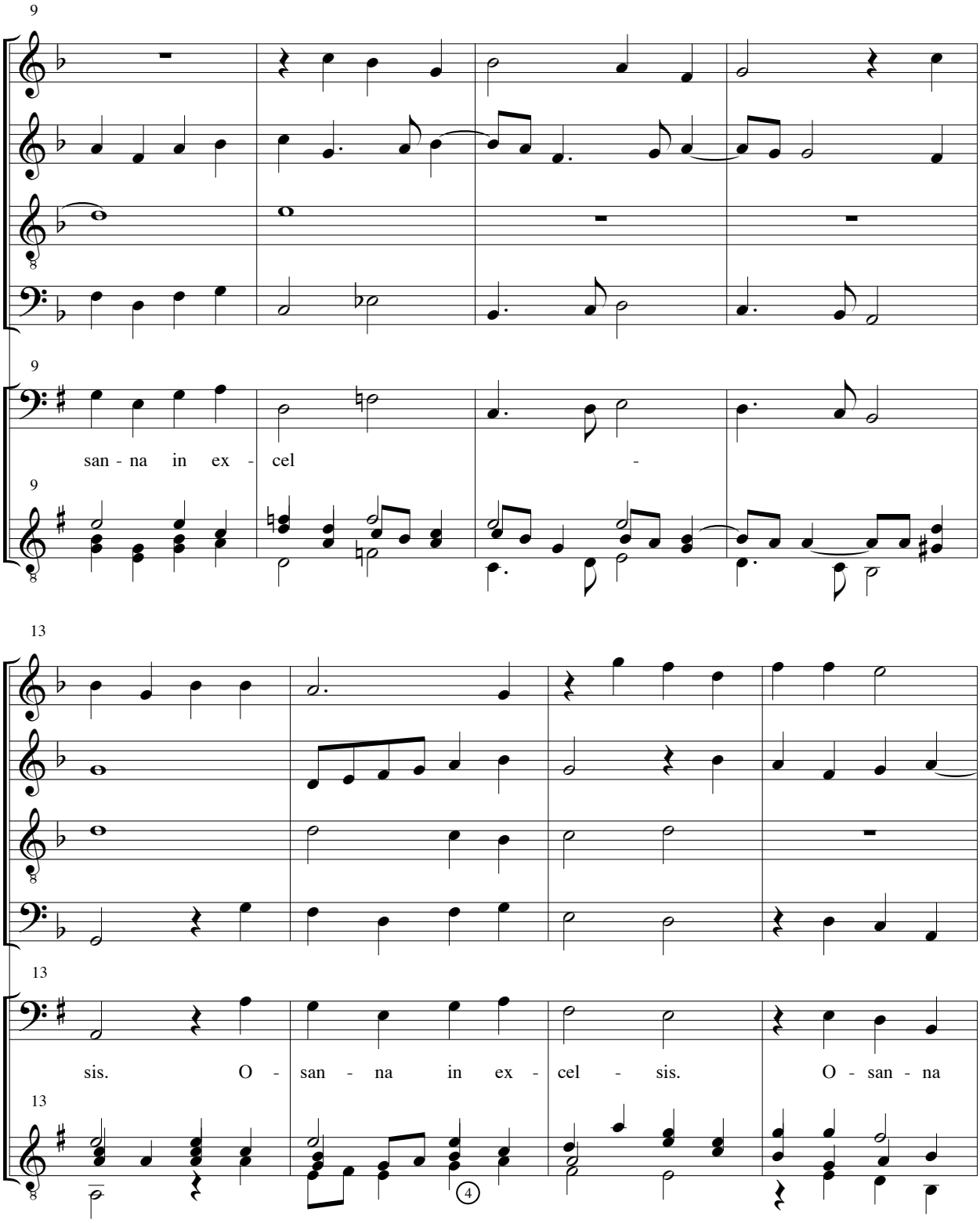
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

8. Osanna

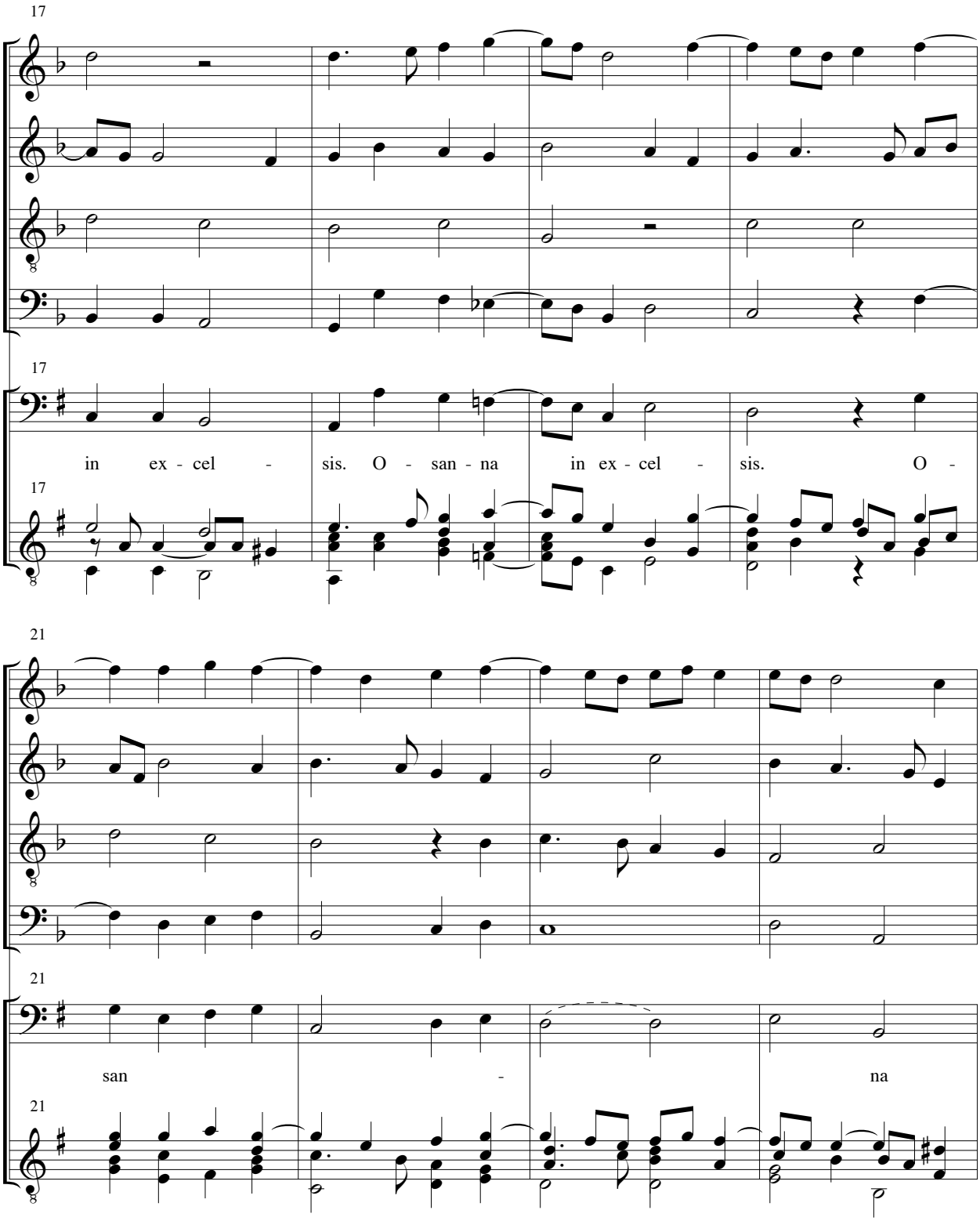
Juan Morales /
Miguel Fuenllana



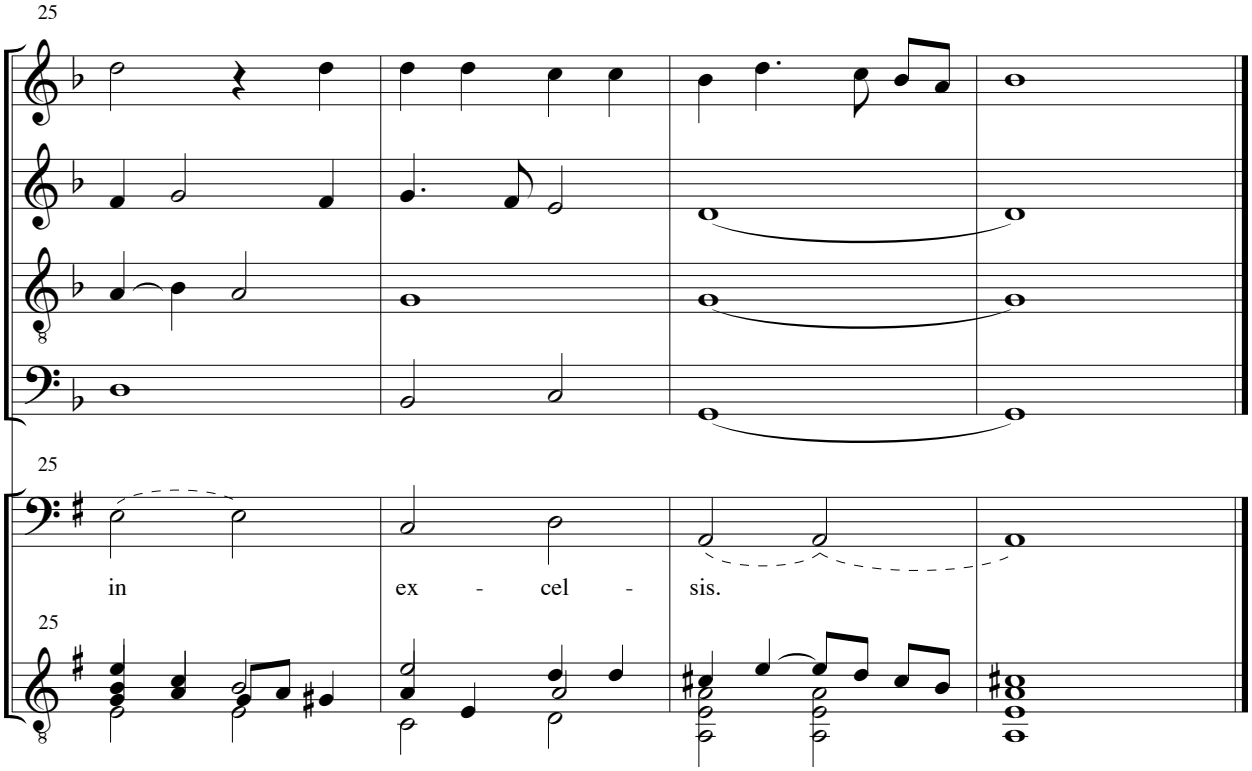
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

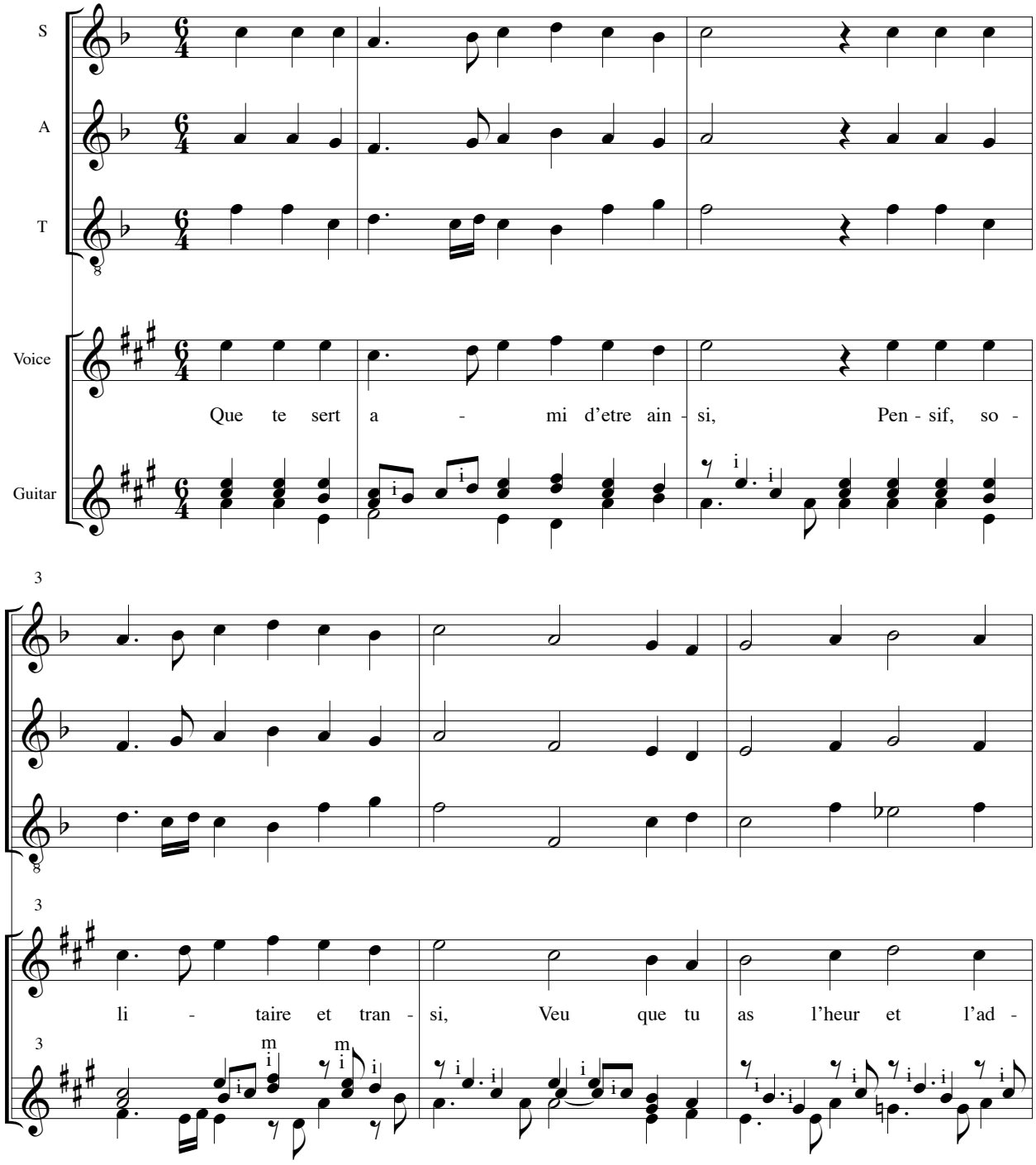


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

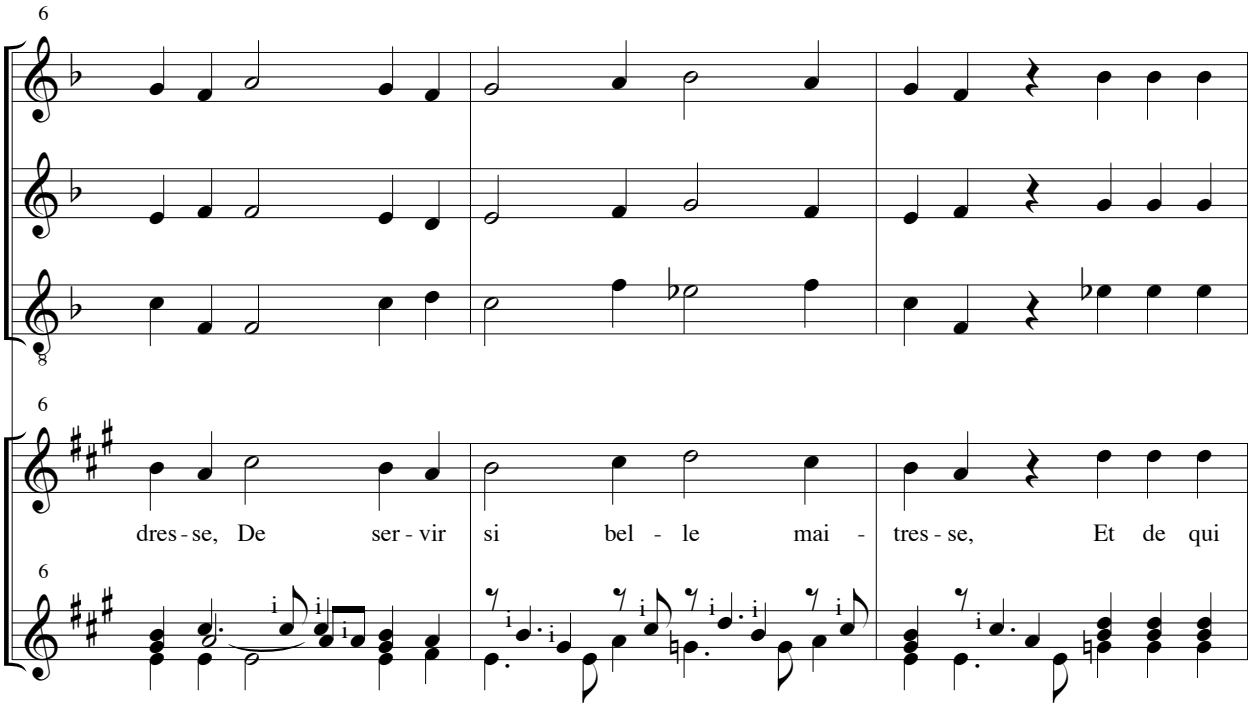
9. Que te sert

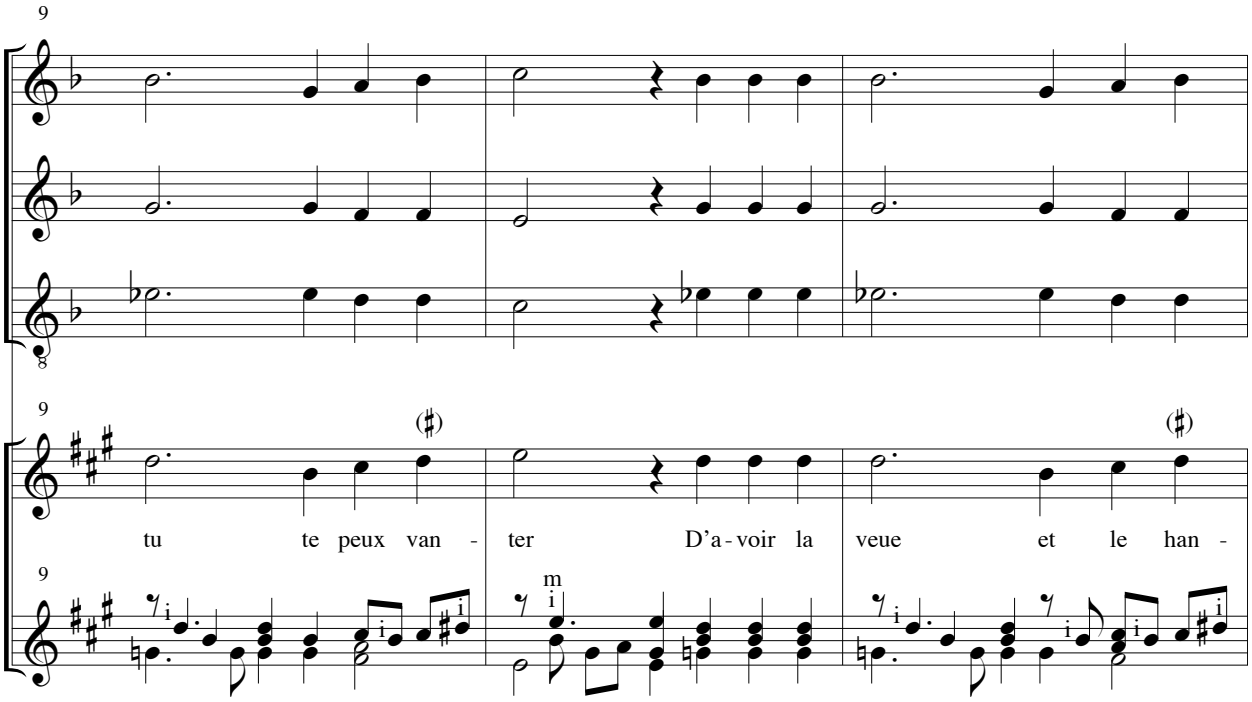
Trio

Jacques Arcadelt/
Adrian Le Roy

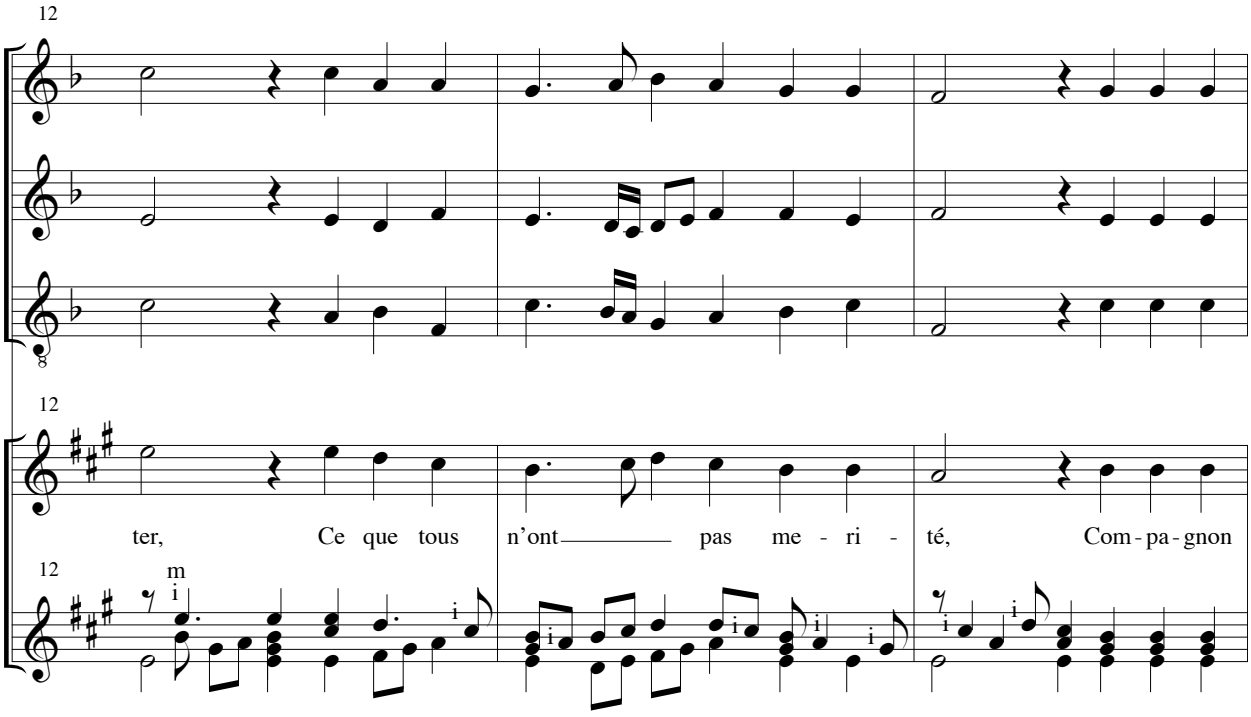


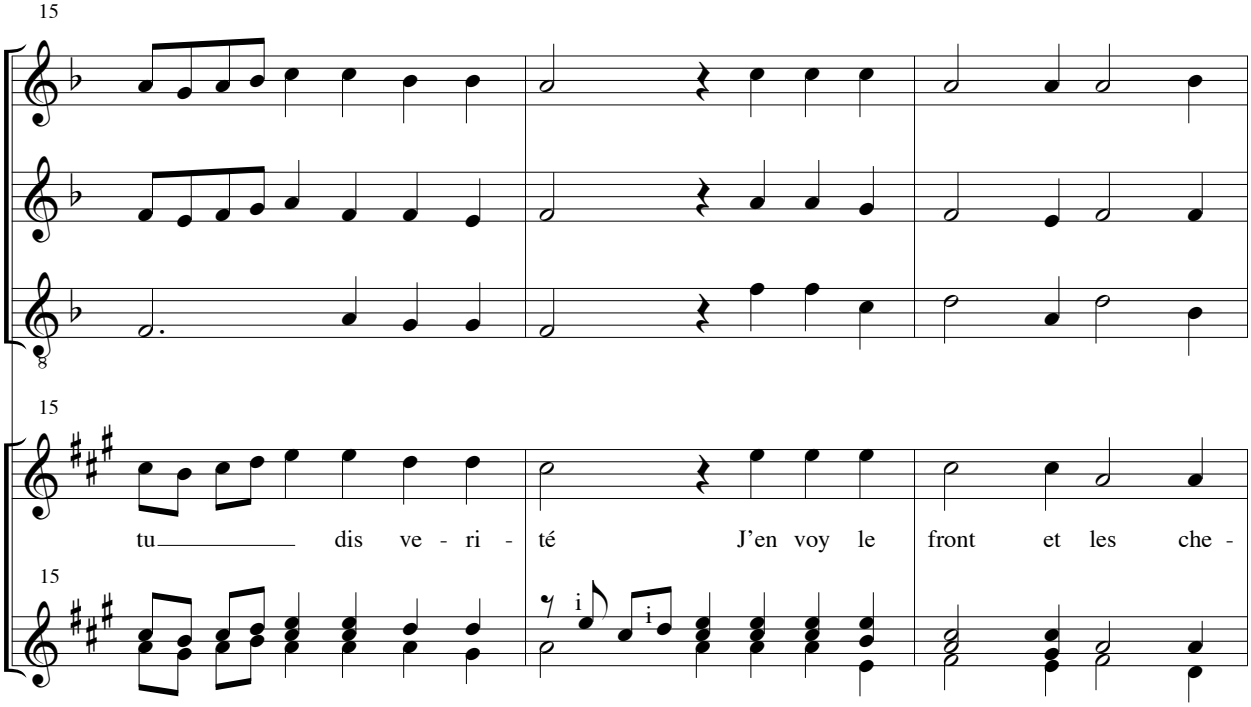
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



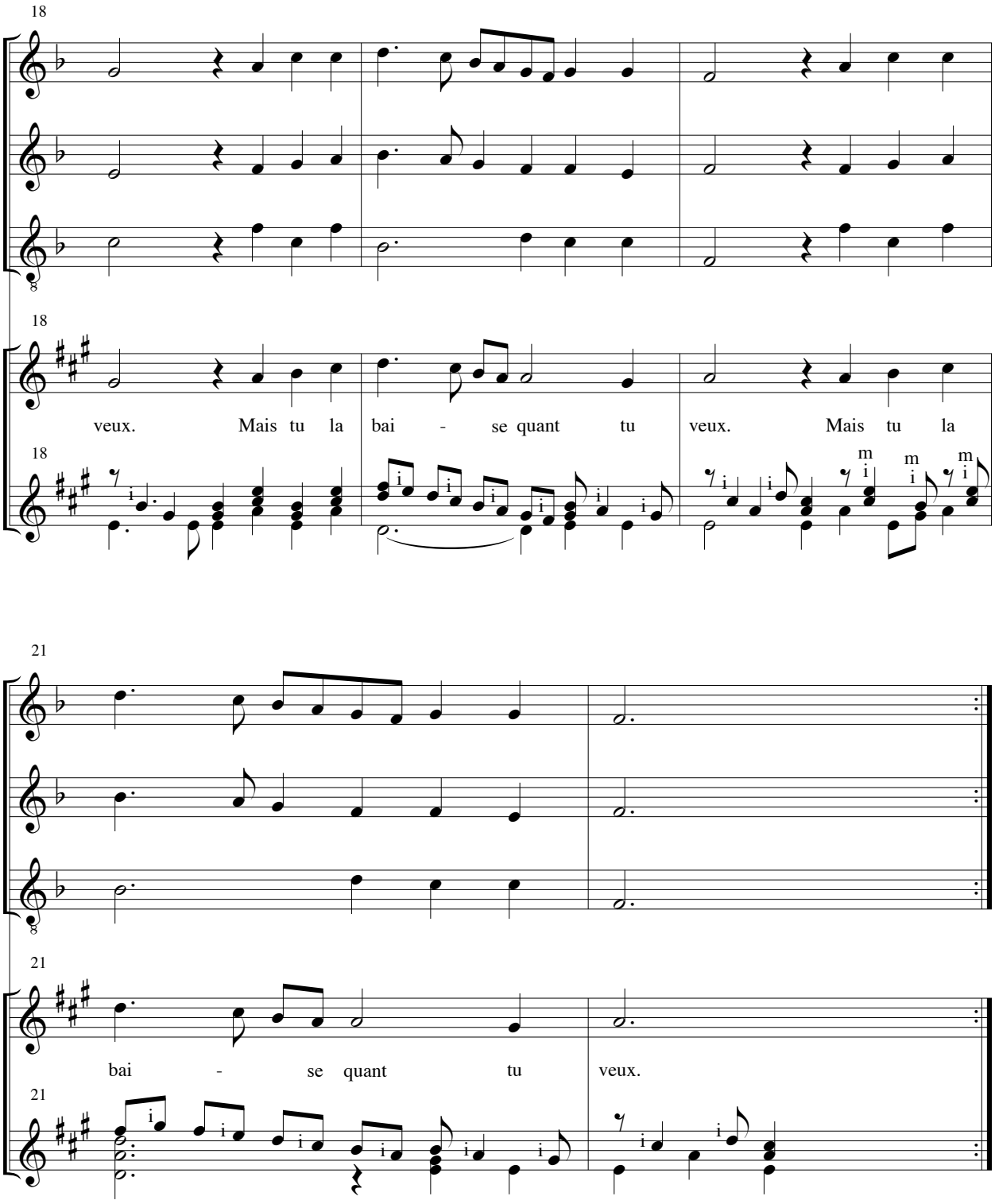


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven





© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

2.
Ne me parle point de baiser
Mais de ta maitresse appaiser.
Estant seur de sa grace bonne
Tu es à son gré la personne
De la cour qui dance le mieux.
Tu es l'aimant de ses yeux,
Tant tu vas propre et bien en point
Tes presens ne refuse point:
Que veut tu mieux en attendant?
Mais tu la baise cependant.

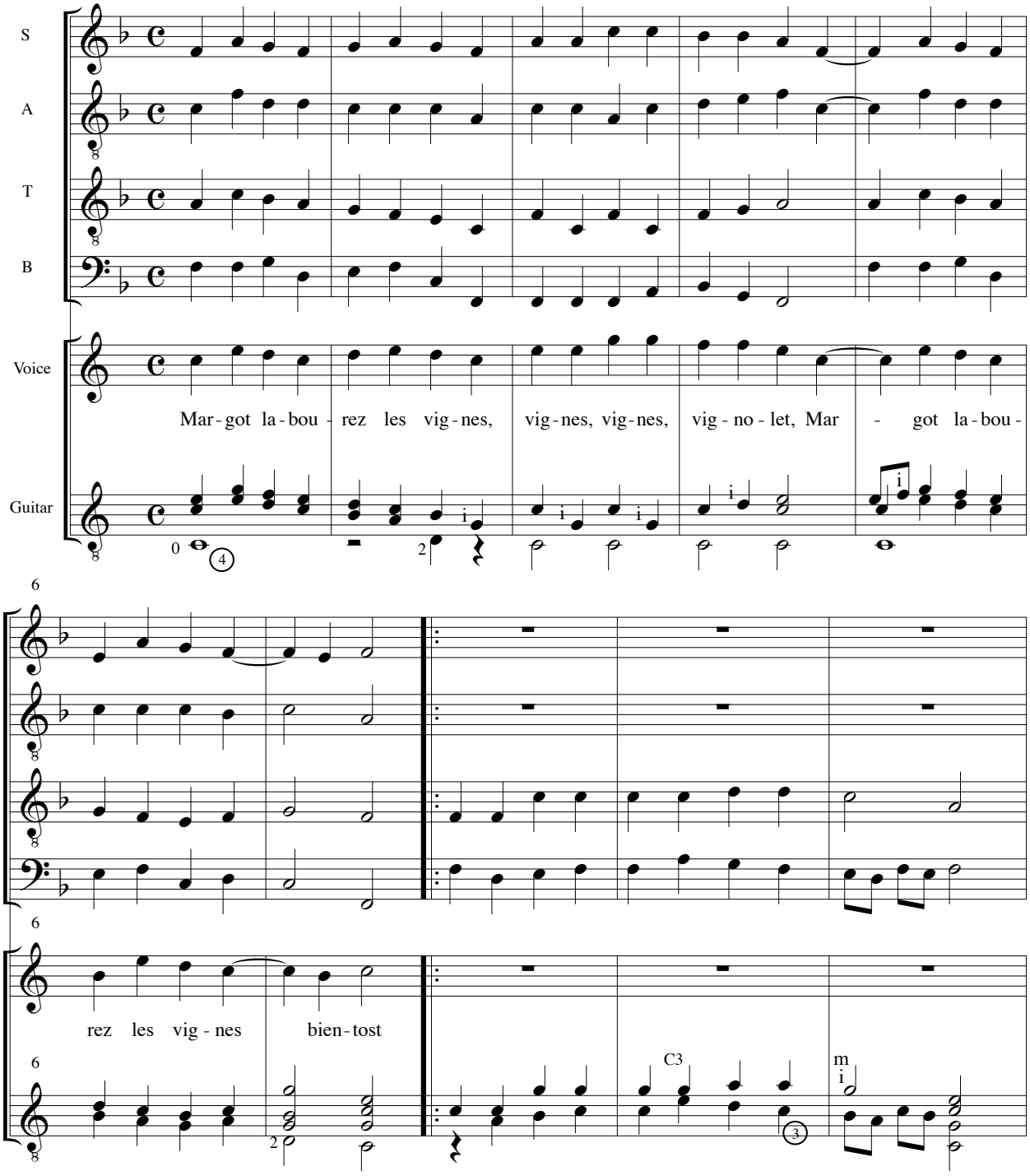
3.
Quant à moy je ne trouve rien
Qui me donne espoir d'avoir bien
N'y de meriter une amie:
Je n'enten lettre n'y demie,
Je ne sçay sonner, ne danser,
J'ay peu de bien pour m'avancer:
Qui est-ce qu'on veut maintenant,
Je ne suis beau n'y avenant,
Je suis malheureux de tout point
Ouy si tu baisois point.

© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

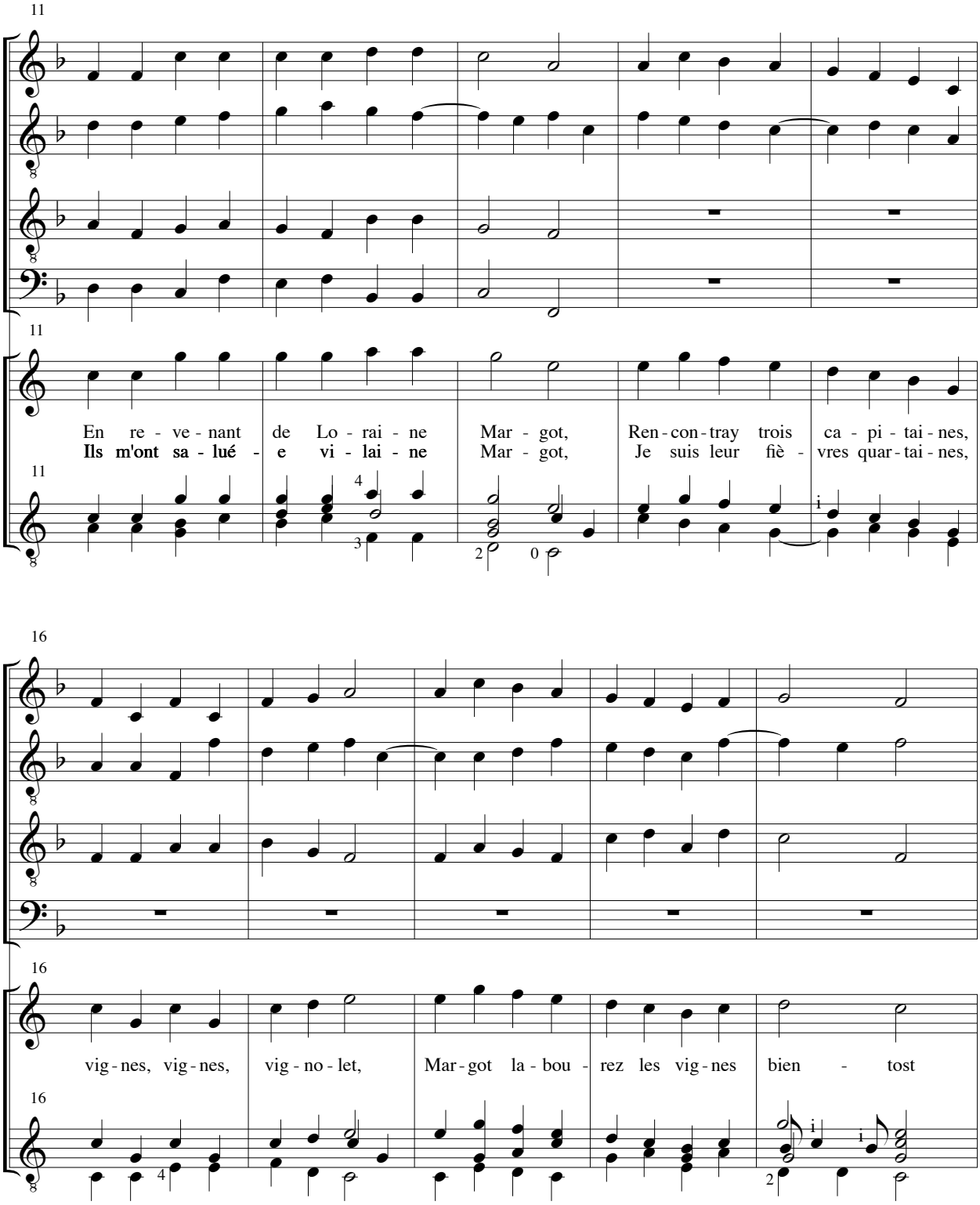
10. Margot labourez

Guitar 4 in C

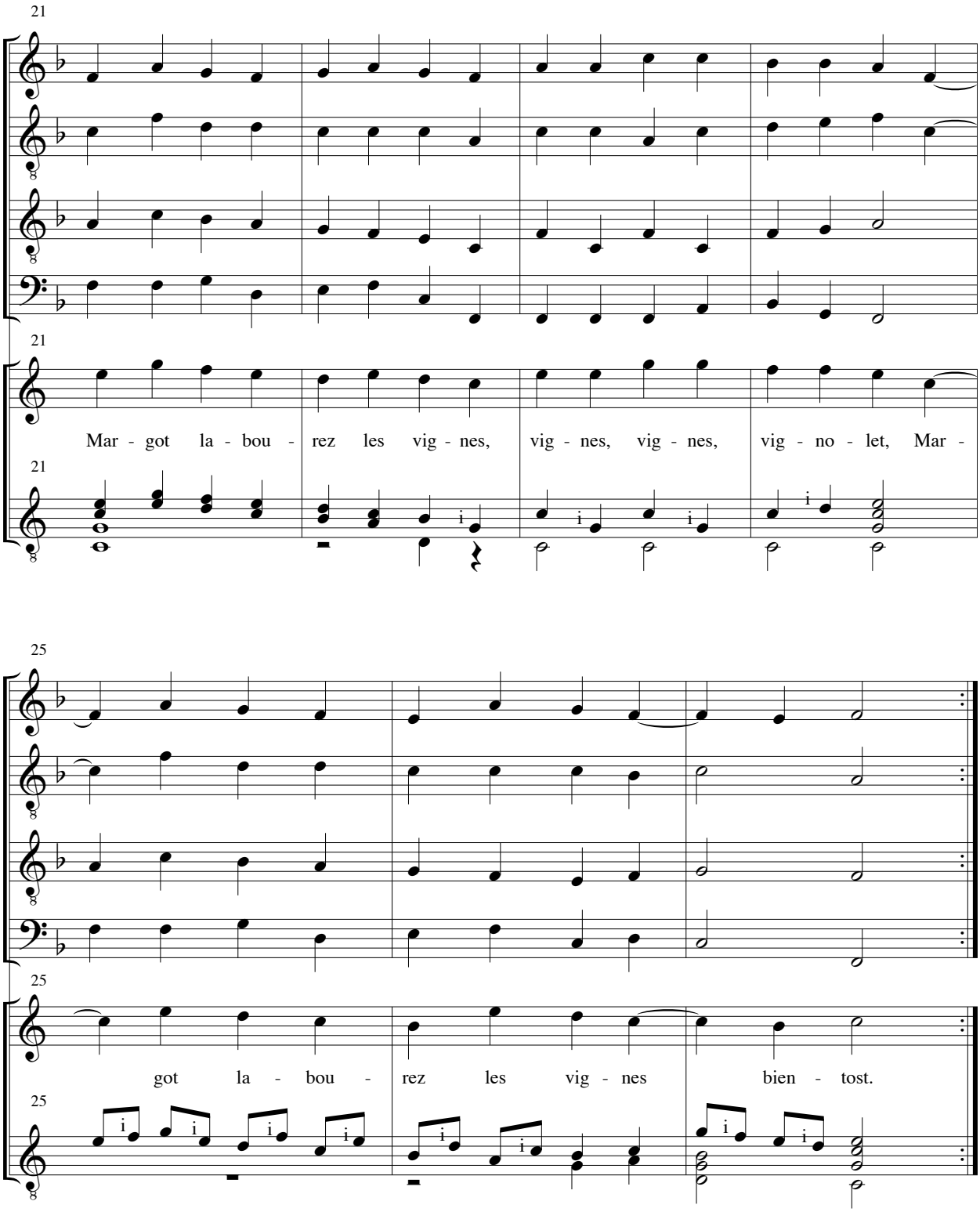
Adrian Le Roy



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

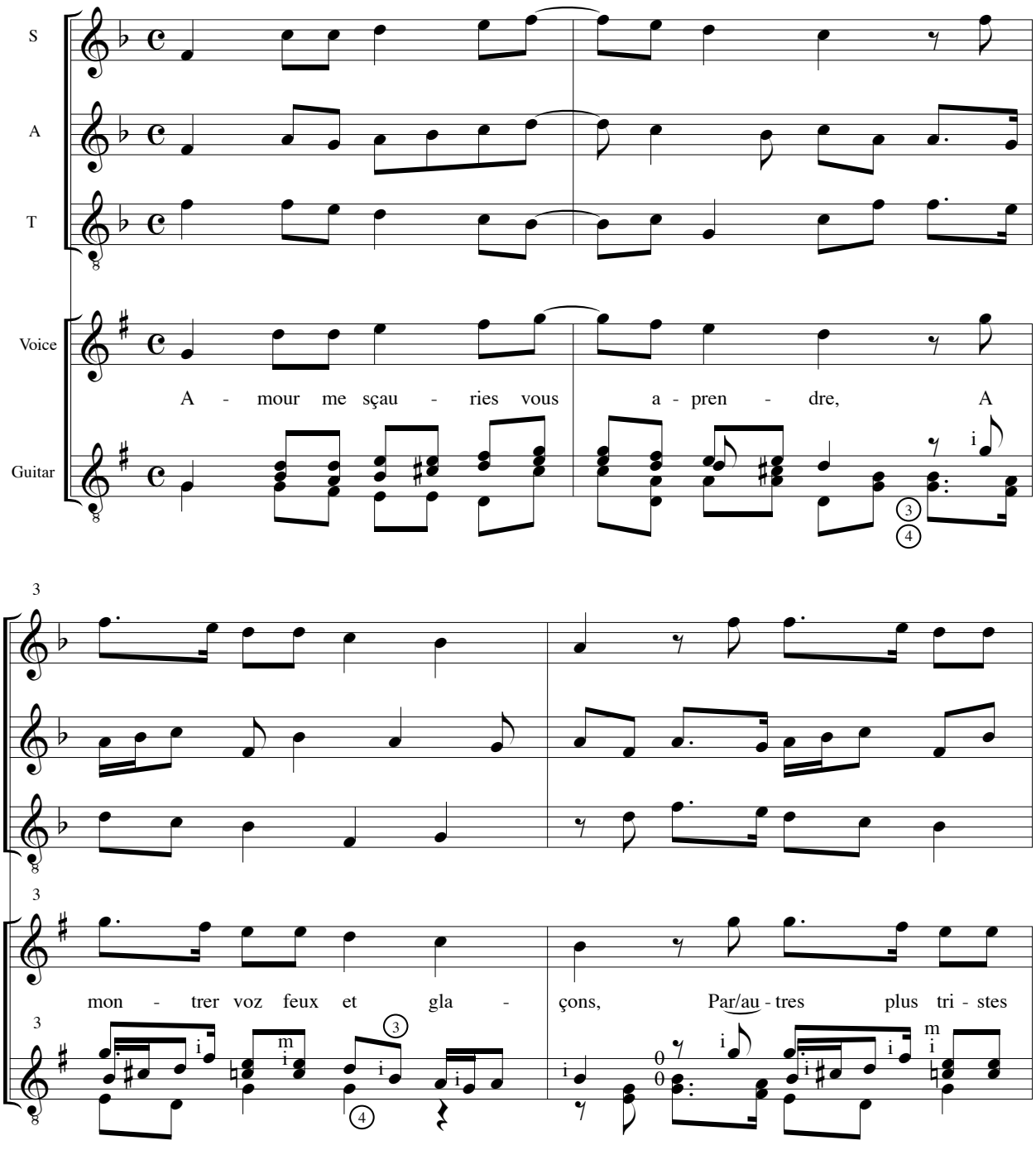


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

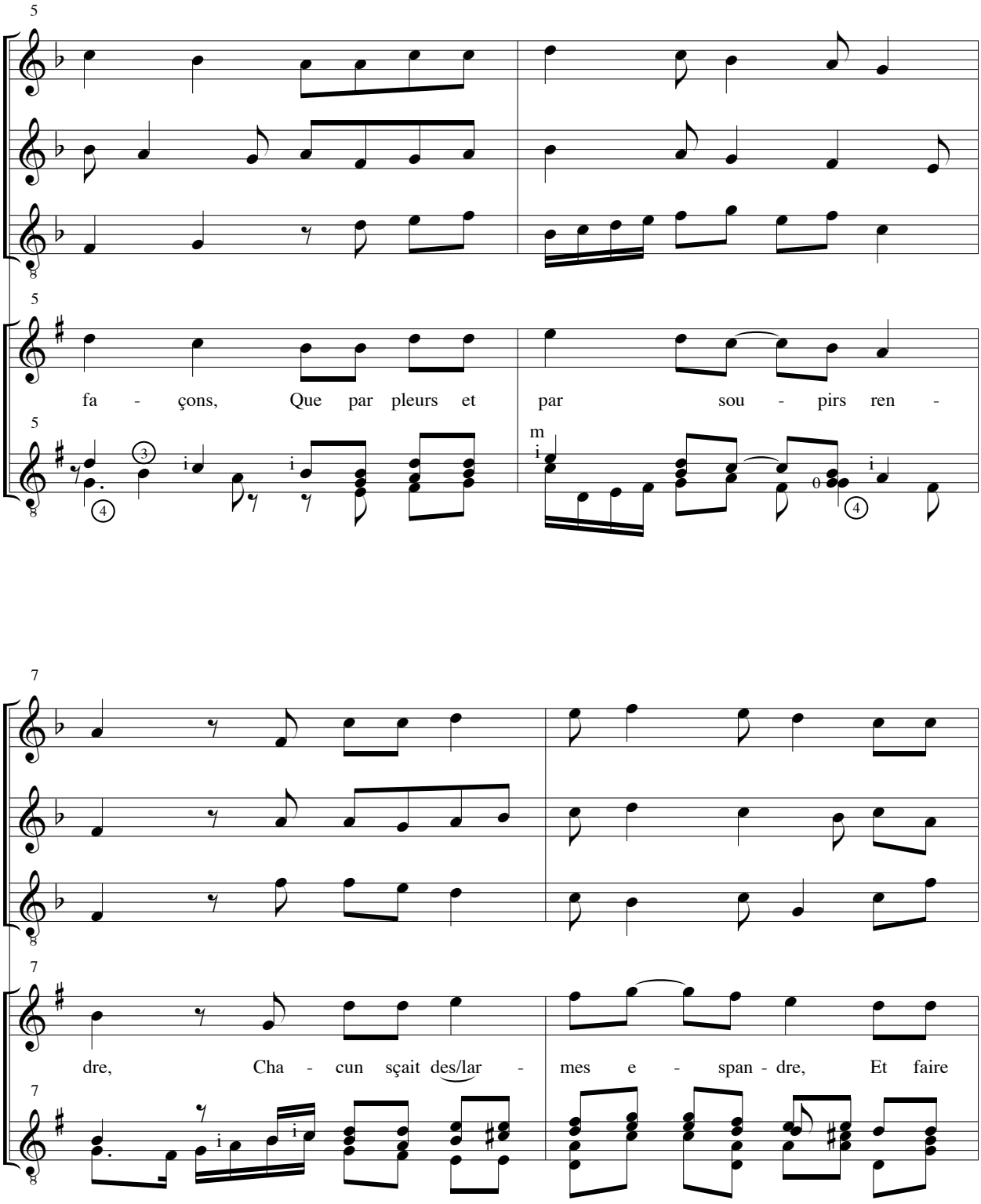
11. Amour me sçauriez

Trio

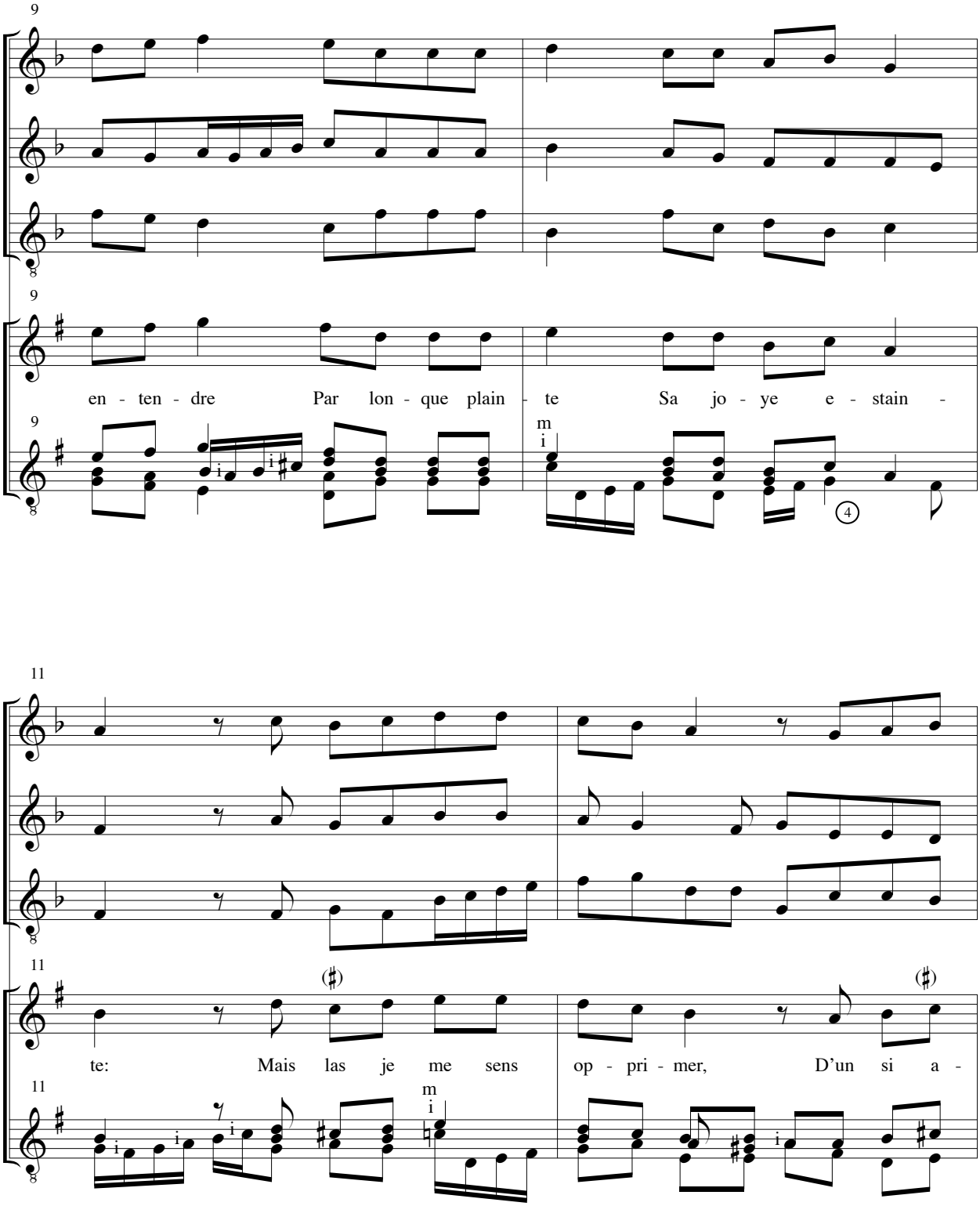
Jacques Arcadelt/
Adrian Le Roy



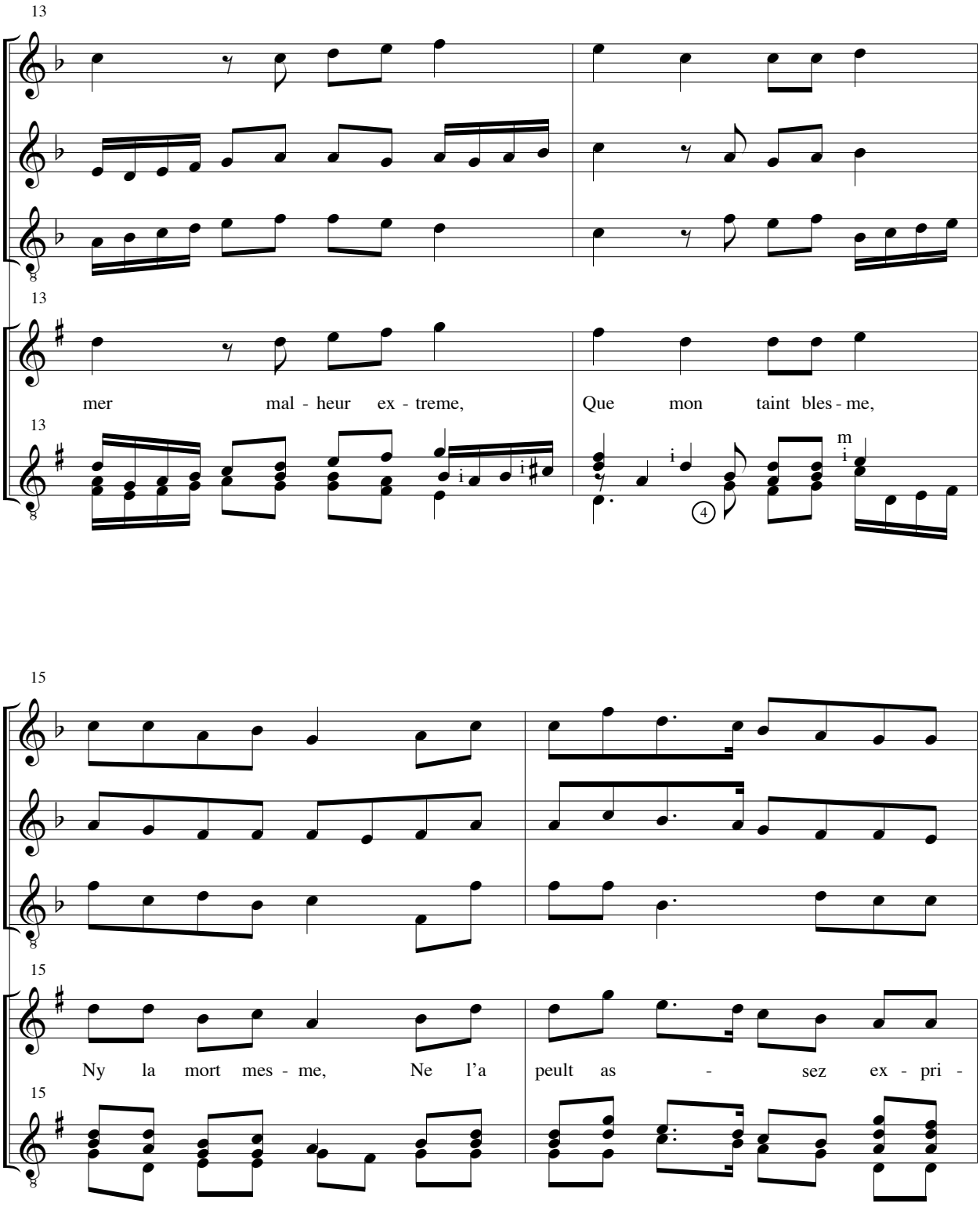
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



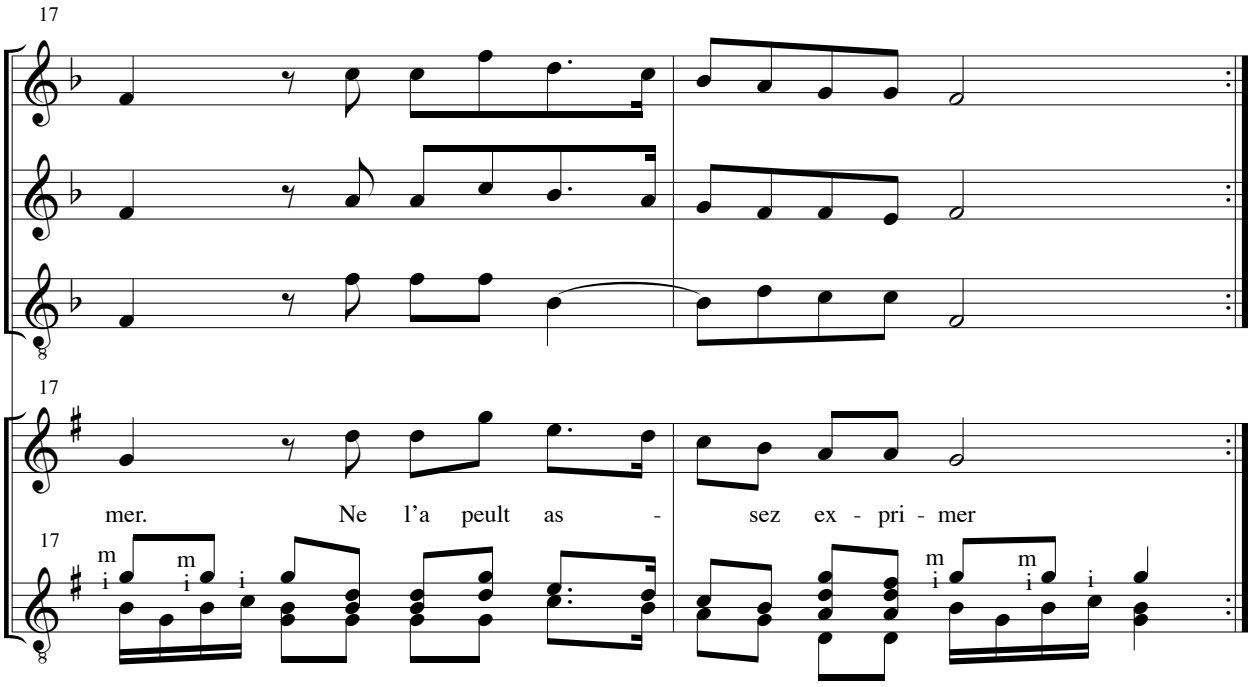
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



2.

Mon coeur en moy plus ne demeure
Et sont prisonniers mes esprits
D'un qui d'une autre main est pris
Dont je meurs cent fois en une heure
Encores si j'estoye bien seure
Que ma blessure
Et mesme flamme
Fut en son ame,
Et son coeur j'eusse au lieu du mien
J'auroye le bien
Que plus demande
L'amitié grande
Qui me commande
Craindre tout at n'asseurer rien.

3.

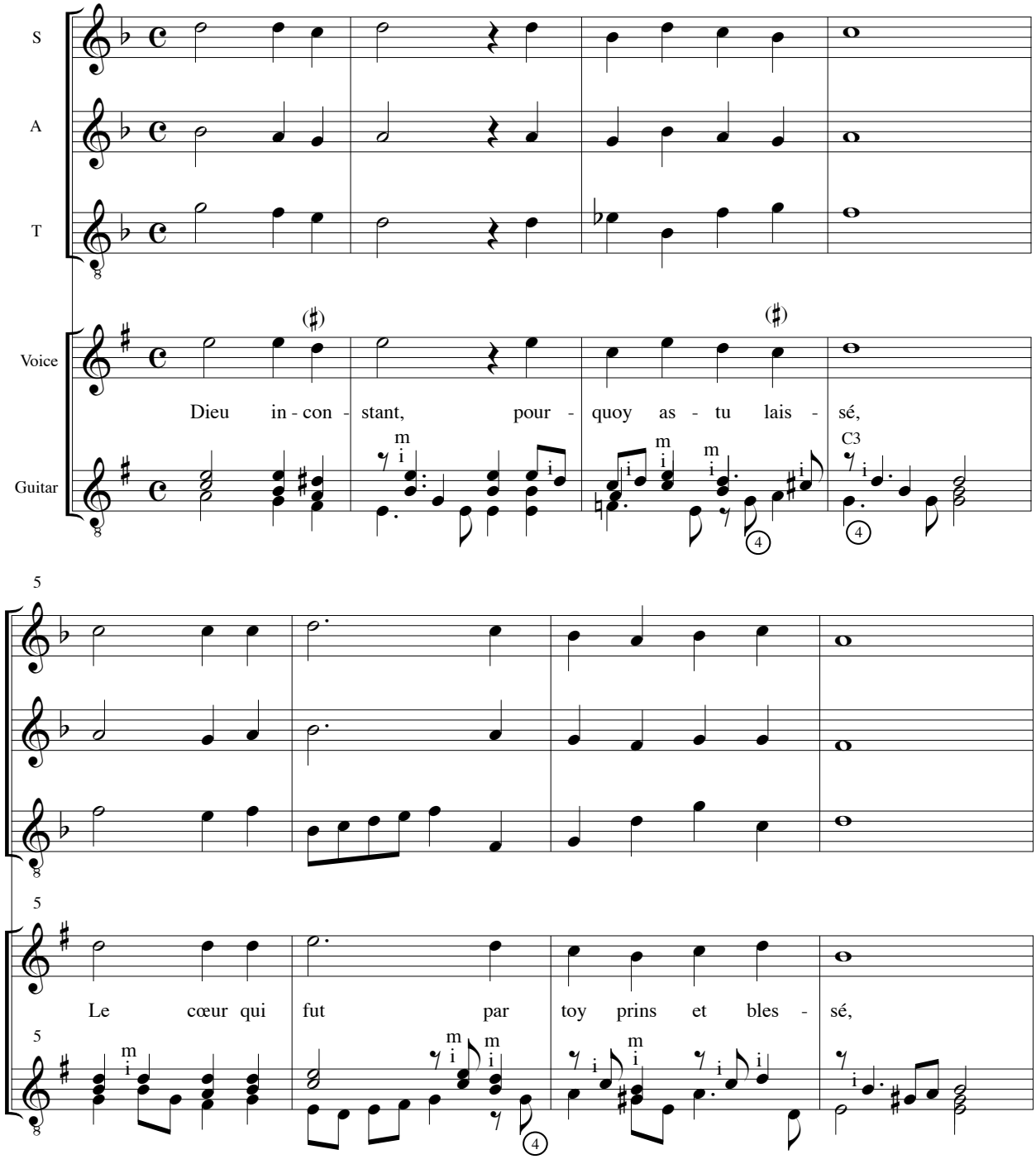
Je crains tant et tant je desire
Que rien ne me peult contenter,
Fors celuyqui se peult vanter
D'avoir seul sur moy tout empire,
Tout autre en vain pour luy soupire,
Et se peult dire
Des filets tendre
Pour le vent tendre.
Car je passe entre biens divers
Les yeux couvers
Dont mon coeur tremble
Et brusle ensemble,
Tant que j'assemble
Mille estez et autant d'hivers.

© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

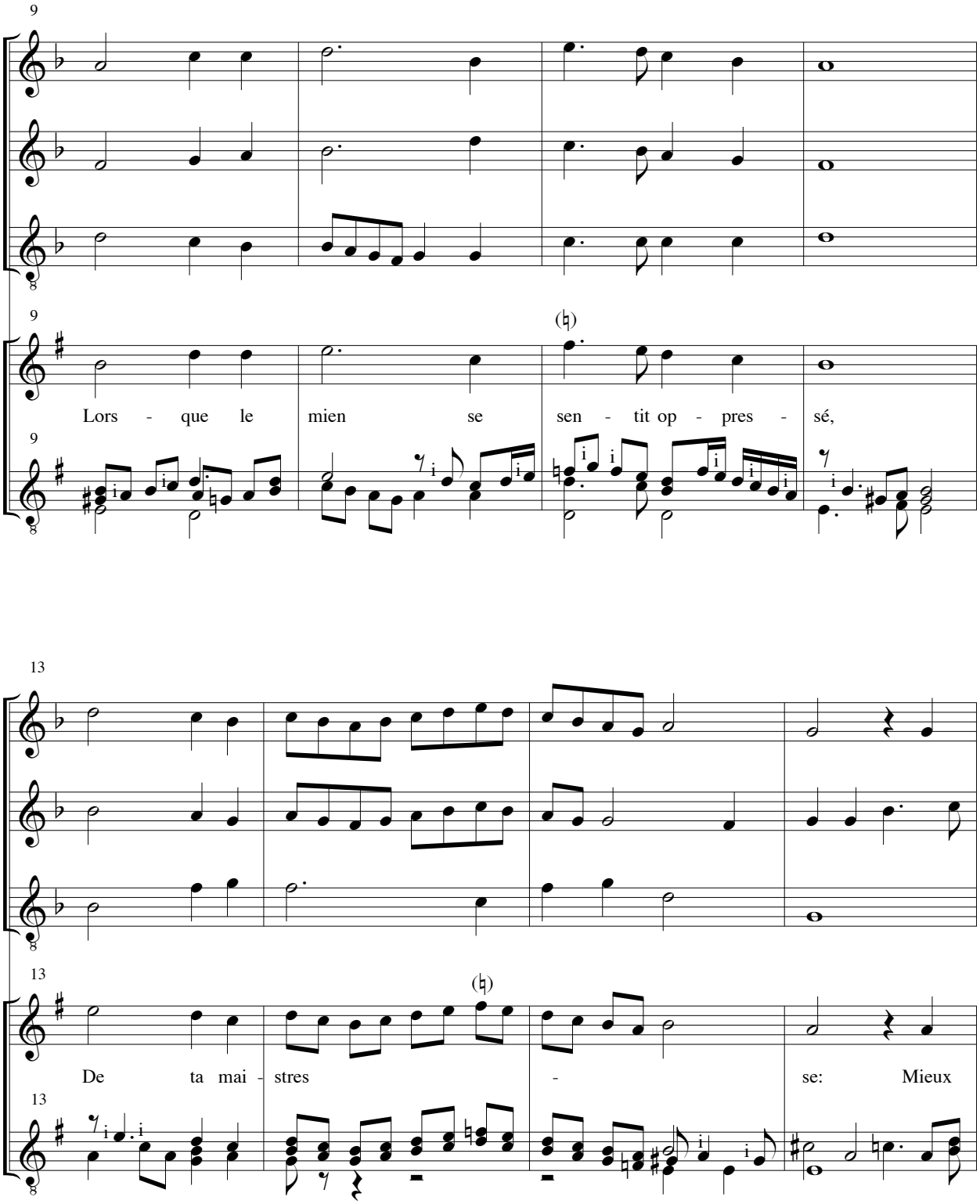
12. Dieu inconstant

Trio

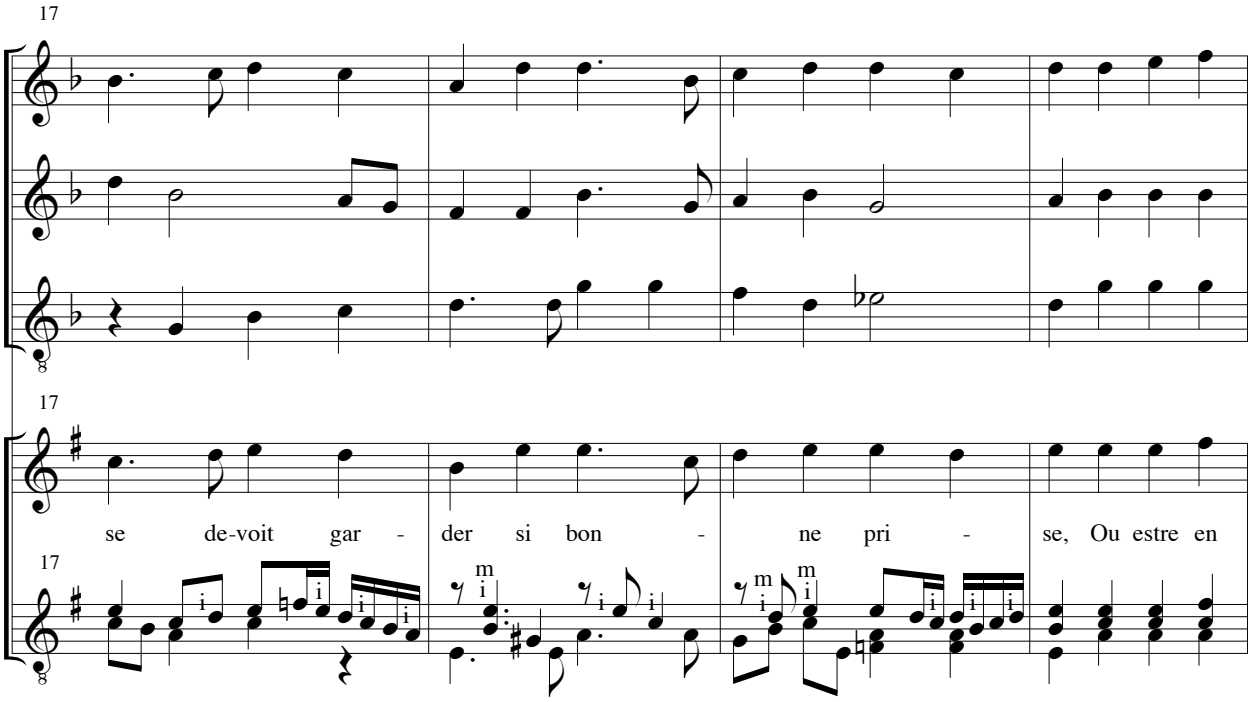
Jacques Arcadelt/
Adrian Le Roy

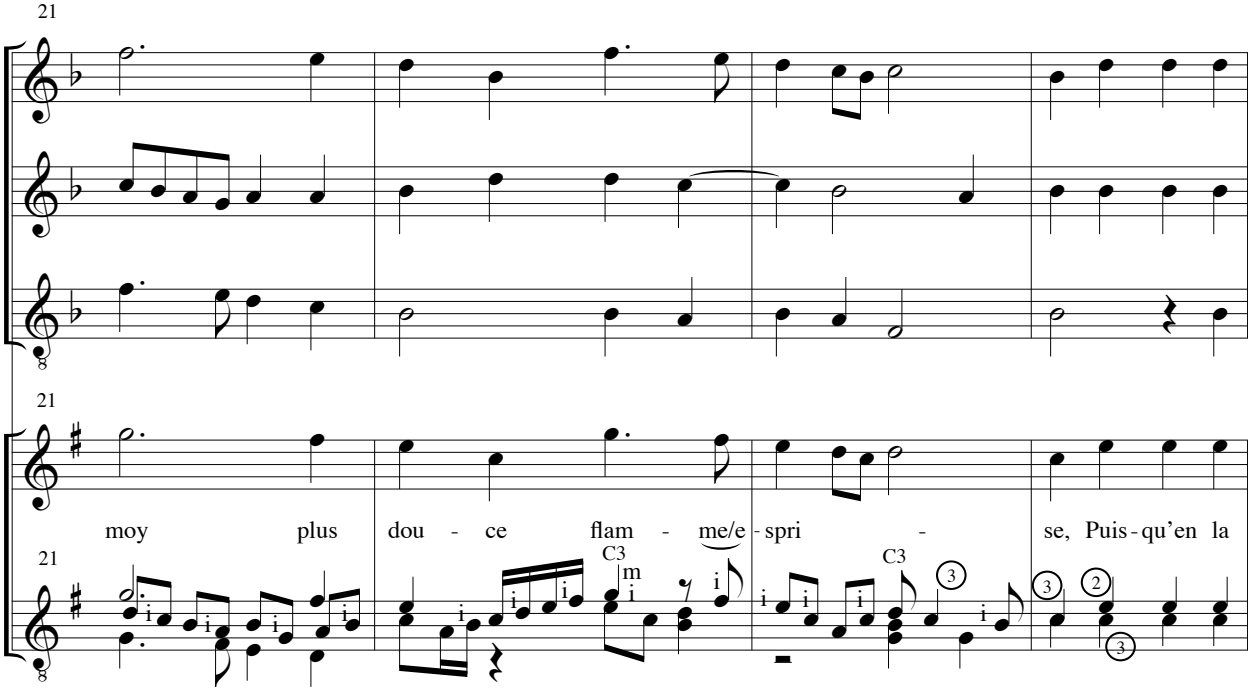


© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven

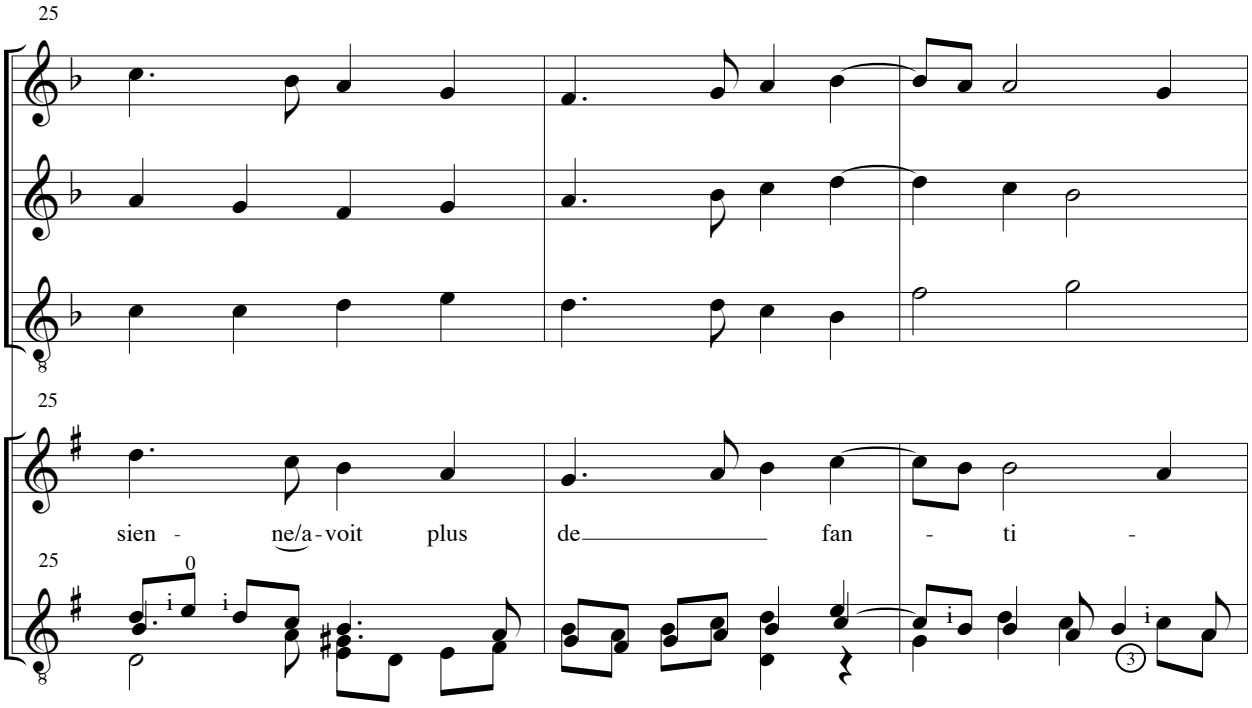


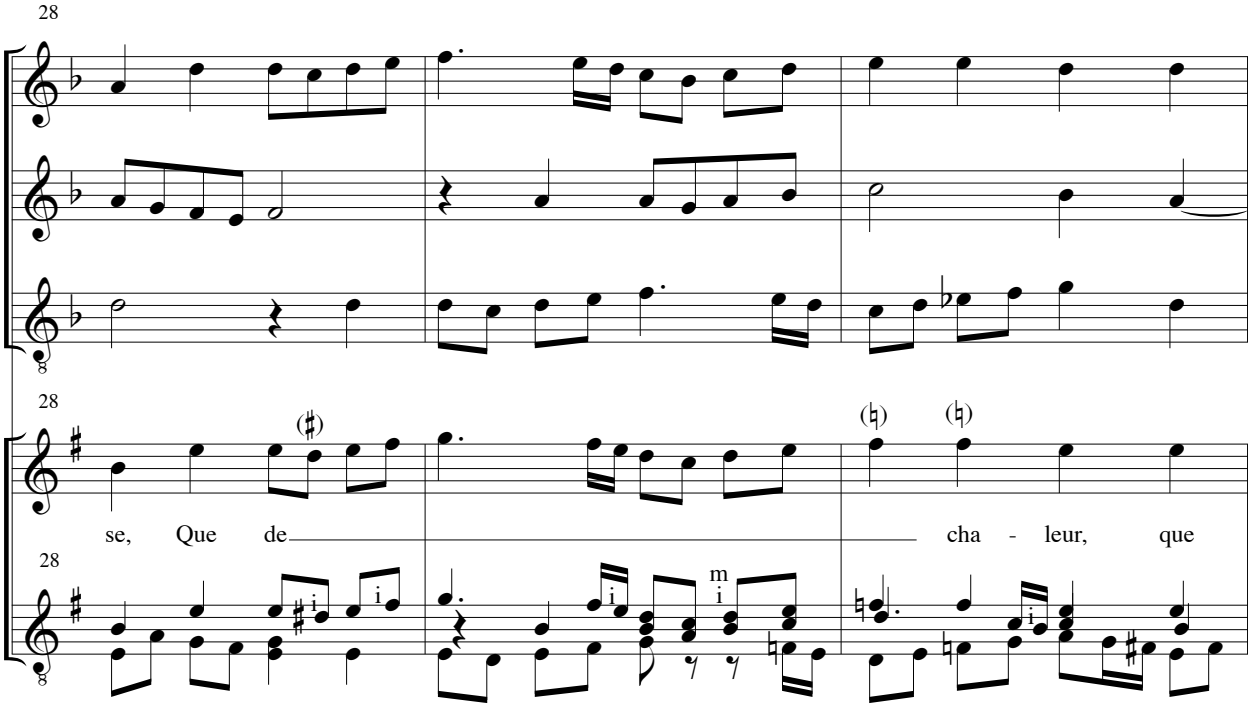
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven



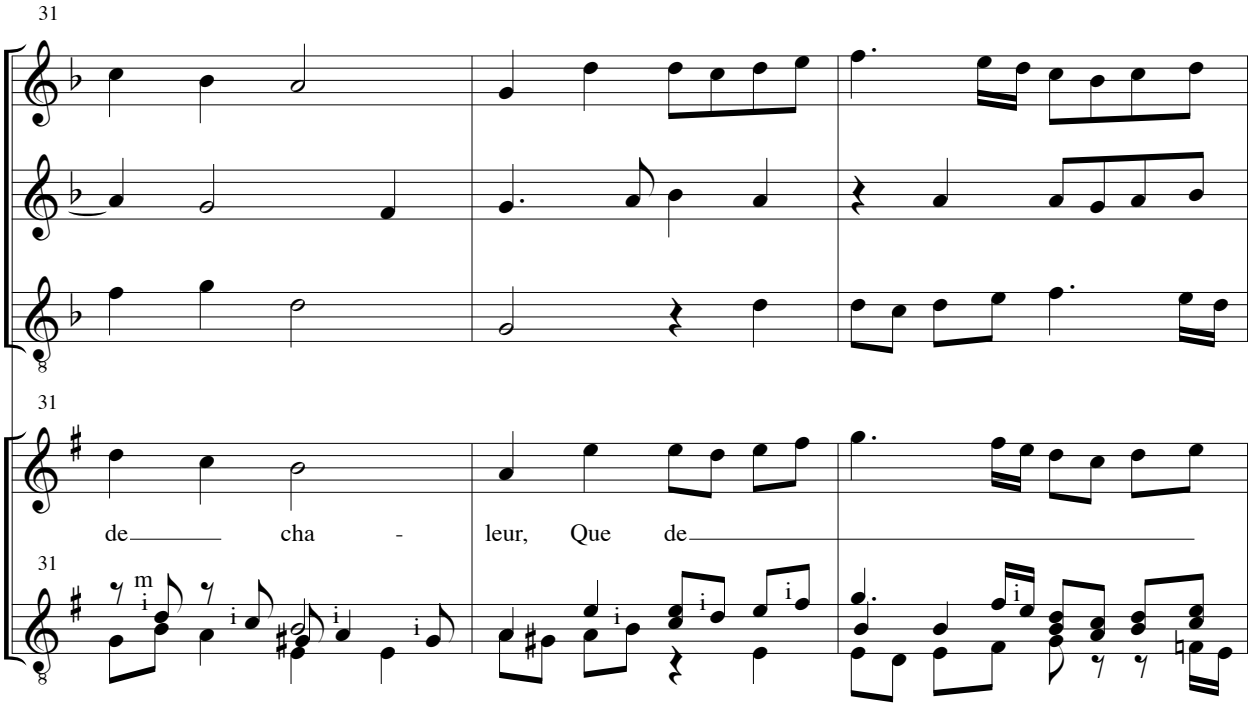


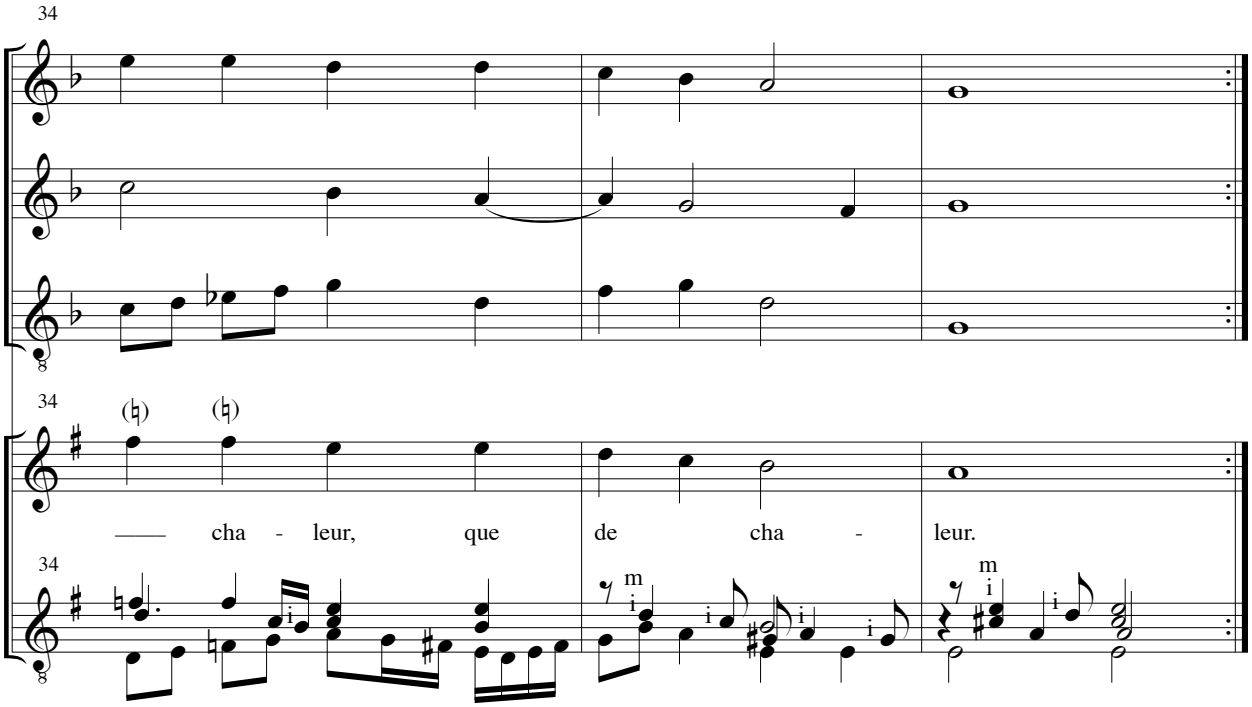
© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven





© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven





© 2010, 2015, Charles Wolzien and Frank Bliven